地　倭漢三才圖會

和漢三才圖會卷第八十八之九十一目録

卷之八十八

夷果類

五雜組云歷考史傳所載果木如都念猪肉子猩猩果人面樹者今皆不可得見而今之果木又多出於紀載之外者豈古今風氣不同或昔有而今無或未顯於昔而蕃衍於今也至佛手柑羅漢果之類不見紀載而山谷中可充口實而人不及知者益多矣

荔枝（れいし）

龍眼肉（りうがんにく）

橄欖（かんらん）

木威子（もくいし）

菴摩勒（あんまろく）

五斂子（ごれんし）

榧

大腹子

無漏子

波羅蜜

天仙果 いぬびは

都念子

人面子

海松子

大腹皮

桄榔子

無花果

古度子

馬檳榔

覇王樹

檳榔子

椰子

蘇木麪

文光果

阿勃勒

枳椇

番蕉

卷之八十九

味果類

秦椒（さんせう）　椒樹皮（サンセウノカハ）

冬山椒（ふゆさんせう）

崖椒（のさんせう）

蕃椒（たうがらし）

鹽麩子（ふし）

蠟茶（ろうちや）

蜀椒（あさくらさんせう）

柚山椒（ゆさんせう）

胡椒（こせう）

吳茱萸（ごしゆゆ）

醋林子（さくりんし）

孩兒茶（がいじちや）

朝倉椒（あさくらさんせう）

蔓椒（いぬさんせう）

畢澄茄（ひつちやうか）　山胡椒

食茱萸（おほたら）

茗（ちや）

茶湯（ちやのゆ）

皐盧（なんばんちや）

巻之九十

蓏果類

甜瓜（まくはうり） 附 韓瓜 阿古陀瓜

葡萄（ぶだう）

甘蔗（さたうきび）

餹霜（さたうさたう） 石蜜

瓜蔕（くわたい）

蘡薁（くさぶだう）

紫餹（くろさたう）

草蜜（くさみつ）

西瓜（すいくわ） 楊溪瓜

獮猴桃（さるくくり）

氷餹（こほりさたう）

巻之九十一

水果類

和漢三才圖會卷第八十八

夷果類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

荔枝

れいし　離枝　丹荔

唐音　リイツウ

本綱荔枝南方多有之以閩中爲第一蜀中次之嶺南爲下其木高二三丈自徑尺至于合抱木形團團如帷蓋葉如冬青四時不凋性最畏寒甚耐久有經數百年猶結實者花青白如橘花其實喜雙初青漸紅狀如初生松毬殼有皺紋如羅其肉生時白乾時紅漿液甘酸如醴酪其核

黄黒色似半熟蓮子精者核如雞舌香剝肉潔白如氷雪凡實熟時人未采則百蟲不敢近人纔采之烏鳥蝙蝠之類無不傷殘之也故采荔枝者必日中而衆采之若離本枝一日而色變二日而香變三日而味變四五日而外色香味盡去矣五六月盛熟時人燕會其下以賞之取啖最忌麝香觸之花實盡落也此樹炎方之果故不產於寒國也凡此木結實時枝弱而蔕牢不可摘取必以刀斧剝取其枝也木性至堅勁取其根作阮咸槽及彈碁局

實甘酸止渴益人顏色通神益智治瘰癧瘤多食則醉以殼浸水飲之即解此即食物不消還以本物消之之意

龍眼肉

りうがんにく

ロンエン

龍目　亞荔枝　圓眼　益智　燕卵　荔枝奴　驪珠　蜜脾　鮫淚　川彈子

本綱龍眼肉南方有之木高一二丈性最畏寒似茘枝枝葉微小凌冬不凋春末夏初開細白花七月實熟殻青黄文似鱗甲形正圓大如雀卵核若木梡子而不堅肉薄於茘枝白而有漿其甘如蜜實極繁毎枝三二十顆作穂如葡萄白露後方可采摘晒焙令乾成朶乾者名龍眼錦食品以茘枝爲貴而資益則龍眼爲良蓋茘枝性熱而龍眼性和平也嚴用和濟世方有歸脾湯入用之取甘味歸脾能益人智之義

△按龍眼肉自廣東廣西福建多來皆其肉正黒也但生者自焙熟如此乎多種其核遇有活生者而未有可結子木五雜組云凡茘枝龍眼核種者多不活即活亦須二十年始合抱結子故接佳種之枝間歳即成實

龍茘（りうれい）

本綱龍茘狀如小茘枝而肉味如龍眼其木之身葉亦似二果故名之三月開小白花與茘枝同時熟不可生噉但

可薰食

橄欖

かんらん

カンラン

青果　忠果

諫果

本綱橄欖樹高丈餘大數圍葉似櫸柳枝皆高聳二月開花八月成實長寸許狀如長棗兩頭尖青色先生者向下後生者漸高其子味苦澀久之方回甘味比之忠言逆耳亂乃思之故名諫果其核亦兩頭尖而有稜核內有三竅竅中有仁此亦可食其木高不可梯緣者但以木釘釘之或納鹽少許於皮內一夕子皆自落木亦無損物理之妙也其枝節間有脂膏如桃膠人取之和皮葉煎汁熬如黒餳謂之欖糖用泥船隙牢如膠漆着水益乾也食河豚魚肝及子必迷悶至死惟此果及木煮汁解之

相傳橄欖木作取魚棹篦魚觸着即浮出乃知能治一切魚鼈之毒也

木威子
もくいし

本綱木威子生嶺南山谷樹高丈餘葉似楝葉子如橄欖而堅亦似棗削去皮可爲糁食酸辛此橄欖之類也

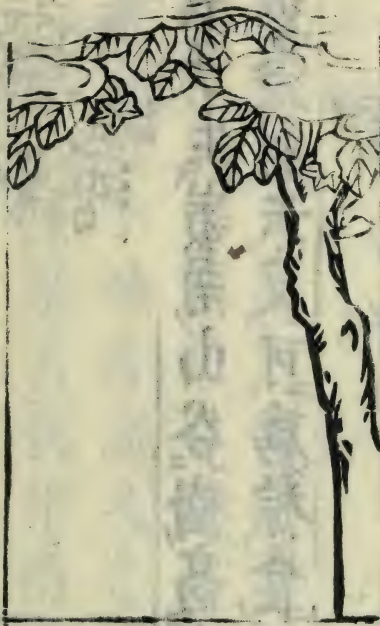
菴摩勒
あんまろく
アンモウレツ
菴摩落迦果
餘甘子

本綱菴摩勒木高一二丈枝條甚軟葉細密朝開暮斂如

夜合而葉微小春生冬凋三月有花着條而生如粟粒微黄隨即結實作莛圓大如彈丸每條三兩子至冬而熟如李子狀青白色連核作五大瓣初入口苦澁良久飲水更甘乾則並核皆裂俗作果子啖之黄金得餘甘子則體柔亦物類相感相伏也故解金石之毒其木不可製器物

五斂子　ウヽカンツウ

五稜子　陽桃　ごれんし

南人呼稜爲斂暗此物有五稜故名之

本綱五斂子出嶺南及閩中其大如拳其色青黄潤緑形甚詭異狀如田家碌碡上有五稜如刻起作劍脊形皮肉脆軟其味初酸久甘其核如柰五月熟一樹可得數石十月再熟以蜜漬之甘酸而美

碌碡田器也本朝田家稀見之

榧 音斐

カヤ
フイ

柀子 赤果
玉榧 玉山果
和名加倍
俗云加也
榧字亦作棑

本綱榧生深山中人呼爲野杉其木如柏而微軟其理似松有文采堪爲器用其葉似杉絕難長木有牝牡牡者華而牝者實冬月開黃圓花結實大小如棗其核長如橄欖核有尖者不尖者無稜而殼薄黃白色其仁有一重黑粗衣中白色嚼久漸甘美可生噉亦可焙收以小而心實者爲佳一樹不下數十斛

榧實 甘 平 常食治五痔療寸白蟲小兒黃瘦有蟲積者宜食之以豬脂炒榧黑皮自脫榧子同甘蔗食其渣自軟 榧子皮反菉豆能殺人也

△按榧和州吉野之產最良其木理細密而有文采芬香

用爲碁局又能埋土水不朽用甚浴室之材熏火以可避蚊虻惡其香去蝦蚣喜其香慕來凡好不好之異如此者多又有不結實稿（俗呼倍倍榧）凡榧子殼頭近於尖處有小胱目以指甲押之則能破其中子有紫黑衣此與栗子衣同味甚澀齊俗呼曰澀皮難脫連殼微焙則澀皮易脫甘香美山人摘榧子摻灰經日販之

古今醫統云榧子陳者皆浸一宿以烈火烘皮皆砕其殼食之如新

榧油　取中子微炒搾之以其油煎諸果麪及豆腐香味勝於麻油然本草不言榧油何哉

○㭬子　神農本草以爲別物汪穎爲粗榧蘇恭時珍等以爲榧異名倭名抄以㭬訓未木異說紛紜恐以倭名抄可爲是

又倭名抄以柏爲榧異名而柏與栢同字故俗多以栢爲榧訓用皆其誤起于和名抄（柏即松柏之柏也其木葉似榧而異）

海松子

ハイソン シウ

くらまつのこ　新羅松子
俗云 朝鮮松子

本綱海松子樹與中國松樹同惟五葉一叢者毬內結子大如巴豆而有三稜一頭尖久收亦有油雲南亦有之而新羅國者肉甚香美當果食之但中國松子大如栢子亦可入藥不堪果食

海松子 甘温 補不足潤皮膚肥五臟久服輕身不老昔仙人等好食松子者即此也

△按海松子凡出於中國外者皆稱海某如海紅豆亦然矣此松子多來於朝鮮以爲果食栽其種生者往往有之葉長而與日本松大異也然結子者希也

檳榔子

大腹子

檳榔子　びんらうじ

賓門　仁頻
洗瘴丹
賓與郎皆貴客之稱

本綱檳榔子生南方初生若筍竿積硬引莖直上莖幹頗似桄榔椰子而有節旁無枝柯條從心生端頂有葉如甘蕉條派開破風至則如羽扇掃天之狀三月葉中腫起一房因自拆裂出穗凡數百顆大如桃李又生刺重累于下以護衛其實五月成熟剝去其皮煮其肉而乾之皮皆筋絲與大腹皮同也其樹大者三圍高者九丈但其子作雞心狀正穩心不虛破之作錦文者爲佳

嶺南人常食當果代茶交州廣州人凡有貴客必先呈之若邂逅不設用相嫌恨則檳榔名義取于此南方地濕不食此無以祛瘴癘也生食味苦澁與蠣蚌蚶等灰同咀嚼

之則柔滑甘美也

檳榔子 苦辛 下一切氣通關節利九竅下水腫治瀉痢後重療諸瘧泄胸中至高之氣使之下行性如鐵石之沉重治蚘厥腹痛其功有四一曰醒能使之醉蓋食之久則熏然頰赤若飲酒然二曰醉能使之醒蓋酒後嚼之則寛氣下痰餘醒頓解三曰饑能使之飽四曰飽能使之饑蓋空腹食之則充然氣盛如飽飽後食之則飲食快然易消

大腹子

太腹檳榔　豬檳榔

本綱此即檳榔中一種腹大形扁而味澀者不似檳榔尖長味良耳與檳榔皆可通用但力稍劣耳

大腹皮

本綱此即大腹子之皮外黒色皮内皆筋絲如椰子皮蓋

鴆鳥多集檳榔樹上凡用此宜先以酒洗後以大豆汁再洗過乾入灰火煨用

大腹皮 辛微溫 下一切氣止霍亂通大小腸消浮腫治胎氣惡阻

山檳榔（やまびんらう）

蒳子

本綱山檳榔生日南在廣州之南其樹似栟櫚而小與檳榔同狀一叢十餘幹一幹十餘房一房數百子子長寸餘

椰子（やし）

越王頭　胥餘

俗云夜之保

ヤツウ

本綱椰子出嶺南有之累中之大者其樹初栽時用鹽置根下則易發木至斗大方結實大者三四圍高五六丈木似

桄榔檳榔之屬通身無枝其葉在木頂長四五尺直聳指天狀如棕櫚勢如鳳尾二月開花成穗出於葉間長二三尺大如五斗器仍連着實一穗數枚小者如栝樓大者如寒瓜長七八寸徑四五寸懸着樹端六七月熟有粗皮包之皮内有核圓而黑潤甚堅硬厚二三分殼内有白肉瓤如凝雪味甘美如牛乳瓤内空處有漿數合鑽蒂傾出清美如酒若久者則混濁不佳矣其殼磨光有斑纈點紋横破之可作壺爵縱破之可作瓢杓如酒中有毒則酒沸起或此器裂破者漆其裏即失用椰子之意林邑王與越王有怨使刺客乘其醉取其首懸于樹化爲椰子其核猶有兩眼故俗謂之越王頭而其漿猶如酒也此說雖謬而俗傳以爲口實

無漏子

むろし　ウレウ ソウ

千年棗　海棗
萬歲棗　番棗
波斯棗　金果木
樹名鳳尾蕉
又名海椶

本綱無漏子生波斯國今嶺南皆有之其木無旁枝直聳三四丈至巔四向共生十餘枝葉如鳳尾亦如椶櫚皮如鱗甲二月開花狀如蕉花有兩脚漸漸開罅中有十餘房子長二寸黃白色狀如棗而大六七月熟則黑色味甘如飴但五三年一着子其子　甘溫補中益氣令人肥健

桄榔子　鐵木

クヮン　ラン　ツウ

たくやさん　木名　姑榔木　麪木　董椶

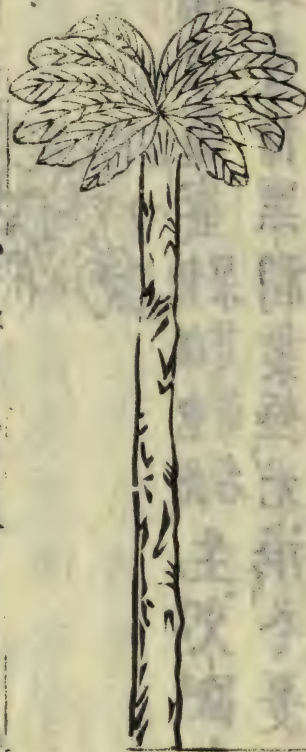
俗云　太加也左牟

本綱桄榔子出嶺南二廣州皆有之人家亦植之庭院間其木如椶櫚椰子檳榔無漏子而稍異大者四五圍高五六丈拱直無旁枝有節如竹紫黑色類花梨而多紋最堅重剛利如鐵用作釤鋤代鏃鋒中濕更利惟中焦則易敗物之相伏如此皮中有白粉似米粉及麥麪而赤黃色味甘大者至

數石彼土少穀常以牛酪食之其皮至柔堅靭可以作縺
其木巓頂生葉數十枚似椶櫚葉開花成穗結子綠色葉
下有鬚如粗馬尾采之以織巾子得鹹水浸即粗脹而靭
人以縛海舶不用釘線

△按桄榔即鐵樹也其樛色類花梨而堅以作器或爲三
絃棹及胴人以貴重之
畫譜有鐵樹者其形狀與桄榔大異（出于香木類）

莎木麪　さもめん

欀木

字書無莎字當作莎衣之莎其葉離披如莎衣之狀

本綱莎木麪生南海高十丈許闊四五圍峯頭生葉兩邊
行列如飛鳥翼皮中有白麪擣篩作餅或磨屑作飯食之
輕滑甘美勝于桄榔麪

はらみつ

波羅蜜

ポウロウミツ

安南人呼曰曩伽結　波斯國人曰婆那娑　拂林國人曰阿薩嚲

本綱波羅蜜梵語也此果甘故名生交趾南番諸國樹高五六丈樹類冬青而黒潤葉極光淨冬夏不凋樹至斗大方結實不花而實出於枝間多者十數枚少者五六枚大如冬瓜外有厚皮裹之若栗毬上有軟刺礧砢五六月熟時顆重五六斤剥去外皮殼内肉層疊如橘囊食之味甜美如蜜香氣滿室一實凡數百核核大如棗其中仁如栗黄煮炒食之甚佳果中之大者惟此與椰子而已

無花果

いちじゆく
たうがき

映日果　阿駔
優曇鉢
俗云一熟
又云唐柹

ウハクワ　コウ

本綱無花果出揚州及雲南處處南海折枝揷成枝柯如枇杷樹三月生葉有丫如蓖麻樹高丈餘五月内不花而實實出枝間狀如木饅頭其内虛軟釆以鹽漬壓令扁日乾充果食熟則紫色軟爛甘味如柹而無核一月而熟

實甘平　開胃止洩痢治五痔咽喉痛

葉甘微辛有小毒　治五痔腫痛煎湯頻熏洗之

△按無花果其實似柹而本名俗曰唐柹一月而熟故名一熟其樹雖似枇杷不熟枝柯婆娑葉似蓖麻而小背色淡潤文理隆明人識治五痔不知治魚毒如食魚辟遍身赤腫發熱者立愈無葉時用枝亦可也有二種

一種其實初青熟則紫黒色内白有脂虚軟如絲膚中無子味淡甘不美謂之黒一熟
一種初青熟則白色帶微紫色内淡赤虚軟如絲膚中有數小子味甘美謂之白一熟二種共八月熟
涅槃經曰佛出世難如優曇花蓋舜無花果之開花猶白烏馬角之類俗傳優曇花者一千年一開花甚妄談也

文光果

本綱文光果出景州形如無花果肉味如栗五月熟

天仙果

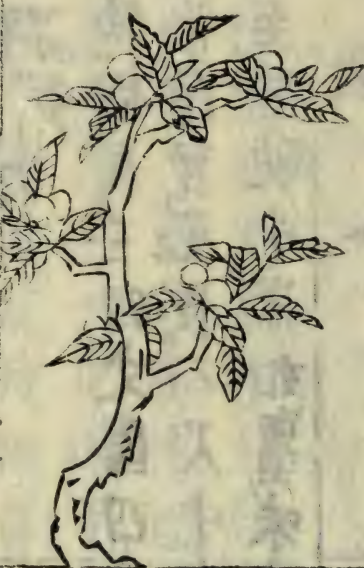
いぬひわ

俗云犬枇杷
又云唐枇杷
或云計良
見灌木類

本綱天仙果出四川樹高八九尺葉似荔枝而小無花而實子如櫻桃纍纍綴枝間六七月熟其味至甘

△按天仙果和州山中有之冬凋春生葉似譲葉潤而末尖六七月無花結實一梢二三顆状似枇杷而小初青熟赤紫色内満白細子小兒喜食俗名犬枇杷

古度子

こどし

本綱古度子出交廣諸州樹葉如栗不花而實枝柯間生子大如石榴及樝子而色赤味醋煮以爲粽食之若數日不煮則化作飛蟻穿皮飛去也

阿勃勒

かんくんさいし

婆羅門皂莢　波斯皂莢

婆羅門ハ西域ノ國ノ名　波斯ハ西南夷ノ國名

本綱阿勃勒ハ樹長サ三四丈圍四五尺葉似テ枸櫞ニ而短小經テ寒ヲ不凋マ不シテ花而實ル莢長サ二尺中ニ有リ隔隔內各有リ一子大サ如シ指頭ノ赤色至テ堅硬中黑ク如シ墨ノ味甘ク如シ飴ノ可シ食フ

都念子

とねんし

倒捻子

本綱都念子ハ生ス嶺南ニ隋煬帝ノ時進ス百株ヲ植ニ于西苑ニ樹高サ丈餘葉如ク白楊ノ枝柯長細ナリ花心金色花赤ク如シ蜀葵ノ而大ナリ子如

小棗蜜漬食之甘美或云子如軟柿外紫内赤無核頭上有四葉如柿蔕食之必捻其蔕故名

馬檳榔

むまびんらう

馬金嚢　紫檳榔　馬金南

本綱馬檳榔生南夷地蔓生結實大如葡萄紫色味甘内有核頗似大楓子而殼稍薄團長斜扁不等核内有仁亦甜凡嚼之者以冷水一口送下其甜如蜜

核仁　苦甘寒　治産難臨時細嚼仁數枚井華水送下須臾立産再以四枚去殼兩手各握二枚惡水自下也

欲斷産者常嚼二枚水下久則子宮冷自不孕矣

又治惡瘡腫毒内食一枚冷水下外嚼塗之即無所傷

△按馬檳榔名義未詳亦不言葉形狀根未得其種也

枳椇　けんのなし

ツウ　キユイ

蜜𣓰𣑯　木蜜
蜜屈律　木餳
木珊瑚　雞距子
鷄爪子
俗云介牟保乃太奈之

本綱枳椇其木名白石木一名金鈎木一名交加枝　生南地木高三四丈葉圓大如桑柘夏月開花枝頭結實如雞爪形長寸許紐曲開作二三歧儼若雞之足距嫩時青色經霜乃黃嚼之味甘如蜜每開岐盡處結一二小子狀如蔓荊子內有扁核赤色如酸棗仁形飛鳥喜巢其上

實甘平　止渴除煩去膈上熱潤五臟利大小便功用同蜂蜜　枝葉煎膏亦同　能解酒毒

若以其木爲柱則屋中之酒皆薄用此木誤落一片入酒甕中酒化爲水也

△按白石木今處處人家亦希有之相傳云小兒嗽之能

免痘疹然未知其驗本草及證治準繩等亦謂解酒毒不載免痘之功

人面子　みんめんし

本綱人面子出廣中（廣東廣西嶺南之中）樹似含桃春花夏實秋熟其子大如梅李無味蜜煎可食甘酸其核兩邊似人面口目鼻皆具

△按人面子南方外國之產其種未入中華乎五雜組云捏捏果人面樹不得見之而已

太豆及虹豆亦有知人頭者皆似日本蕃民當世風俗頭髮而口目鼻不精而已

覇王樹

さぼてん
佐々良佐豆保三

さぼてん
作牟保天

唐茄

いろへぬ
伊呂倍呂

俗名出處未詳

導生入睃云如掌色翠綠上多米點子葉生次上無為奇樹可也

△按覇王樹今處處庭園有之無枝葉以爲身則枝爲枝則葉爲葉則實誠奇樹也其一枚大者長七八寸隋圓形如唐墨而深綠色表裏有白毛刺内白色堅重而脆易折摘一枚挿之着土處生根其根白短小而易倒不用架杖則不能自立也三四月生新葉累累次上至三十枚許高五七尺則夏兩邊生花似單葉菊花金黃色性畏雨雪喜風日故雖冬不包薦唯植南面宜背小屋可防雨霜也研末搽臁瘡則油垢能去

花初生

そてつ

番蕉

ハン ツヤウ

華人呼曰鐵樹
倭云蘇鐵
桄榔木亦名鐵樹同名異品也

五雜組云相傳此樹從琉球來云種之能辟火患其葉似鳳尾蕉而小其木麄巨葉密比如魚刺將枯時以鐵屑糞之或以鐵丁釘其根則復活蓋此樹水性金能生水也植盆中不甚長一年纔落一下葉計長不能以寸亦不甚作花余家畜二本三十年中僅見兩度花耳其花亦似芭蕉而色黃不實

△按番蕉者外夷之稱其狀似鳳尾蕉故名番蕉將枯者剪其根則活故倭曰蘇鐵（蘇者回生之義）原出於琉球而薩州多有之今處處植庭園及盆中貴重之大小皆可愛大者高丈余徑尺余而皮有鱗甲如老松皮頂上生葉如桄

梢椶櫚之葦其葉長二三尺深刻比比似魚刺兒樹生於根下大如拳亦鱗皮如杉木然稍長至五六寸則生葉有一株七八子者性最畏寒濕冬月以藁包藏之四

△月將生新葉之前宜刈舊葉如中濕則朽急斫去朽處宜裁之如輪切而無根亦能活一異也雖大木其根細如絲樹中心有白麪以作餅食亦如桄榔麪木麪之白麪可救饑

○琉球久米島之產葉細小密比爲上大島爺山島之產葉粗大不密爲次

○開花者希有之有花者不實有實者不花其花初無柄而木頂上脹起白色帶微青彷彿盛佛飯狀既長則花瓣厚硬至一二尺者似土筆菜綻者而不落花若生花宜急剪去否則新葉遲生

○結實者希有之其實生葉下有幕絲而連着之狀大小如栗有皺紋色如土朱漆而肉白中有仁乾則極堅

○冬月其根傍避尺許爲備可漑鮮魚洗汁或糞汁古法培鐵屑釘鐵丁者如今不用

泉州堺妙國寺有大木一株十七莖高一丈五六尺同處祥雲寺番蕉亦大之他無比之者唯云薩州地如此者不乏近年土佐亦名木多

深山崖石上有加牟曽久草其莖葉畧似番蕉而株大似番蕉椶櫚之輩僞以爲番蕉嫩木然栽人家不活出于石葦

書漢魏闕之義祈以爲晉諸家曆不參差入象不治其事
黙山豈不立而行之其實人皆言其書墓者暗百無之物
昔不足道矣垂今示後之者
夏殷周三者皆東京漢之推曆者雖爲曆書者
泉漢以後漢魏晉大統一統十方高曆丁丈五六丈人同
皆書曆之法軍宇百年曾今不同
○[illegible]

和漢三才圖會卷第八十九

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

味果類

椒紅

秦椒　さんせう

唐音 シン ツヤウ

花椒　大椒

檓音毀　大椒

椒　株　𣓌　並同

茲消切音焦　今俗作椒非也

名山椒

本綱秦椒始産于秦故名今處處可種最易蕃衍其葉對生尖而有刺四月生細花五月結實生青熟紅大於蜀椒其目亦不及蜀椒目光黒也但秦地亦有蜀椒蘇頌曰秦椒樹葉及莖子都似蜀椒但味短實細爾然宗奭及時珍曰其實大於蜀椒

椒紅　辛温有毒　除風邪温中堅齒髪明目久服好顔色耐老

古今醫統云花椒以帶目未開口者用碎土拌和入淨
餅中密封口倒置地上於甯檐有日色處晒着至春分
撒畦中則粒粒皆出尻椒紅口開者有毒殺人
△椒秦椒乃常名山椒者也以蘇恭之說可爲當山谷多
有之也樹高五六尺不直其葉似槐葉而青綠色對生
尖有刺冬凋落其枝多刺三月生嫩芽謂之木芽入羹
及酒中有佳香四月開細花青白色五月結實攢生青
色謂之青山椒味辛香佳藏鹽水越年辛味不變也六
月熟黃紅色採大者曝乾純赤開口謂之椒紅藏之包
黑反古紙則味不變備前瓷罐亦可也然越年者辛味
失若生殊小顆者名平椒唯青時可食乾之不佳往昔
所謂秦之地乃今陝西也

椒樹皮　剝木去麄皮曝乾販之用時浸水刮去內白肌
鹽漬或以醬油煮乾食之味辛鹹微香美僧家最賞之
山城鞍馬山之產皮薄味勝丹波但馬及遠州山中野

州二荒山皆多出之
食椒噎甚者不能言悶亂急令開口吹入人息於咽則安或爐灰少許紙則佳涼水亦可

しよくせう

蜀椒

シヨツセウ

巴椒　川椒
漢椒　南椒
蓎藙　點椒
巴蜀川漢皆地之名也

和名太奈留波之加美
一名不佐波之加美

本綱蜀椒初出於蜀國今號四川今處處人家多作園圃種之其木高四五丈似茱萸而小有針刺葉堅而滑四月結子無花但生于枝葉間顆如小豆而圓皮紫赤色肉厚皮皺其子光黑如人之瞳子故謂之椒目他椒子雖光黑亦不似之

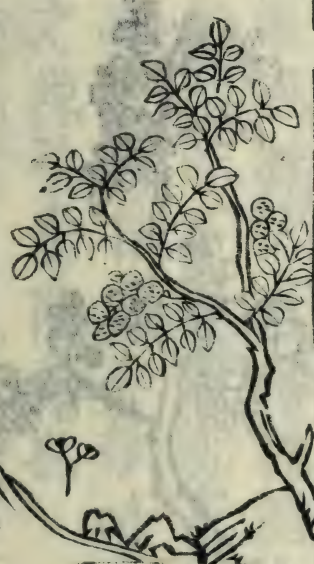
椒紅辛温有毒　手足太陰右腎命門氣分之藥稟五行之氣而生葉青皮紅花黄膜白子黒其氣馨香其性下行能使火熱下達不致上薫芳草之中功皆不及之

凡人嘔吐服藥不納者必有蚘在膈間蚘聞藥則動動則藥出而蚘不出但於嘔吐藥中加炒川椒十粒良蓋蚘見椒則頭伏也　又能可收水銀　畏款冬防風附子

椒目　苦寒　利小便治十二種水腫脹滿及腎虚耳鳴聾

△按蜀國今號四川生於彼地草木皆佳種也故川椒川芎川烏頭川黄連川楝子之名據此入藥椒紅亦宜用川椒在本朝可用朝倉椒

朝倉椒

あさくらさんせう

△按朝倉山椒始出於但馬朝倉谷其谷兩岸四十五町間皆椒樹也丹波丹後多接其枝今人以爲丹波朝倉近頃泉州津輕之

產亦顆大而氣味勝矣京師大坂人家雖植多不長經四五年者希也山椒之名據此其樹無刺葉大而顆亦大於他椒夏月開小花其目光黑最美其子生者不佳可以枝接

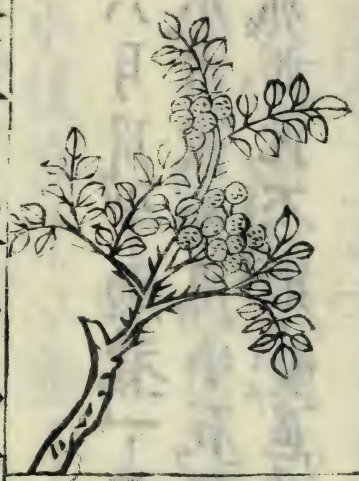
椒紅　俗云乾山椒也常乾山椒辛味微而經月則變若朝倉椒正赤而甚辛越年亦味不變但忌觸人手此乃本草所謂蜀椒乎然蜀椒不華結子朝倉椒有花亦無針蓋此一種因土地之異然耳

凡蛇喜山椒樹來棲又鼻蛇最然矣

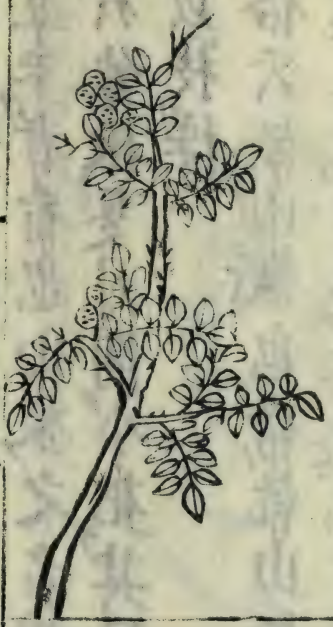
椒菹法

△椶淹山椒六月用半熟者一升鹽三合和藏餅器入水二升上安小木板而用小石壓之使椒不浮漂每用取出以後亦如此否則變色味

冬山椒

ふゆさんせう　俗稱

本綱蘇頌曰秦椒初秋生花秋末結實九月十月采之
△按有冬山椒者其葉大而冬實熟者此秦椒之別種也
人以爲珍然不知夏山椒氣味佳者時珍未見之乎蘇
頌之説以爲不然者非也

柚山椒

ゆうさんせう

本綱蘇頌曰東海諸島上有椒枝葉皆相似子長而不圓

甚香其味似橘皮島上麞鹿食其葉其肉自然作椒橘香

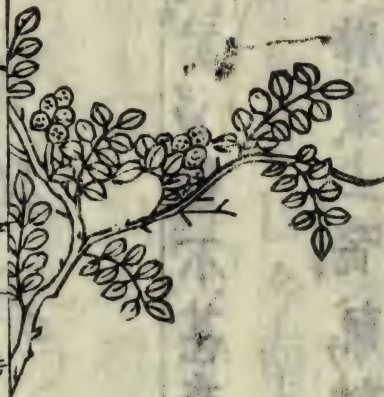
△按俗稱柚山椒者是也處處希有之枝葉子皆相似而其香氣似柚橘之類不上品但其子長而不圓者少異而已

蔓椒

いぬさんせう

ミシ　ツヤウ

豬椒　豕椒　彘椒　豨椒　狗椒　金椒

和名䖘波之加美　一云保曽木

今云以奴山椒

本綱蔓椒野生林箐間枝軟如蔓子葉皆似椒山人亦食之

實根莖苦温　治風寒濕痺四肢膝痛煎湯蒸浴取汗根治痔燒末服之

地椒

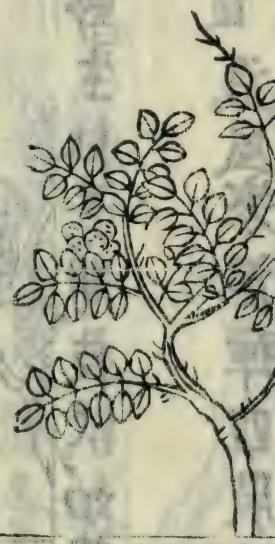
本綱地椒即蔓椒之小者其苗覆地蔓生莖葉甚細花作

小朵色紫白因舊莖而生其子小末微辛土人以煮羊肉食香美

實辛温有小毒　治淋渫腫痛可作殺蛀蟲藥

のんざんせう
野椒

崖椒

いぬさんせう
俗此亦名犬山椒

本綱崖椒葉大於蜀椒不甚香而子灰色不黑無光野人用炒雞鴨食

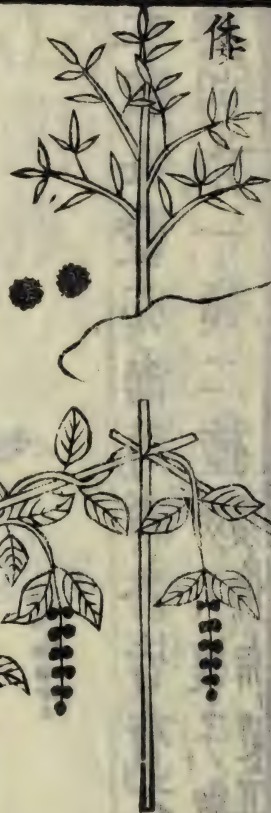
椒紅　辛熱　治肺氣上喘兼欬嗽

△按崖椒生原野其樹刺葉實皆類川椒但葉稍大色深緑不潤開細花結子大如緑豆而攢生未紅熟而開口味苦微有椒氣其目黑而不光澤此亦名犬山椒凡物與某似而賤劣者皆稱犬稱烏（犬蠶豆犬緑豆鴉豌豆之類也）

胡椒

こせう

フウツヤウ

昧履支

胡者西戎之名雖非椒類因其辛似椒名之

本綱胡椒出摩伽陀國今南番諸國皆有之其苗蔓生莖極柔弱作棚引之葉長寸許如扁豆山藥輩正月開黄白花結實纏藤而生狀如梧桐子亦無核生青熟紅青者更辣四月熟五月采收曝乾乃皺其葉晨開暮合合則裹其子於葉中今遍中國食品爲日用之物也

實辛大温 下氣温中去痰除臟腑中風冷殺一切魚肉鼈蕈毒蓋純陽之物腸胃寒濕者宜之熱病人動火傷氣

時珍自少嗜之歲歲病目而不疑及也後漸知其弊遂絕之目病亦止纔食一二粒即便昏澀病咽喉口齒者亦宜忌之

△按胡椒阿蘭陀商舶將來之番陀國之產最良蘇門荅剌交趾母羅加次之近頃有撒種生者其樹高二三尺葉似番椒葉而厚不皺亦似千葉梔子葉四月開小白花秋結子生熟與異國之產無異但枝莖雖纖弱不蔓之屬葉亦大異也云云蓋此不胡椒小天蓼也灌木類天蓼下可考合

胡椒辛氣入鼻則嚔故誤物入鼻孔不出者傍撒胡椒末令嚔則隨出

畢澄茄

ひつちやう　毗陵茄子

皆番語也

本綱畢澄茄海南諸番皆有之蔓生春開白花夏結黑實與胡椒一類二種如大腹子與檳榔相近耳

實辛温下氣消食暖脾胃止嘔吐欬逆治瘡瘻入目翳明
生瞽者入鼻中三五次効アリ

山胡椒

本綱山胡椒似胡椒而色黒顆粒大如黒豆味辛大熱破
滯氣主心腹冷痛

番椒

たうがらし

番者南番之義也
俗云南蠻胡椒
今云唐芥子

草本花詩譜云番椒叢生白花子儼如禿筆頭味辛色紅
甚可觀子種

△按番椒出於南蠻慶長年中此與煙草同時將來也中
華亦太明之末始有之故本草綱目未載之今立于椒

薑之右二月下種葉如柳而小亦似胡椒木葉而柔叢生枝脆處處多栽之或栽盆中玩賞之五月開小白花結子有數品如筆頭如椎子如櫻桃如椑柹或横生或向上皆生青熟赤或有黄中子如茄子仁甚辛辣害舌或噎得火則愈烈生熟用少投羹中或和末醬食之有微香能進食（辛溫多食之動火發瘡墮胎）能治行人脚脹（番椒末拌飯傳）又能治小鳥之病養樊中者或脹或糞閉不餌啄者急用番椒剉浸水令呑其水則治屢試之番椒近來之物誰人始用之耶殊不理所推有効

食番椒噎者急吃沙糖則解之或吃濃末醬汁亦佳

呉茱萸

ごしゆ

和名加波波之加美

ウ゛チユイ　イユイ

本綱呉茱萸今處處有之江淮四川猶多木高丈餘皮青綠色枝柔肥葉長而皺似椿而闊厚紫色三月開紅紫花七八月結實於梢頭纍纍成簇而無核嫩時微黄至熟則深紫有粒大者小者二種小者入藥爲勝懸其子於屋壁鬼魅

子辛温有小毒 浮而降陽中陰也入足太陰少陰厥陰經血分及氣分 其用有三去胸中逆氣滿塞止心腹感寒疠痛消宿酒爲白豆蔻之使也皆取其散寒温中燥濕解鬱之功而已陳久者良不宜多用恐損元氣

九月九日折茱萸以揷頭或用絳囊盛茱萸以繫臂上

△登高飲菊花酒則能辟惡氣 見風土記及續齊諧記

〇椴呉茱萸本朝古有之今絶無

食茱萸

越椒　欓子　辣子　藙 音毅
榝 音殺　艾子　和名於保太良

本綱食茱萸南北皆有之其木亦甚高大有長及百尺者

枝莖青黄上有小白點葉類油麻其花黄色子叢簇枝上綠色其味辛辣螫口慘腹（螫音浙　螫也ヒリツク也　慘音參　酷毒也痛也）

實辛苦有小毒　功同呉茱萸力少劣爾（此與呉茱萸一類二種也）

以椒欓薑爲三香入食物中用之而今貴人罕用之

△按食茱萸亦古者本朝有之今無乎

鹽麩子

五倍子　鹽膚子　鹽梅子　天鹽　鹽梂子　酸桶　叛奴鹽　木鹽　俗云奴留天

本綱鹽麩子東南山原甚多木状如椿其葉兩兩對生長而有齒面青背白有細毛味酸正葉之下節節兩邊有直葉貼莖如箭羽状五六月開花青黄色成穗一枝纍纍七月結子大如細豆而扁生青熟微紫色其核淡綠状如腎形核外薄皮上有薄鹽鹽生樹上者即是也小兒食之

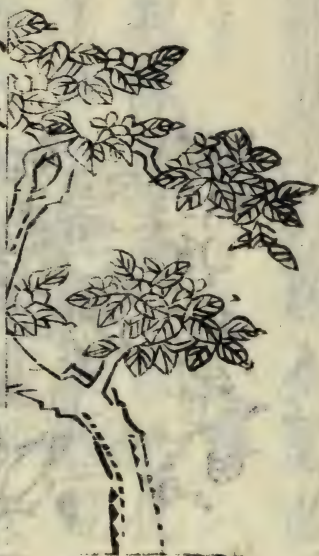
五倍子 葉上有虫結成五倍子八月采之 詳于蟲部

△按鹽麩子 俗云 其樹名沼留天西北及中國處處皆有之信州之産爲良其花碎小成穗結實有小蟲而汁而結小毬於葉間大小不均狀如菱青綠色久則黃其殼堅脆中空有細蟲十月采之蒸殺否則腐敗其葉深秋紅美 倭名抄以樗訓奴天又奴天者奴留天乎然樗者椿之屬非五倍子樹則誤也

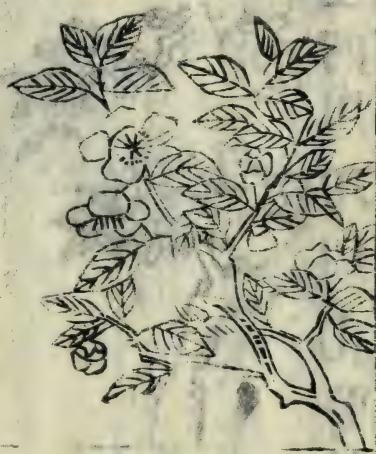
家集 [illegible]

醋林子

ツヲ、リンツウ

本綱醋林子生四川邛州山野林箐中木高丈餘枝葉繁茂三月開白花四出九十月子熟纍纍數十枚成朶生青熟赤略類櫻桃而蔕短熟時采之陰乾連核用以鹽醋收

藏充果食其葉味酸入鹽和魚鮓食云勝用醋也

茗 ちゃ

音明

荼 音塗　檟 音賈
蔎 音設　荈 音舛
漢時荼字轉シテ塗音ヲ爲宅加切ニ
今云茶也

本綱茶有野生有種生種者用子其子大如指頂正圓黒色其仁入口初甘後苦二月下種一坎須百顆乃生一株蓋空殻者多故也畏水與日最宜坡地蔭處其木自一二尺至數十尺木如瓜蘆葉如巵子花如白薔薇實如栟櫚蔕如丁香根如胡桃三歳可采春中採嫩葉蒸焙去苦水末之乃可飲其葉卷者上舒者次凡雅州之産爲第一建州之茶上供御用凡茶者下爲民生日用之資上爲朝廷賦税之助其利博哉　茶之税始于唐徳宗

採茶之候太早則味不全遲則神散以穀雨前五日爲上後五日次之再五日又次之茶芽紫者爲上而皺者次之團葉又次之光面如篠葉者最下也徹夜無雲浥露採者爲上日中採者次之陰雨中不宜採產谷中者爲上竹下次之爛石中者又次之黃砂中者又次之

茶葉　苦甘　微寒　入手足厥陰經治陰證湯藥內入此能清頭目下氣消食去痰熱　服威靈仙土茯苓者忌茶

大抵飲茶宜熱宜少不飲尤佳空心飲茶入鹽直入腎經且冷脾胃乃引賊入室也惟飲食後濃茶漱口去煩膩

造茶法　新採揀去老葉及枝梗碎屑鍋廣二尺四寸將茶一斤半焙之候鍋極熱始下茶急炒火不可緩待熟方退火徹入篩中輕團那數遍復下鍋中漸減火焙乾爲度中有玄微難以言顯火候均停色香全美

錦繡万花谷云九經無茶字但有荼字耳

△按茶東國通鑑云新羅國遣大廉如唐得茶子來王命植智異山（唐文宗大和二年　倭淳和天長五年）是乃朝鮮國種茶始本朝嵯峨天皇弘仁元年茶儀式始（先於朝鮮十九年）其後明惠上人入唐得嘉種歸種於梅尾山

凡本朝山家土民每旦煎茶入鹽稱朝茶多飲之而無病長壽人多矣蓋反于本草之說與鄭不剛之異乎但泄痢淋病忌之夜多飲茶則令人不寢耳

凡碾茶出於山城宇治（當比中華建州北苑）煎茶城州梅尾駿州安部郡足久保村之產爲上日向丹波葛茶亦可江州政所和州下市豫州不動坊並不劣其他諸國皆有之

凡種茶性畏日畏春霜故自節分後四十八日至八十八夜用蘆簾覆其樹而自穀雨後三四日摘新芽修治之其法和漢異（倭則蒸乾　漢則焙熟）以細籠蒸之（翻山茶樹或若蒿麥莖及汁蒸之色好）候盛縄囊絞去汁曬乾以焙籠焙之（蒸焙不鍛鍊人不可成）以雖

雖羽揮品也精上者爲濃茶（初昔 後昔 今昔 鷹爪 中昔 數品）盛袋藏壺以最上者獻御用次進公侯士家其次爲詰茶其極上名白（又有極詰別義詰等之品）揮取葉不巻縮者名揃一種有鮮青色者名青不佳爲淡茶

蠟茶（らふちや）

本綱蠟茶用建州北苑茶碾治作餅日晒得火愈良

△按今華人納蠟茶於腰壺行亦投湯吃之入藥用亦即蠟茶也久不敗而不似新碾茶美香者故倭不用之

孩兒茶（がいじちや）

五雜組云藥中有孩兒茶醫者盡用之而不知其所出者本草諸書亦無載之者出南番中係細茶末入竹筒中緊塞兩頭投汚泥溝中日久取出搗汁熬製而成俗因治小兒諸瘡故名

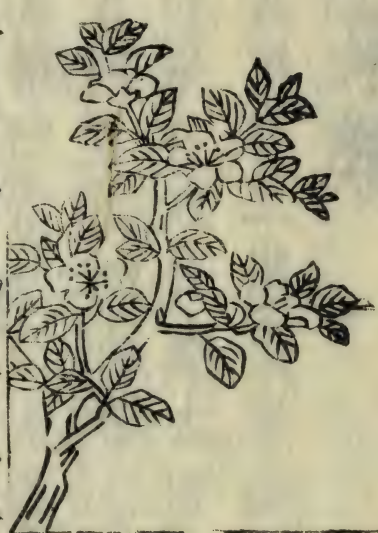
茶湯（ちやのゆ）　俗云　數寄（スキ）

茶經云茶湯如蟹眼及連珠者爲萌湯直至湧沸如騰波鼓浪水氣全消方是純熟如振聲驟聲共爲萌湯直至無聲方是純熟如浮氣一縷二縷三四縷及縷亂不分者爲萌湯直至氣冲貫方是純熟

凡投茶于器有序先茶後湯謂之下投湯半下茶復以湯滿者謂之中投先湯後茶謂之上投春秋中投夏上投冬下投

飲茶以客少爲貴獨啜曰神二客曰勝三四日趣五六日泛七八日施

△按本朝茶儀式雖始於嵯峨朝其盛行也始于東山殿源義政公選索和漢陶器盂盒釜爐等珍貴者請客與吃茶謂之數寄有相阿彌者東山殿之扈從精茶湯事令人以相阿彌爲師祖而後珠光宗珠紹鷗宗易及小堀遠江守等皆善之古田織部千利休道安宗及慶首座細川三齋

瀬田掃部以上七人呼曰以爲中興之祖其外桑山佐久間之二士如宗古宗知宗和之輩亦皆鳴于世

皐蘆

なんばんちや　瓜蘆　苦䔲

カウロウ

本綱皐蘆生南方諸山中葉狀如茗而大如手掌挼碎泡飮味苦而色濁南番人作茗飮極重之客來先設乃加以香芼之物如蜀人飮茶也而風味不及於茶

和漢三才圖會卷第九十

蓏果類

攝陽 城醫法橋寺島良安尚順編

瓜類不同其用有二供果者甜瓜西瓜供菜者胡瓜越瓜
凡實在木曰果在地曰蓏大曰瓜小曰瓞(和名布宇里多知)其子曰𤬪音廉其肉曰瓤(俗云奈加古)其跗曰環謂脫花處也(俗云豆々)猶人頭之旋毛其蔕曰㼐(一名瓜丁)謂繫蔓處也

甜瓜

まくハ

甘瓜 果瓜
甜(音同)
䈯(甘也)
熟阿末宇里
蔕落者(和名保曾知)

唐音 ランクハアく

今云眞桑瓜

本綱甜瓜味甜于諸瓜故名二三月下種延蔓而生葉大

數寸五六月花開黄色六七月瓜熟其類最繁有圓有長有尖有扁大或徑尺小或一捻其稜或有或無其色或青或緑或黄斑糝斑或白路黄路其瓤或白或紅其子或黄或赤或白或黒凡瓜最畏麝香觸之卽至一蔕不收

瓜瓤 甘寒滑有小毒 止渴除煩熱解暑氣 有兩蔕兩鼻者殺人五月瓜沉水者食之

得冷病終身不瘥患反胃

脚氣人食之病永不除也

用熟瓜除瓤食之不害人瓜性最寒曝而食之尤冷凡瓜寒於曝油冷於煎此物性之異也

凡食瓜過多但飲酒及水則消又食之入水自漬便消食鹽亦良

瓜蔕

瓜丁 苦丁香 甜瓜之蔕

本綱瓜蔕苦寒有毒 甜瓜蔕自然落在蔓上采得風吹乾用之病如桂枝證頭不痛項不強寸脉微浮胸中痞哽氣上衝咽喉不得息者此爲胸中有寒當吐之太陽中暍

熱疼重而脉微弱此夏月傷冷水水行皮中也宜吐之少陽病頭痛發寒熱脉緊不大是膈上有痰也宜吐之胸上諸實鬱鬱而痛不能食欲人按之而反有濁唾下利日十餘行寸口脉微弦者宜吐之　懊憹煩躁不得眠未經汗下者謂之實煩當吐之　宿食在上管者當吐之　並宜以瓜蔕散主之　凡羸弱人及病後産後不宜服此也

△按甜瓜出於濃州眞桑村者良故總名稱眞桑武州川起尾州青鷺洛之東寺爲上駿州府中羽州亡浦攝州氷野泉州堺舳松皆得名參州銀甜瓜白色而有銀筋加州田中和州梵田白色也凡下種前一日用沙糖及白柿肉漬水浸瓜子於其水一宿取出種之則生美味其苗至蔓稍長鋪藁稍於根邊宜使瓜在藁上也甚延長則宜斷蔓末否則莖蔓不肥也凡摘熟瓜經一兩宿者味美也摘經久者瓤爛味不美狐及鴉喜竊食之

一種有韓瓜（似胡瓜而大皮不濃味甚）　一種有阿古陀瓜（形扁以南瓜〔illegible〕不好）

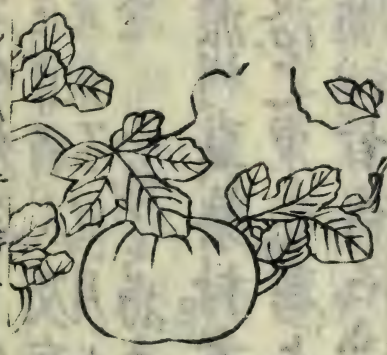
有鹽味誤瓜汁着刀劔則忽生鏽

瓜蔓晒乾者如鐵線截之難斷名天久須用之爲釣絲漁家最重之自中華來天蠶絲與此一類乎

西瓜　すいくハ

寒瓜

俗云須以久波　唐音之訛也

スユイクハア

本綱五代之先瓜種已入浙東但無西瓜之名五代時胡嶠征回紇得此種始入中國名曰西瓜北地多有之今則南北皆有而南方者味稍不及也二月下種以牛糞覆而種之蔓生花葉皆如甜瓜七八月實熟有圍及徑尺者長至二尺者其稜或有或無其色或青或緑其瓤或白或紅紅者

味尤勝其子或黄或紅或黒或白白者味更劣其味有甘有淡有酸酸者為下以瓜劃破曝日中少頃食卽冷如水也得酒氣近糯米卽易爛猫踏之卽易沙食西瓜後食其子卽不噫瓜氣

西瓜瓤 甘淡寒 止煩渴解暑熱利小水治血痢解酒毒有天生白虎湯號然亦不宜多食（多食易至霍亂冷病 繆[illegible]胃弱者不可食）西瓜與油餅同食損脾

西瓜子 甘寒 曝裂取仁生食炒熟俱佳也皮不堪啖亦可蜜煎醬藏口舌唇内生瘡者西瓜皮燒研噙之

△按西瓜慶安中黄檗隱元入朝時携西瓜扁豆等之種來始種於長崎然亦惡青臭氣或瓤汁赤色以為似血肉兒女特不食今則處處多有之貴賤老幼皆嗜之而武陽之產最良攝州鳴尾亦美瓤赤瓤黒者為上其瓤近皮處白色而味淡故不堪食乃連皮藏糟為香物或煮食亦佳凡熟者敲之音和如中虛未熟者音硬如中

實也

一種正圓而稍小瓤正赤味甚甜其皮及白肉薄近頃出之俗呼曰韓西瓜然瓤沙而不如常西瓜之柔潤

西瓜與蕎麥同食傷人至死者亦多　詳于蕎麥下

古今醫統云西瓜懸高處收之不壞若當掃帚風則壞也東瓜亦然

楊溪瓜

本綱楊溪瓜秋生冬熟形畧長扁而大瓤色如臙脂味勝可留至次年

葡萄

ぶだう

ゑびかつら

プウ　タ゜ウ

蒲桃　草龍珠

和名於比加豆良乃美

本綱葡萄漢張騫使西域還始得此種而神農本草已有葡萄則漢前隴西舊有但未入關耳淮南不植葡萄亦如橘之變于河北也

折藤壓之最易生春月萌苞生葉頗似栝樓葉而有五尖生鬚延蔓引數十丈三月開小花成穗黄白色仍連着實星編珠聚七八月熟有紫白二色其根莖中空相通暮溉其根而晨朝水浸子中矣甘草作釘鍼葡萄立死以麝香入葡萄皮内則葡萄盡作香氣其愛憎異于他木又葡萄架下不可飮酒恐蟲屎傷人

圓者名草龍珠　長者名馬乳葡萄　白者名水晶葡萄

黒者名紫葡萄　綠葡萄熟時色綠　瑣瑣葡萄大如五味子而無核

葡萄實　甘平濇　甘而不節酸而不酢冷而不寒味長屬土有水與木火東南人多食病熱西北人食之無恙　益氣倍力強志利小便痘瘡不出食之可

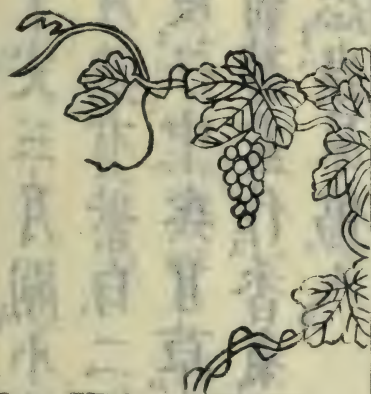
△按葡萄甲州之產顆大而味甚佳駿州次之河州富田

林村之產亦次之北國希有之取新熟者試淨盛桶向下埀不相搚密封在高處以防風濕則宜越歲

古今醫統云葡萄樹宜濕地米泔澆之作架引蔓根旁以草束唯避蛇蟲怕麝香一法種近棗樹春鑚棗樹作一孔引葡萄枝從孔中過伺其大塞滿棗樹竅而後截使托棗生實大而甘美〈闕也〉託者所蓋愛麝香與怕之異說有

蘡薁

くさぶどう　えびつる　ごゆみ

山葡萄　燕薁
野葡萄　嬰舌
藤名木龍
俗云吾由美
又云衣比豆留

本綱蘡薁野生蔓葉花實與葡萄無異其實小而圓色不甚紫也冬月惟葉凋而藤不死其莖吹之氣出有汁如通草也其子甚作酒〈甘酸平〉止渴悅色益氣

△按野葡萄子亦熟則紫黑人好釀酒

さるなし

獼猴桃

獼猴梨　藤梨
陽桃　木子

ミイ　コウ　タウ

本綱獼猴桃生山谷中高二三丈枝條柔弱多附木而生葉圓有毛其實形如雞卵其色如桃生則極酸十月爛熟色淡綠味甘美可食木皮堪作紙中子繁細其色如芥子深山則爲猴所食故其子少淺山傍道則有子

子　酸甘寒　解煩熱調中下氣

さとうのき
かんしや

甘蔗

カン　チヱ

竿蔗　藷蔗（音遮）
沙糖

本綱甘蔗江東浙江閩廣湖南四川皆有之而四川及嶺南者爲勝皆畦種叢生最困地力莖似竹而內實大者圍數寸長六七尺根下節密以漸而疎抽葉如蘆葉而大長三四尺扶疎四垂八九月收莖可留凡草皆正生嫡出惟蔗側種根上庶出故字從庶有四種

杜蔗　一名竹蔗　其莖粗而長皮薄味極醇厚用可作餹霜

荻蔗　一名艻蔗又名蜡蔗　其莖細短而節疎祇可作沙餹

紅蔗　一名紫蔗即崑崙蔗也　止可生啖不堪作餹

西蔗　作餹霜色淺

凡蔗搾漿飮固佳又不若咀嚼之味雋永也至北地者荻蔗多而竹蔗少也

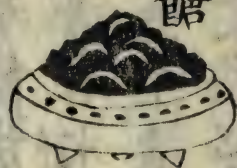
蔗漿　甘寒　下氣助脾氣利大小腸消痰止渴解酒毒煎鍊成餹則甘溫助濕爲熱是生熟之異也

甘草遇火則熱　麻油遇火則冷　甘蔗煎餹則熱水成湯則冷　如此物性之異醫者可不知乎

紫餹

餹霜

氷餹

紫餹 くろさたう ツウタン

煎蔗汁成
稀者爲紫餹
凝者爲沙餹
毬者爲毬餹
餅者爲餹餅
明白者爲餹霜

本綱沙餹法出西域唐太宗始遣人傳其法入中國以甘
蔗汁過樟木槽取而煎成
紫餹一名蔗餳　初煎成清者紫黑色俗云黒沙餹復可煎化即成
鳥獸果物之狀以充席獻今之貨者又多雜以米餳諸
物不可不知

氣味甘温　潤心肺治口乾渴多食則令人心痛生長蟲
與棗同食病齲與鯽魚同食成疳蟲
與筍同食不消成癥身重不能行也

氷餹 こほりさたう　餹霜 ちろさたう　石蜜 同

石蜜則白沙餹也凝結作餅塊如石〇餹霜輕白如霜

氷餹堅白如氷○御膳餹以白餹煎化模印成人物獅象之形也 俗名一餹餅 ○餹纒以石蜜和諸果仁及橙橘皮縮砂薄荷類作成餅塊者也皆一物有精粗之異也

氣味甘寒利 生津潤心肺燥熱消口乾渇明目治欬消痰解酒助脾氣緩肝氣

石蜜餹霜氷餹之三品比之紫沙餹性稍平功用相同入藥勝之若久食則助熱損齒生蟲之害同也

今人毎用爲調和徒取其適口而不言陰受其害也

古者惟飲蔗漿其後煎爲蔗餳又曝爲石蜜唐初以蔗爲酒而餹霜則自大暦間有鄒和尚者來住蜀之遂寧繖山始傳造氷餹法起焉

△按沙餹有氷餹餹霜紫餹三品 石蜜亦白沙餹之本是一物猶生鐵熟鐵鋼鐵之異本朝雖移種之不茂盛也 塊者今別不稱之 蒸餅之佐必用之食品也自異國所來大槩記于左

白沙糖者凡二百五十万斤 一苞一百七十五斤於長崎分爲二櫃有八十六斤半

自諸国来潔白而不濕者佳其中有大塊如圓扁餅者呼曰盞金砕之甚白凡太寃為極上交趾次之南京福建寧波等又次之咬𠺕吧阿蘭陀舶出為下

氷沙糖　凡二十万斤余

玲瓏如琥珀者佳是亦自處處来太寃為上

黒沙糖　凡七八十万斤

交趾為上太寃福州暹羅次之東埔寨為下腰經年不敗少和石灰用時煎之宜濾去石灰此外自琉球亦七八十万斤来最下沮琉球未搾白氷製洳乎唯黒沙糖而已

草蜜

刺蜜給敦羅

太明一統志云西番撒馬兒罕地有小草叢生葉細如藍秋露凝其上味甘如蜜可熬為餳土人呼為達即古賓

△按本綱出諸說有異同者西番所生草上甘露也最奇
大品也爲多識記之耳

和漢三才圖會卷第九十一

水果類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

蓮

はちす

唐音 レン

蓮　和名波知須

蓮房似蜂窠故名之

又畧曰波須

本綱蓮以子種者生遲藕芽種者最易發其芽穿泥成白蒻即蔤也長者至丈餘五六月嫩時沒水取之可作蔬茹俗呼藕絲菜節生二莖一爲藕荷其葉貼水其下旁行生藕也一爲芰荷其葉出水其旁莖生花也其葉清明後生六七月開花花有紅白粉紅三色其花未發爲菡萏已發爲芙蕖芙蓉水華花心有黄鬚蘂長寸餘鬚內即蓮也花褪連

房成菂也蓮實 菂在房如蜂子在窠之狀六七月采嫩者生
食脆美至秋房枯子黑其堅如石八九月收之斫去黑殼
謂之蓮肉冬月至春掘藕食之
大抵野生及紅花者蓮多藕劣種植及白花者蓮少藕佳
也其花白者香紅者艷千葉者不結實也其莖為荷莖乃
負葉者取負荷之義菂中青心二三分為苦薏
荷梗塞穴鼠自去煎湯洗鑞垢自新物性然也
蓮産于淤泥而不為泥染居于水中而不為水沒根莖花
實凡品難同清淨濟用羣美兼得自蒻蔤而節節生莖
生葉生花生藕由菡萏而生蕋生蓮生菂生薏其蓮菂
則始而黃黃而青青而綠綠而黑中含白肉內隱青心
石蓮子堅剛可歷永久薏藏生意藕復萌芽展轉生生
造化不息故釋氏用譬妙理具存矣
有合歡並頭者 有夜舒荷夜布晝卷 睡蓮花夜入水

金蓮花黄色　碧蓮花碧色　繡蓮花如繡皆是異種

古今醫統云蓮菂投淨瓮中經年移種則發花碧色芙蓉先一夕以靛水調以紙蘸花蕋上用紙裹之來日開花亦成碧色

△按蓮生於泥而清淨性忌糞溺油臟物周茂叔之云菊花之隱逸者也牡丹花之富貴者也蓮花之君子者也且諸佛喜以蓮華爲座亦取清淨之義耳

有倭蓮唐蓮二種倭蓮子如小椎唐蓮子稍小團二月研去頭尾尖用小盆盛水投之中日則五七日生白鬚根候葉生移栽於瓮其葉花小艶美可愛有白紅粉紅口紅之數品一池中不可雜栽變成其多者色

金絲蓮　紅花有金黄色理文最爲珍

大紅蓮　花淡赤色形似芭蕉花而從下開上凋落亦然五六寸爲臺稍成岐有花不實

天竺蓮　花紅千葉而一列開凡蓮月午以後萎翌朝得

大日光唯天竺一蓮晝夜不萎經五六月悉落焉

山海經所謂大華山（在陝西）五嶽之一高五千仞廣十里山項有池池中千葉蓮華服之羽化者亦此類乎

蓮肉（れんにく）

菂　澤芝　藪　石蓮子　水芝

中心青者名苦薏（蓮薏）

本綱蓮實至秋黑堅如石剝去黑殼謂之蓮肉以水浸去赤皮青心生食甚佳入藥須蒸熟或晒或焙乾用之

氣味濇溫　止脾泄久痢赤白濁脾之果補中養神益氣力除百疾（得茯苓白朮良）便燥濇者不可食用之不去苦薏令人作吐

藕（はちすのね）

藕（波知須乃禰）　蔤（和名波衣　俗云嫩根）　一名藕絲菜

本綱蓮根五六月嫩時名蔤如竹之行鞭者節生二莖一為葉一為花盡處老則為藕花葉常偶生不偶不生故曰藕凡白花藕大而孔扁生食之味甘煮食不美紅花及野藕生食味澀煮蒸則佳冬春掘之食皆白色有孔有絲大

者如肱臂長六七尺凡五六節以鹽水供食則不損口油煠麪米果食則無渣

藕 甘 散留血生肌止怒解酒毒及病後乾渇 煮忌鐵器

藕節 澁 平 治吐衄欬血及血痢

凡産後忌生冷物獨藕不同生冷者爲能破瘀血故藕亦節有治産後血悶口乾腹痛之功 上

△按藕有二節蔤出於其末節七八月採蔤生食之煮亦佳得醎愈良至冬孔中絲多甚稠煮之亦不絶如蜘絲冬春掘藕煠充果食俗云食藕則三年以前古疵再發也此大齟齬于本草之説

荷葉

蕸 荷同　藕荷 浮葉 俗云　芰荷 立葉 俗云

本綱嫩者名荷錢象形貼水者名藕荷生藕出水者名芰荷生藕者 苦平 止渇落胞破血治産後口乾心肺躁煩

△按蓮凡四月生浮葉五月生立葉六月別生一莖莖頂生菡萏也今人用荷葉裹飯及未曽當暑者不餒

潔古張先生製枳朮丸方以枳實白朮二味用荷葉燒飯爲丸荷葉生于水土之下汚穢之中挺然獨立其色青其形仰其中空象震卦之體用此爲引可謂遠識合道矣更以燒飯和藥與白朮協力滋養補令胃厚不致内傷其利廣矣時珍曰但以新荷葉煑湯入粳米造飯氣味亦全也

蓮花（はちすのはな）　芙蓉　芙蕖　水華

蓮蘂（れんすい）　佛座鬚

本綱蓮花　苦甘溫　鎭心益色駐顏輕身　難産催生蓮花一葉書人字呑之即易産　忌地黄葱蒜

蓮蘂　濇溫　清心通腎固精氣烏鬚髮悅顏色益血止血崩吐血　忌同前

芰 音岐

菱 水栗
沙角
和名比之
無角者名三河芰

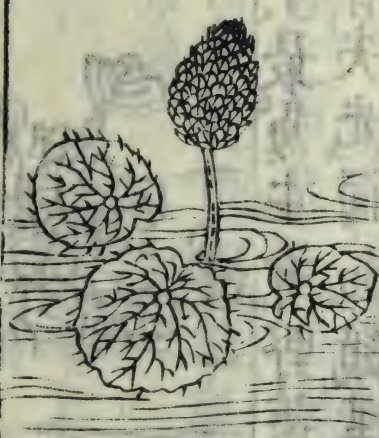
本綱菱落泥中最易生有野菱家菱皆三月生蔓延引葉浮水上扁而有尖光面如鏡葉下之莖有股如蝦股一莖一葉兩兩相差如蝶翅狀五六月開小白花背日而生晝合宵炕隨月轉移其實有三角四角或兩角無角之數種野菱自生湖中葉實俱小其角硬直刺人其色嫩時青老黑嫩時剝食甘美老則蒸煮食之野人暴乾剁米為飯為粥為餻為果皆可代糧其莖亦可暴收和米作飯以度荒歉蓋澤農有利之物也

家菱種于陂塘葉實俱大角𠕇而脆亦有兩角彎卷如弓形者其色有青有紅有紫嫩時剝食皮脆肉美老則殼黑

而硬墜入江中謂之烏菱冬月取之風乾爲果生熟皆佳夏月以糞水澆其葉則實更肥美凡菱花開背日芡花開向日故菱寒而芡暖

菱肉甘平安中補五臟解暑止消渴然水菓中此物最不治病多食傷人臟腑損陽氣若過食腹脹者可暖薑酒服之即消也

古今醫統云八九月收老黑子撒池中自生凡種水果只以牛糞大忌桐油若桐油瓶罐投池中即水果絕死

芡 音儉　みづふき

雞頭　雞雍
鴈頭　鴻頭
鴈喙　卯菱
蔿子　水流黄
倭名三豆布々木

本綱芡生池澤中二月生葉貼水大于荷葉皺文如縠蹙衄如沸面青背紫莖葉皆有刺其莖長至丈餘中亦有孔有

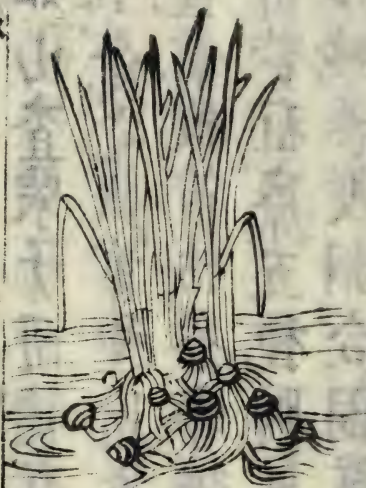
絲嫩者名蔦蘞一名茇菜剝皮可食五六月生紫花花開向月結苞外有青刺如蝟刺及栗毬之形花在苞頂亦如雞喙及蝟喙剝開內有斑駁軟肉裹子纍纍如珠璣殼內白米狀如魚目取收食其根狀如三稜煮食如芋

芡實 甘平 治濕痺腰脊膝痛補中益精氣強志令耳目聰明久服輕身不饑耐老 芡實一斗以防風四兩煎湯浸過用且經久不壞

△按芡生池澤狀似蕗故俗名水蕗似蕗而生山谷者曰款冬俗名山蕗今蕗名豆和者也牛蒡似蕗而葉大故和名曰馬蕗牟末布布木皆以和名可辨

烏芋

くろくわゐ

鳧茈 鳧茨 葧臍 黑三稜 地栗 芍音橋

俗云黑久和井用田烏子三字

本綱烏芋生淺水田中其苗三四月出土一莖直上無枝

葉狀如龍鬚肥田栽者粗近葱蒲高二三尺其根白蒻秋後結顆大如山查栗子而臍有聚毛累累下生入泥底野生者黒而小食之多滓種出者紫而大食之多毛扶田種之三月下種霜後苗枯冬春掘收爲果生食煮食皆良

根　甘微寒　消黃疸療五種膈氣消宿食飯後宜食之先有冷氣人不可食令人腹脹氣滿　善毀銅合銅錢嚼之則錢化可見其爲消堅削積之物故能化五種膈疾而消宿食治誤吞銅也

△按烏芋其根形味似慈姑而有黒白之異故謂之黒久八和井葉似石龍芻葉也又烏芋鮏食慈姑餚食

坂川百そたかなりかみの子の為しいさま笑ゆ毎の小田のくゑおひふらん　夫木

慈姑

とゝさう　ちろこきるぬ

ツウ　タウ

藉姑　白地栗　水萍　河鳧茈　苗名剪刀草　箭搭草　槎丫草　燕尾草

本綱慈姑生水田中人亦種之三月生苗青莖中空其外有稜葉如燕尾前尖後岐毎叢十餘莖内抽出一兩莖上分枝開小白花四瓣蕋深黄色霜後葉枯根乃練結大者如杏小者如栗色白而瑩滑冬及春初掘取以爲果須灰湯煮熟去皮食乃不麻澀戟人咽也嫩莖亦可煠食一根歳生十二子如慈姑之乳諸子故以名之

福州別有一種小異三月開花四時采根食

又有山慈姑者與此不同見山草部

根 苦甘微寒 治百毒產後血悶攻心欲死 姙婦不可食

以生薑同煮食佳 崩中帶下瘡癤食發腸風痔漏

△按慈姑其苗俗名於毛太加其根名白久和并開四葉小白花 近頃有千葉者花大如指頭團白以爲珍其紅者亦希有之栽盆中賞其花

一種有小而如獨頭蘭根者煮食之味更佳攝州吹田村多出之所謂福州之小慈姑此類矣凡慈姑煠復用醤

油煮食味似蕈不須灰湯亦可

地　倭漢三才圖會

九十二之本

山草類

藥品

和漢三才圖會卷第九十二之本目録

草類

△按凡草始生曰萌（音盲 訓奈倍 和毛江）出曰芽（音牙 訓女 和女）枝葉豊盛曰茂（音懋 和訓之介流）花下柎曰萼（音諤 俗云花乃倍太）含實曰繩（音孕 俗云花乃知止）周禮注曰㚒其繩則實不成又綴實底曰蔕（音帶 俗云蔕蔕）應劭曰木實曰果草實曰蓏（音裸）又有核曰果無核曰蓏時珍曰天造地化而草木生焉剛交于柔而成根荄柔交于剛而成枝幹葉萼屬陽華實屬陰由是草中有木木中有草得氣之粹者爲良得氣之戾者爲毒故有五形（金木水火土）五氣（香臭臊腥羶）五色（青赤黄白黒）五味（酸苦甘辛鹹）五性（寒熱温凉平）五用（升降浮沈中）神農嘗而辨之黄帝述而著之

神農本草經一百六十四種漢魏唐宋良醫代有増益除穀菜外凡得草屬之可供醫藥者六百一十種分類

曰山曰芳曰濕曰毒曰蔓曰水曰石曰苔
本草綱目所載亦如此有名未用之類省之而不出
三才圖會農政全書畫譜所載者兼本朝所見者出之
然未攷其功能者唯記形状而已

藥品

凡諸藥多用草故字从艸今金石木土之劑皆爲藥而草木根梢收採惟宜秋末春初春初則津潤始萠未充枝葉秋末則氣汁下降悉歸本根諺曰賣藥者兩眼用藥者一眼服藥者無眼非虛語也醫不能識藥惟聽市人市人又不辨究皆委採送之家傳習造作眞僞好惡並皆莫測

鍾乳醋煮令白　細辛水漬使直　黄芪蜜蒸爲甜
當歸酒洒取潤　蜈蚣朱足令赤　古壙灰云死龍骨
以薺苨亂人參　用木通混防已　苜蓿根謂土黄耆

螵蛸膠于桑枝　藿香釆茄葉襍　麝香搗荔枝核攙
研石膏和輕粉　以薑黄言鬱金　嫩松稍爲肉蓯蓉
枇杷葉代款冬　草仁充草豆蔻　松脂混麒麟竭
西呆代南木香　驢脚脛作虎骨　番硝和龍腦香
或半夏煑黄爲玄胡索　或熬廣膠入蕎麪炒作阿膠
或煑雞子及鯖魚枕爲琥珀之類巧詐百般爲忌畏毒
甚致殺人歸咎用藥本草綱目本草必讀之說拾要記之

△按百草黒燒用鍋底墨陳倉米用三年米者雖不中不
遠以猿尾贋鹿茸以膠飾襍蜂蜜以黄獨爲何首烏者
其用藥有何益耶

凡藥品來於中華者　大君命遣識藥人于長崎悉辨正
之以聽交易出於日本藥品贋僞者嚴所禁止
藿香　黄芪　白斂　白芷　白鮮皮　桑寄生
常山　辰砂　滑石　阿膠　代赭石　爐眼石
右件倭藥不佳所以禁交易

官桂　大戟　茵陳　續斷　菊花　牛黄　白丁香

熊膽　虎膽　麝香　琥珀　阿仙藥 俗云[illegible]　五加皮

右件藥贋偽多有所以禁賣偽藥

熟地黄　麪　牛夏　神麹　乾薑

右件藥修製宜隨古法如省略者禁賣

川烏頭偽名新附子　大風子油偽名雷丸油

倭當藥偽名胡黄蓮

右件藥自今以後用本名須賣買之

重目　輕粉　平戸人参　熊野小人参

右件藥性功不佳所以禁賣買之

明暦四年法令其詳審如之然恐詐送者嘗綿密之擇求者每等閑也蓋藥肆有言不欲價賤輙可得眞者

六陳

狼毒　枳實　橘皮　半夏　麻黄　呉茱萸

陶隱居曰六種皆須陳久者良其餘須精新也
大黄　木賊　荊芥　芫花　槐花
李杲曰是等亦宜陳久不獨六陳也

名義

以時名者　迎春　半夏　夏枯草　款冬　忍冬
以人名者　杜仲　王孫　徐長卿　丁公藤　蒲公英
劉寄奴　何首烏　使君子
以物名者　羊羊藿　麋銜草　鹿跑草
以地名者　常山　高良　天竺　迦南
以形名者　虎掌　狗脊　馬鞭　烏喙　鷄尾　鴨蹠
以性名者　鶴虱　鼠耳　牛膝
益母　狼毒　預知子　王不留行　骨碎補
以數名者　没藥　景天　三七　無名異　威靈仙
没石子

有南北土地之異

朝廷進御常有不時之花然皆藏土窖中四周以火逼之故隆冬時即有牡丹花計其工力一本至數金此以難得為貴耳其不時之物非天地之正也北方花木過九月霜降後即掘坑塹深四尺寘花於其中周以草稭壅塞之春分後發不然即槁死矣

南方攜入北地者如梅桂梔子之屬尤難過臘至茉莉則百無一存矣南方閩廣即茉莉薔薇酴醾山茶之屬皆以編籬以語西北之人未必信也

有睡草却睡之草　醉草醒醉之草　宵明草晝暗之草
夜合草夜舒之草物性相反有如此者

藥七情

○單行○相須○相使○相畏○相惡○相反○相殺

單行者　單方不用輔也

相須者　同類不可離也　如人參與甘草知母與黃栢類

相使者　我之佐使也　半夏使柴胡黃芪使茯苓

相惡者　奪我之能也　黃芪惡龜甲白鮮皮人參惡皂莢黑豆

相畏者　受彼之制也　附子畏人參甘草半夏畏生薑得之則不爲毒

相反者　彼我交讎必不和合　人參反藜蘆半夏反烏頭

相殺者　制彼之毒也

相反者爲害深于相惡者今畫家用雌黃胡粉相近便自黯妬可證矣

然古方多有用相惡相反者如仙方甘草丸有防己細辛玉石散有栝樓乾薑又秦丸用人參皂莢之類此皆精微妙奧非達權衡者不能知

相反　十八種

人參　沙參　玄參　苦參　丹參　紫參以上五參　芍藥

細辛　以上藥反藜蘆逢之便殺人

半夏　白芨　白斂　瓜樓　貝母

以上反烏頭與烏喙逢之便疾反

大戟　海藻　芫花　甘遂　以上反甘草

蜜蠟與葱　石决明與雲母　並相反

藜蘆莫把酒來侵　如犯之都是苦

相畏　十九種

官桂與石脂　牙硝與三稜　川烏頭草烏頭與犀角

丁香與鬱金　硫黄與朴消　狼毒與密陀僧

水銀與砒霜　巴豆與牽牛　人參與五靈脂

忌鐵　二十四種

菖蒲　龍膽　茜根　五味子　括樓　麻黄　香附子

芍藥　知母　牡丹　石榴皮　藜蘆　商陸　桑白皮

槐花　皂莢　雷丸　桑寄生　猪苓　山藥　蒺藜子

桑葚　楝子　何首烏

忌銅（いむあかゞねと） 二種

辰砂　雄黄

忌銅鐵（いむあかゞねくろかね） 四種

地黄　玄参　益母草　肉豆蔻

忌火（いむひと） 三十二種

青黛　犀角　茵蔯　茜根　柴胡　木香　羚羊角

雲母　芒消　朴消　滑石　雄黄　菊花　禹餘粮

川芎　藍葉　乳香　甘松　桂心　丁子　鐘乳石

白檀　藿香　牛黄　薄荷　紫草　沈香　薫陸香

白芷　胡椒　麝香　檳榔

製法母軽忽（せいほうをかろんじゆるかせにすること）

芫花本利水無醋不能通　菉豆本解毒帶㲉不見功
草菓消膨効連殼反脹胸　黑丑生利水遠志苗毒逢
蒲黃生通血熟補血運通　地楡醫血藥連稍不住紅
陳皮專理氣連白補胃中　附子救陰藥生用走皮風
草烏解風痺生用使人蒙

人言燒過用諸石火煅紅而入醋能爲末製度必須工
當歸頭止血尾破血　麻黃身發汗根止汗
蜜成於蜂蜜溫而蜂寒　油生於麻麻溫而油寒
穀屬金而糠之性熱　麥屬陽而麩之性凉
山茱萸補腎固精元　其核滑精故須去核
猪苓茯苓厚朴桑白皮之類　不去皮耗人元氣
栢子火麻益智草菓之類　不去皮令人心痞
人參桔梗常山之類　不去苗蘆令人嘔吐
遠志巴戟門冬蓮子烏藥之類　不去心令人煩燥
知母桑白皮天麥門冬地黃何首烏　犯鐵必患三消

服藥食忌

如羊犬狸肉者本朝人嘗不食故忌之藥省不記之

有白朮蒼朮　勿食桃李雀肉胡荽大蒜青魚鮓等物

有荊芥　勿食河豚及一切無鱗魚蟹

有天門冬紫蘇丹砂龍骨　忌鯉魚

有黃連桔梗烏梅胡黃連　忌猪肉

有土茯苓威靈仙　忌麪及茶

有茯苓茯神丹參　忌醋及一切酸

有地黃何首烏　忌蘿蔔葱

有常山　勿食生葱生菜

有甘草　勿食菘菜及海藻

有巴豆　勿食野猪肉

有半夏菖蒲　勿食飴糖

有牡丹　勿食蒜胡荽

有厚朴萆麻　勿食炒豆

有當歸　勿食濕麪

有薄荷　勿食鼈肉

有鼈甲　勿食莧菜

有檳榔　勿食橙橘

凡服藥不可多食生蒜胡荽生葱諸果油膩物

飲食禁忌

如牛馬羊犬者本朝人不食故省不記之

雞肉　忌蒜葱芥末糯米鯉野雞　沙餹　忌鯽魚笋
雉肉　忌蕎麥木耳胡桃鯽鮒魚　蕎麥　忌雉肉猪肉
螃蠏　忌荊芥柿橘軟棗　木耳　忌雉肉野鴨
鰕子　忌雞肉猪肉　芥子　忌鯽雞鼈兎
緑豆　忌榧子殺人又忌鯉魚鮓　乾笋　忌沙餹鱘魚
胡桃　忌野鴨雉及酒　枇杷　忌熱麪
胡蒜　忌魚鱠魚鮓鯽魚雞　桃子　忌鼈肉
鼈肉　忌莧菜薄荷芥菜桃雞子　銀杏　忌鰻鱺
鯽魚　忌芥末蒜餹雞雉　楊梅　忌生葱
魚鮓　忌豆藿麥醬蒜緑豆　慈姑　忌茱萸
河豚　忌煤炲荊芥防風菊花桔梗甘草烏頭附子

△按今人食雞肉多入葱蒜為臛呼名南蠻煑

又有食鯽鱠胡葱蒜和芥醋者

又有食野鴨臛入木耳椎茸之類者呼名鼓鳥

本草所謂鯽與芥菜同食成腫疾雞與生葱同食成蟲痔然則雖急不有害好食之者甚不可

相傳蕎麥與西瓜同食煩悶多至死又鰻鱺浸醋乃鰻鱺膨脹於腹中故使人煩悶也蓋西瓜似水而速降故先西瓜後蕎麥則無害乎今人每炙鰻鱺合蓼醋食之亦無害多食則必損人至死者有之

百草

本綱五月五日采百種草陰乾燒灰和石灰爲團煆研傅金瘡止血亦傅犬咬又治腋臭及瘰癧已破各有

又取百草花煮汁釀酒服之治百病或采百草花水漬泥封埋百日煎爲丸卒死者納口中即活也

△按兆鹿銜草以飴其牡蜘蛛齧芋以磨其腹虎中毒箭食清泥而解之野豬中毒箭啄薺苨而食見瑯琊代醉編蓋三獸之事未見之蜘蛛之所爲予面見之犬中馬錢毒則呑水解之又蛇見蛞蝓之涎則避地不到又犬鼠共好油而見桐油則不敢近誤舐桐油犬ハ毛悉脱物猶知藥與毒況於人乎

○寛永十四年十二月板倉卜齋請紀伊亞相望請藥草根并核實於朝鮮國見于羅山文集

沙参　丹参　蔓荊子　蜀葵花　葶藶子　何首烏
防已　白微　五味子　石楠葉　菴蕳子　蜜蒙花
升麻　常山　佛耳草　白頭翁　黄蜀葵花　前胡
射干　馬藺　劉寄奴草　以上二十一種要其核實
薤　萆薢　白部根　延胡索　胡黄連　山豆根
鬱金　商陸　天仙藤　銀柴胡　藜蘆　續斷　烏頭
薑黄　漏蘆　以上十五種要其根

山草類

甘草（かんざう）
尾人參（ひげにんじん）
羊角菜（はくにんじん） 和沙參
桔梗（ききやう）
萎甤（いずい）
草蓯蓉（さうじゆよう）
天麻（てんま）

黄芪（わうぎ）
和人參（わにんじん）
躍草（をどりくさ）
長松（まつぞくさ）
知母（ちも）
鎖陽（さうやう）
蒼木（さうじゆつ）

人參（にんじん）
沙參（しやじん）
薺苨（せいねい）
黄精（わうせい）
肉蓯蓉（にくじゆよう）
恵布里古（ゑぶりこ）
白朮（びやくじゆつ）

狗脊
觀音草
仙茅
丹参
紫草
伊波奈之

貫衆
遠志
玄参
紫参
白頭翁 おきな草

巴戟天
淫羊藿
地楡
王孫
山荇菜

和漢三才圖會卷第九十二之本

山草類 上卷

攝陽 城醫法橋寺島良安尚順 編

甘草

かんざう

唐音 カンツアウ

蜜甘 蜜草 美草 蕗草 靈通 國老

其大美者名粉草

和名阿末木

本綱春生青苗枝葉悉如槐高五六尺但葉端微尖而糙澁似有白毛七月開紫花似柰冬結實作角如相思角作一本生至熟時角折子扁如小豆極堅齒嚙不破根長者三四尺粗細不定皮赤色上有横梁梁下皆細根也以大徑寸而結緊斷文者爲佳謂之粉草其輕虛細小者不及

之安南國甘草大者如柱土人以架屋不識果然否也

氣味 甘平無毒 可升可降陰中之陽也此草治七十二種乳石毒解一千二百般草木毒調和衆藥有功故爲國老經左少有不用者猶如香中有沉香也凡使須去頭尾尖處其頭尾吐人 苦參乾漆爲之使惡遠志反大戟芫花甘遂海藻

生用則氣平補脾胃不足而大瀉心火

炙用則氣温補三焦元氣而散表寒除邪熱去咽痛

凡甘草性能緩急而又協和諸藥使之不爭故熱藥得之緩其熱寒藥得之緩其寒寒熱相雜者用之得其平

凡中滿嘔吐酒客之病不可用甘草甘者令人中滿

△按甘草出於南京陝西河東山西者爲上皆稱之南京甘草出於福州者細脆帶微苦味又細而如稍者俗謂之藁手又大者名粉草俗謂之鞭手

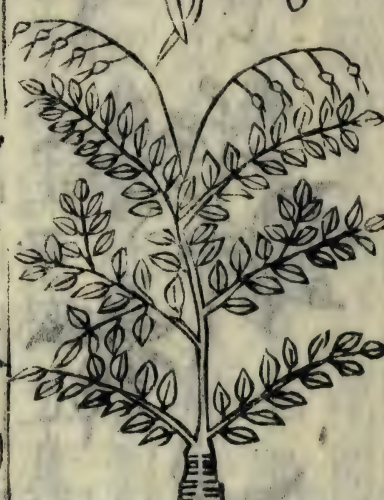
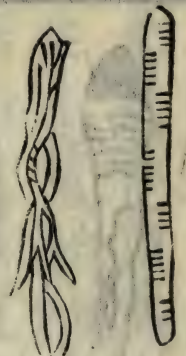
往昔日本有甘草延喜式云陸奥出羽常陸每年貢之如今絶不出雖希有而細硬不佳

黄耆

わうぎ　ハアン　スウ

黄芪　戴糝　戴椹　芰草　王孫　百本

耆長也色黄爲諸藥之長故名

倭名夜波良久佐

本綱黄耆葉似槐葉而微尖小又似蒺藜葉而微濶大青白色開黄紫花大如槐花結小尖角長寸許根長二三尺以緊實如箭簳者爲良嫩苗亦可煠淘茹食其子收之十月下種如種菜法亦可有數種

白水黄芪　赤水黄芪　綿黄芪　木黄芪　土黄芪

蓋白水赤水者共陝西之鄕名綿者出於山西沁州綿上故名或云用其皮折之柔靱如綿者爲良乃謂之綿黄芪木黄芪者短而理横今人多以苜蓿根假之俗呼爲土黄耆但堅而脆味苦令人瘦黄耆柔而味甘令人肥大異用者宜審木黄耆亦勿用

氣味甘微温氣薄味厚　可升可降陰中陽也人參補中黃耆實表藥中補益呼爲羊肉其用有五補諸虚不足一益元氣二壯脾胃三去肌熱四排膿止痛活血内托陰疽爲瘡家聖藥五也元氣弱肥白而多汗者止之虚熱無汗則發之防風能制黃耆黃耆得防風其功愈大乃相畏相使也　伏苓爲之使惡龜甲白鮮皮

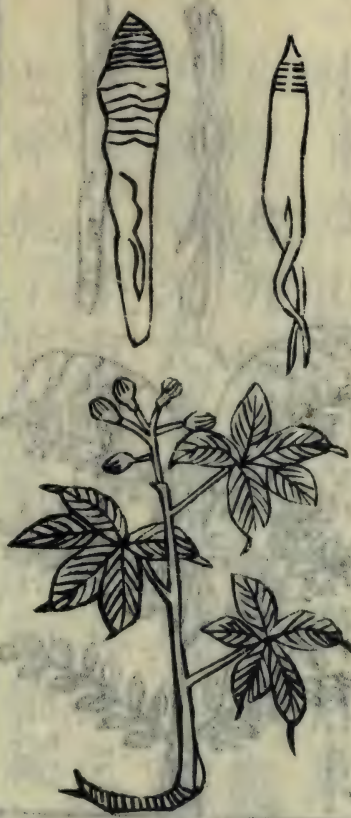
△按今藥肆不論出處好惡皆號綿黃芪售之但擇取切口黃色柔軟者可用是亦經年者爲堅實而不佳故新渡者良又出於倭者名富士黃耆經久則堅脆味亦不甘疑此苜蓿根矣不堪用故令售者禁止也

人參

にんじん

ジンスヱン

人濅　人銜

海腴　神草

黃參　地精

鬼蓋　土精

皺面還丹

本綱人參爲藥切要與甘草同功有人參處上有紫氣綴光星散而爲人參實神草也根有手足面目如人者爲神生上黨（今潞州也）山谷及遼東（高麗乃朝鮮也）者爲最上春生苗多於深山背陰近根樹（似桐甚大）下濕潤處初生小者三四寸許一椏五葉四五年後生兩椏五葉未有花莖至十年後生三椏年深者生四椏各五葉中心生一莖俗名之百尺杵三四月有花細小如粟蕊如絲紫白色秋後結子或七八枚如大豆生青熟紅自落

朝鮮人參猶來中國互市亦可收子於十月下種如種菜法秋冬采者堅實春夏采者虛軟非地產虛實也僞者皆以沙參薺苨桔梗采根造作亂之（沙參體虛無心而味淡　薺苨體虛無心而味甘　桔梗體堅有心而味苦　人參體實有心而甘微苦）近有以人參先浸取汁自啜乃晒乾復售謂之湯參不任用

人參生時背陽故頻見風日則易蛀納新器中入細辛與參相間收之密封可經年不壞一法用淋過竈灰晒乾罐

收亦可

凡用時宜隔紙焙之熟用則氣溫生用則氣涼並忌鐵器伏苓爲之使

反藜蘆畏五靈脂惡皂莢黒豆人參可去蘆不去則令人吐蘆者頭耑莖之根

得升麻則補上焦之元氣瀉肺中之火

得茯苓則補下焦之元氣瀉腎中之火

得黄芪甘草則除大熱瀉陰火補元氣

得麥門冬則生脉　得乾薑則補氣

凡血脫者用人參益氣則血自生藥品之聖也

△按人參可用不可用之病症本草諸家之辨論區區也

共不可偏執今時亦然焉一槩有泥其功不詳虛實而

動則人參多入用者稱之人參醫師

凡人面白或黄或青黧悴者皆脾肺腎不足可用也面

赤或黒者氣壯神強不可用也

凡脉之浮而芤濡虛大遲緩無力沉而遲濇弱細結代

無力者皆虛而不足可用也若弦長緊實滑數有力者

皆火鬱內實不可用也蓋此説可以爲的據也

朝鮮人參　朝鮮北韃靼南境有大山名白頭山自然生人參爲最上其葉花與和人參相似而實異初青熟赤圓如南天實其根似胡蘿蔔而白色使甘草汁蒸乾黃色亦益其味頭邊有横文體重實而中亦潤黃者爲上經年者大愈佳似人形者亦百斤中有一二本此雖有神而不甚佳出於咸鏡道者潤白透明爲極上最鮮

拜事人參　是亦白頭山之產出於韃靼而未知修治良方故功稍劣

蝦手人參　右同蓋韃靼土地水不清毒多故其富儫者常浸人參於井中用其水更採出人參販之故帶餞色而尾亦曲似蝦形所謂湯人參之類乎

唐人參　即中華之產山西之潞安古之上黨北京之永平雲南之姚安共爲上而下種植成故功不如朝鮮自然生者其大者俗呼曰唐大

小人參　非大人參中擇出者而本自一種小者其根長一二寸許猶罌粟與美人草近年不來俗以尾人參稱小人參者非也

凡大人參老者則大而功勝嫩者小而力劣焉體輕虛色枯白者俗謂浮虛人參無効

尾人參　ひげにんじん

髭人參　俗稱
小人參　俗稱

自此一種也俗以爲大人參之髭細根者非也

△按尾人參朝鮮中華共有之蔓生而與人參一類異種者也高一二寸葉似人參而小蔓出於莖布地至處生之根如草石蠶樣取其蔓根爲藥纖者似萆薢髭故名髭人參每唐船皆將來之稱小人參性堅實其功勝於大人參之浮虛者

わにんじん

和人参

人参

和名加乃仁介久佐

一名久末乃伊

莖帶微紫
葉大切欠

△按人参往昔本朝有之而中古不用之出於薩摩者名小人参「一名節人参」近年得唐人参種多植圃攝州平野庄多出之二月下種初生一莖三葉及長數椏皆三葉其葉厚潤有淺刻而無筋畧似銀杏葉毎八月中心抽一莖高三四尺開細白花如蓋似蒴藋及胡蘿蔔花秋後結子細小亦似胡蘿蔔霜後枯宿根亦能生也九月採根如胡蘿蔔而淡白色以甘草汁蒸乾則能類人参但頭無横文蘆頭不括緒耳功能亦不及故用者鮮

和州吉野山中有自然生者又有得眞朝鮮参種植者並其葉根與朝鮮不異然甚希而未足賣買

沙參

さやぢん　サァスヱ

白參　知母　羊乳　羊婆奶　虎鬚　苦心　鈴兒草

本綱沙參處處山原有之二月生苗其葉如初生小葵葉而團扁不光八九月抽莖高一二尺莖上之葉則尖長如枸杞葉而小有細齒秋月葉間開小紫花長二三分狀如鈴鐸五出白蘂亦有白花者並結實大如冬青實中有細子霜後苗枯其根生沙地者長尺餘大一虎口黄土地者則短而小根莖皆有白汁八九月采者白而實春月采者微黄而虚小人亦往往縶蒸壓實以亂人參但體虚輕鬆味淡而短耳

氣味甘微苦微寒　厥陰本經藥又爲脾經氣分藥惡防己反藜蘆味

微苦補陰甘則補陽故肺寒者用人參肺熱者用沙參

代人參

人參體重實專補脾胃元氣因而益肺與腎故內傷元氣者宜 人參性溫補五臟之陽

沙參體輕虛專補肺氣因而益脾與腎故金能受火尅者宜 沙參性寒補五臟之陰雖云補五臟亦須借各臟之藥佐使相引而至也

△按沙參屈曲如卷細繩或有剥瀉防風皮卷成僞之或中裏僞者之類故繙亂而賣買故近年以來皆不卷屈

つるにんぢん

羊角菜

羊嬭科
合鉢兒
細絲藤
過路黃
今云 弦人參
又云 倭沙參

本綱沙參下陳藏器曰羊乳根如薺苨而圓大小如拳上有角節折之有白汁人取當薺苨苗作蔓折之有白汁

農政全書云羊角菜生田野下濕地拖藤蔓而生莖色青白葉似馬兜鈴葉而長大又似山藥葉亦長大面青背頗白皆兩葉對生莖葉折之俱有白汁出葉間出蒴開五瓣小白花結角似羊角狀中有白穰其葉味甘微苦

△按羊乳即沙參之別名也然陳氏所謂羊乳乃羊角菜而倭沙參也（以有蔓爲蔓人參又名弦人參）和州河州信州處處山中有之蔓生其蔓葉共似初生蘿藦及草薢葉八九月葉間開小白花亦有淡紫者形如鈴鐸根莖有白汁但宿根未經歲者則無花九十月採根斜殺之晒乾既乾則皮黃皺有橫文理如人參文

尋常用之換人參最爲沙參入用藥而有功嘗以爲沙參之一類故代唐沙參者無異正代人參者不可也

凡用人參也特可擇之如不能得朝鮮美者可使唐參也

尾人參ハ勝於朝鮮唐參等浮虚者ニ其次ハ可用倭人參

躍草　とどらくさ　俗稱

△按本草時珍所謂沙參之形狀與此能合焉此草高尺許莖微赤色葉似小葵而兩兩對生三四月葉本開小花白色帶微赤狀似人著笠躍故俗爲躍草其根細長

薺苨　せいねい　ツイ ニイ

薺苨　杏參
杏葉沙參
白麪根
甜桔梗
苗名隱忍

本綱其苗似桔梗根似沙參故往往以沙參薺苨通亂人參但薺苨春生苗苗高一二尺莖色青白葉似杏葉而小微尖而背白邊有叉牙杪間開五瓣白碗子花根形如野胡蘿蔔頗肥皮色灰黲中間白毛又有開碧花者
凡薺苨桔梗一類而甜苦二種也薺苨嫩苗味甘爆熟可食桔梗苗苦不可食此其異也
氣味甘寒　能解百藥毒乃良品也而世不知用惜哉與諸毒藥共處毒皆自然解也凡中藥箭食青泥而解野猪中藥箭豚薺苨而食物猶知解毒何況人乎

△按薺苨　和名佐木久佐　一名美乃波　出於河州金剛山者良紀州若山次之藝州廣島又次之岵嶮及淺山中有之

根

桔梗

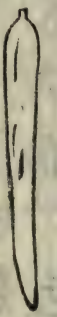
ききやう　白藥　梗草

薺苨

ありのひふき

キツ　ケン

和名阿里乃比布木

今ハ呼ニ字ノ音ヲ不レ曰ニ和名ヲ

本綱桔梗春生苗莖高尺餘葉似杏葉而長隋四葉對生又有差互者嫩時亦可煮食夏開小花紫碧色頗似牽牛花秋後結子其根如指大黄白色

本草本經桔梗與薺苨爲一物至別録始出薺苨條分爲二物然其性味功用皆不同根有心者桔梗無心者薺苨又苗苦者桔梗甜者薺苨

氣味苦辛平味厚氣輕陽中之陰升也入手太陰肺經氣分及足少陰腎經凡使須去頭上尖硬二三分已來清肺氣利咽喉與甘草同行爲舟楫之劑如大黄苦泄峻下之藥欲引至胷中至高之分成功須用辛甘之劑升之譬如鐵石入江非

舟揖不載所以諸藥有此一味不能下沉也

あきちかうのはなりにけりしらつゆのおけるくさはもいろかはりゆく　友則

△桔梗山野及人家多種之苗叢生無枝椏其葉似杏葉而楕楕狹而長也又圓而長楕也本草綱目作隋字誤背淡白有微毛自本至末差互生葉間開碧花以紫碧者爲桔梗之正色又有白花者有紫白相間者有單葉有八重皆變於子種初無枝椏剪折莖則生枝椏其葉對生者亦有

長松

まりとぐら　仙茆

チヤンソン

其功如松脂及仙茆故有二名

本綱生山谷古松下其葉如松葉上有脂根色如薺苨長三五寸氣味類人參清香可愛山人服其葉云長年

氣味甘苦微温　能治大風惡疾眉髮墮落百骸腐潰每以一

兩入甘草少許水煎服旬日即愈

黄精

黄芝 戊己芝 菟竹 救窮草 垂珠 野生薑 米餔 重樓 龍銜 仙人餘糧

本綱黄精 名雞格 名鹿竹 山野皆有之子亦可種其葉似竹而不尖或兩葉三葉四五葉俱對節而生莖梗柔脆本黄末赤四月開青白花狀如小豆花結子白如黍粒亦有無子者根如嫩生薑而黄色又其根橫行狀如萎蕤俗采其苗爆熟泡去苦味食之 名筆管菜 二八月采根九蒸九暴作果黄黒色而甚甘美 忌梅實

氣味 甘平

補中益氣除風濕安五臟久服輕身延年不飢補五勞七傷

博物志云昔黄帝問天老曰天地所生有食之令人不死

者乎天老曰太陽之草名黄精食之可以長生太陰之草名鉤吻不可食之入口立死人信鉤吻殺人不信黄精之益壽不亦惑乎

△按黄精（和名於保惠美　一名夜末惠美）形状華和相似而倭者味帶苦出於河州金剛山者良江州高島郡者次之武州耶澤又次之

今所渡者多萎蕤也藥肆取肥者爲黄精瘦者爲萎蕤又云黄色節高者黄精黄白色節低者萎蕤也

倭

救荒本草

三才圖會

萎蕤

いずゐ

ヰイ スイ

葳蕤　萎移　女萎　萎香　委萎　熒（音行）　玉竹　地節

和名恵美久佐　一云阿末奈

本綱萎蕤山中有之莖幹強直似竹箭簳有節其葉如竹兩兩相値表白裏青三月開青花結圓實其根横行似黄

精差小黄白色性柔多鬚最難燥嫩葉及根可煮淘食
氣味甘平　能升能降陽中陰也補中益氣止消渇潤心肺補五勞七傷虛損腰脚疼痛目痛眥爛淚出
黄精萎蕤二物功用大抵相近而萎蕤之功更勝則二物雖通用亦可
△按萎蕤河州金剛山之産良其莖帶紫色葉似竹而厚參不對生而向上花如風鈴状白色本末帶青結子

知母

ちも
ツウモウ

蚳母　貨母
連母　地參
蝭母　莐藩
水參　苦心
兒草　蕁音覃

本綱知母生處處山上形似菖蒲而柔潤葉至難死掘出隨生須枯燥乃止四月開青花如韮花八月結實宿根之旁初生子根形如蚳䖟之狀故名蚳母訛為知母

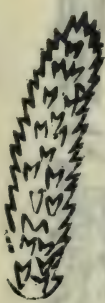
氣味辛苦寒 氣味共厚 沈而降陰也腎經本藥入足陽明手太陰其用有四瀉無根之腎火療有汗之骨蒸止虛勞之熱滋化源之陰 四 也下則潤腎燥而滋陰上則清肺金而瀉火乃二經氣分藥也 上行則酒浸焙乾 下行則鹽水拌 得黄柏良 忌鐵 黄柏則是腎經血分藥故二藥必相須而行譬之蝦與水母必相依附

△按知母 和名夜萬之 其葉忌入手觸也花如蕙而淡紫色

肉蓯蓉

にくじうよう

ジヨツヨン　ヨン

肉松蓉
黒司命

本綱肉蓯蓉生河西陜西及鴈門是野馬精落地所生也生時似肉三四月掘根長尺餘切取中央好者三四寸繩穿陰乾皮有松子鱗甲 何首烏有鱗甲 震亨嶽之曰或云大木間及土塹

恒中多生乃知自有種類爾或疑其初生於馬瀝後乃滋殖如茜根生於人血之類是也

氣味甘微温　強陰益精氣命門相火不足者以此補之乃腎經血分藥也蓋眞者罕得人多以金蓮根或嫩松稍鹽潤偽之又以草蓯蓉充之用者宜審

△椶肉蓯蓉鹽漬來有如鱗甲者其眞偽難辨

草蓯蓉

ツアウ　ツヲン　ヨン

列當　栗當
花蓯蓉

本綱草蓯蓉原州秦州渭州靈州皆有之生巖石上暮春抽苗莖圓白色其根與肉蓯蓉相類刮去花壓扁代肉蓯蓉功力殊劣

氣味甘温　男子五勞七傷及陽事不興者良令人有子

鎖陽

さやう

ソヲヤン

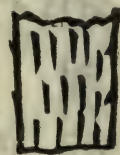
本綱鎖陽生肅州生韃靼田地野馬或與蛟龍遺精入地久之發起如筍上豐下儉鱗甲櫛比筋脉連絡絶類男陽即肉蓯蓉之類或謂里之淫婦就而合之一得陰氣勃然怒長土人掘取洗滌去皮薄切晒乾以爲藥功力百倍於蓯蓉也疑此自有種類如肉蓯蓉列當亦未必盡是遺精所生也

氣味甘温　大補陰氣益精血利大便不燥結者勿用

阿加須止ミ
天禮面低古

ゑふりこ

惠布里古

てまめんてんこ

△按惠布里古生韃靼地其處名加良不止一名北蝦夷高麗島之北界也生沙濱中如鎖陽之類爲大塊外灰白内白色似茯苓而不潤如枯菌理其味苦蝦夷松前人傳曰積聚疝氣一切腹痛等不用諸藥止用此皆愈也然虛病人宜斟酌

瓜形

羊角形

てんま

天麻

テンマァ

赤箭　獨搖芝
離母　赤箭芝
神草　合離草
定風草
鬼督郵

本綱春生苗初出若芍藥獨抽一莖直上高三四尺如箭簳狀青赤色莖中空依半以上貼莖微有尖小葉稍頭生成穗開花葉赤色遠看如箭有羽四月開花結實如豆粒大其枝作五六稜中有肉如麪日暴則枯萎其子名還筒子至夏不落却透虛入莖中潛生土内
其根皮肉汁大類天門冬惟無心脉爾去根五六寸有十餘子衞之似芋其根暴乾肉色堅白如羊角俗呼羊角天麻蒸過黃皺如乾瓜者俗呼醬瓜天麻皆可用形尖而空薄如玄參狀不堪用（本草必讀云皮黃白肉明亮者佳其羊角天麻不堪用）
氣味甘暖　所經氣分之藥肝虛不足者宜天麻川芎以補之其用有四治大人風熱頭痛一治小兒風癇驚悸二治諸風麻痺不仁三治風熱語言不遂四爲治風之神藥故名定風草須別藥相佐使然後見其功

△按赤箭（和名乎止乎止之　云加美乃夜加良）乃天麻也出武州野澤者良藝州廣島次之倭天麻者一莖一花而無枝葉爲異

蒼朮

をけら

ツアン　チツ

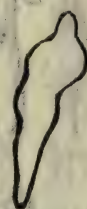
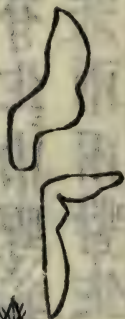
赤朮　仙朮
山薊　山精

本綱昔人止稱朮不分蒼白自宋以來始分之處處山中有之茅山嵩山者爲佳苗高二三尺其葉抱莖而生梢間葉似棠梨葉其脚下葉有三五叉皆有鋸齒小刺嫩葉可茹夏開花淡紫碧色似刺薊花或有黄白色者入伏後結子至秋而苗枯根如老薑之狀旁有細根蒼黒色肉黄白色有油膏

蒼朮　葉細無椏　根如老薑而膏多　陰中陽　氣味甘辛烈温而燥
白朮　葉大有椏　根如鼓槌而膏少　陽中陰　氣味甘微苦温而和

共可升可降防風地楡爲之使忌桃李菘菜雀肉青魚

蒼朮入足太陰陽明手太陰陽明太陽五經　治濕上中下皆有可用總解諸鬱凡補中除濕力不及白朮寬中發汗功過白朮又能除惡氣弭災沴今病疫及歲旦人家往往燒蒼朮以辟邪氣凡用時以米泔浸去其油

△按中華之二朮一類二種自明也倭之二朮一物而宿根如老薑蒼色者為蒼朮嫩根白色者為白朮然藥肆皆誤以舊根稱白朮以嫩根稱蒼朮或蒼白相混不可不擇其苗高一二尺一朶三葉葉末鋸齒而有毛四五月開花青色秋結子大如小豆蓋生山中者葉硬有微刺栽人家者葉軟無刺其葉及根形香氣和漢相似而花色異且白朮根形不似鼓槌然唯似謂雲頭朮者耳出備後三原者良伊豫今治次之武州江戸藝州廣島與州仙臺者又次之

白朮

びやくじゆつ　をけら

ペツチツ

楊枹 音孚　山薊
馬薊　山薑
山連　抱薊
吃力伽　山精

和名乎介良

本綱白朮ハ與蒼朮一類二種而其草作叢葉大於蒼朮而有毛根如指大狀似枹 枹ハ乃鼓ノ槌之名 但花實無異

白朮入手太陽少陰足陽明太陰少陰厥陰六經 除濕益燥和中補氣其用有九 温中一 去脾胃中濕二 除胃中熱三 強脾胃進飲食四 和胃生津液五 止肌熱六 四肢困倦嗜臥目不能開不思飲食七 止渇八 安胎九 凡中焦受濕下利者必須白朮以逐水益脾非白朮不能去濕非枳實不能消痞故枳朮丸以之爲君

○浙朮 俗名雲頭朮 種平壤頗肥大由糞力也易潤油其大如拳剖開暴乾謂之削朮亦曰片朮相不佳

〇鍬朮　俗名狗頭朮

雖瘦小得土氣充也甚燥白勝于淅朮

△按唐白朮多如鼓槌者為佳近年有川白朮者即是劇朮而所切片者不佳蓋古倭亦不分二朮一類耳今介良

右所圖者據本草必讀之繪然圖與名義稍有齟齬焉

京師五条天神毎除夜群集所除疫社前有賣白朮者皆求之去焉本草言歳旦服蒼朮之事與此合

万葉　こひしけは袖もふらむをむさしのゝうけらか花の色にてなゆめ

倭狗脊

初生芽

唐

狗脊

ぜんまい

ケウスヱツ

強膂　扶筋　百枝　狗青

俗云世牟末以

本綱狗脊生山野其苗尖細碎青色高一尺以來其莖細而葉花共兩兩對生正似大葉蕨比貫衆葉有齒面背皆

光其根黒色長三四寸多岐似狗之脊骨大有兩指許內青綠色一云無花但有二種

一種根黒色如狗脊骨一種有金黄毛如狗形共入藥

氣味苦甘微溫　治男女腰膝脚弱或痛者利老人最堅脊利俛仰　萆薢爲之使　惡敗醬　病後足腫者煎湯漬洗

△按狗脊生深山中春月生苑如蕨而一莖無枝莖末卷葉似握拳狀而小嫩莖苅取晒乾用時灤漬水一宿去苦味再煮食之淡甘脆美也羽州秋田同最上之產佳既長則葉有鋸齒似貫衆而厚面背光兩兩對生附葉生細小花老則莖褐色如漆塗筋而長三四尺其根多毛但金毛狗形者希矣用藥則金剛山之產良

一種有大葉者俗呼曰鬼狗脊嫩芽亦不堪食

凡狗脊貫衆之圖所出三才圖會而狗脊有二圖共其形狀不似但本草綱目集解和漢無異耳

倭

唐

三才圖會

根

貫衆　やまぐさ

クワン　チヨン

百頭　草鴟頭　貫渠　鳳尾草　貫節　黒狗脊

和名於迹和良非

俗云山草

本綱貫衆生山陰近水處春生苗葉兩兩對生如狗脊及蕨而無鋸齒又似鳳尾及雉尾而青黄色面深背淺莖幹三稜一根數莖冬夏不死四月有小白花七月實黒但少有花者其根曲而有尖觜黒鬚叢族亦似狗脊根而大状如伏鴟春秋取根用藥（三才圖會所圖狀狗脊貫衆草共葉大異于本文而與倭不似）

氣味（苦微寒有毒）能治諸血入中輕粉毒齒縫出血臭腫者貫衆黄連煎水入氷片少許時時漱之

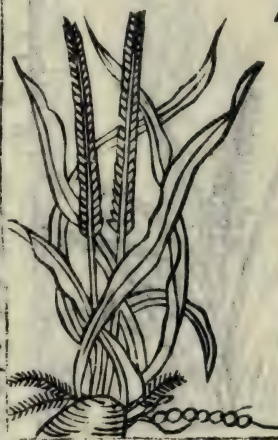
△按貫衆俗云山草（一名齒朶一名穗長一名裏白）有大小二種大者葉長二三尺余小者一二尺許似蕨及狗脊而葉柔薄面青背白四時不死（蕨狗脊則冬枯）莖幹三稜堅勁褐色根曲而如觜

黒鬚若人家園中植之不育實山草也菌衆穂長鼻白之名皆擬形状以飾元旦嘉祝之物蓋取長生不老之義乎一種有石長生卽草形似貫衆見石草類

巴戟天

へげき

不凋草
三蔓草
和名夜末比々良木

パアーキツテン

本綱巴戟天蜀中之産最佳多生山林内葉似茗經冬不枯内地生者葉似麥門冬而厚大至秋結實根如念珠有小孔堅硬但本有心乾縮時偶自落或抽去故中心空非自有小孔也又以紫色者爲良而無紫色者采時或用黒豆同煮欲其色紫殊失氣味尤宜辨之又云括巴戟

氣味辛甘微温 腎經血分藥強筋骨益精安五臟虚損病人宜加而用之覆盆子爲之使惡丹參

有一種山䕶根正似巴戟但色白土人采得以醋水煮之乃以雜巴戟莫能辨也但擊破視之中紫而鮮潔者偽也其中雖紫又有微白糝有粉色而理小暗者眞也

△按巴戟天往昔有出於本朝今乃無之皆用唐藥也多連珠者佳俗名數珠巴戟其葉如麥門冬也其異大也三才圖會之圖亦出二種雖謂山林人家之異未審

觀音草

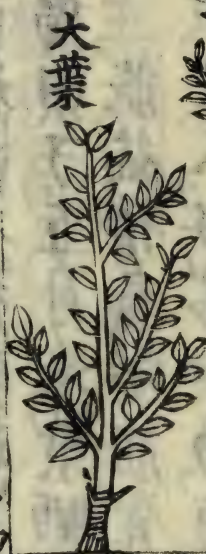
くわんおんさう　名義未詳

△按觀音草葉似蘭葉而狹短又似石菖葉而無劔脊深青色四時不凋六月抽莖著小花作穗淡紫色蓓蕾可愛京師中元日用莖葉縛蓮飯盖取觀音之名義乎

一種有白花者　是乃變於實生者也俗以為琉球風蘭
愛其異稱之乎

遠志

をんじ

ユエン ツウ

苗名小草
葽繞　棘菀
細草

本綱遠志生山谷有大葉小葉二種莖葉似大青而小者
其花紅是大葉也狀似麻黃而三月開白花者是小葉也
根形如蒿根而黃色長者及一尺去心取皮一斤止得三
兩如不去心則令人煩悶　得茯苓龍骨良　畏珍珠藜蘆

氣味苦温　入足少陰腎經其功強志益精治善忘
蓋精與志皆腎經之所藏也腎精不足則志氣衰不能
上通于心故迷惑善忘也能益智強志故名遠志

仙靈脾 放杖草
棄杖草 千兩金
乾雞筋 黄連祖
三枝九葉草

淫羊藿

いんやうくく

インヤツホツ

剛前

本綱淫羊藿生大山中一根數莖其莖粗如線高一二尺一莖二椏一椏三葉其葉長二三寸如杏葉及豆藿面光背淡甚薄而細齒有微刺經冬不凋四月開白花亦有紫花者碎小獨頭子五月采葉曬乾根紫色有鬚似黄連

氣味辛甘香温 能益精氣堅筋骨三焦命門藥眞陽不足者宜之久服使人好爲陰陽有子嘗有淫羊一日百遍合蓋食此藿故名

△按淫羊藿和名宇無木太奈一云夜末止里久佐出丹波船井郡山中形狀和漢無異但唐者莖中虛倭者中實

根

仙茅

せんばう

スエンマ゚ウ

獨茅　茅爪子　婆羅門參

本綱仙茅生大山中葉青如茅而軟且略濶面有縱文又似初生棕櫚秧高尺許至冬盡枯春初乃生四五月中抽莖四五寸開小花六出不結實其根獨莖而直大如小指下有短細肉根相附外皮稍粗褐色内肉黄白色此草始因西域婆羅門僧獻方於唐玄宗故呼爲婆羅門參言其功補如人參也

氣味辛温有小毒　治風冷攣痺不能行益陽道益補三焦命門之藥惟陽弱精寒禀賦素怯者宜之若體壯相火熾盛者服之反能動火中其毒舌脹出口至死　忌鐵器及牛乳

玄參

げんじん　ヒユン　スエン

黒參　玄臺　重臺　鹿腸　正馬　逐馬　馥草　鬼藏　野脂麻

根

本綱玄參二月生苗葉似脂麻對生又如槐柳而尖長有鋸齒細莖青紫色七月開花青碧色八月結子黒色又有白花者莖方大紫赤色而有細毛有節若竹者高五六尺其根一根五七枚有腥氣生青白乾即紫黒色宿根多地蠶食之故其中空

氣味苦微寒　足少陰腎經君藥治胸中氤氳之氣無根之火凡腎水受傷眞陰失守孤陽無根發爲火病者宜壯水以制火故玄參與地黄同功治鼻中生瘡者玄參末塗之　惡黄耆乾薑大棗山茱萸反藜蘆　忌犯銅器餌之噎人喉喪人目

△按玄參和名於之久佐往昔有出於本朝今乃無之者用舶

擇之柔而中黒者佳堅而中帶赤者不佳

地楡

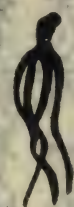
ぢゆ

テイ イヨイ

王鼓　酸赭

和名阿夜女太無

一云衣比須袮

俗云

本綱地楡處處平原川澤皆有之宿根三月内生苗初生布地獨莖直上高三四尺對分出葉其葉似楡葉而稍狹細長似鋸齒狀青色七月開花如椹子紫黒色根外黒裏紅似柳根其根燒作灰能爛石故煑石方用之其茗時采其葉作飮亦好又可煠茹

根　氣味微苦酸微寒　氣味共薄　沉而降陰中陽也除下焦熱治大小便血證止血取上截切片炒用其梢則能行血若虚寒人及水瀉白痢即未可輕使　惡麥門冬　治代指

△腫痛　單煑地楡作湯漬之半日愈

△按地榆多用倭出金剛山者良高一二尺葉似小梅葉而小夏開花紫色千瓣圓似楊梅及千日紅狀

丹參

たんじん

赤參　郄蟬草　逐馬　木羊乳　山參　奔馬草

タン　スエン

本綱丹參生山中二月生苗高一尺許莖方有稜青色一枝五葉葉如野蘇而尖青色有皺毛三月至九月開小花成穗紅紫色如蛾形中有細子根皮丹而肉紫大者如指長尺餘一苗數根

此乃五參之一而五參配五臟人參入脾黃參沙參入肺白參玄參入腎黑參牡蒙入肝紫參丹參入心赤參其苦參則右腎命門之藥也古人捨紫參而稱苦參未達此義爾

丹參氣味苦微寒平而降陰中陽入手少陰厥陰之經心與包絡血分藥也四物湯治婦人病不問産前産後經水多少皆可通用惟一味丹參散主治與之相同能破宿血補新血安生胎落死胎止崩中帶下調經脉其功大類四物當歸川芎地黃芍藥故也蓋久服多眼赤故應性熱其云微寒恐謬也 畏鹹水 反藜蘆

△按丹參性昔本朝亦有之今則無之蓋調血之良藥古方多用之今用之者罕

根

紫參

しぶん

ツウ スヱン

牡蒙　衆戎　馬行　童腸　五鳥花

和名知々乃波久佐

本綱紫參苗長一二尺莖青而細其葉青似槐葉亦有似羊蹄者五月開花白色似葱花亦有紅紫而似水葒者其

根乾時紫黒色肉帶紅白狀如小紫草

氣味 苦寒 入足厥陰肝臟血分藥故治諸血病及寒熱瘧痢癰腫積塊之屬厥陰者 見五十卷

ワンスヲン

王孫

ぬはりくさ

牡蒙　黄孫

黄昏　旱藕

和名沼波利久佐

又云王知波利

本綱王孫生山中其葉生頭頂似紫河車葉又似及已而大根長尺餘皮肉亦紫色 牡蒙與紫參同名也 黄昏與合歡木同名 但古方所用牡蒙皆爲紫參後人所用牡蒙乃王孫非紫參也不可不辨

氣味 苦平 療百疾補虚益氣主五臟邪氣寒濕痺四肢疼痠膝冷痢疾金瘡破血生肌止痛

△按王孫丹參紫參皆有和名則往昔本朝有之明矣今

無識者惜哉特無毒之草而療病之功最大也然亦方藥中用之者希也

根

むらさき

紫草

紫丹　紫芙
茈䓞　地血
藐音邈　鴉銜草
ツウ　ツアウ
和名無良佐木

本綱紫草生山谷人家亦種之根紫色而可以染紫其苗似蘭香莖赤節青二月開花紫白色結實白色秋月熟種之法三月逐壟下子九月子熟時刈草春社前後采根陰乾其根頭有白毛如茸未花時采則根色鮮明花過時采則根色黯悪采時以石壓扁曝乾收時忌人溺及驢馬糞并烟氣皆令草黄色

根氣味甘鹹寒　古方稀用今醫家多用入心包絡及肝經血分其功長於涼血活血利大小腸故痘疹欲出未出

血熱毒盛大便閉濇者宜用之已出而紫黒便閉者亦可用得木香白朮佐之尤爲有益　若已出而紅活及白陷大便利者切可忌之

△按紫草出於薩州者最佳奥州南部津輕羽州秋田遠州中泉豫州大洲河州山田皆良但家種者不入藥用蓋醫方雖曰紫草可用根若謂紫草茸則可用嫩苗葉

染絹帛用紫根煎汁染之浸柃木灰汁

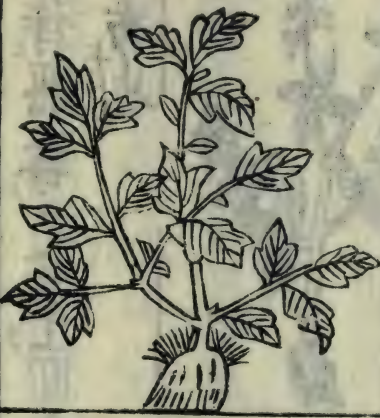
一方用蘇方木煎汁入緑礬少許染之浸柃木灰汁成名之贋紫經年色變

根

白頭翁

胡王使者　野丈人　奈何草

和名於木奈久佐　一云奈加久佐

ペツ テ゚ウ ウヲン

本綱白頭翁生山谷及田野正月生苗作叢生狀似白薇而柔細稍長葉生莖頭如杏葉上有細毛而不滑澤近根有白茸狀似白頭老翁根紫色深如蔓菁其苗有風則靜無風而搖與赤箭及獨活同

根氣味 苦溫 氣厚味薄 可升可降陰中陽也熱毒下痢紫血鮮血者宜之

△按白頭翁今無識者別有翁草與此不同見于濕草之下

山芹菜 くさぼたん

俗云草牡丹

救荒本草云山芹菜生山野間苗高一尺餘葉似野蜀葵葉稍大而有五叉又似地牡丹葉亦大葉中攛生莖叉稍結刺毬如鼠粘子刺毬而小開花黲白色葉味甘

△按草牡丹高一丈葉畧似牡丹四月開白花似芍藥而單葉稍小

伊波奈之

いはなし

△按伊波奈之江州三井寺山中有之苗高二三寸葉大如瓢樹葉而不尖搨地生二月開小白花似虎耳草花三月結子如青大豆而圓數顆攅生如楊梅樣裹於葉之外色青內紫黒色小兒剥皮食味微酸甘

地 倭漢三才圖會

九十二之末

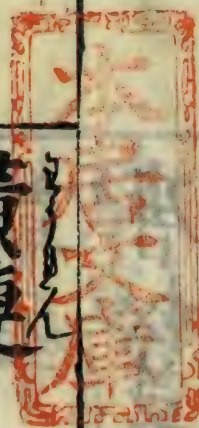
山草類

和漢三才圖會卷第九十二之末目録

山草類　下卷

石蒜
白茅 茅花
香茅
龍膽
及已
白微
百兩金
罷草

鐵色箭
菅茅
芒
細辛
鬼督郵
白前
紅荳花
紫陽花

水仙
黄茅
絲芒
杜衡
徐長卿
草犀
唐松草
繡線菊

女郎花
元月草
歪頭菜
舌頭菜
尖刀兒草
佛指甲
珍珠菜
山葱

刈萱
夾竹桃
紫雲菜
螺厴兒
山裏果兒
拐棗
木桃兒
羽子伊草

箱根草
草尾
匙頭菜
鯽魚鱗草
惠連牟草
風輪菜
金剛刺
山神錫杖

岐良伞草（ござらんさう）

和漢三才圖會卷第九十二之末

山草　下卷

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

白及

しらん
しけい

ペツキツ

白給　甘根
連及草
金光明經ニ謂之ヲ罔達羅喝悉多ト
俗ニ云紫蘭
又云紫蕙

本綱白及生山谷ニ葉似ヲ初生ノ棕櫚苗葉及藜蘆ニ三四月抽ク一莖ヲ開花長サ寸許紅紫色中心如舌ノ十月實熟黄黒色冬凋ム其根如菱ノ有三角白色連及シテ而生ス角ノ頭ニ生芽ヲ有節如鬼眼之臍又如扁螺旋紋性難乾キ

氣味苦甘微寒性濇　陽中ノ陰能入肺ニ止血生肌治瘡ヲ　畏杏仁ヲ　反烏頭ニ

鼻衄不止 津調白及末塗山根上仍以水服一錢立止 湯火傷 白及末油調傳之

打跌骨折 酒調白及末二錢服其功不減自然銅古銖錢 皸裂 白及末水調塞之勿犯水

△按白及俗云紫蘭也其花紅紫色初莟時如筆頭及榧子形既開時如蘭花而中心有舌

根

三七

さんしち

サンチツ

山漆 金不換

本綱三七春生苗夏高三四尺葉似菊艾而勁厚有岐尖莖有赤稜夏秋開黄花蕊如金絲盤紐可愛而氣不香花乾則吐絮如苦蕒絮根葉味甘云是三七而根大如牛蒡根與南中來者不類恐是劉寄奴之屬甚易繁衍又其根有黄黑色團結者狀畧似白及根長者如老乾地黄有節

頗似人參之味或云試法以末摻猪血中血化爲水者乃眞用之合金瘡如漆粘物故名山漆又云其葉左三右四故名蓋恐不然

氣味甘溫微苦 陽明厥陰血分之藥故能治一切血病與騏驎竭紫鉚黄金之美者也相同近時始出南人軍中爲金瘡要藥云有奇功凡杖撲傷損瘀血淋漓者隨卽嚼爛罨之卽止青腫者卽消散若受杖時先服一二錢則血不衝心杖後宜服之産後服亦良葉同功

吐血衄血山漆服一錢米湯送下 赤痢血痢山漆三錢研末米泔水調服卽愈

大腸下血婦人血崩三七研末調淡酒一二錢服或加入四物湯中亦可也 無名癰腫三七研磨米醋調塗卽散

男婦赤眼十分重者以山漆根磨汁塗四圍甚妙

△按三七血分之藥人皆所識也又養金魚如將死時採山漆葉入汁於魚口卽治故魚池傍必植之無名癰瘡擣葉敷之

黄連

わうれん

王連　支連

和名加久末久佐

ハアンレン

本綱黄連苗似茶叢生一莖生三葉高尺許凌冬不凋四月開黄色花六月結實似芹子色亦黄根連珠而色黄九節堅重相擊有聲者爲勝漢末取蜀郡黄肥而堅者爲善唐時不同如此大抵有二種

一種根粗無毛有珠如鷹雞爪形而堅實色深黄

一種根多毛而無珠中虚黄色稍淡各有所宜

氣味（苦寒氣味俱厚）可升可降陰中陽入手少陰心經爲治火之主藥（五臟六腑皆有火平則治動則病故有君火相火之說其實一氣而已）

治心臟之火則生用　治肝膽之實火則以猪膽汁浸炒

治肝膽之虚火則以醋浸炒　治上焦之火則以酒炒

治中焦之火則鹽水或朴硝炒　治下焦之火則鹽水或朴硝炒
治氣分濕熱之火則茱萸湯炒　治血分塊中伏火則乾漆水炒
治食積之火則以黄土炒　諸法不獨爲之引導

其用有六瀉心臟火一去中焦濕熱二諸瘡必用三去風濕四治赤眼暴發五止中部見血六

黄連治痢爲君藥然如氣實初病熱多血痢服之便止不必盡劑虛而冷者愼勿輕用

黄芩龍骨爲之使惡菊花玄參白鮮
花白僵蠶畏款冬牛膝勝烏頭解巴豆毒

△按黄連出賀州金澤者最良越前者次之俗呼曰加賀黄連佐渡越後奥州羽州因州信州皆次之

根

胡黄連

こうわうれん　割孤露澤

フウ ハアンレン

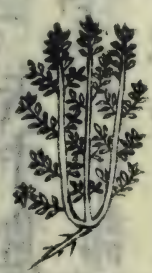
本綱胡黄連出波斯國生海畔陸地今南方亦有之其性味功用似黄連初生似蘆乾則似楊柳枯枝心黒外黄折之塵出如煙者乃爲眞其根頭似烏觜折之内似鸜鵒眼者良

氣味苦寒　主傷寒咳嗽發熱大小便赤如血補肝膽明目理腰腎主兒疳痢鎭癇驚悪菊花玄參白鮮皮解巴豆毒忌猪肉令人漏精

△按倭用當藥充胡黄連形狀大異不可以類也故今禁稱胡黄連

當藥　とうやく　せんぶり

正字未詳

俗云世牟不利

△按當藥播州三木郡多有之苗高五六寸一根數莖莖細而淡紫色葉似地膚草而小七月開花形似桔

花而小色黄有無花者根細長黄色
氣味大苦寒 倭方丸散諸蟲積聚藥入用或有代胡黄連
用之者不可今人用染兒衫衣黄色也云能避蚤虱

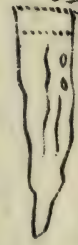
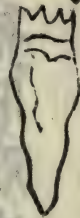
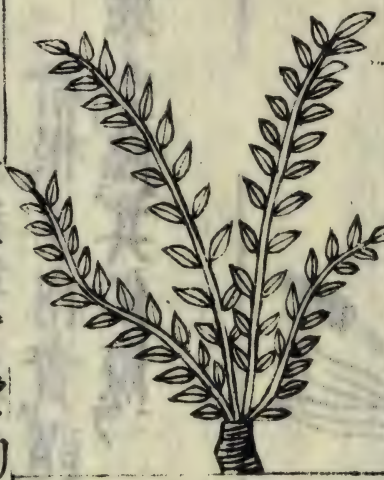
條芩

片芩

枯芩

黄芩

こうごん

ハアンキン

腐腸　空腸
内虚　妬婦
經芩　黄文
印頭　苦督郵

本綱黄芩川蜀河東陝西多有之苗長尺餘莖幹粗如筯
葉從地四面作叢生類紫草高一尺許亦有獨莖者葉細
長青色兩兩相對六月開紫花根如知母粗細長四五寸
氣味微苦而甘涼 氣厚味薄 浮而升陽中陰也入手少陽陽明經
其用有九瀉肺熱一去上焦皮膚風熱風濕二去諸熱
三利胸中氣四消痰膈五除脾經諸濕六夏月須用七
婦人産後養陰退陽八安胎九酒炒上行主上部積血

非此不能除下痢膿血腹痛後重身熱久不能止者與芍藥甘草同用之凡諸瘡痛不可忍者宜芩連苦寒之藥也　山茱萸龍骨爲之使　惡葱實畏丹砂牡丹藜蘆

得厚朴黄連止腹痛得五味子牡蠣令人有子得黄芪白斂赤小豆療鼠瘻得柴胡退寒熱得桑白皮瀉肺火得白朮安胎

○宿芩　又云片芩　腐腸　舊根多中空外黄内黒謂之宿芩瀉肺火利氣消痰除風熱清肌表之熱

○條芩　又云子芩　新根多内實謂之條芩瀉大腸火養陰退陽補膀胱寒水滋其化源

秦艽

ぢんぎやう

ツイン　キヤウ

秦糺　秦瓜

和名都加里久佐
一云波加里久散

本綱秦艽生山谷其根土黄色而相交糾長一尺以來麤細不等枝幹高五六寸葉婆娑連莖梗倶青色如萵苣葉六月中開花紫色似葛花當月結子其根羅紋相交者佳

氣味苦辛微温　陰中微陽可升可降入手陽明經兼入肝膽故手足不遂黄疸煩渴之病須之取其去陽明之濕熱也陽明有濕則身体酸疼煩熱有熱則日晡潮熱骨蒸也菖蒲爲之使

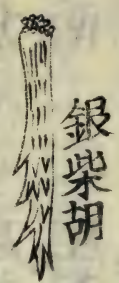
△按秦艽徃昔本朝亦有之今乃無

山柴胡

銀柴胡

茈胡

さいこ

同　柴

地薫　芸蒿　山菜　茹草

和名乃世利
又云阿末安加奈

チヤイフウ

本綱柴胡二月生苗甚香莖青紫堅硬微有細線葉似竹葉而稍緊小七月開黄花根淡赤色似前胡而強生丹州者結青子與他處者不類其苗有數品如竹葉者爲勝如

韭葉者次之如邪蒿者最下也
銀州之產長尺餘而微白且軟不易得謂之銀柴胡爲
最上銀州即今延安府神木縣
北地之產亦如前胡而軟入藥亦良謂之北柴胡
南土之產不似前胡正如邪蒿根強硬不堪使用近時有
一種根似桔梗沙參白色而大以僞充銀柴胡不可用

氣味苦微寒 氣味輕 陽也升也手足少陽厥陰四經藥也
行手足少陽以黃芩爲佐 行手足厥陰以黃連爲佐 在臟主血在經主氣欲上升
則用根以酒浸欲中及下降則用梢

治傷寒寒熱爲最要之藥傷寒外亦諸有熱則加之無熱
則不加也又能引胃氣上行又諸瘧以柴胡爲君婦人
產後血熱必用之 勿令犯火便無効 半夏爲之使 惡皂莢畏女菀藜蘆

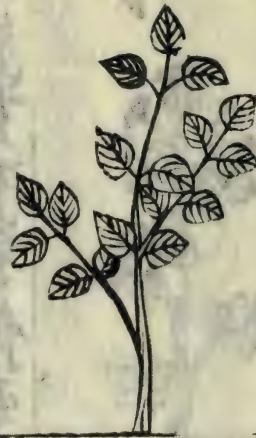
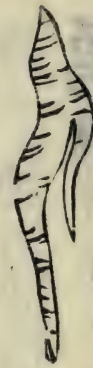
△按柴胡倭亦有鎌倉河原之二種以鎌倉柴胡爲最上
唐人亦求之美稱
鎌倉柴胡根縮短長者二寸許淡赤色本相州之產而

今多出於武陽者良日向薩摩肥後之產次之河原柴胡根稍長四五寸許紫赤色出於豊州白木者良阿波備前安藝紀伊能登佐渡越後次之但赤紫者爲上純紫者次之淡白者爲下

前胡　ぜんご

湔胡

俗云美都波佐

ツエン　フウ

本綱前胡生下濕地有數種春生苗高一二尺青白色似斜蒿葉如野菊而細瘦嫩時可食秋月開黲白花類蛇牀子花根皮黑肉白有香氣爲眞大抵北地者爲勝故稱北前胡野蒿根甚相似而味粗酸苦誤用之令人反胃不受食

氣味苦微寒又云甘平　陽中之陰降也乃手足太陰陽明之藥能下氣故治痰熱喘嗽痞膈嘔逆諸疾氣下則火降痰

亦降矣所以有推陳致新之績爲痰氣要藥此與柴胡治證雖同而所入所主則異　以半夏爲使　悪皂莢　畏藜蘆

△按前胡味始甘而終苦其倭漢形狀氣味有異同蓋漢之前胡亦有數種則其中異種者乎和州金剛山之産爲上防州及藝州廣島備中平福之産次之苗高一二尺葉似桑葉而無鋸齒兩兩對生八九月開黄花似旋覆花有白花者並十月結實有稜似牽牛子黒色

東防風

石防風

防風

どうふう

パン　フラン

銅芸　回芸
茴根　百枝
屏風　回草
百蜚

和名波萬須加
又云波萬仁加奈

本綱防風其莖葉俱青緑色莖深而葉淡似青蒿而短小春初嫩時紫紅色作菜茹五月開細白花中心攅聚作大房似蒔蘿花實似胡荽子而大根土黄色與蜀葵根相類

石防風 一名珊瑚菜 生山石之間二月采嫩苗作菜辛甘而香五月開白花根如蒿根而黃粗醜 此乃防風之一種也
氣味 甘温氣味俱薄 浮而升陽也手足太陽經之本藥治風通用身半已上風邪用身身半已下風邪用稍治風去濕之仙藥也風能勝濕故爾又云防風治一身盡痛乃卑賤之職隨所引而至乃風藥中潤劑也若補脾胃非此引用不能行
防風能制黃芪黃芪得防風其功愈大乃相畏而相使者也 得葱白能行周身 得澤瀉藁本療風
凡使以黃色而潤者爲佳白者不佳又頭者令人發狂叉尾者發人痼疾 惡藜蘆白斂乾薑芫花畏萆薢殺附子毒
△按防風初生葉形類老芥葉而淡綠一莖二三葉其莖赤紫相抱生稍長葉圓尖有鋸齒而淺青色其嫩時和醋未醬茹之極爽口五月開花結子其花實如上說其根入藥有削防風濱防風二種 猶唐之東防風石防風之二種

濱防風者細而微黄色爲勝雲州勢州若州最佳日向因播次之遠州參州海濱沙地甚多有（名濱防風之事）削防風者太而白色爲次豫州之產爲上日向及五島之產次之

獨活

どくくわつ　うど

羌活　長生草　羌青　獨搖草　護羌使者　胡王使者

トツホ

和名宇止　一云豆知多良

本綱獨活羌活一物二種也正如川芎撫芎白朮蒼朮之義入用藥微有不同春生苗葉如青麻六月開花作叢或黄或紫結實時葉黄者是夾石土所生葉青者是土脉中所生此草得風不搖無風自動故有獨活獨搖之名

古方但用獨活無羌活今方俱用以紫色而節密者爲羌活黄色而作塊塊大者爲獨活今人用土當歸充獨活不

可不辨土當歸白肉黑皮氣亦芬香如白芷氣

獨活 微温甘苦辛 此與細辛同用足少陰行經氣

羌活 性温辛苦 氣味俱薄浮外陽也 手足太陽經風藥也 此與川芎同用

羌活 主治 足太陽風濕相搏頭痛肢節痛一身盡痛者

獨活 主治 足少陰伏風頭痛兩足濕痺不能動止者

△按獨活二三月生苗似蘆荀而有節有短毛青碧色而紫黄白微斑且有小點謂之獨活芽為蔬和酸茹之香美可賞既長高四五尺一莖五葉有細鋸齒面背皆有細毛六月開白花作叢婆婆如絲毛秋結實以根上近莖帶紫處為羌活以根株塊而黄色處為獨活如白朮蒼朮之分別蓋花形色倭漢不同今將来之羌活間有無節者是疑土當歸矣止擇用倭羌獨可也備中平福之産佳藝州廣島者次之羽州最上獨活菜有長二三尺者太柔可食總關東之産太長畿内之産僅五七寸

一種有削羌活欠氣味不可用

土當歸（さはうど）　佐波宇止

本綱土當歸根長近尺許白肉黑皮氣亦芬香如白芷氣人亦謂之水白芷用充獨活解散亦或用之

△按此俗云澤獨活

都管草　生田野苗高一尺許葉似土當歸有重臺根似羌活頭歲長有節　按嵗音不正嵗嵬不正

升麻（しやうま）　周麻

和名止里乃阿之久佐
云宇太加久佐

本綱升麻春生苗高三尺以來葉似麻葉並青色四五月著花似粟穗白色六月以後結實黑色根如蒿根紫黑色

多鬚今人取裏白外黒而緊實者謂之鬼臉升麻蓋其葉
似麻其性上升故名升麻
氣味甘苦微寒氣味俱薄 浮升陽也爲足陽明太陰引經的藥得
葱白白芷亦入手陽明太陰引石膏止陽明齒痛人參
黃芪非此引之不能上行得柴胡引生發之氣上行得
葛根能發陽明之汗 升麻葛根湯乃陽明發散藥若初病太陽證便服之發動其汗必傳
和於陽明反成其害也
其用有四手足陽明引經也一升陽氣於至陰之下也二去
至高之上及皮膚風邪也三治陽明頭痛也四
△升麻和漢同而甜味有微但葉似楡而長有微毛爲異耳
河州金剛山者良備中平福豐前中津之產次之

苦參

くぢん
くらゝ

苦蘵　苦骨
地槐　水槐
菟槐　驕槐
野槐　白莖

クウ　スエン

一云末比里久左
和名久良々

本綱苦參生山谷田野其根黄色長五七寸許兩指粗細三五莖並生苗高三四尺以來葉碎青色極似槐葉春生冬凋其花黄白色七八月結實作角如蘿蔔子角内有子二三粒如小豆而堅又有無花子者

氣味至寒苦　氣沈純陰足少陰腎經君藥也最治風熱瘡疹除心腹結破癥瘕殺疳蟲惡貝母菟絲漏蘆反藜蘆伏汞製雌黄焔硝

凡苦參黄蘗之苦寒皆能補腎惟腎水弱而相火勝者用之宜若火衰精冷真元不足及年高之人不可用也

△按苦參形狀和漢同而丹波之產最良淡州豫州今治藝州廣島次之帶黒色者不可

白鮮皮　はくせんぴ　白羶　白羊鮮　金雀兒椒　地羊鮮
和名比豆之久佐
ペッ　スエン　ピイ

本草必讀所圖

三才圖會

本綱白鮮其苗高尺餘莖青葉稍白如槐亦似茱萸四月開花淡紫色似小蜀葵花根似小蔓菁皮黄白而心實其氣似羊羶氣鮮者有羊之氣也故名之其子纍纍如椒山人采嫩苗爲菜茹采根皮爲藥

氣味苦寒　性燥善行足太陰陽明經去濕熱藥也兼入手太陰陽明爲諸黄風痺要藥世醫止施之瘡科淺矣
惡螵蛸桔梗
伏茯苓萆薢

△按白鮮皮往昔出於本朝也今亦丹波及吉野山中有之高三四尺葉似木槿而小六七月開單白花亦似木槿而小根亦似木槿而黄白色俗呼曰寒年須伊山人

伐之爲柴薪即木類也其根以充白鮮皮然和漢大異
而葉花亦不相似唐白鮮皮形似筆管而細倭者如山
椒木皮而濶故官令禁止賣買

根

延胡索

えんごさく

エンフウソウ

玄胡索本名避宋眞宗諱改玄爲延

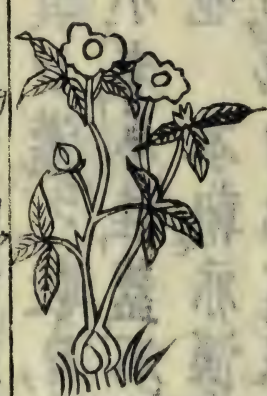
本綱延胡索本出奚國東夷東北今二茅山西種之每年寒露
後栽立春後生苗葉如竹葉樣三月長三寸高根叢生如
芋卵樣又如半夏而色黃立夏掘起
氣味苦微辛溫　可升可降陰中陽入手足太陰厥陰四經能
行血中氣滯氣中血滯故專治一身上下諸痛通小便

貝母

ばいも

ポイ　モウ

莔（音萌）　勤母　苦菜　苦花　空草　藥實

和名波々久里

本綱貝母二月生苗莖細青色葉亦青似蕎麥葉隨苗出七月開花碧綠色如鼓子花八月采根根有瓣子黃白色如聚貝子故名貝母此有數種而其葉或如大蒜或如韭或如栝樓葉而細小蓋其如栝樓者多有之似韭而開白花者罕復見之

其子在根下如芋子正白四方連累相着有分解若團不作兩片無皺者號曰丹龍精不入藥用誤服令人筋脉永不收惟以黃精小藍汁服之立解

氣味苦辛平　能散心胸鬱結之氣乃肺經氣分藥而多愁鬱者殊有功降火消痰清肺治煩熱咳渴療惡瘡

俗以半夏有毒用貝母代之貝母乃太陰肺經之藥也半夏乃太陰脾經陽明胃經之藥也何可以代乎貝母厚朴白微為之使惡桃花畏秦艽反烏頭若虛勞欬嗽吐血咯血肺痿肺癰婦人乳癰癰疽及諸鬱之證半夏乃禁忌皆貝母為向導猶可代也至於脾胃濕熱涎化為痰久則生火痰火上攻昏憒僵仆蹇濇諸證生死旦夕亦豈貝母可代乎

貝母治惡瘡唐人記其事云嘗有商人左膊上有瘡如人面亦無他苦戲以酒滴口中其面赤色以物食之亦能食多則膊內肉脹起或不食則一臂痺焉有名醫教其歷試諸藥金石草木之類悉無所苦至貝母其瘡乃聚眉閉口因以小葦筒毀其口灌之數日成痂遂愈然不知何疾也

△按貝母人以小者為佳蓋不可拘大小色正白而作兩片有皺者佳也　本朝亦深山陰處有之葉如初生麥花似百合而赤或白色其根子自然不鮮明故不敢用

山慈姑

さんじこ

サンツクフヲ

金燈 鬼燈檠 朱姑 鹿蹄草 無義草

俗云燈籠花 又云愚和 又云阿末奈

根 皮 唐 倭

本綱山慈姑冬月生葉如水仙花之葉而狹二月中枯一莖如箭簳高尺許莖端開花白色亦有紅色黄色者上有黒點其花乃衆花簇成一朶如絲紐成可愛三月結子有三稜四月初苗枯即掘取其根狀如慈姑及小蒜遲則苗腐難尋矣根苗與老鴉蒜極相類但老鴉根無毛此根有毛殻包裹爲異爾用之去毛殻但其花與葉不相見人惡種之謂之無義草取根爲藥

一種 有圓慈姑 根如小蒜

氣味甘微辛有小毒 能治粉滓面䵟（用根夜塗旦洗） 療癰疔惡瘡解諸毒故紫金錠方中入用

△按草本花詩譜云金燈花有二種花開一莖五朶金燈色紅銀燈色白皆蒲生分種
出於藝州及四國葉根共如本草說石蒜根有皮無毛此根畧小而毛多
四月開花形似梅花尖長鬚有黄與白二種不若本草謂如絲紐成形耳
畿内石蒜多有山慈姑甚希也

石蒜

しびとばな
まんしゆしやげ
ニツソワン

烏蒜　老鴉蒜
水麻　蒜頭草
婁婁酸　一枝箭
俗云死人花
又云彼岸花
曼珠沙華　東國

本綱石蒜下濕地有之春初生葉如蒜秧及山慈姑葉背有劍脊四散布地七月苗枯乃于平地抽出一莖如箭簳長尺許莖端開花四五朶六出紅色如山丹花狀而瓣長黄蕊長鬚其根狀如蒜皮色紫赤肉白此花開後乃生葉葉花不相見也同山慈姑

氣味辛甘温小毒 治便毒諸瘡搗爛塗之即消若毒大甚者
洗浄以生白酒煎服得微汗即愈

△按石蒜者山慈姑之類而中野墳墓多有之故俗曰
死人花而人家忌之不種者非也唐人呼山慈姑曰無
義草惡葉花不相見亦同意也九十月生苗似蒜葉而
長有劔脊四散布地紀列人用藉蜜柑籠中四月葉枯
從爲空地七月抽一莖尺餘莖端開花七八朶有青節
毎朶開紅花六出狹長攢簇如深紅絲紐毎瓣著赤蘂
七筋長而尚戴小子形如毋乃傘土而初赤後黄老則
花縁變白亦有之秋分盛開故名彼岸花小兒取之寸
寸折之脆而皮不絶畧作念珠狀掛頸爲戲莖汁臭又
法華經曰摩訶曼陀羅華曼殊沙華乃曼陀羅花今云
朝鮮牽牛花也曼殊沙花此石蒜也（摩訶者大之義）共稱其美
耳其根似水仙根而不如蒜有腐也塗諸瘡佳或和泥
土塗壁則鼠不敢入又播和繪具書於漆器則不繪滅

鐵色箭

なつずいせん

俗云夏水仙

本綱鐵色箭即石蒜之一種者其葉如大韭四五月抽莖開花如小萱花黄白色花後乃生葉葉花不相見山慈姑石蒜並同根亦爲藥功相似

△按鐵色箭夏開花賞其花俗不名夏水仙也凡冬生苗葉似水仙而厚微濶有劔脊不尖水仙二月枯此葉四五月枯故卒花者換用水仙葉仍名夏水仙葉枯而後七月抽莖開花似萱草及牽牛花而白黄色一莖四五朶開又有黄白帶微赤色者

又不可謂花後生葉謂葉枯後生花而可也

水仙 すいせん　シユイスエン

金盞銀臺

本綱水仙宜卑濕地不可缺水故名之其根似蒜及薤而長外有赤皮裹之冬月生葉似薤及蒜春初抽莖如葱頭莖頭開花數朶大如簪頭狀如酒盃五尖上承黃心宛然盞樣其花瑩韻其香清幽栽于肥壤則花茂盛瘦地則無花五月初收根以童尿浸一宿晒乾懸火煖處若不移宿根更旺其根爲藥

氣味苦微辛滑寒　治癰腫及魚骨哽又以花作香澤塗身理髮或入婦人五心發熱之藥

一種千葉者花皺下輕黃而上淡白不作盃狀人重之指爲眞水仙蓋不然乃一物二種爾亦有紅花者

一種出拂林國者根大如雞卵葉長三四尺似蒜中心抽條莖端開花六出紅白色花心黄赤不結子冬生夏死此形状與水仙彷彿

△梭水仙南面岸陰能茂生如遠列駿列向陽地則三四尺者不多或夏土用中掘其根浸泉晒乾一宿種之則佳大抵十一十二月開花近時有七八月開者蓋因培糞之功也河州志紀郡舟橋村出早華紀州松江之產亦早千瓣者名玉玲瓏見于畫譜今有千葉淡青色者未見其紅花者凡眼科取其根細末水飛以點突眼有效絞汁入眼亦佳又傳癰瘡愈

根

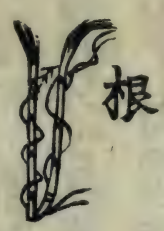
白茅

はでれ

ペツマウ

根名茹根　蘭根　地筋

茅　一名　菅

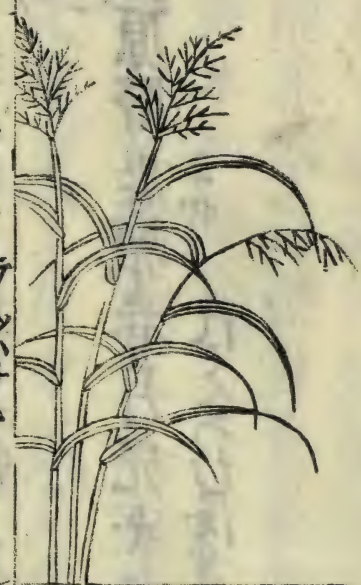
花曰豆波奈　豆與智通

本綱白茅田野處處有之春生芽布地如針俗謂之茅針亦可噉甚益小兒夏生白花茸茸然結細實至秋而枯其根甚長白軟如筋而有節煑之夜視有光故腐則變爲螢火

茅根　甘寒　服食斷穀甚良能除伏熱利小便故止諸血噦逆喘急消渴治黄疸水腫乃良物也

茅針　甘平　即初生苗也通小腸下水治消渴破血治血及暴下血水煑服之惡瘡軟癤未潰者以酒煑服一針一孔二針二孔傳金瘡生挼止血

茅花　甘温　止吐血衄血煎飲傳灸瘡不合署刀箭金瘡止血幷痛

△按茅生原野堤塘春月兒女拔茅針爲野遊

菅茅　ちがや

白華野菅 爾雅

俗云智加也　翻上下之名也

本綱菅茅生山上似白茅而長入秋抽莖開花成穗如荻花結實尖黑長分許粘衣刺人其根短硬如細竹根無節可入藥功不及白茅

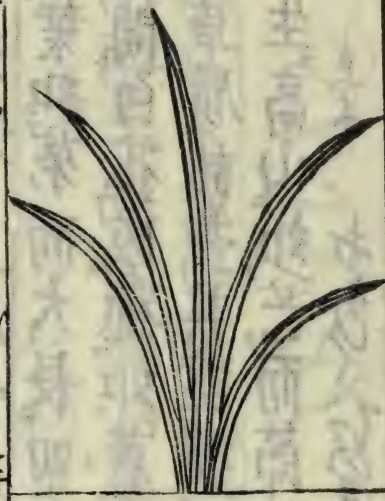
黄茅　かや

根名地筋　菅根　土筋

俗云　加也

本綱黄茅似菅茅而莖上開葉莖下有白粉根頭有黄毛

根亦短而細硬無節秋深開花穗如菅可爲索綯蓋白茅
黄茅二物之根狀皆如筋故共名地筋
△按黄茅其根細纖而如絲似筋及萆薢鬚束之可以磨
物呼名宇豆久利出於藝州廣島櫛挽家用之以琢櫛

香茅 たまほ

菁茅　瓊茅
俗云太末保
又云蓑草

本綱香茅葉有三脊其氣香芬可以包藉及縮酒
△按香茅葉似菅茅而有三稜微柔軟農家用之作雨衣
蓑其穗黄赤色其他茅穗白播州多有之

芒 すゝき

芒 同 薏

芭茅 杜榮

芭茅

俗云 尾花

又云 須々木

俗作薄字

本綱芒叢生葉如茅而大長四五尺甚快利傷人如鋒刃七月抽長莖開白花成穗如蘆葦花於花將放時剥其籜皮可爲繩箔草履諸物其莖穗可爲掃帚也

石芒 一名 折草 生高山如芒而節短五月抽短莖開花亦如芒花

△按薏俗用薄字其花作穗而翻翻似獸之尾故俗呼名尾花順和名抄引爾雅云草聚生曰薄 新撰万葉集和歌云花薄穪波奈須須木

此草以數莖叢生竟以薄爲此草名

鬼薏 一名 常盤芒 葉潤於常夏冬不凋快利傷人手者也

縵薏 之末須須木 葉有縱白文如縵繊者也

鷹羽芒 太加乃波　十寸穗芒 末須保 或云末曾保　葉有白彪如鷹羽者也
登蓮法師問二名何是也　南直河別丹

絲芒

いとすゝき

俗云伊止須須木

本綱絲芒即芒之異種葉細如絲線而長三四尺一株數百莖叢生秋抽莖作花穗以栽庭園賞之

まをすゝきの穂にいつまてかなひかむ名のみ立ぬる人を恋ひつゝ

龍膽

りうたん
りんどう
ロンタン

陵游

和名衣夜美久佐
一云迩加奈
今云里牟止宇

根

本綱龍膽宿根黄白色下抽根十餘條類牛膝而短直上生苗高尺餘四月生葉如嫩蒜細莖如小竹枝七月開花如牽牛花作鈴鐸状青碧色冬後結子苗便枯俗呼曰草龍膽又云葉如龍葵味苦如膽因以名

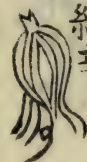
氣味〔苦寒氣味俱厚〕 沉而降陰也足厥陰少陽經氣分藥也其用有四除下部風濕一除濕熱二治臍下至足腫痛三治寒濕脚氣四下行之功與防已同酒浸則能上行外行以柴胡爲主龍膽爲使治眼中疾必用之藥

益肝膽之氣而泄火蓋相火寄在肝膽有瀉無補故龍膽能瀉肝膽之邪熱也但大苦大寒過服恐傷胃中生發之氣反助火邪〔小豆爲之使惡地黄忌鐵〕

一種山龍膽〔苦濇〕 其葉經霜雪不凋山人用治四肢疼痛與草龍膽同類而別種也

△按龍膽和漢共用之藝州廣島之産良豐前中津次之

葉似笹而厚九月開花紫如鈴鐸形向上花中有蕊子
又有正白花者名笹龍膽形狀小

遼細辛

西細辛

細辛 さいしん

小辛　少辛

和名美良乃祢

或云比木乃比太比久佐

スエイ　スイ

本綱細辛山谷處處有之皆不及華陰高麗者葉似小葵
柔莖細根直而色紫味極辛嚼之習習如椒而更甚於椒
大抵能亂細辛者甚多皆當以根苗色味細辨之杜衡鬼
督郵徐長卿白微白前皆能僞細辛

杜衡ハ　葉似馬蹄莖微粗根曲而黄白色味亦辛

鬼督郵ハ　一莖直上莖端生葉如繖根似細辛微粗直
而黄白色味辛微若

徐長卿　似鬼督郵而色黒者及已也葉似小桑根似

細辛微粗長而黄色味辛而有臊氣

白微　葉似柳而根似細辛粗長黄白色而味苦

白前　似白微而白直味甘

細辛氣味　大辛温氣厚于味　陽也升也入足厥陰少陰血分爲手少陰引經之藥頭面風痛不可缺此香味俱細故入少陰與獨活相類以獨活爲使治少陰頭痛如神亦止諸陽頭痛諸風通用之又治邪氣自裏之表

凡水停心下不行則腎氣燥宜辛以潤之細辛之辛以行水氣而潤燥

口瘡喉痺䘌齒諸病用之者取其能散浮熱亦火鬱則發之之義也辛能補肝故膽氣不足驚癇眼目諸病宜用之

得當歸芍藥芎藭白芷牡丹藁本甘草共療婦人　得決明鯉魚膽共療目痛　惡黄耆山茱萸忌生菜狸肉畏消石滑石反藜蘆

△按細辛倭漢共用之奥州津輕及江州之產良阿波及豊前小倉之產次之其葉似小葵而青有小白點夏月

開小紫花孕短根直外黄內白其氣畧如細辛雖辛不宜
用細辛藏人參則人參不蛀云

杜衡

とう

ドウヘン

杜葵　馬蹄香
土鹵　土細辛
和名布太末賀三
又云豆不祢久左

本綱杜衡春初於宿根上生苗葉似馬蹄狀高二三寸莖似麥蕎粗細毎窠上有五七葉或八九葉別無枝蔓又於莖葉間罅內蘆頭上貼地生紫花其花似見不見暗結實如豆大窠內有碎子似天仙子苗葉俱青經霜即枯其根成窠有似飯帚密鬧細長四五寸粗於細辛微黃白色帯之可以走馬馬得之健走也市人往往以亂細辛其功雖不及細辛而 味辛温 能散風寒下氣消痰

△按杜衡往昔本朝亦有之今則亡

及己

はきゆぐさ

獐耳細辛

和名豆木祢
人左

本綱及己生山谷陰湿軟地二月生苗一莖莖頭四葉葉隙着白花其葉状如獐耳其根似細辛而黒味苦有毒入口使人吐血只以煎汁傳悪瘡及牛馬諸瘡今人不知及己往往以當杜衡却以杜衡當細辛

△按及己倭名抄載之則往昔本朝可有之今則不識

鬼督郵

きとくゆう

クイ トヨ ユウ

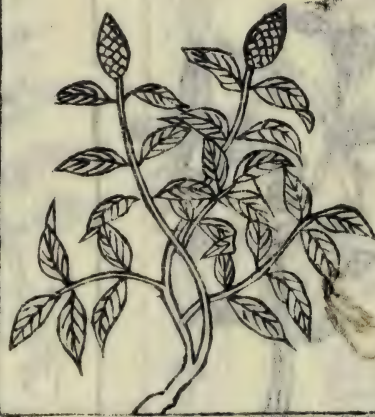
獨搖草

獨莖而葉攅其端無風自動故名獨搖 與此同名異物

本綱鬼督郵莖似細辛莖高二尺以下葉生莖端狀如傘花生葉心黄白色根横生而無鬚與及已同類根苗皆相似但以根如細辛而色黄白者爲鬼督郵色黒者爲及已

徐長卿

ひめかゝみ
ふなくし
ツイ 長キン

鬼督郵
別仙蹤
和名比女加々美

徐長卿ハ人名也常以此藥治邪病遂爲名

本綱徐長卿生下濕川澤之間苗似小桑兩葉相對三月苗青七八月着子似蘿藦子而小九月苗黄十月凋其根如細辛微粗長黄色而有臊氣

氣味辛温有毒　治鬼物疫疾温瘧蓋鬼督郵徐長卿赤箭之三物皆治鬼病故共有鬼督郵之名名同而物異古者傳舎有督郵之官司鬼之官ナリ

鬼督郵及已之亂杜衡其功不同苗亦不同也徐長卿之

亂鬼督郵。其苗不同。其功同也。杜衡之亂細辛。則根苗功用皆彷彿乃爾近而大亂也。不可不審。

△按徐長卿・威靈仙二物誤訓不那波羅。相混宜辨之。

肘後方云。凡人登車船煩悶頭痛欲吐者。稱之注車注船。俗云船醉也。車醉。徐長卿　石長生　車前子　車下李根皮。四味等分搗碎。以方囊繫半合于衣帯及頭上。則免此患。疑以此船破之義。下略。稱徐長卿曰不奈波良乎

根

角

白微

びやくび

ぺつうい

薇草　白幕

骨美　葞音尾

春草

和名美那之古草

一云久呂久佐

一云阿末奈

本綱白微。莖葉倶青頗類柳葉。六七月開紅花。八月結實。其根黃白色。類牛膝而短小。

氣味苦鹹寒　陽明經藥古方多用治婦人後世罕能知

農政全書云白薇苗高一二尺莖葉俱青頗類柳葉而潤短硬毛澁開花紅色又云紫色結角中有白瓤根如牛膝根而短黄白色

△按白微往昔有出於本朝今則亡

白前

ひやくぜん

ヘツツエン

石藍　嗽藥

和名能加加美

本綱白前苗高尺許其葉似柳根似白微牛膝輩

△但似牛膝粗長堅直易斷者白前也

似牛膝短小柔軟能彎者白微也　以此別之無差

氣味甘微辛微温　手太陰藥保定肺氣治嗽多用以温藥相

佐使尤佳蓋肺氣壅實而有痰者宜之若虛而長哽氣者不可用

△桵白前往昔有出於本朝今乃亡

草犀　さうさい　ツアウスユイ

本綱草犀苗高二三尺獨莖對葉而生如燈臺草根如細辛味辛一切毒氣虎狼蟲虺所傷並宜燒研服之臨死者亦得活其解毒之功如犀角故名草犀

百両金

ひやくりやうきん

本綱百両金生戎州苗高二三尺有幹如木葉似荔枝初生背面俱青結花實後背紫面青凌冬不凋初秋開花青碧色結實大如豆生青熟赤

一種河中府出者根如蔓菁赤色莖細青色四月開碎黄花似星宿花五月采根長及一寸

紅荳花

こうたくくハ

草本花詩譜云紅荳花開二一蕙十蕋纍纍下垂色妍桃杏其葉瘦如蕙亦可觀也

からまつぐさ
唐松草
俗稱
正字未詳

△按唐松草生山中春生苗苗稠更生莖葉似人參而細小而青緑背淡三椏五葉四月莖端開白花無蒂瓣而匝人如刻成松葉俗稱唐松也花落蕋殘其蕋青黄色亦似花間希結莢有稜如麥顆而青色

一種有小唐松莖葉稍小而莖帶紫色其花有白有紫今人家移植甚可愛

一種有雪黒草高四五寸葉花並似唐松草而白又有淺紅及紫

羆草

しやぐまさう　しやくま

俗稱　正字未詳

△按羆草深山溪谷有之高不過尺細莖一本直立似楓槲之葉而厚有尖稜七八葉相層如開蓮中心抽細莖六月開花白色如毛状似羆毛鞘鎗故俗名之蓋羆即白熊也見獸之部

紫陽花

あぢさゐ

紫陽花　白氏文集

和名安豆佐爲

俗云安知佐爲

今云加久波奈

△按倭名抄云紫陽花出於白氏文集叢生莖葉似繍毬

葉而五月開花其形異莖頭出四五叢叢端有未開小花數百顆黄赤色既開則紫色其周匝有大白花十許形似櫻花而總体作方宛似署著扁板俗呼名署著扁花

相傳紫陽草葉陰乾煎服能治瘧疾

まま 是郷人ハ切りし以下咲給はんとあちさゐの花

一種有白花者其莖葉與紫陽花同而五月開花其花形大異正白色五瓣小花數百攢成大於綉毬花俗呼之爲眞安知佐井未審蓋謂紫陽花則紫者可爲眞其白者一類二種也亦爲綉毬之種類不遠也（綉毬者即粉團花而本類）

繡線菊

しもつけ　一 俗云之毛豆介

△按繡線菊高一二尺葉似蒲萄葉而小五月開碎花狀

△似胡蘿蔔而淡赤色可愛又有白花者
一種樹有繡線菊其樹葉似粉團花而枝項上開花狀似
繡線菊故俗呼曰木繡線菊未知其本名

女郎花

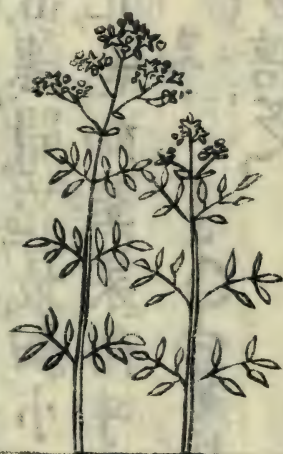
おみなへし

女倍芝 新撰万葉

和名乎美那倍之

△按女郎花生山麓高二三尺莖有縱理而似蒿之莖枝
两两對生節際生葉亦對生其葉似三七及前胡葉而
細長七月出穗開花最細小正黄色可愛本朝文粹載
源順詩曰花色如蒸粟俗呼為女郎者是也隨結子
花白者名男倍芝

古今 をみなへし秋の野風にうちなひき心ひとつをたれによすらん 時平

刈萱

かるかや　正字未詳

俗云加留加也

△按此草生山原高二三尺細莖細葉毎五葉兩兩對生八月抽莖開細花狀如景天草及胡蘿蔔花而粒粒青色既開則正黃是亦可謂如蒸粟乎隨結子一云刈萱者莣之類也秋出穗

箱根草

はこねくさ　本名未詳

△按箱根草相州箱根山有之小草苗高六七寸細莖褐

色葉形似銀杏葉而小其根細如絲而短未知其本名
相傳云能治産前産後諸血症及痰飲
往年阿蘭陀人見之稱有良草請採得之甚以為珍

元日草

ぐわんじつさう

福壽草

△按福壽草洛東山溪陰處有之冬枯春生於宿根肥莖高二三寸葉似胡蘿蔔及石長生葉而小歳旦初開黄花似半開菊花人以為珍植盆稱元日草春夏長尺餘生枝條花綻開不堪見

五雜組云有歳蘭其花同蘭而葉稍異其開必以歳首故名歳蘭此亦元日草之一類二種乎

夾竹桃　けうちくたう

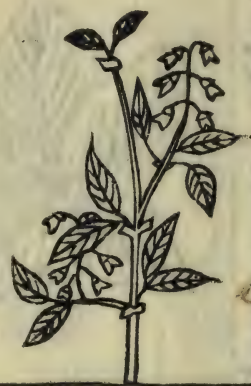
草本花詩譜云夾竹桃花如桃葉如竹故名然悪濕而畏寒十月初宜置向陽處故之喜肥不可缺壅

草尾　くさのを　くさのを

俗稱[illegible]

一名　王草
疑謂草王之義乎

△按草尾生石縫間葉似和人参葉而淺緑四月開小黄花結角花子共似蕪菁搗葉塗爛眼傳瘡腫有速効

歪頭菜 わいとうさい

農政全書云歪頭菜出山野中細莖就地叢生葉似豇豆葉而狹長背微白兩葉並生一處開紅紫花結角比豌豆角短小匾瘦葉味甜採葉煠熟油鹽調食

紫雲菜 しうんさい

農政全書云紫雲菜生山野中苗高一二尺莖方紫色對節生葉似山小菜葉頗長擠梗對生葉頂及葉間開淡紫

花其葉微苦 採嫩苗葉煠熟水浸淘去苦味油鹽調食

匙頭菜

全云匙頭菜生山野中作小科苗其莖面窊背圓葉似團匙頭樣有如杏葉大邊微鋸齒開淡紅花結子黃褐色其葉味甜

舌頭菜

ぜつとうさい

全云舌頭菜生山野中苗葉搨地生葉似山白菜葉而小

頭頗圓葉面不皺比小白菜亦厚狀類豬舌形故以爲名味苦採葉煠熟水浸去苦味油鹽調食

螺黶兒

らゑんじ

地桑
痢見草

全云螺黶兒草生荒野中莖微紅葉似野人莧葉微長脊面尖開花作赤色小細穗兒葉甘今人用苗水煮服治痢疾甚効

鯽魚鱗草

そくぎよりんさう

農政全書云鄭魚鱗草生山野中苗高一二尺莖方而茶褐色對分莖叉葉亦對生葉似桔梗葉而微軟薄葉而却微紋皺梢間開粉紅花結子如粟粒而茶褐色其葉味甜

尖刀兒草

せんとうじさう

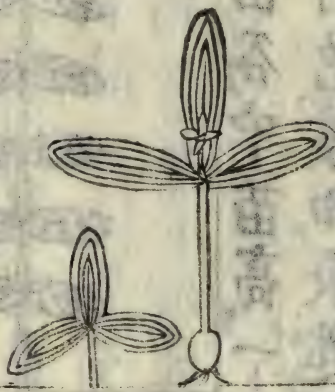
仝云尖刀兒草生山野中苗高二三尺葉似細柳葉而細長而尖兩兩抪莖對生開淡黄花結尖角長二寸許麄如蘿蔔角中有白穰及小匾黑子其葉味甜

山裏果兒（さんりくりし）

山裏紅　映山紅果

農政全書云生山野中枝莖似初生桑條上多刺其葉似菊葉稍團開白花結紅果大如櫻桃味甜

恵連全草（ゑれんさう）

俗稱　正字未詳

△按恵禮年草在深谷中和州多武峯有之高六七寸獨莖梢大葉唯三葉長三寸許似小玉簪葉而不尖三四月頂上開小花淡紫草葉四瓣結子中有細子淡黒色

其根如半夏陰乾以爲食傷藥

佛指甲 ぶつしかう

農政全書云生山谷中苗高一二尺莖微帶赤黄色其葉淡緑背皆微帶白色葉如長匙頭様似黒豆葉而微寛兩葉對生開黄花結實形如連翹微小中有黒子小如粟粒其葉味甜

拐棗 くわいさん

農政全書云拐棗生山谷中葉似楮葉而尖艄面多紋脉邊有細鋸齒開淡黄花結實狀似生姜拐叉而細短深茶褐色味甜

風輪菜

ふうりんさう 俗云櫻川草

櫻川草

風輪菜

仝云風輪菜生山野中苗高二尺餘方莖四楞色淡緑微白葉似荏子葉而小邊有鋸齒兩葉對生而葉節間又生子葉極小四葉相攢對生開淡粉紅花其葉味苦

△按風輪菜俗云櫻川草也高二三尺莖中空葉似山漆葉而小三三抱莖生枝椏三四月莖頭開小花粉紅色攢生一一形似牽牛花而極小所圖和漢有小異故出二圖

珍珠菜 ちんちゆさい

農政全書云珍珠菜生山野中苗高二尺許莖似蒿稈微帯紅色其葉狀似柳葉而極細小頭出穗狀類鼠尾草穗開白花結子小如菉豆粒黄褐色葉味苦澀

木桃兒 もくとうし

農政全書云木桃兒生山中高五尺餘枝條上氣脉積聚爲疙狀類小桃兒極堅實其葉似楮葉而狹小有細鋸齒開

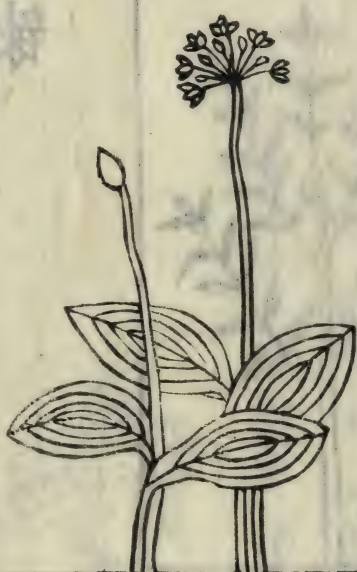
淡紫花結子似梧桐子而大熟則淡銀褐色味甜可食

金剛刺

こんがうら　老君鬚

農政全書云金剛刺生山野中科條高二四尺條其上多刺葉似牛尾菜葉又似龍鬚菜葉而大葉間生細絲蔓其葉味甘

山葱

やまひともじ　隔葱　鹿耳葱

農政全書云山葱生山野中葉似玉簪葉微團葉中攛葶

似蒜葶甚長而澁梢頭結葶莢似葱葶莢微開白花結子黒色苗味辣

羽子伊草

はごいさう

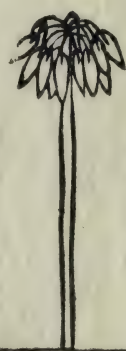
はごのこ

正字未詳
子形似羽子故名之

又云波古乃古

△按羽子伊草生山中野州日光山及處處山中有之葉似白蒿葉三月開白花似桔梗花而小六七月結子大如無患子而生青熟灰白色皺三葉插於子形彷彿小兒所翫羽子連子葉渫食或鹽漬送他邦入臛汁食之味不美唯賞珍菓耳

山神錫杖
やまかみのしやくぢやう

俗稱　或云狐錫杖（キツネノシヤクヂヤウ）

△按此草生高山嶺無葉夏開黄花秋結子形似番椒而長二三寸生青熟正紅一莖十余顆畧如錫杖様故俗呼名山神錫杖乾則顏似麥門冬而黒色皮肉厚中有細子小於罌子粘肉山人取爲藥

味甘微苦能治五淋及腹痛

岐良牟草
ぎらんさう

正字未詳

くさくすり

濕草有蛇含草名岐良牟草功能亦與此似而形狀異

△按岐良牟草ハ山中ノ小草也備中及近江有之冬枯春生ス苗布地而無莖似茶蘭葉而大柔畧有大鋸齒而不尖カラ背微紫三四月葉間開花甚小ク淡紫色其子小而難見ヘ取葉陰乾黒燒用麻油塗小兒草瘡一二度即治ス

地 倭漢三才圖會

九十三

芳草類

倭漢三才圖會巻第九十三目録

芳草類

和漢三才圖會卷第九十三

芳草類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

當歸

タウキ　やまぜり

山蘄　乾歸　文無　白蘄

和名　夜末世里

唐音　タンクイ

根

馬尾當歸

蠶頭當皈

本綱今諸處人多栽蒔爲貨春生苗綠葉有三瓣七八月開花似蒔蘿淺紫色根黒黄色以肉厚而不枯者爲勝

馬尾當歸　根頭圓尾多色紫氣香肥潤者最佳

鑱頭當歸或名蠶頭　根頭大尾粗色白堅枯者不佳止宜入發散藥爾凡蜀中之產爲川當歸佳

氣味　甘辛温　氣厚味薄　可升可降爲女人要藥血受病必須用之

血壅而不流則痛使氣血各有所歸故名當歸惡䕡茹畏菖蒲
海藻生薑其頭能破血身能養血尾能行血全用同人參黄
芪則補氣而生血

△按當歸出於山城久世郡者最佳大和之產次之以花
葉似芹名山蘄蘄卽芹之古字

根

川芎

せんきう　芎藭　胡藭
おんなかつら　香果　山鞠窮
闍莫迦　金光明經
和名於無奈加豆良

本綱芎藭以蜀川者爲勝因稱川芎人多栽蒔深夜莖葉
亦不萎也清明後宿根生苗分其枝横埋之則節節生根
葉似芹而微細窄有叉文似白芷葉亦細嫩葉可煠食
甚香七八月開碎白花如蛇牀子花八月根下始結芎藭
乃可掘取蒸暴貨之形塊重實作雀腦狀黄黑色裏白不

油爵之微辛甘者佳

又有葉似蛇牀子葉而粗者其嫩葉亦可煠食

氣味辛苦性温 氣厚味薄 浮而升陽也少陽本經入手足厥陰經氣分上行頭目下行血海能散肝經之風治少陽厥陰經頭痛及血虚頭痛之聖藥也

頭痛必用川芎加各引經藥太陽羌活 陽明白芷 少陽柴胡 太陰蒼朮 厥陰呉茱萸 少陰細辛 是也

如骨蒸多汗及氣弱之人不可久服其氣滲而陰愈虚

△按芎藭葉似芹而山中獨生者根長人家栽者根團畧似蘼蕪而小未見別種者劉氏鴻書云日本有諸藥而無甘草芎藭云云 慶長元和之比有唐川芎稍久不來而價貴至凡一兩代銀十五六錢故重之如人參於是間用倭之川芎因處處多移植用之既知其功勝於中華者形狀亦無異但其微辛味甚辭

和州赤羽根之産最佳丹後山城次之豊後肥後為劣

藥肆以圓者稱川芎以稍長者稱芎藭者不識名義之甚者也

蘼蕪 薇蕪 蘄茝 江蘺

本綱辛温 是乃川芎嫩苗未結根時也既結根後乃爲芎藭乃有二種似芹葉者似蛇牀葉者並香氣相似用亦不殊其芳香可藏衣中作飲止泄瀉定驚氣辟邪惡

蛇牀

おやちきりし
ひるむしろ
やぶぢらみ
せリヽチヤ

墻蘼 蛇米 蛇粟 虺牀 馬牀

和名比流無之呂

本綱生田野蛇虺喜臥此草下食其子故名之三月生苗高三二尺葉青碎作叢似小葉芎藭每枝上有花頭百餘結同一窠四五月開白花如碎米攢簇似繖狀其子黃褐色

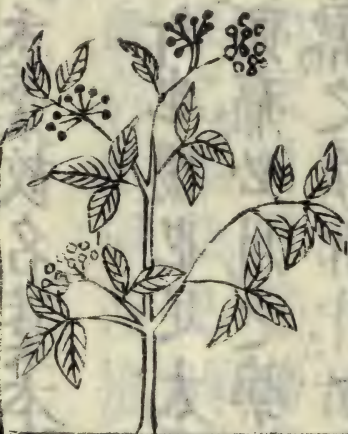
両片合成亦有稜凡花實似蛇牀者當歸芎藭水芹藁本胡蘿蔔是也
氣味辛甘苦　右腎命門少陽三焦氣分之藥令人陽氣盛
不獨補助男子而能有益婦人世人捨此而求補藥於
遠域豈非賤目貴耳乎　惡牡丹貝母巴豆
△按蛇牀子處處山野有之攝河最多其苗花子皆如本
草之説蓋子大如虱俗呼名虱蓋春意藥方中多用
之以大有益陽事之功也其他藥方用之者希
水草有蛭莚者蛭在其葉之謂也別是一種而與蛇牀
不同以蛇牀呼蛭莚之名義未詳

藁本

かうほん　そらし

微莖　鬼神
藁茇　鬼卿

和名佐々波曽良之
一云曽良之

カウポン

本綱藁本深山中皆有之葉似白芷香又似川芎但川芎

似朮芳而大。藁本葉細爾。五月有白花、七八月結子。根紫色。根上苗下似禾藁、故名藁本。俗中皆用芎藭根鬚。其形氣乃相類。

氣味　辛温。氣厚味薄　升也。陽也。足太陽經風藥。其氣雄壯。寒氣鬱於太陽經、頭痛必用之藥。顛頂痛非此不能除。與木香同用治霧露之清邪中於上焦。惡藺茹。畏青葙子。小兒疥癬用藁本煎湯浴之、并以浣衣。

△按藁本往昔本朝有之。今乃無之。自唐來者有二種。而赤熊手者多鬚者也。最爲良。川芎手者少鬚。形似川芎。不佳。本草所謂江南之産。似芎藭而輕者是乎。

白芷

ひやくし　よろひぐさ

ペッツウ

白茝　澤芬
芳香　苻蘺
莞音管　䕸音鴞
葉名蒚麻　葯音約
和名加佐毛知
一云與呂比艸

本綱白芷處處有之呉地尤多其根長尺餘粗細不等白色枝幹去地五寸以上春生葉相對婆娑紫色闊三指許花白微黄入伏後結子立秋後苗枯凡采勿用四條一處生者名喪公藤今人采根以石灰拌勻晒收爲其易蛀幷欲色白也入藥微焙

氣味辛温 氣厚味輕 芳香能通九竅表汗不可缺凡療風通用手陽明引經本藥同升麻則通行手足陽明經 亦入手太陰經 同辛夷細辛用則治鼻病入內托散用長肌肉則入陽明可知矣其色白味辛行手陽明庚金性温氣厚行足陽明戊土芳香上達入手太陰肺經 肺者庚之弟戊之子故所主之 病不離三經如頭目眉齒諸病三經之風熱也如漏帶癰疽諸病三經之濕熱也 風熱者辛以散之濕熱者温以除之 爲陽明主藥故又能治血病胎病而排膿生肌止痛當歸爲之使

惡旋覆花制雄黃硫黃

△按白芷本朝處處出者有二種而一種苗高五六尺莖

葉似川芎而甚大花實亦似川芎大房但葉色淡於川芎無香氣一種苗高三四尺莖有細白毛葉似川芎而甚大其色淡於川芎而甚有香氣並其根形状和漢無異但經久則輕虚而如朽木以不分明官令禁售之畢用唐白芷其大輪切者俗呼名車切最良斜殺者名殺白芷次之細長而似吸口者名吸口牛爲下品 吸口者喫烟草器之名也

芍藥

しやくやく

將離　犂食　餘容　鋋　白朮　名義未解

ぬみくすり　和名衣比須久須里　一云沼美久須里

シヨヨツ

本綱有白者名金芍藥赤者名木芍藥千葉者名小牡丹十月生芽至春乃長夏初開花五葉似牡丹而狹長高一二尺有紅白紫數種其品凡三十餘種有千葉單葉樓子

子之異入藥宜用單葉根結子似牡丹子而小其根之白赤隨花之色也洛陽牡丹揚州芍藥甲天下

氣味酸而苦氣薄味厚陰也降也爲手足太陰行經藥入肝脾血分白補而赤瀉白收而赤散其用凡六安脾經一治腹痛二收胃氣三止瀉痢四和血脉五固腠理六同白朮用補脾同川芎瀉肝同人參補氣同當歸補血以酒炒補陰同甘草止腹痛同黃連止瀉痢同防風發痘疹同薑棗温經散濕　産後不可用但酒炒不妨悪石斛芒硝反藜蘆

△按芍藥花容綽約綽約者美好皃故倭俗亦名皃好草加保與久佐蓋唐芍藥多内外赤色而白者鮮矣出於本朝信濃者最佳伊勢丹波之産次之凡人家所栽者花美好也而入藥以山中者爲佳或用豆知阿介比根爲之形狀相似矣宜辨之

近時名花之芍藥頗多出凡五百有餘種不遑悉記性

愛花者則紅白最鮮明其花形如皿而中葉如幣其幣皆黄金色者為上品　凡牡丹芍藥蓮花欲插瓶早晩剪不宜至巳時或申時可伐用不萎易

牡丹

ぼたん
ふかみぐさ

花王　鼠姑
鹿韭　百両金
木芍藥

メウ　タン

和名布加美久佐

本綱牡丹莖梗枯燥黒白色二月於梗上生苗葉三月開花五月結子黒色如雞頭子大根黄白色可長五七寸大如筆管近世人多貴重欲其花之詭異皆秋冬移接培以壌土至春盛開其花有黄紫紅白數色亦有緋者深碧色者惟取紅白單瓣者根入藥其千葉異品人巧所致氣味不純不可用群花品中以牡丹第一芍藥第二故世謂牡丹為花王芍藥為花相花品數種其名或以地或以人或

以色或以異凡栽花者根下着白斂末辟蟲點硫黄殺蠹以烏賊骨鍼其樹必枯此物性亦不可不知也

根皮（苦辛微寒）治手足少陰厥陰四經血分伏火（伏火即陰火也陰火即相火也）故仲景腎氣丸用之後人乃專以黄蘗治相火不知牡丹之功更勝也又能治神志不足（神志不足屬手足少陰也）治積血及吐血衂血必用之藥也赤花者利白花者補人亦罕悟也（牡丹皮治無汗骨蒸地骨皮治有汗骨蒸畏貝母大黄兎絲子忌蒜胡荽）

畫譜云牡丹宜寒惡熱宜燥惡濕根窠喜得新土則旺懼烈風炎日栽宜寬廠向陽之地（廠無壁屋也音敞）

歐陽永叔花品録所載（二十四種或云三十余種或云九十余種）姚黄（千葉黄花出姚氏家）牛家黄（千葉黄花比姚黄差小）潛溪緋（千葉緋花）獻來紅（大多葉淺紅花）鶴翎紅（多葉花其末白而本肉紅如鶴翎）鹿胎花（多葉紫花有白點）甘草黄（單葉色如甘草）玉版白（單葉白花其紅長如柏版）葉如朱砂紅。倒暈檀心。蓮花萼。九蘂眞珠。丹州紅者皆千葉紅如平頭紫。葉底紫者其紫色奇品其外畧之

古今醫統云冬至夜撥開牡丹根脚下土取水甌中石衣壅之再加肥土則盛也

五雜組云牡丹正黃者不可得正紅者亦難得矣亦有墨色者須苗芽時以墨水溉其根比開花作蔚藍色尤奇也隆冬時有牡丹花計其工力一本至十數金此以難得爲貴耳自唐以前無有稱賞至開元年中始漸貴重矣然牡丹芍藥閩中無焉如荔枝龍眼之不過浙也

事物紀源云隋煬帝世始傳牡丹華而唐開元年中宮中及民間競尚賞之自此有數品花

陳眉公秘笈云剪牡丹花欲急急則花牀無傷世謂牡丹近有蓋以國朝文士集中無牡丹詩張公嘗言北齊楊子華畫牡丹極分明則知北齊已有牡丹矣

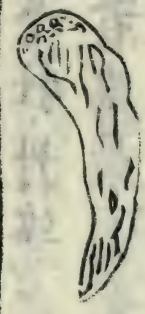
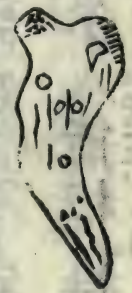
△按牡丹根皮山城大和多出之而家種者不入藥用凡牡丹芍藥花貴重也和漢時代同本朝聖武帝時盛賞

之今亦奈良多出名花諸國富家一株價以數百金移栽之歲歲出珍花故近於千品其名不枚舉焉千葉而厚徑六七寸純紅如朱榴花色而形儀全備蘂子小而不綻者爲極上純白者亦以此可准知

夏月採川圯晒乾 古圃土細砂以上三品篩和八九月出紅芽後可移栽培之不可用糞滴冬月用油渣少入根傍或灌鮮魚洗汁亦佳四月開花花落甕破結子七八莢八月莢裂中子黑色十粒許如豆大候將落時採直蒔之如經久者難生春栽粒出生如豆初生五六年後初可見花總珍花出於子種而有紫花而白縷者或本純白末紅者或黑牡丹冬牡丹等之異品然所貴重者止純白純紅之二耳紫者爲最下王黃者未曾見之誠[illegible]成之言當爲歐氏所謂姚黃牛家黃者其如何色耶

凡二十年以來人能接得之而名花流布處處藕須既謂秋冬移接則大唐自昔接之矣

木香

もつかう

蜜香　青木香　五木香　南木香

經曰矩琵佗香

本綱木香南番諸國皆有其根形如枯骨粘牙者爲良或用馬兜鈴根爲青木香又呼薔薇根爲木香愈亂眞矣

氣味苦甘辛溫　氣味俱厚　沈而降陰也三焦氣分之藥能升降氣得橘皮肉豆蔻生薑相佐使效尤速如治中下二焦氣結滯及不轉運須用檳榔爲使治赤白痢用黃連爲佐

生氣劣氣不足補也安胎健脾胃補也
通壅氣導諸氣破也除痃癖癥塊破也

蓋與補藥爲佐則補與泄藥爲君則泄也凡入理氣藥只生用不見火若實大腸宜麪煨熟用

△按木香本草圖經三才圖會草本畫譜等所載葉狀異說多或云葉似羊蹄而長大或云葉長八九寸皺軟而

有毛或云葉如牛蒡但狹長或云葉類絲瓜未審故隨本草必讀唯圖其根耳南番諸國有之又有出於中華雲南貴州者多阿蘭陀市舶將來今有舶木香株木香二種以舶爲良倭木香葉似羊蹄而花似旋覆而深黃

青木香

しやうもつかう

本綱青木香乃木香也然後人呼馬兜鈴根爲青木香而木香呼南木香畧似木香故用亂木香宜辨正之

△按倭出青木香又以和木香爲然倭無馬兜鈴故採似蘿藦而有香氣者爲青木香蓋此贋之贋者矣

其草蔓生皆似蘿藦而莖葉有香氣結子如零餘子其根似自然生山藷而味苦出於於織内（蘿藦出于蔓草部）

甘松香

かんしやう　カンソンヒヤン

苦彌哆 金光明經

本綱 甘温 出於外國。叢生山野。引蔓葉細如茅草。根極繁密。可合諸香及裛衣。作湯浴令人身香。

△按甘松有蝦手蔓手二種。以蝦手為上。

山柰

さんな　山辣

俗云 佐牟奈

本綱 三柰俗訛為三奈。生廣州人家栽之。根葉皆如生薑。作樟木香氣。土人食其根如食薑。辛温 切斷暴乾則皮赤

黄色肉白色可合諸香

酉陽雜俎云柰祇出拂林國長三四尺根大如鴨卵葉似蒜中心抽條甚長莖端有花六出紅白色花心黄赤不結子其草冬生夏死取花壓油塗身去風氣此乃山柰乎

治心腹冷痛霍亂辟瘴癘惡氣止一切牙痛

海上一字散 治一切牙痛三柰子一錢麪包煨麝香二字爲末隨左右嗐一字入鼻内口含温水漱去神效

廉薑

薑彙　蔟葰

本綱廉薑生嶺南沙石中似薑大如螽蝌氣猛近於臭以爲虀其法陳皮以黒梅及鹽汁漬之乃成也

杜若

やぶしやうが

トウ　ヂヨ

杜衡　楚衡　若芝　杜蓮　檪子薑　山薑

俗云　藪生薑（ヤブシヤウガ）

本綱杜若人無識者今山中時有之莖葉似薑而有文理根似旋蕌根花黄子赤大如棘子中似豆蔻

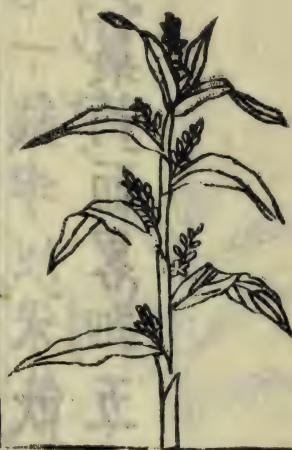
一種有開紫花不結子者

氣味辛微温　神農本草杜若根乃上品治足少陰太陽諸證要藥而世不知用惜哉

△按杜若竹藪中有之葉似生薑故俗曰藪生薑者是乎其花黄或白色然以杜若爲燕子花訓者甚非也詳于水草之下

山薑

やましやうが

美草
與杜若之山薑名同物異

本綱山薑生南方莖葉似薑而根不堪食花赤色似豆蔻花而小花生葉間作穗如麥粒取其未大開者謂之含胎花以鹽水淹藏入糟中經冬如琥珀色辛香可愛用爲鱠無以加矣其根如杜若及高良薑其子似草豆蔻今人以之僞充草豆蔻然其氣甚猛烈

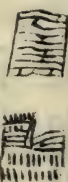
根

紅豆蔻

高良薑

かうりやうきやう

カウ リヤン キヤン

蠻薑
子名紅豆蔻
今畧名良薑

本綱高良薑始出於高良郡今之高州故名之今嶺南諸州皆有之其苗如蘆其葉如薑春末始發初開花抽一幹有大葉包之葉拆花見一穗數十蘂淡紅鮮妍如桃杏花色蘂重則下垂如葡萄又如火齊瓔珞及剪彩鸞枝之狀毎蘂有心兩瓣人比之連理也其子似草豆蔲名紅豆蔲　辛温

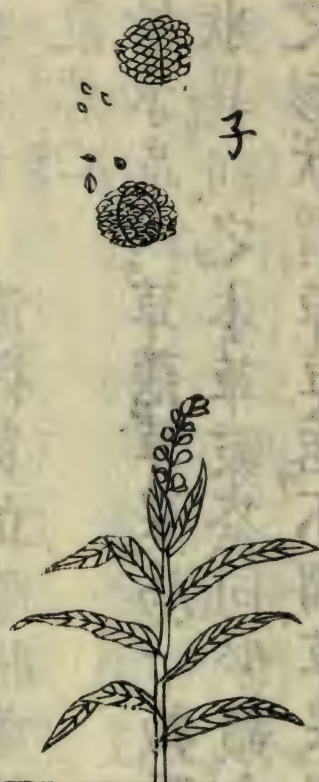
根　氣味辛大温　入足太陰陽明經　噎逆胃寒者為要藥　人參茯苓佐之温胃解胃中風邪

凡男女心口一點痛者乃胃脘有滯或有蟲也多因怒及受寒而起遂致終身良薑以酒洗七次焙研末香附子也以醋洗七次焙研末如病因寒得者薑末二錢附末一錢因怒得者附末二錢薑末一錢寒怒兼有者各一錢半以米飲加入生薑鹽少許服妙

△按良薑葉似蘘荷而畧細五月開花赤色細形似蘘荷子

草豆蔻

さうづく　漏蔻　草果

ツアウ テウ ケウ

子

本綱草豆蔻生交趾嶺南亦有之苗似蘆其葉似山薑杜若輩根似高良薑二月開花作穗房生於莖下嫩葉卷之而生初如芙蓉花微紅穗頭深色其葉漸廣花漸出而色漸淡亦有黄白色者其結實若龍眼子而鋭皮無鱗甲皮中子如石榴瓣夏月熟時采之暴乾根苗微作樟木香根莖子並辛香也

草豆蔻草果雖是一物然微有不同今建寧所産豆蔻大如龍眼而形微長其皮黄白薄而稜峭其仁大如縮砂仁而辛香氣和滇廣所産草果長大如訶子其皮黒厚而稜密其子粗而辛臭正如斑蝥之氣

本草必讀云二物主治同但草荳蔲氣味和草果氣味猛

草荳蔲　辛濇　主治心腹脹痛胃翁嘔逆霍亂煩渴香口辟臭

草果

さうくハ

本艸必讀云草果仁生閩廣八月采收内子大粒成團外殻堅厚黒皺凡資入劑取子剉成氣毎熏入

草果　辛濇　消宿食立除脹滿辟山嵐瘴氣治瘧及止霍亂惡心

△按本草以草蔲草果爲一物而時珍辨所産及實之形狀異別之本草蒙筌同必讀愈爲二物甚詳焉然花葉之形狀謂草荳蔲不謂草果似欠明矣蓋其草本一物

而因土地實異者乎實異故氣味亦有和烈之異主治不同最不可混用之今將來之草果有外皮厚堅草豆蔲露仁如無外皮而各別也

二物性温能散滯氣消膈上痰若明知身受寒邪口食寒物胃脘作疼方可温散用之如鼓應桴或濕痰鬱結成病者亦效若熱鬱者不可用

白豆蔲

びやくづく

多骨

ペツ　テプウ　クヲウ

本綱白豆蔲出伽古羅國今廣州宜州亦有之不及番舶者其草形如芭蕉葉似杜若長八九尺而光滑冬夏不凋花淺黄色子作朶如葡萄初出微青熟則變白七月采之其殻白厚其仁如縮砂仁

氣味辛大溫 味薄氣厚 止吐逆反胃除瘧疾寒熱解酒毒其用有五專入肺經本藥一散胸中滯氣二去感寒腹痛三溫腹脾胃四治赤眼暴發去太陽經目內大眥紅筋用少許五

縮砂蔤

ちゆくしやみ

ソツ スア ミツ

只云 縮砂 砂仁

本綱縮砂蔤實在根下仁藏殼內取密藏之意謂蔤歟生西戎波斯諸國今惟嶺南山澤間有之苗莖似高良薑高三四尺葉長八九寸濶半寸已來三四月開花在根下五六月成實五七十枚作一穗狀似益智而圓皮緊厚而皺有栗紋外有細刺黃赤色皮間細子一團八隔可四十餘粒如大黍米外黑色內白而香似白豆蔻仁七八月採之

氣味辛溫濇入手足太陰陽明太陽足少陰之七經得白檀香豆蔻爲使入肺得人參益智爲使入脾得黃蘗茯苓爲使入腎得赤白石脂爲使入大小腸也除霍亂止惡心卻腹痛安胎溫脾胃下氣治虛勞冷瀉宿食不消赤白洩痢腹中虛痛

△梭縮砂 阿蘭陀市舶將來之東京者爲上交趾者其扁小爲劣又顆名茘枝手者上粃多而爲下近年碎粒者來名砂仁最良

倭縮砂 出於伊豆國是乃鉤木之實也形似桑椹其皮薄而白色實黑似牽牛子用之丸縮砂者甚非也既爲草與木之異故官令禁用之

益智 やくら

イチイ

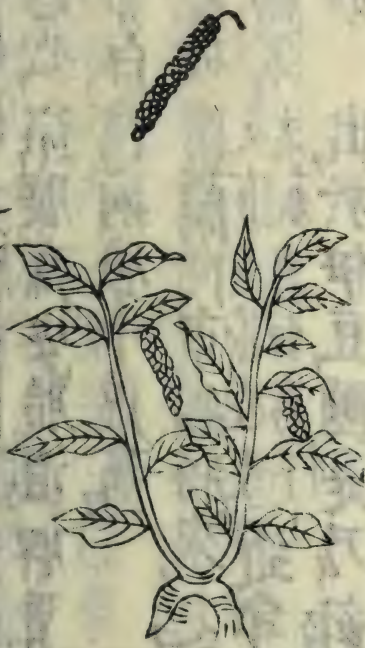
本綱益智子出崑崙國及交趾今嶺南州郡往往有之其

葉似蘘荷長丈餘其根上有小枝高八九寸莖如竹箭則十月花連着實五六月熟其子如筆頭而兩頭尖長七八分但今之益智子形如棗核而皮及仁皆似草豆蔻也其花實皆長穗而分為三節觀其上中下節以候早中晩禾之豐凶大豐則皆實大凶皆不實罕有三節並熟者以其知歲名益智又云脾主智此物能益脾胃故名益智

氣味辛溫　治遺精小便餘瀝夜多小便者益氣安神補不足益脾胃除口臭治多唾

蓽茇

ひはつ　蓽撥　畢勃　阿梨訶陀

ピハツ

本綱蓽撥生波斯國胡人將來入食味用氣味正如胡椒今嶺南特有之多生竹林内正月發苗作叢高三四尺其

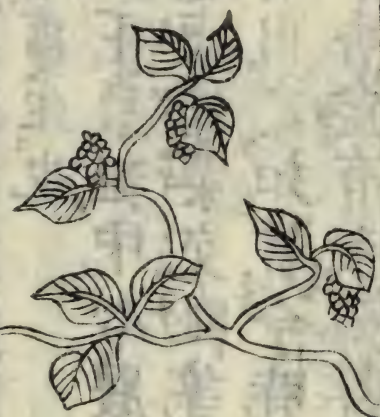
莖如筋葉青圓如蕺菜濶二三寸如桑面光而厚三月開花白色在表七月結子如小指大長二寸已來青黑色類椹子而長南人愛其辛香或取葉生茹之其根名畢勃沒似紫胡而黑硬

氣味辛大溫 入手足陽明經走腸胃冷氣嘔吐心腹滿痛者宜之頭痛鼻淵牙痛要藥然辛熱耗散能動脾肺之火勿多服

△按本草必讀云華撥子市有以芥子造之者

蒟醬 きんま

蒟子 土蓽茇
苗名浮留藤

キヰイ ツヤン

今云木年未蠻語也

本綱蒟醬今夔州嶺南皆有之蔓生似王瓜而厚大光澤其子如桑椹熟時正青長二三寸以蜜及鹽藏而食之彼

人食檳榔者以此葉及蚌灰少許同嚼食之云辟瘴癘去胸中悪氣可以憂其根大如筯此與蓽撥同類而非一物蓽茇草生蒟子蔓生也

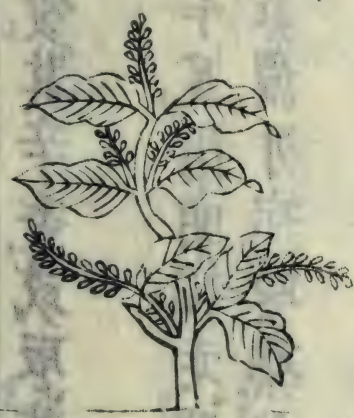
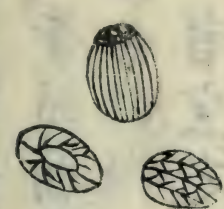
根葉子　辛　溫　下氣溫中心腹冷痛虛瀉霍亂吐逆治

△按蒟醤暹邏柬埔寨交趾等南蠻人每嚼吃之如上方三味合貴賤客至則出之如賞今時煙草盛之器大小不等而甚華美也今香盒有稱蒟醤手者乃其器而最宜器也倭名抄以蒟醤為木天蓼（末太太比）和名者甚誤也

肉豆蔻

ジヨ テウ ケウ

にくづく

迦拘勒　肉果

本綱肉豆蔻生胡國及崑崙今嶺南人家亦種之春生苗夏抽莖開花結實其花及實狀雖似草豆蔻而皮肉之顆則不

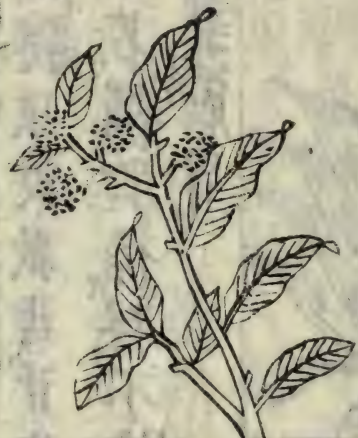
同類外有皺文而內有斑纈紋如檳榔紋最易生蛀惟爆
乾密封則稍可也去殼只用肉油色者佳枯白瘦虛者劣
凡使須以糯米粉熟湯搜裹豆蔻於煻灰火中煨熟去粉用勿犯鐵
氣味辛溫　入手足陽明經調中下氣痢疾用此濇腸爲
傷乳泄瀉之要藥土愛煖而喜芳香故肉豆蔻之辛溫
理脾胃而治吐利△按自阿蘭陀船來

子

補骨脂

ほこし
こし

プウ　クツ　ツウ

破故紙
婆固脂
胡韭子

本綱生嶺南及波斯國今嶺外四川合州亦有皆不及番
舶者佳（南番者色赤廣南者色綠）莖高三四尺葉小似薄荷花微紫色
實如麻子圓扁而黑所以名胡韭子因其子之狀相似非
胡地之韭子也△按自中華及外國皆不將來

氣味辛大溫

屬火ニ收斂神ヲ能使心包之火與命門之火相通故元陽堅固骨髓充實腰疼膝冷囊濕者宜明耳目與陽事得胡桃胡麻良胡桃屬木潤燥養血血屬陰惡燥故油以潤之佐破故紙有木火相生之妙破故紙無胡桃猶水母之無鰕破故紙惡甘草

又云補腎不若補脾補脾不若補腎腎氣虛弱則陽氣衰劣不能熏蒸脾胃

薑黃　迷　實崩香
俗云　馬蘭
又出于後

きやうわう
でうらん
キヤンハアン

本綱薑黃今江廣蜀川多有之葉青緑長一二尺許闊三四寸有斜文如紅蕉葉而小花紅白色至中秋漸凋春末花生於根與苗並出入夏爛不結實根盤屈黃色類生薑而

圓有節八月采根片切暴乾（薑黃鬱金莪朮三物相似難辨功用稍異）
以扁如乾薑形者爲片子薑黃　圓如蟬腹者爲蟬肚鬱
金並可浸水染色莪朮形雖似鬱金而色不黃
薑黃（性辛熱苦不冷）　治心腹結積下氣破血又治氣脹產後
敗血攻心其片子薑黃能入手臂治痛
○蒙筌云鬱金薑黃兩藥實不同種
（鬱金味苦性寒色赤似蟬肚　姜黃味辛性溫色黃似姜）形圓尖然鬱金最少薑黃
多今市家惟取多者欺人指大者爲薑黃小者爲鬱金
○本草必讀云今辨之甚詳也曰
薑黃形禿色深黃氣甚辛作生薑氣味
鬱金有兩種一種形如蟬肚有橫紋色雖黃而淡氣不甚
辛惡又一種小而形瘦兩頭尖細通身皆極細縐紋氣
不辛而微作清香色黃而白如天麻之色
莪朮形大而色兼黃中之青也切片其中邊皆似老薑之
狀但無薑之氣味

△按三物葉花及根形狀氣味各別也而以相近互擇出於其中詭之本朝藥肆尚然焉而自中華來薑黃中擇出皺凋而小者爲鬱金稱脹肥者爲薑黃故薑黃却少

鬱金

うこん　馬蒁

イユツキン

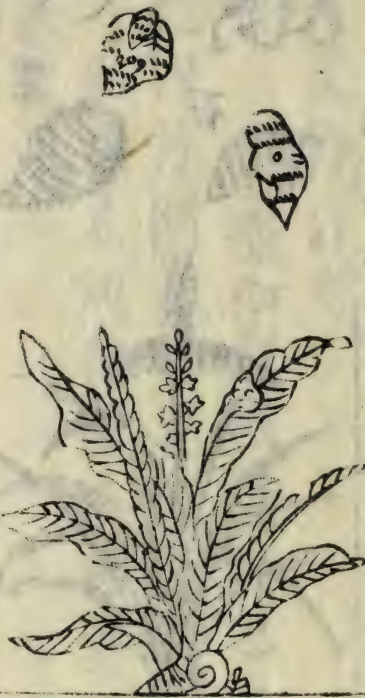
本綱鬱金生蜀地及西戎今廣南江西亦有之然不及蜀中者佳四月初生苗似薑黃花白質紅末秋出莖心而無實嶺南者有實似小豆不堪噉其根大小如指頭長者寸許體圓有横紋如蟬腹狀外黃内赤人以浸水染色亦微有香氣胡人馬藥用之破血而補名馬蒁（又詳右薑黄之下）

氣味辛苦寒（氣味俱厚）純陰主治血積下氣生肌止血破惡血血淋金瘡

產後血氣上衝心痛欲死鬱金燒存性爲末二錢米醋一呷調灌即甦

△按古者自暹羅多來故今自廣東及南京福州少來亦皆稱暹羅欝金又自琉球多來其佳者名御物色濃黄也故紅帛下染可用暹羅染楜紙筆可用琉球欝金染黄色加酸少許良宜陰乾如直見日則不鮮既爲衣後亦不可中於月變色

莪茂

がぢゅつ　ゴウスユ

蓬莪茂　蒁藥　俗爲莪朮

本綱莪茂生西戎及廣南今江浙或有之在田野中三月生苗其莖如錢大高二三尺葉青白色長一二尺大五寸以來頗類蘘荷五月有花作穗黄色頭微紫根如生薑而茂在根下似鷄鴨卵大小不常九月采削去粗皮蒸熟暴乾凡使以醋炒或煮熟入藥取其引入血分也蓋茂在根

下並生一好一惡惡者有毒取之先放羊食羊不食者棄之

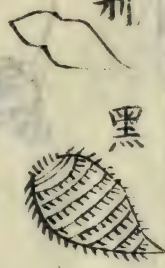
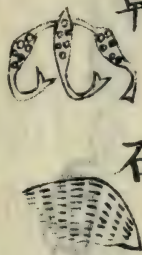
氣味苦辛溫　古方不見用者今治積聚諸氣為最要之藥與荊三稜同用之良婦人藥中亦多使

△按自中華處處來又自琉球亦來擇出皺濶者為上黃

荊　黑　草　石

荊三稜

さんりやう
みくり

キンサンリン

京三稜　鷄爪三稜　又名　草三稜　黑三稜　石三稜　和名美久里

本綱三稜生陂澤濕地春時叢生葉似莎草極長莖高三四尺又似茭蒲葉而有三稜夏秋抽莖莖端復生數葉開花六七枝花皆細碎成穗黃紫色中有細子其葉莖花實俱有三稜並與香附之苗葉花實一樣但長大爾其莖光滑三稜如椶之葉莖莖中有白穰剖之織物柔韌如藤其苗

下即魁初生成塊如附子大或有扁者其旁有根横貫一根則連數魁魁上亦出苗其魁皆扁長多黄黒鬚削去其鬚皮乃如鯽狀體重者荊三稜也

鷄爪三稜　根之端鈎曲如爪者一名草三稜

黒三稜　形如烏梅而不生細根體輕大小不常其色黒去皮即白者

石三稜　形如釵股黄白色葉緑如蒲苗高及尺亦有三稜四月開花白色如蓼蕘花者

因其形爲名如烏頭烏喙雲母雲苗之類但力有剛柔各適其用

氣味苦甘平　破血中之氣肝經血分藥而能破氣散結故能治諸病其功可近於香附而力峻故難久服眞氣虚者勿用

△按三稜多出於土佐紀伊蓋稜音令四方木也或作楞俗作木者非也以有三楞名之

香附子

かうぶし

莎草　雀頭香
侯莎　水香稜
莎結　草附子
地毛　水巴戟
地藾根。夫須　續根草

本綱香附子古止云莎草不言用苗用根後世皆用其根
名香附子而不知莎草之名也其草可為笠及雨衣疎而
不沾故字從草從沙生田野如老韭葉而硬光澤有劍脊
稜五六月中抽一莖三稜中空莖端復出數葉開青花成
穗如黍中有細子其根有鬚鬚下結子一二枚轉相延生
子上有細黒毛大者如羊棗而兩頭尖采得燎去毛暴乾
切忌鐵

氣味辛微苦甘平　辛故能散苦故能降甘故能和乃足厥陰
肝手少陽三焦氣分主藥而兼通十二經氣分凡氣病
之總司女科之仙藥也能推陳致新炒黒則止血

生則上行胸膈外達皮膚熟則下走肝腎外徹腰足
童便浸炒則入血分補虛鹽水浸炒則入血分潤燥
青鹽炒則補腎氣醋浸炒則消積聚
酒浸炒則行經絡薑汁炒則化痰飮
得芎藭蒼朮則總解諸鬱得參朮則補氣
得梔子黃連則能降火熱得歸芐則補血
得木香則流滯和中得紫蘇葱白則解散邪氣
得檀香則理氣醒脾得艾葉則治血氣暖子宮
得沉香則升降諸氣得厚朴半夏則決壅消脹
得伏神則交濟心腎得三稜莪朮則消磨積塊
得茴香破故紙則引氣歸元

△按香附子處處多有之而西國之產細小不佳攝州住吉之產爲上近時京師坂陽以鐵杵碓搗碎出之呼曰砂利香附子以製方簡便人喜求之然所犯鐵再宜製其葉不過七八寸非可爲雨衣者與水莎草混註者矣

水莎草

磚子草

蚊帳鈎草

菽蔞

磚子草

せんしさう　くぐ

關子苗　未考何草

附り　水莎草（くぐ）

救荒本草云磚子草生水邊苗似水葱而麁大內實稍間碎白花結穗似水莎草穗紫赤色其子如黍粒大根似蒲根而堅實

△按水莎草和名抄莎草名具具香附苗同名故加水字似續根草而長二三尺又似絲藺而不垂苅為雨衣縫甚堅秋出小穗

菽蔞

麬碌礡（ロクダク）　未考何草

附り　蚊帳鈎草（カヤツリクサ）

救荒本草云莪蕿（音茂）生水邊下濕地其葉就地叢生似澣葉而肥短背如劒脊樣葉叢中間攛葶上開粉淡紅花攢開如傘蓋狀結子如韭葉葶頂其根如鷹爪黃連樣色如墐泥色其花皆六瓣

△按有俗名蚊帳鈎草者葉穗大共續根草無異但根細鬚而無子引易拔其莖三稜小兒裂中間引擴以比鈎蚊帳爲戲蓋此可謂香附子草之雄者乎以上四種雖非芳草皆莎草之類故附出于此

延命草　ひきおこし

延命草（俗字）
俗云比木乎古之
引起之義同
生起死之謂歟

△按延命草ハ和州河州及西國山麓有之叢生高二三尺方莖葉並似狗蔺麻六七月枝椏開小花作細穗結子

其花實似紫蘇而有香其葉味甚苦能治蟲積腹痛相傳有行人於山中腹痛垂死者時遇弘法大師登山令此草乾之即立瘥後亦試之皆有驗因名延命草

老耆婆草

芸草 譜

俗云留宇太 蠻語也

能治瘡疥避惡虫 俗呼耆婆草耳

△按天正年中蠻人此草將來名留宇太春生苗似雞腸草及蒿類而有刻齒甚臭香至秋不花生穗實似耆草並穗能治瘡疥折傷惡腫及惡蟲被螫者擣葉傳之置床褥下避蚤虱納書篋中蠹不生字彙曰芸香草也可避書蠹採寘席下能去蚤蝨爾雅翼曰仲冬月芸始生似邪蒿而香可食者恐此草乎沈括曰芸類豌豆作小叢生其葉芬香秋後葉間微白如粉汚謂之七里香但此說不穩當耶可考

茉莉

まつり

モツリイ

柰花　抹利
没利　末麗
末利ハ本ト胡語也無シ正字

本綱茉莉原出波斯國其性畏寒弱莖繁枝緑葉團尖初夏開小白花重瓣無蘂秋盡乃止不結實有千葉者紅色者蔓生者其花皆夜開芬香可愛

狗牙 一名雪瓣　似茉莉而瓣大其香清絶者

素馨 又名耶悉茗花 野悉蜜花　似茉莉而小其花細瘦四瓣者其枝幹裊娜黄其花壓油澤頭甚香滑也

畫譜云茉莉千瓣者初開時花圓如珠單瓣者喜肥以米泔水澆之則花開不絶或皮屑浸水澆之亦可但加土壅根爲妙

五雜組云北方至呉楚始貴重耳茉莉在三呉地一本千

錢入齋甑三倍酬直而鬪勝家家植地編籬與木槿不殊
古今醫統云以雞糞麑茉莉根則花盛也又將搗雞毛并
湯沃之冬至放煖房不見風烟則不死畏寒言日也一云
不可安床頭引蜈蚣

鬱金香（うこんかう）

イユツキンヒヤン

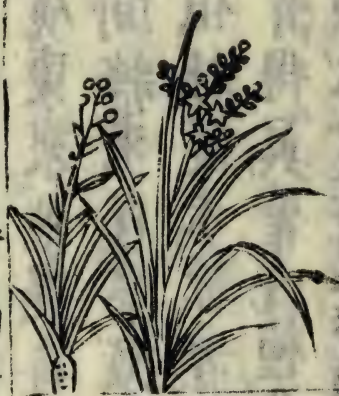
鬱香　紅藍花
紫述香
草麝香
茶矩摩
此與莪蒁鬱金同名異物

本綱鬱金香昔屬出於西域漢貢於鬱林郡今廣西貴州府之内也
葉似麥門冬九月花開狀似芙蓉其色紫碧香聞數十步
花不實或花色正黄者有之但花色不同種或不一也

茅香

たうかう

ニコウ　ヒマン

嗢尸羅
香麻

本綱茅香陜西河東州郡有之三月生苗似大麥其莖葉黒褐色五月開白花亦有黄花者有結實者有無實者其根如茅但明潔而長可作浴湯

白茅香與茅香不同　生安南廣南合諸名香甚奇妙尤排草香　出交趾今嶺南亦或蒔之草根也白色状如細柳根芬烈如麝香人亦用以合香無及之者

迷迭香　出大秦國魏文帝時自西域移植庭中其草修幹柔莖細枝弱根繁花結實嚴霜弗凋摘去枝葉入袋佩之芳香甚烈也

△按以上香草雖爲別種附于此

藿香

くろつかう

ホツ ニヤン

兜婁婆香（楞嚴經）　恒羅香（金光明經）　迦算香（涅槃經）　鉢多摩羅跋香（法華經）

本綱藿香嶺南多有之人家亦多種二月生苗莖梗甚密作叢葉似桑而小薄六七月須黃色乃可收蓋豆葉曰藿此葉似之故名

氣味辛微温　可升可降入手足太陰經止霍乱心腹痛脾胃吐逆爲要藥開胃口進飲食温中快氣

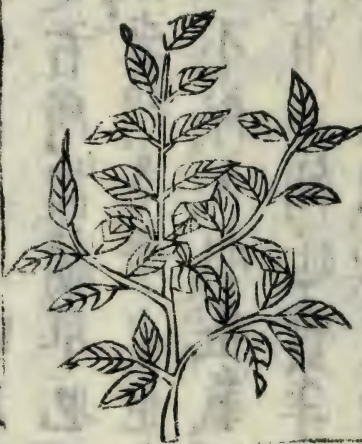
△按藿香多自廣東來他處毋必有之

青葉藿香　近聞將來有葉微青者稱青葉藿香其芬香甚用合香良但採葉末黃者陰乾製之

倭藿香　今有得眞藿香種栽之者春生苗其高二三尺節節生葉似木芙蓉葉而小長開紫花似夏枯草花

其香有荏氣而烈摘葉用摻泥一宿乾武州多種之與唐藿香無異

零陵香

れいりやうかう

薫草　蕙草　香草　燕草　黄零草

又有草零陵香見濕草之下

本綱古人袚除以此草薫之故名薫草生零陵地今全州湘水之源山谷故名零陵香今湖廣諸州皆有之多生下濕地葉如麻兩兩相對方莖七月中旬開赤花至香黒實氣如蘼蕪土人以其草編席薦性煖宜人今合香家及面脂澡豆諸法皆用零陵香婦人浸油飾頭香無以加氣味甘辛散上達心腹惡氣齒痛鼻塞皆用之多服耗散眞氣作喘

△按零陵香廣東交趾咬𠺕吧其外南京寧波福州等之舩皆少將來

ちやらん

孩兒菊

蘭草　香水蘭
女蘭　燕尾香
蕑音閒　大澤蘭
水香　蘭澤草
香草　煎澤草

本綱蘭草有數名又名省頭草又名都梁香生水旁下濕處二月宿根生苗成叢紫莖素枝赤節綠葉葉對節生有細齒微似菊葉八九月後漸老高者三四尺開花成穗如雞蘇花紅白色中有細子是古所謂蘭草也與澤蘭一類二種也今所謂蘭花乃葉似麥門冬者也世俗至今稱以非蘭爲蘭

葉辛平或云甘寒　辟不祥久服益氣輕身不老通神明

△按蘭草古未有本朝延寶年中大寃國姓爺始渡之其形狀如上說而葉似茘枝葉而厚故俗謂之茶蘭四月五月開花如蓼穗而不悉開初青後黃色一枝甚香盛止一月而餘枝亦追開故花盛至數日常好水畏寒如冬月

被紙袋以令不中風寒或時破油盞浸水其水可灌根

澤蘭

たくらん

ツヱツラン

水香　都梁香
虎蘭　孩兒菊
虎蒲　龍棗
風藥　小澤蘭
根名地筍

本綱澤蘭有數名與蘭草同者生澤旁下濕地二月生苗高二三尺莖幹青紫色作四稜葉生相對如薄荷微香七月開花帶紫白色萼通紫色亦似薄荷花三月采苗陰乾其根紫黒色如栗根此與蘭草太抵相類

大澤蘭即蘭草也生水旁葉光潤根小紫色五六月盛也
小澤蘭即澤蘭也生水澤葉光微有毛不光潤方莖紫節

葉氣味辛微温　婦人方中最爲急用足太陰厥陰經藥也

脾喜芳香肝宜辛散雖是一類而功用稍殊正如赤白茯苓芍藥補瀉皆不同也

蘭草走氣道利水道除痰癖殺蠱毒爲消渴之良藥

澤蘭走血分治水腫消癰毒破瘀血為婦人之要藥

△按澤蘭和名佐波阿良良木一云阿加末久佐

倭馬蘭

漢馬蘭

馬蘭

じらん　ニアくラン

紫菊

本綱馬蘭湖澤卑濕處甚多二月生苗赤莖白根長葉有刻齒狀似澤蘭但不香爾入夏高二三尺開紫花花罷有細子其葉似蘭而大其花似菊而紫俗稱物之大者為馬故名馬蘭及紫菊

△按倭有馬蘭者形狀稍異高二三尺莖一尺以上生一葉似篠葉而大長一二寸有光澤叢生根下有花小出於地上如菊花赤色花葉皆不香近年自琉球國多來

是薑夏也。覩見于前。蓋本草所謂馬蘭未見之。稱紫菊則似菊之類。此云越前菊雖稍似而其越前菊（一名紫菀、詳見于湿草）三椏三葉畧似三七草葉而不澤、背有細紋微帶紫色。而與孩兒蘭等之葉大異者也

蘭花（らん）

和名不知波加末

本綱近世所謂蘭花非古之蘭草（蘭草乃今云茶蘭也）其葉如麥門冬而潤且韌、長及一二尺、無枝無莖、四時常青、花黄綠色、中間瓣上有細紫點。春芳者爲春蘭、色深。秋芳者爲秋蘭、色淡。開時滿室盡香、與他花香又別。但花香葉乃無氣、質弱易萎、不可刈佩。眞蘭草必花葉俱香、而燥濕不變、有枝、故可刈佩

五雜組云蘭最難種太密則疫太䟽則枯太肥則少花太瘦則漸萎太燥則葉焦太濕則根朽久雨則腐久曬則病好風而長霜好動而悪潔根多則欲劚葉茂則欲分根下須得肉眞亂髮實之以防蟲蚓清晨須用櫛髮油垢之手摩弄之得婦人手尤佳故俗謂蘭好淫也須置通風之所竹下池邊稍見日影而不受霜侵又有別種

歳蘭　其花同而葉稍異其開必以歳首故名

木蘭　去皮不死又有鶴蘭米蘭朱蘭賽蘭玉蘭則各種徒冒其名耳

按蘭花最不忍寒暑風雨故多鉢植之唯豫州大洲紀州若山及遠列作圃畦種之能茂盛長二三尺者多秋芳者卽眞蘭花也春芳者卽春蘭也

黒蘭　長尺許葉花並似秋蘭而小其花黒赤色

南京蘭　葉一二尺濶七八分花似秋蘭而香淺

白蘭　葉似秋蘭而弱秋開青白花香太深

隈蘭　葉端緣限白其花似秋蘭而香大深

はくり
春蘭
俗云保久利

△按春蘭葉似蘭而細短長不過七八寸春月開花亦似秋蘭香稍淺冬月采其根似慈姑能治皸瘡

けいらん
蕙蘭
紫蕙　黄蕙
△按零陵香異名爲蕙草與此不同

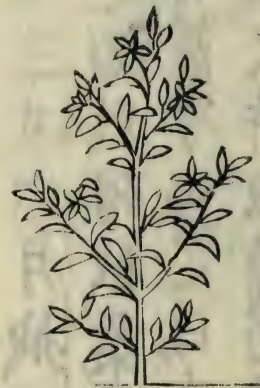
しらん
紫蕙即紫蘭

△按蕙蘭立莖生葉似秋蘭而濶薄色淡青有縱理三四月莖端開白花不香其根圓扁多鬚
黄花者俗呼名黄蕙以愛其花
紫花者名紫蕙又曰紫蘭　此乃山草之白及乎可考
草本花詩譜有朱蘭蕙蘭之二種形狀稍似雖得蘭名無芳香但花莖狀以畧似蘭後人稱之耳

銀蘭　きんらん

△按銀蘭葉似小玉簪葉而莖長三四月抽莖開白花似蘭花又有紫花者其葉陰乾以清油傅小兒草瘡

青蘭

せいらん

△按青蘭葉似帚草而莖梢葉間生青花似蘭而不香

棒蘭

ぼうらん

正字未詳

△按棒蘭圓莖無葉頗似蓍故名棒蘭五六月枝椏之間生花似蘭花而小有微香

風蘭

ふうらん　桂蘭　仙草

三才圖會云風蘭不土而生小籃貯掛樹上人稱仙草細花微香

五雜組云風蘭根不着土叢蟠木石之上取而懸之簷際時爲風吹則愈茂盛其葉花與家蘭全無異也

△按風蘭深山有之榧樅等幹間多有之葉形似万年青而細小其長二三寸六月抽一莖開小白花末曲微香

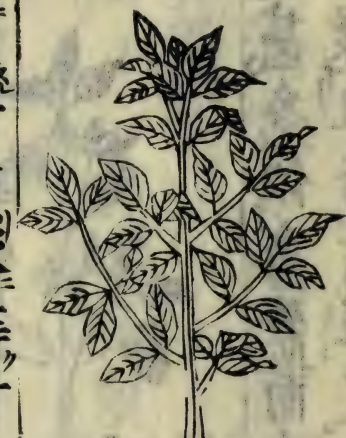
奈吾蘭　風蘭之類形相似葉長三四寸亦不着土能活開黄花香佳　自薩摩出之曰有深谷難採

琉球風蘭　葉長尺許似蘭而柔抽莖開小白花微有風蘭之狀蓋此觀音草之白花者也

香薷 音柔

かうじゆ

ヒヤン ジウ

香菜　香茸　香葇　蜜蜂草

本綱香薷有野生者有家蒔者三月種之以充蔬品方莖尖葉有刻鈌頗似黄荊葉而小九月開紫花成穗有細子有大葉小葉二種丹溪惟取大葉者爲良而細葉者香烈更甚今人多用之其細葉者即石香薷也

石香薷　山中石上多有之莖葉更細如落帚葉莖僅高數寸乃一物但隨所生而生厓石故葉細可通用之

氣味辛微温　有徹上徹下之功解暑利小便又治水腫甚捷治暑病以香薷飲爲首藥

凡暑有乘凉飲冷致陽氣爲陰邪所遏遂病頭痛發熱惡寒煩躁口渇或吐或瀉或霍亂者宜用此藥以發越

陽氣散水和脾

若飲食不節勞役作喪之人傷暑大熱大渇汗泄如雨煩躁喘促或瀉或吐者乃勞倦內傷之證必用東垣清暑益氣湯人參白虎湯之類以瀉火益元可也若用香薷之藥是重虛其表

△桉香薷今有長刀香薷葉香薷二種有實如穗蓼者謂之長刀惟葉而已謂之葉香薷是所謂大葉細葉如二種之差皆用葉

爵牀

爵麻　香蘇
赤眼老母草

本綱爵牀原野甚多似香薷而大或如荏且細方莖對節與大葉香薷一樣但香薷搓之氣香爵牀搓之不香微臭

以此爲別

氣味鹹微辛 寒 治腰脊痛不得稽牀俛仰艱難可作浴湯

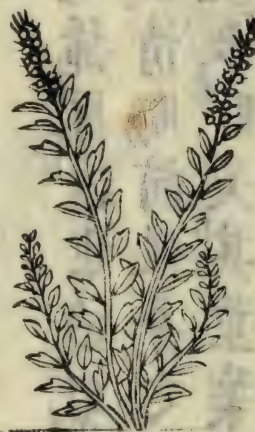
又能療血脹下氣

赤車使者 一名小錦枝 爵牀之類但根紫赤如蒨根以之別

荊芥

けいがい

キン キヤイ

假蘇　鼠蓂　薑芥

本綱荊芥原是野生今爲世用遂多栽蒔二月布子生苗炒食辛香方莖細葉似獨帚葉而狹小淡黃綠色秋開小花作穗成房房如紫蘇房內有細子如葶藶子狀黃赤色連穗收采用之

氣味辛温 苦 俱薄浮升陽也肝經氣分藥也其功長於祛風邪散瘀血破結氣消瘡毒風病血病瘡病爲要藥最

産後聖藥ナリ忌ム蟹河豚黄顙魚及一切無鱗魚ヲ

薄荷

ハクカ

ホ　ホウ

菝蔄　呉菝蔄　蕃荷菜　南薄荷　金錢薄荷

本綱薄荷古方稀用近世治風寒爲要藥故人家多蒔之二月宿根生苗清明前後分之方莖赤色其葉對生初時形長而頭圓及長則尖其莖葉似荏而尖長經冬根不死凡收薄荷須隔夜以糞水澆之雨後乃悉刈收則性涼不爾不涼也

貓食薄荷則醉故治貓咬取其汁塗之有効又曰薄荷貓之酒也犬虎之酒也桑椹鳩之酒也莽草魚之酒也皆物相感醉爾

氣味辛凉　俱薄浮而升陽也故能去高巔皮膚風熱又
能引諸藥入營衛故能發散風寒入手太陰肺足厥陰
肝頭痛頭風眼目咽喉口齒諸病小兒驚熱及瘰癧瘡
疥爲要藥又治骨蒸勞熱

△按薄荷多出於山城又一種有葉稍厚香甚者令人刻
薄荷葉以代煙草吃烟爲咽喉口齒藥

積雪草

かきどほし

胡薄荷　地錢草　連錢草　海蘓

ツイ　スエ　ツアウ

加岐止乎之

本綱積雪草宮院寺廟磚砌間有之葉圓似錢光潔微尖
葉葉各生故今謂之連錢草莖細而勁引蔓搏地香如細
辛不見開花

氣味苦寒 或云甘平　治大熱惡瘡癰疽丹毒擣汁傳之又治小

兒寒熱腹内熱結擣汁服之

△按積雪草無枝朶圓葉一〻光潔引蔓可潛籬俗名籬通祀本草必讀積雪草之圖有枝朶者非也亦倭名抄以之訓豆保久佐者非也

壺草

つぼくさ

正字未詳

豆保久佐

△按壺草生田家溝際葉圓一莖一葉而無枝蔓及花實高六七寸葉大一寸頗似蕗而小者也今人用積雪草壺草共入小兒方藥中云能治胎毒蓋以積雪草誤為壺草之訓竟二物混用矣

ちそ

紫蘇

ツウ　ツウ

赤蘇　桂荏

本綱紫蘇以二三月下種或宿子在地自生其莖方其葉團而有尖四圍有鉅齒肥地者面背皆紫瘠地者面青背紫其面背皆白者即白蘇乃荏也紫蘇嫩時采葉和蔬茹之或鹽及梅滷作葅食甚香五六月連根采收以火煨其根陰乾則經久葉不落八月開細紫花成穗作房如荊芥穗九月半枯時收子子細如芥子而色黃赤亦可取油如荏油打燈甚明又云蘇子油能柔五金八石凡地畔近道可種蘇以遮六畜

氣味辛温　近世要藥也味辛入氣分色紫入血分

同陳皮縮砂則行氣安胎　同藿香烏藥則温中止痛

同香附麻黄則發汗解肌　同當歸川芎則和血散血
同木瓜厚朴則散濕解暑　同枳殻桔梗則利膈寛腸
同杏仁莱菔子則消痰定喘　不可同鯉魚食生毒瘡
令人朝暮飲紫蘇湯甚無益其久則泄人眞氣焉若
脾胃寒人多致滑泄往往不覺

紫蘇子

氣味辛温　與葉同功發散風氣宜用葉清利
上下則宜用子能下氣除寒温中

回回蘇　一名花紫蘇
並與紫蘇無異其葉細歯密紐如剪成之状香色莖子

荏　音飪

白蘇
俗云恵

本綱荏形狀與紫蘇無異但面背皆白者卽白蘇乃荏也其子可取油

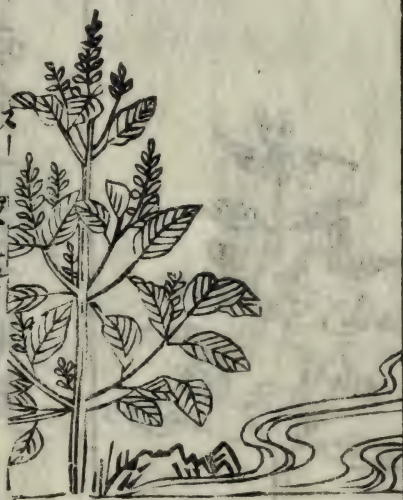
△按荏關東多種蒔用子搾油爲燈油又引傘挑燈雨衣等不滲而能凌雨又煉代漆

造法　密陀僧大滑石中枯礬少入油以文火煉用以燈心寸許揷之不倒爲度髹物自粉辰砂緑青等和調其色鮮明

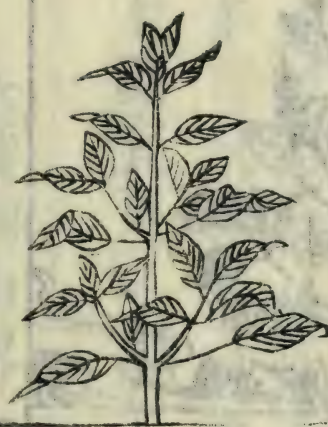
すいそ

水蘇

シユイ　ソウ

雞蘇　香蘇　芥葅　芥苴　龍腦薄荷

本綱水蘇三月生苗方莖中虛葉似蘇葉而微長密齒面皺色青對節生氣甚辛烈六七月開花成穗如蘇穗水紅色穗中有細子形如荊芥子可種易生宿根亦自生沃地

者苗高四五尺好生水旁故名

氣味辛微温　專於理血下氣清肺辟惡氣治口臭止吐血衄血咳血唾血下血血淋

薺薴

くさせいねい　臭蘇。青白蘇

本綱薺薴與水蘇一類二種處處平地有之其形似水蘇而臭似白蘇而青但水蘇葉有鴈齒氣香而辛薺薴葉稍長其上有毛氣臭山人茹之

麝香草

じやかうさう

俗稱 杏名本訛

△按麝香草高二尺餘葉似馬蓼而厚澗微有麝香氣而甚於茴香葉之香三月開花單葉淺紅色而小

曼連樓

まんれんろう

俗稱 正字本訛

△按曼連樓高二尺有餘枝椏多葉纖小似青蘭葉略似[illegible]木葉而有香三四月開小白花最繁多

地

倭漢三才圖會

九十四之本

濕草類

和漢三才圖會卷第九十四之本目録

濕草類

夏枯草
旋覆花
鴈來紅
白粉草
苦芺
苧麻
胡盧巴
葈耳

劉寄奴
青葙
鷄冠
薊
漏蘆
苘麻
馬藺
豨薟

曲節草
桃朱術
紅花
續斷
飛廉
大青
牛蒡
天名精

箬
芭蕉
蘘荷
石龍芻
地黄
女菀
禪庭花
鴨跖草

蘆
美人蕉
麻黄
粽心草
牛膝
麥門冬
翁草
葵

荻
檀特花
木賊
燈心草
紫菀
萱草
淡竹葉
蜀葵

錦葵
龍葵
蜀羊泉
迎春花
地膚草
巨辮草

莵葵
龍珠
鹿蹄草
鼠麹
常盤菊

黄蜀葵
酸漿
敗醬
決明子
仙靈草

和漢三才圖會卷第九十四之本

攝陽　城醫法橋　寺島良安尚順編

濕草類

菊

きく

唐音　キヨ

蘜　同

節華　女華　女節
日精　女莖　更生
金蕊　治蘠　周盈
陰成　傅延年

本綱菊凡百種宿根自生其莖葉花色品品不同有千葉單葉有心無心有子無子黄白紅紫間色深淺大小之別其莖有株蔓紫赤青緑之殊其葉有大小厚薄尖禿之異又有夏菊秋菊冬菊之分藥葉及花皆可藥食菊之無子者謂之牡菊燒灰撒地中能死鼃黽大抵惟以單葉味甘者

入藥苦者不爲藥

氣味甘平　凡菊得金水之精英能益金水二臟補水所以制火益金所以平木木平則風息火降則熱除用治諸風頭目黄者入金水陰分白者入金水陽分紅者行婦人血分皆可入藥囊之可枕釀之可飲自本至末罔不有功最爲上品宜乎前賢比之君子

古今醫統云菊夏間分栽不宜太密密則花頭小宜栽黄白二種可入藥秋後開花者尤佳家庭中植之甚有逸趣且兆吉祥以其晩節凌霜之操非群花之可得而班也種菊有六要第一向陽遮護氷雪冬養其根春苗乃茁第二高其畦寛其溝歳易其地加新土去舊土第三摘其苗用小竹扦立其傍以草寛縛之其莖不曲第四培乾土於久雨防爛其根第五削傍枝以植正幹第六朝灌清水沃其根而後用糞澆培以厚本又黄白二菊各去其半幹而合之則花黄白相半云云　春分種時去舊根可嫩根栽如留舊根則生蘖[illegible]而蝕葉園中菊皆[illegible]

畫譜云俗曰二月十二日百花生日之候分種以肥土壅之令枝梗壯茂花朶乃大

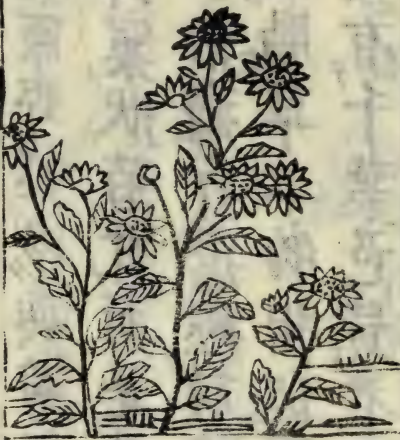
△按仁德天皇七十三年始渡異朝青黄赤白黒菊種也異朝者百濟國也其黒色者未審今亦有細菊此乃近年所出之一種也

今有稱五菊者鵝毛玉牡丹並白御愛黄酔楊妃京大白共白色帶微赤是等唐種始於苑前傅多栽之今處處移種而甚難育不茂盛凡菊子極細或不見故古者分根挿枝爾近年覺仲春蒔花瓣而生出數多珍花今得名者徑尺許八寸為尺

皆味苦一種有全甘者而鮮藥肆唯用野生者出於河州

野菊

のぎく

苦薏

ヱヽ　キヨ

本綱野菊處處原野極多與菊無異但葉薄小而多尖花小而蘂多如蜂窠狀菊甘而是苦諺曰苦如薏者是也

氣味苦辛温有小毒　治癰腫疔瘻瘰癧煎酒服以渣傅之

△按野菊雞兒腸草二物相似而葉畧薄小多尖味甚苦其花有單葉有千葉色黄者野菊也雞兒腸草葉不甚尖無切叉而味不苦其花白微帶紫色　採藥人用金剛山野菊花充真菊花者非也醫擇家種單葉黄菊花可藥入用張果醫説亦論此事用者宜擇取真菊花

其一葉形

佛頭菊

だるまさう

俗云達磨草

△按佛頭菊直莖無枝椏葉團有段刻淺綠色厚柔而不潤文理如皺異常數十葉叢叢抱莖生狀似濱菊九十月開白花單葉頗似菊

濱菊　はまぎく
俗稱　本名未詳

△按濱菊莖葉共似佛頭菊而葉狹長有刻齒深緑色甚潤滑九十月開白花似菊而大厚

紫衣菊　しゑぎく　かゞぎく
加賀菊
越前菊
貴布禰菊
以上皆俗稱本名未詳
或云之乎女伊岐久

△按紫衣菊莖不高葉似菊而不似菊葉長向外稍亞三此葉濶向內畧抱椏尖或八月開花八重淡紫色賀州越州及城州貴布禰社邊谷多有之俗呼曰紫衣菊或以芳章部馬蘭爲此菊者非也葉大異

菴蕳

ひこめとぐ

覆閭　菴蕳蒿

俗云 比木與毛木

アンリユイ

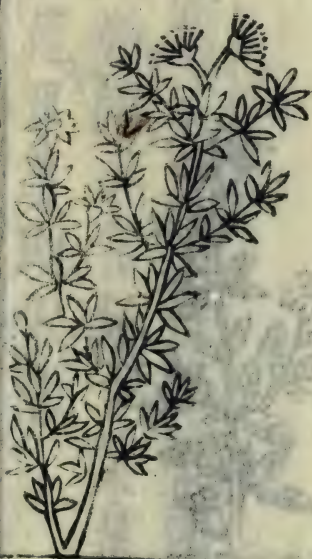
本綱菴蕳葉似菊葉而薄多細了面背皆青高者四五尺其莖白色如艾莖而粗八九月開細花淡黄色結細實如艾實中有細子其老莖可以蓋覆菴閭故名極易繁衍

子氣味苦微温　入足厥陰經血分治瘀血及産後血氣痛

△按菴蕳原野有之用莖爲帚耐久

蓍

音尸

めどくぎ

和名 女止

本綱蓍神草也蒿屬草多壽者而所生之處獸無虎狼蟲無毒螫龜千歲而靈蓍百年而一本生百莖也滿百莖者其下必有神龜守之其上常有青雲覆之天下和平王道得而蓍莖長至丈叢生滿百莖方今取蓍者八十莖已上長八尺者卽已難得但得滿六十莖以上長六尺者卽可用矣天子蓍長九尺諸侯七尺大夫五尺士三尺如無蓍揲卦或蒿或荊可以代之其六十莖者亦不常有也今蔡州上蔡縣白龜祠旁有之如蒿作叢高五六尺一本一二十莖至多者五十莖生便條直所以異於衆蒿也秋後有花出於枝端紅紫色形如菊花結實如艾實苦酸平益氣充肌膚明目聰慧先知

實氣味 苦酸 平　益氣明目聰慧先知久服不饑不老

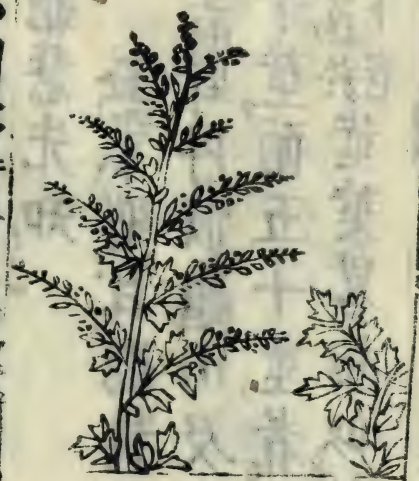
△按蓍和州吉野丹波龜山及比叡山等靈地山谷有之太抵一二十莖而五十莖者亦希有

胡枝花 見於下卷 莖葉畧相似故蓍呼曰女止波木

艾

よもぎ

音礙

冰臺　醫草
黃草　艾蒿

和名與毛木
俗云毛久左
俗用蓬字蓬蒿乃總名類多

本綱艾生山原田野二月宿根生苗成叢其莖直生白色高四五尺其葉四布狀如蒿分為五尖椏上復有小尖面青背白有茸而柔厚七八月葉間出穗如車前草穗細花結實累累盈枝中有細子霜後始枯其莖可以代蓍策及作燭心皆以五月五日連莖刈取暴乾收葉用灸百病陳久者最良治令細軟如綿謂之熟艾一灼謂之一壯以壯人為法也以蘄州者為勝天下重之謂之蘄艾相傳他處艾灸酒罎不能透蘄艾一灸則直透徹為異也

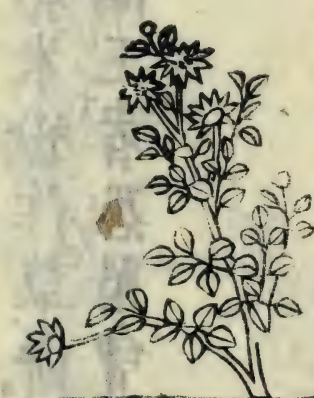
荊楚歲時記云五月五日采艾為人懸於戶上可禳毒氣

博物志云削氷令圓舉而向日以艾承其影則得火

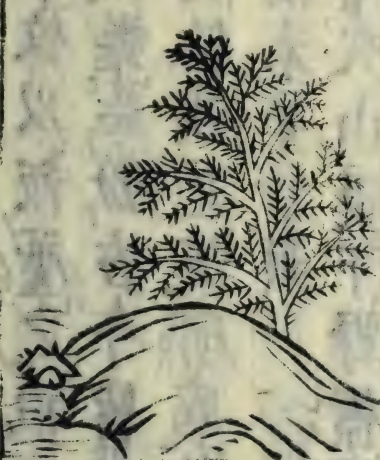
葉苦而辛生温熟熱 可升可降陽也入足太陰厥陰少陰之經香附子爲之使春月采嫩艾作菜食或和麪作餛飩如彈子吞三五枚以飯壓之治一切鬼惡氣凡作煎止崩漏凡入丸散難爲粉古今醫統云用糯米濃飲揉艾葉乾一成餅晒乾或瓦炕研成粉或入白茯苓少許同碾即時可作細末亦一與

△桉艾江州膽吹山及下野標地原之產最佳此與中華蘄州之艾相比者乎凡貯印信朱及墨者擣艾去粉査令白如綿用和印肉則經久不乾

今摘艾嫩葉和米粉作草餅上巳日爲恒例和漢共同蓋此始於周幽王者恐附會也但擬避一切惡氣之事而已

千手艾　せんじゅぐさ

本綱千手艾生山中小莖高尺許其根如蓬蒿其葉長寸餘無尖椏面青背白秋開黃花如野菊而小結實如青珠丹顆狀葉不似艾而作艾香搓之即碎

茵陳　いんちん
イン　チン

茵陳蒿　因塵

本綱茵陳蒿生丘陵坡岸上此雖蒿類經冬不死至春又更因舊苗生其莖如艾其葉如淡色青蒿而背白葉岐緊

細而扁整九月開細花黄色結實大如芥子花實並與茵蔯花實相似亦有無花實者

莖葉苦平微寒 入足太陽經主治風濕寒熱邪氣熱結黄疸

又治遍身風痒生瘡疥用煮濃汁洗之痊 茵蔯

△按茵蔯畿内多小石河原有之然茵蔯與青蒿混雜用之甚誤也 茵蔯葉面青背白有小岐而有香氣 青蒿葉面背共青細無岐而有臭香

青蒿

せいかう

草蒿 方潰 香蒿 𦶜蒿 菣 音牽

ツイン ハアウ

俗云 鬼艾 又云 臭朝蓮波草

本綱青蒿生川澤二月生苗莖粗如指而肥軟莖葉色並深青其葉微似茵蔯而面背俱青其根白硬七八月開細黄花頗香結實大如麻子中有細子此葉色深青如松

擣之色至深秋猶青其氣芬芳

葉莖根子　苦寒　少陽厥陰血分藥主治疥瘙痂痒惡瘡殺蝨治留熱在骨節間明目治骨蒸熱勞兒使子勿使葉使根勿使莖四件若同使翻然成痼疾　用童便宜制

△按青蒿處處河原多有之六月六日採之調神麴

黄花蒿

かはらよもき　臭蒿

俗云　河原艾

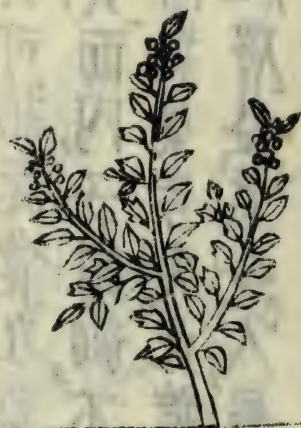
ハアン　ハアヽ　ハアウ

本綱此蒿與青蒿相似但色緑帶淡黄氣味辛苦臭不可食人家采以罨醬黄酒麴者是也

白蒿

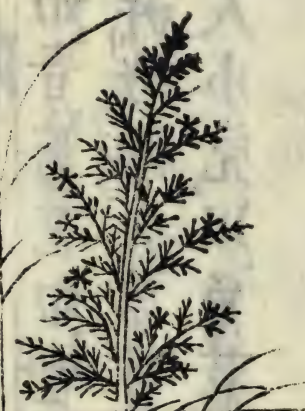
しろよもぎ

ペツハアヲウ

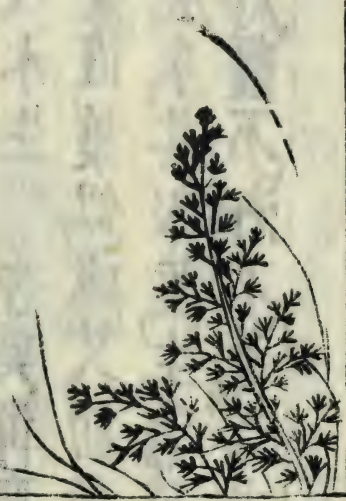
蘩　由胡　蔏　蘩　蔞蒿

本綱白蒿最易繁衍故名蘩有水陸二種其形狀相似但陸生辛薰不及水生者香美爾鹿食九種解毒之草白蒿其一也二月發苗葉似嫩艾而岐細面青背白其莖或赤或白其根白脆采其根莖生熟葅曝皆可食蓋嘉蔬也或謂醆滄蔞蒿爲葅不沾不薄而甘美甚益人

角蒿

はのよもぎ

キヨハアパウ

本綱角蒿莖葉如青蒿花如瞿麥紅赤大約徑三四分花罷結實長二寸許微彎似蔓菁青黒而細秋熟能治口齒瘡絶勝不拘大人小兒以角蒿灰塗之有汁吐出一宿效

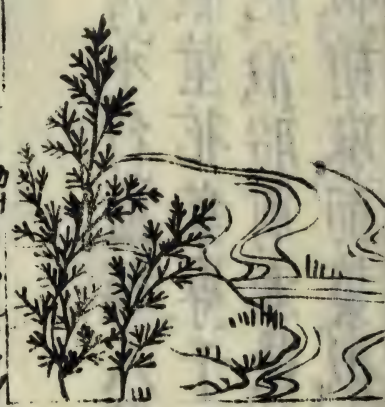
牡蒿　こかし　齊頭蒿

メウ　ハアウ

本綱牡蒿三四月生苗其葉細薄而無光澤扁而本狹末奓有秃岐嫩時可茹鹿食九草此其一也秋開細黄花結實大如車前實而内子微細不可見故人以爲無子乃牡之名以此也諸蒿葉皆尖此葉獨奓而秃

葉 苦微甘温　充肌膚益氣令人暴肥不可久服血脉滿盛

馬先蒿

ばせんかう

馬新蒿　馬矢蒿　練石草　爛石草　虎麻

本綱馬先蒿生川澤其氣如馬矢故名矢字誤爲先又爲新二月始生七月開花似胡麻花而紫赤八月生角似小豆角銳而長也

氣味苦平　治女子帶下利小便又治癩病骨肉潰敗眉鬢墮落身體痒痛

此草炒擣末毎服方寸匕食前温酒下一日三服四年都差

子形

益母草

やくもさう

茺蔚　益明　貞蔚　猪麻　蓷（音推）　野天麻　火杴　鬱臭草　苦低草　夏枯草

本綱近水濕處甚繁春初生苗如嫩蒿入夏長三四尺莖方如黃麻莖其葉如艾葉而背青一梗三葉葉尖岐寸許一節節節生穗叢簇抱莖四五月間穗內開小花紅紫色亦有微白色者每萼內有細子四粒粒大如同蒿子有三稜褐色夏至後即枯（故名夏枯草　則有夏枯草）療婦人有功故名益母

子（甘辛微溫）　莖葉（苦辛微寒）　花（甘微苦）　根（甘）　手足厥陰經藥也白花者入氣分紫花者入血分治婦女經脉不調胎產一切血氣諸病妙品也時珍常以之同四物香附諸藥治人獲效甚多

若治厥陰經血分風熱明目益精調女人經脉則單用茺蔚子爲良

若治腫毒瘡瘍消水行血婦人胎產諸病則宜莖葉根並用爲良蓋其根莖花葉專于行而子則行中有補故也

有濟陰返魂丹能治胎前產後諸疾危證神效（忌鐵器）

△按益母草莖似胡麻而葉似麻（俗云女波之木）其葉梗兩兩對

生而一層指東西一層指南北更為十字節節着小萼

薇銜

びかん

ウイエン

鹿銜　麋銜
承膏　承肌
呉風草　無顛
無心草

本綱薇銜其葉似茺蔚有毛叢生莖赤其花黄色根亦黒色此草有風不偃無風獨揺則呉風亦當作無風乃通也鹿有疾銜此草即瘥也

莖葉苦平　主風濕痺歴節痛婦人服之絶産無子乃素問所用治風病自汗藥而後世不知用之誠缺畧也

△按薇銜葉莖能似益母草其黄花既散則白而如絮其子小長而黒色有刺其中子細小

夏枯草　かごそう

うつぼぐさ

ヒヤア　タウ　ツアウ

燕面　乃東　夕句　鐵色草

和名宇流木

今云宇豆保草

三才圖會

本草必讀

本綱夏枯草原野間甚多苗高一二尺許冬至後生葉其葉對節生似旋覆葉而長大有細齒背白其莖微方三四月開花作穗多故莖端作穗長一二寸穗中開淡紫小花一穗有細子四粒此草夏至後即枯蓋禀純陽之氣得陰氣則枯也嫩苗瀹過浸去苦味油鹽拌之可食

莖葉　苦辛寒　大治瘰癧散結氣補養厥陰血脉退寒熱治目珠疼至夜則甚者神効　點苦寒藥反甚者夏枯草二兩香附子二兩甘草四錢爲末清茶調服

△按夏枯草出攝河州者最良丹波次之穗形似矢筒之靫故俗曰宇豆保草

本草必讀

三才圖會

劉寄奴

リウキイノウ

金寄奴　烏藤菜

本綱劉寄奴一莖直上葉似蒼朮尖長糙澀而深青背淡其莖似艾蒿九月莖端分開數枝一枝攅簇十朶小花白瓣黄蕋如小菊花狀花罷有白絮如苦蕒花之絮其子細長亦如苦蕒子　莖葉花子皆用入藥

氣味　苦温　能破血下脹多服令人痢治産後餘疾止金瘡血極效風入瘡口腫痛細末摻之即止

南史云宋高祖（劉裕小字寄奴）微時伐荻新州遇一大蛇射之明月往聞杵臼聲尋之見童子數人皆青衣於榛林中擣藥問其故答云我主爲劉寄奴所射今合藥傅之裕曰神何不殺之曰寄奴王者不可殺也裕叱之童子皆散乃收藥

而反每遇金瘡傳之即愈人因稱此草爲劉寄奴草

曲節草

こきしぐさ

六月淩　綠豆青
六月霜　蛇藍

キヨツセツ　ツアウ

三才圖會　葉如菊

本綱曲節草四月生苗莖方色青有節葉似劉寄奴而青軟秋着花似薄荷結實無角

莖葉甘平

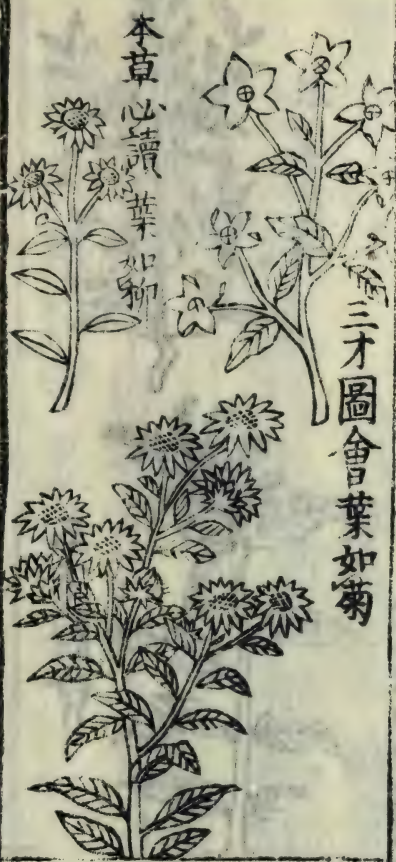
治癰瘡發背消腫毒同甘草作末服

本草必讀　葉如柳

旋覆花

をぐるま

金沸草　夏菊
金錢花　盗庚
滴滴金　戴椹

ツエン　ヘウ　ハア

俗云乎久留末

本綱旋覆花近水下濕地有之二月以後生苗大如紅藍而無刺長一二尺以來葉似柳莖細六月開花状如金錢菊小銅錢大深黄色水澤邊生者花小瓣單人家栽者花大蘂簇蓋壤瘠使然其根細白極易繁盛（或云葉如大薊 又云葉如艾蒿）

花氣味鹹温有小毒　手太陰肺手陽明大腸藥其功行水下氣通血脉

△按旋覆花葉似柳花似菊而黄色大如錢人家栽者花太數花攢開又有千葉者以野生單瓣者可藥入用也

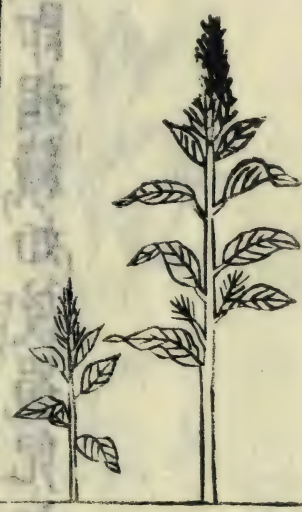
攝州之産最佳江州者次之

太平廣記云筋斷須續者取旋覆根絞取汁以筋相對以汁塗而封之即相續如故蜀兒奴逃走多斷筋以此續之百不失一

青葙（のげいとう）

野雞冠　萋蒿
崑崙草　草蒿
雞冠莧
子名草決明

ツイシスヤン

和名宇末佐久
一云阿萬佐久

本綱青葙生田野間嫩苗似莧可食長則高三四尺苗葉花實與雞冠花一樣無別但雞冠花穗或有大而扁或團者此則稍間出花穗尖長四五寸狀如兎尾水紅色亦有黄白色者子在穗中與雞冠子及莧子一樣也

青葙子　苦微寒　足厥陰肝經藥治熱毒衝眼赤障青盲翳腫今人多用治眼故本經稱草決明（別有決明子與此非一物）

蒙筌云青葙子名草決明功專治眼特假別名以美之非眞爲決明子也猶沙參一名知毋（一名龍眼　又名益智）名同而實異也且別條所載決明子藥粒狀稍大主治尤優（此草決明　彼決明子）

△按青葙俗云野雞頭也攝和二州田野多有之

桃朱術

たうしゆぢゆつ　陶朱術

本綱桃朱術者青葙之一種生園中細如芥花紫子作角以鏡向旁敲之則子自發五月五日乃收子帶之令婦人爲夫所愛 一云色黄花

△按桃朱術初生似青葙而葉似野蜀葵其花黄或白或紫似百合花而小子作角中子白

鴈來紅

がんらいこう

ヱンライホン

かまつかのはな

老少年

十樣錦

俗云加末豆加乃花

本綱鴈來紅莖葉穗子並與雞冠同其葉九月鮮紅望之如花一種六月葉紅者名十樣錦
畫譜云枝頭亂葉有紅紫黃綠四色故名十樣錦其鴈來紅以鴈來而紅老少年已秋深脚葉紫而頂紅少老年頂黃而葉綠收子撒於壽熟肥土中加毛灰蓋之恐防蟻食二月中即生

鷄冠

けいとう

キイ クハン

谷云 雞頭

本綱雞冠三月生苗入夏高者五六尺矮者纔數寸其葉青柔頗似白莧菜而窄艄有赤脉其莖赤色或圓或扁有筋起六七月稍間開花有紅白黃三色其穗圓長而尖者

如青葙之穗扁巻而平者如雄雞之冠花大有圍一二尺者層層卷出可愛子在穗中黑細光滑與莧實一樣花最耐久霜後始焦

畫譜云有掃箒雞冠有扇面雞冠有紫白同蒂名二色雞冠扇向者以矮爲佳箒棣者以高爲最然下子時撒高則高撒低則低也若三色鷄冠一朶同蒂色分紫白粉紅亦奇種也俱收子種

菌子花　甘涼　主治痔及一切血病如赤白下痢赤用紅花白用白花煎酒服

△按雞冠有數種纈雞頭花縮如紅線矮雞纔五寸花大

紅花

べにのはな　紅藍花　黄藍

俗云久禮奈伊

呉藍之畧言

ホン ハア

本綱紅藍花漢張騫始得種於西域今處處有之人家場圃所種二月八月十二月皆可以下種雨後布子于熟地如種麻法初生嫩葉苗亦可食其葉如小薊葉至五月開花如大薊花而紅色花下作梂彙多刺花出梂上人晨采露采花采已復出至盡而罷梂中結實白顆如小豆大其花暴乾搗熟以水淘布袋絞去黃汁又搗以酸粟米泔清又淘又絞袋去汁以青蒿覆之一宿晒乾或捏成薄餅陰乾收之以染布帛爲真紅又作臙脂可飾婦人面色

花辛而甘　肝經血分藥入心佐當歸生新血多用破留血行血少用養血

△按紅花俗傳云申日下種能茂盛羽州最上及山形之産爲良伊賀筑後次之豫州今治及攝播二州之産又次之最上紅餅大如錢西國紅餅圓徑三四寸許染工家用二十三日浸水能碎盛布袋去黃汁五七次以所去

黄汁爲絹布下染之用五六日正紅能浸後盛布袋入早稻藁灰汁少許絞則眞紅悉出和米醋用染着于太布謂之蜀紅布乾收用時和灰汁少許絞出則悉脱出承器更放梅醋少許即濃紅凍成俗云加太部仁臘月製者最佳以刷毛塗磁器貯之爲婦人飾脣之用或染絹布色甚鮮明謂之寒紅大優于燕脂

燕脂　一名經赦

本綱燕脂其始起自紂以紅藍花汁凝作之調脂飾女面本産燕地故名爾但有四種

一種以紅花汁染胡粉而成飾婦人面色

一種以山燕脂花汁染粉而成蓋山燕脂山間有花叢生其葉類藍正月開花似蓼如紅花者也

一種以山榴花汁作成者

一種以紫鉚染綿而成謂之胡燕脂又落葵子亦可取汁

和粉飾面落葵子見菜部大抵皆可入血病藥用飾女面經粉詳于容飾部

白粉草　しろいくさ　正字未詳

於之呂以乃木

△按白粉草春生苗冬枯高二三尺叢生葉淡青柔似白雞頭葉微小團其花朝以後萎至夕陽開深紅色五出單葉蕚長一寸余亦紅花中出紅蘂細如絲蘂本結子灰黑色皺如胡椒而中滿白粉採之塗婦人面光澤優於鉛粉俗呼曰白粉草其葉揉汁傅折傷及疥癬小瘡皆良蓋剥皮取用白粉數洗尤佳

薊

おにあざみ

音計

刺薊　山牛蒡　雞項草　千針草　野紅花

和名阿佐美　俗云眉作

本綱有大薊一名馬薊又名虎薊小薊一名猫薊之異二月生苗二三寸時併根作菜茹食甚美雖有微芒不害人四月高尺餘多刺心中出花頭如紅藍花而青紫色又花狀如髻其莖似雞之項其根似牛蒡根但大薊高三四尺葉皺小薊高一尺許葉不皺以此爲異

氣味甘温　能破血止吐衂血崩中下血但大薊兼療癰腫小薊專主血而不能消腫也

△按薊花蒼紫色人家種之今有正白正紅正紫者或白而末紅或紅而末白者以爲珍人所愛也其異品出於手種蓋野生之者春月採之煮熟而拌糠堪飼馬

續斷

ぞくだん

屬折　接骨　龍豆　南草

和名波美　又云於仁乃衣加良

ソツトワン

本綱續斷三月以後生苗幹四稜似苧麻葉兩兩相對而生四月開紅白花似益母花根如大薊赤黄色今所用以色赤而瘦折之有烟塵起者為良

氣味（苦辛微温）向裏有硬筋去之刻以酒浸一伏時焙乾用

（地黄為之使悪雷丸）主治金瘡癰瘍折跌續筋骨故名之治婦人産前後一切病（産後血運心悶煩熱厭厭氣欲絶心頭硬作寒作熱續斷皮一握水三升煎二升分三服如人行一里再服無所忌此藥救産後垂死）又令平胃散能止血痢

△按續斷多出於攝州者佳

苦芺

めほさみ　多 ハアウ

鉤芺　苦板

和名加萬奈
一云加美於古之奈

俗云阿佐美

本綱苦芺濕地有之凡物穉曰芺此物嫩時可食故以名之其莖圓無刺大如拇指中空莖頭有薹似薊有白毛清明節采其嫩苗食之云一年不生瘡疥亦擣汁和米爲食其色清久留不敗入夏抽莖有毛開白花甚繁結細實其無花實者名地膽草汁苦如膽也

苦芺苗 苦微寒　燒灰傅之療金瘡甚驗治丹毒洗痔甚良

△按苦芺原野濕地多有之花淺紫似薊而瘦葉亦色淡不繁莖無刺稱女阿左美以薊名鬼阿左美

一種有菊薊者莖葉似苦苣而莖有白汁至秋高二三四尺開黃花似八重小菊而美 葉似苦苣又苦芺 花似菊故名菊薊

三才圖會

根

農政全書

漏蘆

ろうろ　くそくさ

レウ　ロウ

野蘭　莢蒿
鬼油麻
和名久曾久佐
一云阿里久佐

本綱漏蘆因出產土地形狀有異同凡蒿之類也莖葉似白蒿花黃而花綻莢端邑黃子類油麻作房莖如筋大秋後枯黑如漆異於衆草根似牛蒡細黑

根苗　鹹寒　足陽明本經藥下乳汁消熱毒止血生肌治癰疽及痔又治蛇蟲久服輕身延年

飛廉

ひれん　そゝき

木禾　飛雉
飛輕　伏兎
伏豬　天薺
和名曾曾木
一云布保保
天久佐

本綱是乃漏蘆之一種花紫色花蔓下及根旁有白茸着附莖有皮如箭羽　氣味功用俱與漏蘆不遠

根及花　苦鹹平　單服可輕身延壽良藥而後人不知用

△按漏蘆飛驒攝州田野間有之而識者用者共希也唐漏蘆頗似遠志而不似細牛蒡近年不來

苧麻

かうむし　まを

チユイ　ミア

苧　音除　紵麻

凡麻絲之細者為絟粗者為紵

和名加良無之

俗云真苧

本綱苧麻苗高七八尺葉如楮葉而無叉面青背白有短毛夏秋間着細穗青花花如白楊而長成穗每一朵數十穗青白色其根黄白輕虛人剥取其皮以竹刮其表厚處自脱得裏如筋者煮之用緝布其子茶褐色九月收之二月可種宿根亦自生此即家苧也　閩蜀江浙之地多有之

又有山苧 野苧也 有紫苧 葉面紫背白 白苧 葉面青背皆白

苧根 甘滑大寒 能補陰而行滯血安胎治產前後心煩將苧麻與產婦枕之止血運產後腹痛以苧安腹上卽止

苧葉 甘寒 甚散血五月五日收取和石灰搗作團曬乾收貯遇有金瘡折損者硏末傅之卽時血止且易痂

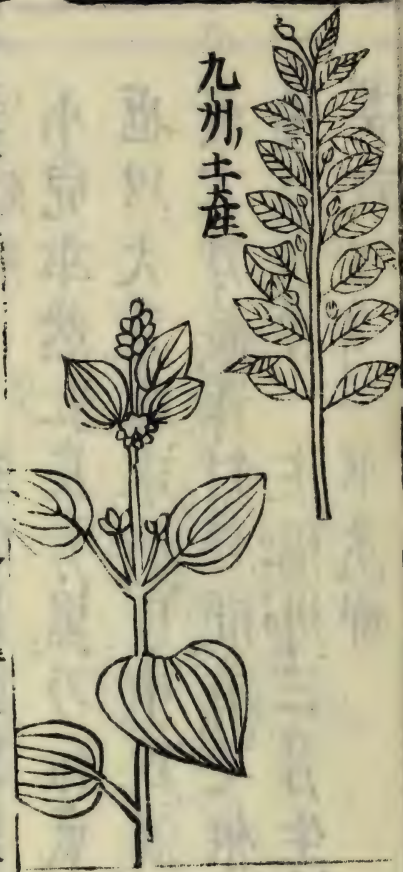
△按苧麻大麻共剝皮爲絲通稱苧故以苧麻曰眞苧羽州最上之產爲良名青絲線苧織奈良晒布者是也賀越之產亦佳乃織越後縮布信濃之產最勁靭爲網繩不劣於鐵線故名鐵引凡使時浸熱湯得冷和米糠揉合之日乾去糠用其大繩爲海舶纜呼曰加賀苧

凡苧麻初下種後每歲再三苅取宿根生第一苅者長三四尺去枝葉用埿浸河水取出覆薦莚烝之故名虛蒸苧剝麤皮採肌皮青白色者以竹篦刮淨晒乾用之織奈良及阿部屋布故呼稱奈良苧（繒者通）與第二次苅者稍短其性不如初苅者

苘麻 いちび

苘音頃 檾同 䔛同 白麻

俗用市尾字稱以知比

九州土産

本綱苘麻多生卑濕處人亦種之苗高四五尺葉大似桐葉團而有尖六七月開黄花結實如半磨形有齒嫩時青老時黑中子扁黑狀如黄葵子嫩時小兒亦食之其莖輕虚潔白北人取其皮以績布及打繩索又以莖蘸硫黄作焠燈引火甚速

△按苘麻西國有之日向薩摩多種之四國亦少有之九州之土產其葉微似胡麻葉大有鋸齒然本草綱目似桐葉者未精乎其以下如上說剝皮織布脆於麻且易裂打大繩爲碇綱海船必用之其以亞加賀苧亦爲藺席之縱甚勁強而難截斷

大青

たいせい　いぬまめ

ダアヽ　ツイン

和名波止久佐　一云久流久佐

俗云狗苧麻　又云紀向上

本綱大青春生苗高二三尺莖圓葉長三四寸面青背淡對節而生八月開小花紅色成簇似馬蓼亦似芫花結青實大如椒顆九月色赤根色黄此草莖葉皆深青故名大青

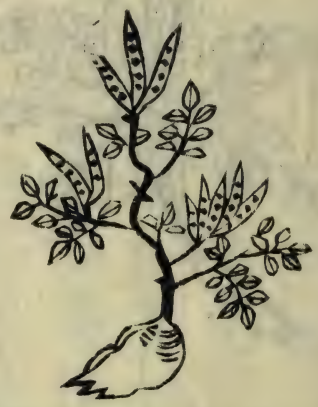
莖葉（鹹苦微寒）若三四月陰乾用古方治傷寒黄汗黄疸等

小兒卒然肚皮青黑乃血氣失養風寒乘之危惡之候也以大青爲末納口中以酒送下

△按大青藪澤竹林間有之根似苧麻根故又充大戟一種有小青生福州三月生花其葉生擣傅癰腫瘡癤甚效蓋其形狀未詳

胡盧巴

ころは　フウロウパア

苦豆

本綱胡盧巴此種出南番蓋其國蘆菔子也唐已前未有之舶客將種蒔亦生今出嶺南廣州然不及南番來者春生苗夏結子子作細莢至秋采

氣味苦大温

右腎命門藥暖丹田治元臟虛冷得附子硫黃治腎虛冷腹脇脹滿面色青黒得蘹香桃仁治膀胱氣甚效

馬藺

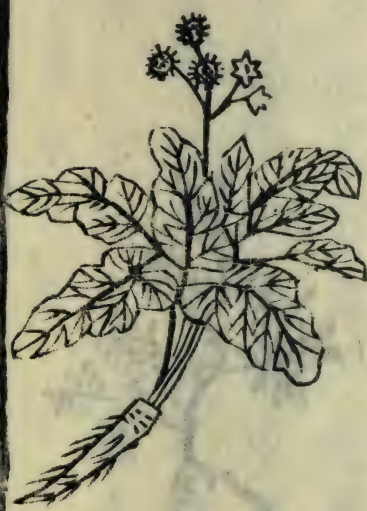
ばれん

劇草　蠡實　豕首　旱蒲　馬帚　鐵掃帚　馬薤　馬楝子　荔實　三堅

本綱馬藺生荒野中就地叢生一本二三十莖苗高三四尺葉似薤而長厚硬馬牛亦不食三月葉中抽莖開花紫碧色五月結實作角子如麻大而赤色有稜根細長通黄色人取其根以爲帚

子　甘平　能治寒疝諸疾皮膚寒熱利大小便金瘡產後血運良消一切瘡癤止吐衂消酒毒

△按馬藺波禮平俗云　葉長一二尺似薤水仙及蘭葉而甚勁硬三四月開花淺紫色六瓣三大三小可愛人家種者根可爲帚者未見之倭名抄爲燕子花之訓者誤也

牛蒡　ごばう

鼠粘　大力子
惡實　蒡翁菜
便牽牛
蝙蝠刺
和名岐太岐須
一云宇末不々岐

本綱惡實種子以肥壤栽之剪苗汋淘為蔬取根煮曝為脯食之甚益人三月生苗起莖高者三四尺葉大如芋葉而長四月開花淡紫色結實如楓梂而小萼上細刺百十攢簇之一梂有子數十顆其根大者如臂長者近尺其色灰黲色此實殼多刺故名惡實鼠過之則綴惹不可脫故名鼠粘子

子 苦平 明目除諸風利小便又其用有四治風濕癮疹咽喉風熱散諸腫瘡瘍之毒利凝滯腰膝之氣是也吞一枚出癰疽頭

△按牛蒡俗用牛房字（蓋自古以牛字爲午訓者不少如牛黄牛頭牛膝之類）山州八幡武州岩築同國烈豫州菅澤之產味美同大洲筑後久留米雖大長中空不佳大抵長者三尺許大圍可六七寸也其細而長尺許似薊根者曰薊牛旁共刮去黒皮則色白急宜漬米泔否則變黲也茄之香脆無渣者為良主治牙齒痛諸風脚弱癰疽及悪瘡婦人月水不通結成癥塊腹脹大者煎汁服

葈耳

おなもみ

蒼耳　胡葈　卷耳　常思　爵耳　猪耳　耳璫　地葵　野茄　羊負來　道人頭　進賢菜　纏絲草

本綱葈耳一名葹音施又名喝起草昔有人驅羊入蜀此草子多刺粘綴羊毛遂至中國故名羊負來其葉青白似粘糊菜葉細莖叢生如盤白花秋間結實比桑椹短小而多刺其子正如婦人耳璫

子甘温有小毒　治頭風四肢拘攣肝熱明目忌猪肉馬肉米泔　用葈耳子七枚燒灰投酒中飲之則嗜酒人向後不飲

莖葉苦辛微寒有小毒　治中風傷寒頭痛

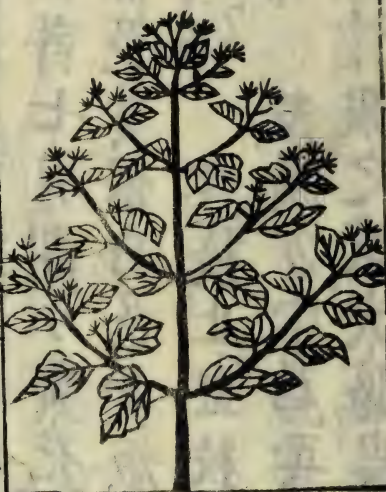
萬應膏治一切癰疽發背無頭惡瘡腫毒疔癤風痒臁瘡杖瘡牙疼喉痺五月五日采蒼耳根葉數擔洗淨曬萎細剉煮爛去滓復以武火煎滚以文火熬稠攪成膏貯封每以敷貼愈極有効

△按葈耳和名奈毛美俗云於大奈毛美蓋豨薟與此比雄雌多

出於攝州

豨薟

めなもみ

喜撿

ヒイ　ケン

希仙　火枕草　虎膏　豬膏母　狗膏　粘糊菜

俗云女奈毛美

今以喜斂音

本綱豨薟素莖有直稜兼有斑點葉似蒼耳而微長似地菘而稍薄對節而生莖葉皆有細毛肥壤一株分枝數十八九月開小花深黄色中有長子如同蒿子外萼有細刺粘人呼豬爲豨呼草之氣味辛毒爲薟此草氣本如豬而味薟螫故謂之豨薟生擣汁服則令人吐故云有小毒九蒸九暴則補人去痹

豨薟丸　唐成訥進豨薟丸方表略云臣有第訥年二十一中風伏枕五年百醫不瘥有道人鍾針授此方依法修合令訥服之至二千丸所患愈至四千丸即得平復

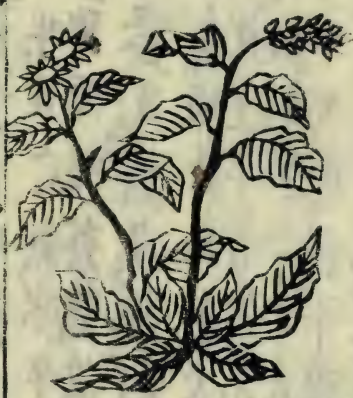
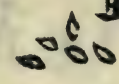
△按豨薟處處有之攝州之產良豫州之產次之

鶴虱

天名精

いのそりくさ　豕首　天蔓菁　地菘　䖤蓋　彘顱　天門精　埊松　蟾蜍蘭　麥句薑

テン　ミン　ツイン

玉門精。蚵蚾草。活鹿草。劉儘草。皺面草。母豬芥　和名波末不久良　一云波萬太加奈

實名鶴虱　根名杜牛膝

本綱天名精春生苗嫩苗緑色葉皺似紫蘇大而尖長不光莖高二三尺許七月開小黄花如野菊花八月結實極尖細乾則黄黒色其根白色如短牛膝

葉微辛甘有小毒生汁吐人　吐痰止血殺蟲解毒止牙疼傅蛇咬良

鶴虱苦辛有小毒　殺蟲方中爲要藥治蚘蟲心痛鶴虱研末以肥肉臛汁服之或大腸蟲出不斷斷之復生行坐不得者鶴虱末水調半兩服之自愈

△按天名精俗云烏乃出於紀攝二州者良竹林藪叢中

有之

一種有類鼻草生田中高地其葉似天名精其功主瘻瘡

一種有牟尿柴 尿柴一名牛 生山野中葉類天名精四月開白花其葉主癰疽發背搗傅之

箬 音若

おくわし　ジヨツ

篛 與箬同 藔葉

俗云於加阿之

本綱箬生平澤其根莖皆似小竹其節籜皆似蘆荻而葉之面青背淡柔而韌新舊相代四時常青南人取葉作笠又裹茶鹽包米糉女人以襯鞵底

葉 甘寒 治男女吐衄嘔咯下血並燒灰服之又治咽喉閉痛箬葉燈心草燒灰等分吹之甚妙

△按箬生堤岸平澤似蘆故俗呼曰岡葭

蘆
蘆 音盧　ロ　あし

葦 音偉　葭 音加
花名蓬蕽　芀
筍名虇 音拳
和名阿之

本綱凡葦之初生曰葭未秀曰蘆長成曰葦生下濕陂澤中其狀都似竹而葉抱莖生無枝花白作穗若茅花根亦如竹根而節疏蘆有數種其長丈許中空皮薄色白者蘆也葭也葦也短小於葦而中空皮厚色青蒼者菼也荻也萑也薍其最短小而中實者蒹也簾也

根 甘寒　治消渴客熱反胃嘔逆

△按蘆和名阿之青之和訓中略也蘆未長高二三尺其葉大似馬篠而莖葉皆蒼蒼用可裹粽者攝州難波之產得名

葦 俗云與之 弱之和訓中略也蘆既成長四五尺至丈許其

亦老衰纖莖筍帶白色似竹而弱也山城鵜殿之産得名用之作篳篥之簧佳也近頃武家用葦乾枯作松明燒乘馬之首毛（燒訓布留）勝於破竹之松明又多作筆鞘

葦筒中白皮曰葭莩甚輕薄者也

葦花 一名蓬蕽 一名芀 說文云葦花曰芀由條搖遠生華而無莩莖

今人取以爲帚曰芀帚是也

琉球國有大葦其周匝尺許厚四五分以爲器物

荻 をぎ

音敵

菼 音毯　亂 音頑

萑 音追　藡 音迪

和名乎木

本綱荻短小於葦而中空葉亦小皮厚色青蒼至秋堅成

秋風のうちふくおともことなれや　うたをかしきなるしをりてあし　忠岑

蒹 音兼 一名蒹 俗云須太禮與之

本綱似荻而細長高數丈中實者也

△按蒹多出於豫州以編簾窓之簾甚美也

芭蕉 ばせを

甘蕉 芭苴 天苴 和名發勢夢 平波

本綱此草望之如樹株大者一圍餘葉長丈許廣尺餘至二丈其莖虚軟如芋皆重皮相裹根如芋魁青色大者如車轂三年已上即有花自心中抽出一莖止一花大如酒盃形色全如蓮花辨亦相似但色微黄緑中心無蕋悉是花葉也花頭常下垂毎一朶自中夏開直至中秋後方盡凡三葉開則三葉脱落也子各爲房實隨花長毎花一闔

各有六子先後相次子不俱生花不俱落也出嶺南者子大味甘北間者但有花無實其子有數種未熟時皆苦澀熟時皆甜而脆其味如葡萄南番阿魯諸國無米穀惟種芭蕉椰子取實代糧也

一種子大如拇指長六七寸銳似羊角兩兩相抱者名羊角蕉剝其皮黃白色

一種子大如雞卵有類牛乳者名牛乳蕉味微減

一種子大如蓮子長四五寸形正方者味最弱也

蓋品類亦多皆其莖解散如絲以灰湯練治紡績爲布謂之蕉葛

一種有極大者凌冬不凋中抽一條長數尺節節有花花褪葉根有實四季恆實去皮取肉軟爛如綠柿味極甘冷名牛蕉

一種小於牛蕉亦四季實者名雞蕉

葉　主治腫毒初發研末和生薑汁塗之

△按芭蕉薩摩多有之畿内寺院希有之人家忌之不植凡經三歳者剝皮織布細纖自琉球多出芭蕉布光白色美於練緭而弱於麻布其子呼名芃牟耆吾

今俗陰囊腫者用芭蕉葉裹蒸之亦有驗矣

鎌倉淨智寺法師庵優曇花開遠近群集二位禪尼使左近將監見之曰芭蕉花也蓋芭蕉以花開希有人以為優曇花也按優曇花者乃是無花果之名也 無花果樹見東果部

美人蕉

びじんせう

紅蕉

本綱美人蕉葉瘦類蘆箬花色正紅如榴花日折一兩葉其端有一點鮮緑可愛春開至秋盡猶芳

畫譜云紅蕉有二種自東粤來者名美人蕉其花若蓮而

色紅若丹中心一朶曉生甘露其甜如蜜食之止渴

五雜組云閩廣有數種有美人蕉樹葉皆似芭蕉而稍小華而不實其花殷紅鮮麗千葉如毬經數月不凋謝摘置瓶中以水漬之亦可經一兩月也此蕉最佳

△按美人蕉近年自琉球來而往往栽之最畏寒難茂盛

檀特花

だんどく

△按檀特草高三四尺葉似芭蕉而小不甚柔又似薏苡而大不甚硬長尺餘濶三四寸冬枯春生七月抽莖開花淺赤色形如穗最可愛結子圓黒色甚硬用作念珠本西南外國之草性最畏寒如値霜雪則失種故防北向南之地可種冬則覆稭或稻藁等以禦寒濕其子爲

念珠ノ形色ノ如ク作リ成ス而良シ

蘘荷

めうが

ジヤン　ホウ

覆葅　蓴苴
蘘草　葍苴
嘉草

和名米加
作茗荷ニ非也
茗ハ乃茶ノ名

本綱蘘荷春初生葉根有赤白二種似薑牙而肥其葉冬ハ枯根堪爲葅人家種之辟蛇其子花生根中花未敗時可食久則消爛矣宜陰翳地依陰而生不須鋤耘但加糞耳八月初踏其苗令死則其根滋茂十月中以糠覆其根下則過冬不凍死也

根辛微温

使藥用白蘘荷以銅刀刮去粗皮一重細切入砂盆中研如膏取自然汁鍊作煎新器攤令如乾膠狀刮取用之如稍麥芒入目中不出以汁注目即出赤眼

澀痛擣汁點之瘡擣汁服効用華牛草眞相似其華牛草味腥澀

〈按蘘荷似蘁之莖葉及竹葉嫩時莖亦可噉味微辛有微香俗稱茗荷竹其子畧似㑊笋而二寸許淺紫色俗曰茗荷笋細切和酸食之眼科取其根修治稱蘘荷石所謂石者隱語非實石之謂能治挾眼

麻黄

まわう

マアウ　ハアン

龍沙　卑相

卑鹽

和名加豆祢草
一云阿萬奈

本綱麻黄春生苗至五月則長及一尺以來梢上有黄花結實如百合瓣而小

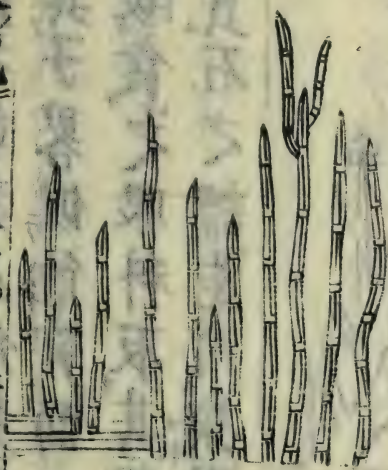
又有似皂莢子味甜微有麻黄氣外皮紅裏仁子黑根皮色黄赤俗説有雄雌雌者於三四月內開花六月結實雄者無花不結子凡有麻黄之地冬不積雪也性熱可知

莖 微苦而辛性熱 輕清而浮升也肺經專藥入足太陽經兼走手少陰陽明治無汗傷寒用麻黃有汗傷寒用桂枝如自汗表虛之證用麻黃則脫人元氣不可不禁凡用麻黃佐以黃芩則無赤眼之患 厚朴爲之使惡辛夷石韋 用之折去節根水煮十餘沸以竹片掠去上沫沫令人煩

根節 甘平 能止汗效如影響莖發汗之氣駛不能禦物理之妙不可測度如此 別有雲花草狀如麻黃而中堅實者也

△按麻黃處處有之攝州及丹波之產佳

木賊

とくさ

モツ ツエツ

和名度久散

本綱木賊近木地有之苗長尺餘叢生直上似鳧茈及燈心草而中空寸寸有節色青凌冬不凋每根一幹無枝葉

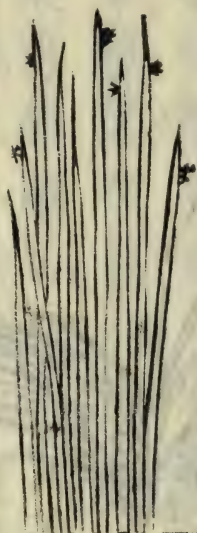
其莖面糙澀治木骨者用之磋擦則光淨猶云木之賊

莖 甘微苦温 陽中之陰升也浮也與麻黄同形同性故亦能發汗解肌散火鬱風濕治眼目退翳膜止淚止血

△按木賊磋物如砥故稱砥草矣多出於丹波

新拾遺 とくさ刈そのはら山の木の間よりみかゝれ出る秋の夜の月 仲正

石龍芻 はくも

龍鬚 龍華 龍修 草續斷 龍珠 縉雲草 懸莞 方賓 西王母簪

本綱石龍芻凡刈草包束曰芻此草生水石之處可以刈束養馬故名芻叢生狀如粽心草及鳬茈苗直上夏月莖端開小穗花結細實並無枝葉多栽織席

莖 苦微寒 治心腹邪氣小便不利淋閉久服補虛聰明

△按和名抄云石龍芻 和名字之乃比太非 江浦草 和名云太久毛一云久萬毛

以爲二一物一今謂豆久毛者即本草所謂石龍芻形狀能似也似鳧茈苗而長四五尺太如笄簪中肉白而不空開小穗花結細實今人取其實充海金砂可辨之莖織筵多出於紀州熊野稱太藺席然比莞席脆弱也疑江常草石龍芻一物矣而牛領和名之物未知

龍㞢草

粽心草

藺　音吝　倭名抄　和名爲　俗云野藺

きりくすま

ツヲンスイン ツアウ

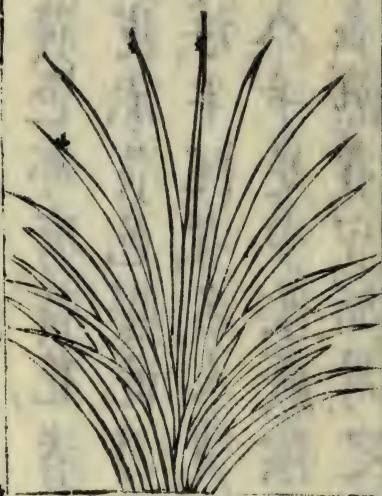
本綱粽心草生河水旁纖細似龍鬚可爲席蓋是石龍芻之小者爾俚俗五月采繫角黍之心呼爲粽心草角黍粽也

△按藺玉篇云似莞而細堅宜爲席今原野叢生似燈心草而微扁長一尺餘中空而無白瓤一抹布地叢生中心長者起莖生杈葉如絲弦以指爪拗葉則音爲絃雜聲

燈心草

とうしん

虎鬚草　碧玉草　莞 音官 和名抄 和名於保井

テンスイン ツアウ

本綱燈心草生澤地叢生莖圓細而長直此卽龍鬚之類但龍鬚緊小而瓤實此草稍粗而瓤虛白折取中心白穰爲燈炷以草織席及蓑外丹家以之伏硃砂但燈心難研以粳米粉漿染過晒乾研末入水澄之則浮者是燈心也晒乾入藥　衍義云入藥宜用生草

莖及根甘平 淡 五淋生煑服敗席煑服更良治急喉痺燒灰吹之甚捷降心火行水散腫

△按燈心草用小刀按指以裂皮取白穰凡剥六斤得白穰半斤者爲上貮列之產肥大爲最上江州之產次之

凡貯燈心畧蘸熱湯晒乾則經久不瘦以毎十一月子日貯之未知其據也備後備中者白纎少堪織席

地黄

ぢわう　チイハアン

苄 音戸　芑 音起　地髓

本綱地黄二月生葉布地便出似車前葉上有皺文而不光葉面深青色似小芥葉而頗厚不叉丫高者及尺餘低者三四寸葉中攛莖上有細毛莖稍開小筒子花其花似油麻花而紅黄色亦有黄花者結實如小麥粒根長四五寸細如手指皮赤黄色曝乾乃黒其生者以水浸驗之浮者名天黄半浮半沉者名人黄沉者名地黄入藥沉者良

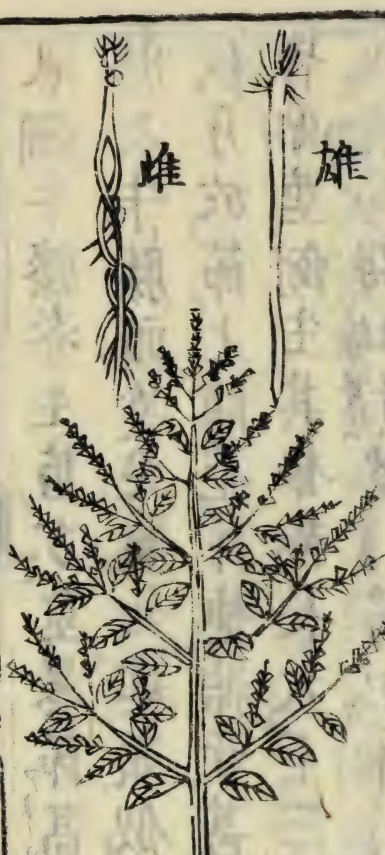
生苄　甘微涼　入手足少陰厥陰及手太陽經諸經之血熱病人虛而多熱者宜加用之得清酒麥門冬良　惡貝母　畏蕪荑

忌葱蒜蘿蔔令人營衛澀鬢髮白忌銅鐵器令人腎消并髮白男損營女損衛能
生血而胃氣弱者服之恐妨食 酒炒則不妨胃
熟地黄 甘微苦微温 以好酒入縮砂仁末在内拌匀柳木甑
於瓦鍋内蒸令氣透晾乾如此九蒸九晾乃止蓋地黄
性泥得砂仁之香而竄令市中惟以酒煮熟售者不可
用生則 涼血生血 血熱者須用之熟則 補腎補血 血衰者須用之
仲景六味丸以之爲諸藥之首湯液四物湯治藏血之
臓以之爲君痰飲多者服熟者恐泥膈 薑汁炒則不泥膈
△按地黄和州之産良山州次之有白花者稱白地黄最
爲上但肥大者佳 和州高市郡地黄村相傳往昔始出地黄之處今亦有之而勝他處者良

雄

雌

牛膝

ごしつ いのくつち

牛莖 山莧菜
日倍 對節菜
和名以乃久豆知
俗云以乃古豆知

本綱牛膝春生苗方莖暴節高二三尺青紫色有節如鶴膝及牛膝頭葉尖圓如匙顚似莧葉而長且尖两两相對秋月於節上開花作穗結子甚細狀如小鼠負虫有濇毛皆貼莖倒生其根極長大至三尺柔潤者爲佳有雌雄以雄者爲勝（雄者莖紫節大根長大柔潤雌者莖青節細根細小多岐）

根（苦酸平）　能引諸藥下行筋骨痛風在下者宜加用之乃足厥陰少陰之藥大抵得酒則能補肝腎生用則能去惡血（惡龜甲陸英畏白前忌牛肉）姙婦最忌之

△按牛膝攝河二州之產最佳婦人良方云生胎欲去者牛膝一握搗以無灰酒一盞煎七分空心服仍以獨根牛膝塗麝香插入牝戶中蓋賤婆間有用此方爲業者不仁之甚者也

しをん

紫菀

ツウワン

青菀　夜牽牛
紫蒨　返魂草

和名能之
俗云之乎迩
又云於尓乃
之古久佐

本綱紫菀三月布地生苗其葉二四相連五六月開黄白紫花本有白毛結黒子其根作節紫色潤軟者佳

氣味苦温　療欬嗽膿血止喘悸五勞體虚補不足治小兒驚癇　欵冬為之使悪天雄瞿麦藁本雷丸遠志畏茵陳

△按紫菀葉似羊蹄葉而不皺一根叢生抽莖開花細小數朶淡紫白色人家庭園種之

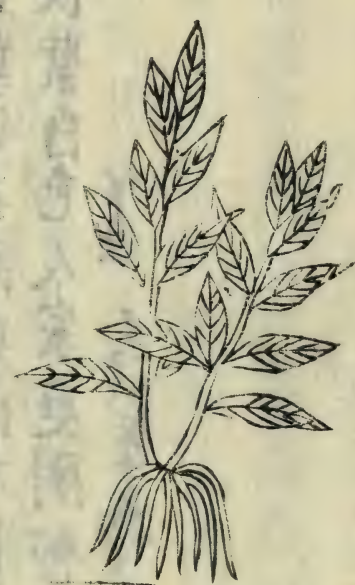
女菀（ぢよをん）

白菀　織女菀　女復　茆　蘋

本綱紫菀之色白者也其根辛温功與紫菀相似蓋紫菀治手太陰血分白菀手太陰氣分藥也故治肺熱人面黒

麦門冬（ばくもんどう・りうがひげ）

虋冬　不死草　秀韭　階前草　忍凌　烏韭　秦名　愛韭　齊名　馬韭　楚名　羊韭　越名　禹餘糧

モツメントン

本綱又名忍冬和名夜末須介叢生葉如韭青似莎草長及尺餘四時不凋其根黄白色似麦而有鬚四月開淡紅花如紅蓼花冬月作實碧而圓如珠四月採根於肥沙地栽之其

子亦可種但成遲爾其根肥大者爲好淅中來者甚良其葉似韭而多縱文且堅靭爲異

根 甘微苦 微寒 入手太陰經氣分 地黄車前爲之使 畏苦參木耳 惡款冬 治肺熱之功爲多但專泄而不專收若氣弱胃寒者禁服治肺中伏火 脉氣欲絶者加五味子人參三味爲生脉散

麥門冬須抽去心不爾令人煩

△按麥門冬俗云尉之鬚也出於河州石川者最良紀州者次之藝州者又次之今人家栽擔下可以受雨滴階前草捷此乎近年藥肆去其心售

万葉 山すけのみならぬことを我によりいはれし君は誰とかぬらん

萱草

くゎんさう わすれくさ

ヒエン ツアウ

忘憂 療愁 丹棘 鹿葱 妓女 鹿劍 宜男草

和名和須禮久佐

本綱萱草冬月叢生葉如蒲蒜輩而柔弱新舊相代四時青翠五月抽莖開花六出四垂朝開暮蔫至秋深乃盡其花有紅黄紫三色結實三角内有子大如梧子黒而光澤其根與麥門冬相似最易繁衍肥土所生則花厚色深有斑文起重臺開有數月瘠土所生則花薄而色淡開亦不久也萱(呼淵切)本李作諼諼忘也欲樹之背玩味以忘憂也鹿食九種解毒之草萱乃其一故名鹿葱懷姙婦人佩其花則生男故名宜男其苗花(甘凉)作葅食利胸膈安五臟令人好歡樂無憂

△按萱草有數種並立春布欠稍䕺於根則二月苗葉盛

鬼萱草　葉廣其花黄褐色千葉

姫萱草　葉狹而花黄褐色單葉形如百合花

黄萱草　似姫萱草而花厚色黄

筋萱草　葉大如鬼萱草而有白縱線

畫譜云萱花有三種單瓣者可食千瓣者食之殺人色如

蠶者香清葉嫩可作高齋清供可作蔬食不可不多種春可食苗夏可食花比他花更多二事

忘草おふる野へとはみるらめとこはしのふ也後もたのまん

禫庭花

たんていくわ　俗稱　本名未詳

△按禫庭花高二三尺葉似萱草而纖六月開花黄色帯微赤單葉似百合花蓋萱草之種類乎

翁草

おきなぐさ　翁草　俗稱

別有白頭翁出于山草類

△按山谷及人家有之初春生苗葉似麥門冬而純白頗如白髮故俗呼曰翁草三四月及長葉皆變青色中心抽一莖生小花淡紫色秋冬枯死

淡竹葉

たんちく　ささくさ　根名碎骨子

タン　チヨウ　エツ

本綱此草處處原野有之春生苗高數寸細莖緑葉儼如竹米落地所生細竹之莖葉其根一窠數十鬚鬚上結子與麥門冬一樣但堅硬爾秋抽莖結小長穗俚人採其根苗搗汁和米作酒麴甚芳烈

葉甘寒　去煩熱利小便清心　根名碎骨子　墮胎催生

△按八九月結子青色而大如豆子中有細白子加味五淋散有淡竹葉入者是也以爲尋常淡竹者誤也

ちくさ
あをところ
かうやのおめん

鴨跖草

苓雞舌草　碧竹子　竹雞草　竹葉菜　碧蟬花　淡竹葉　耳環草　藍姑草

キヤツ　チツ　ツアウ

本綱鴨跖草處處平地有之三四月生苗紫莖竹葉嫩時可食四五月開花如蛾形兩葉如翅碧色可愛結角尖曲如鳥喙實在角中大如小豆豆中有細子灰黑而皺狀如蠶屎巧匠採其花取汁作畫色及彩羊皮色青碧如黛也

苗苦大寒　治喉痺腫痛其草汁點之治五痔腫痛其花挼敷納惡處即效

△按鴨跖草和名都岐久佐俗云知久佐處處多有之用其花汁濃者浸滲紙呼曰青花為畫具自勢州出之江州多作出

古今　世の中の人の心は花そめのうつろひやすき色にそありける

翠胡蝶　即鴨跖草之一類乎　見末卷

葵

あふひ

音逵　クイ

露葵　滑菜

和名阿布比

本綱葵有紫莖白莖二種以白莖爲勝大葉小花紫黄色其最小者名鴨脚葵其實大如指頂皮薄而扁實内子輕虚如楡莢仁四五月種者可留子六七月種者爲秋葵八九月種者爲冬葵經年收採正月復種者爲春葵然宿根至春亦生古者葵爲百菜之主種爲常食今人不復食之其葉傾日不使照其根自守之甚易生不拘肥瘠地皆有之凡被狂犬咬者永不可食食之卽發也天行病後食其苗令人失明

冬葵子　滑甘寒　胎死腹中者爲末酒服方寸匕若口噤不開者灌之藥下卽甦又乳婦氣脉壅塞乳汁不行及奶房

脹痛留蓄作癰毒者用冬葵子炒香縮砂仁各等分為末熱酒服二錢極驗

蜀葵

かうあふひ

戎葵　菺音堅

ショクイ

俗云加良阿布比

本綱蜀葵春初種子冬月宿根亦自生苗嫩時亦可茹食葉似葵菜而大亦似絲瓜葉有岐叉過小滿後長莖高五六尺花似木槿而大有深紅淺紅紫黒白色單葉千葉之異其實大如指頭皮薄而扁內仁如馬兜鈴仁及蕪荑仁輕虛易種其稭剝皮可緝布作繩

苗（甘微寒滑）　不可久食鈍人志性若被狗齧者食之永不瘥

根莖　治小便淋痛煎服如神又治小兒吻瘡經年欲腐者葵根燒研傅之其花陰乾治婦人帶下

畫譜云其種類似不可曉地肥善灌花有五六十種奇態而色有數品花形千瓣有五心五月繁華莫過於此

枕雙紙云

からあふひ日の影に随て傾くこそ草木といふへくもあらぬ心なれ

△按淮南子曰聖人於道猶葵之與日云云其花五月自下開初徐至上稍開盡時爲梅雨之終每歲大抵如此

錦葵

こあふひ　荊葵　荍音喬

本綱錦葵即蜀葵之一種小者其花大如五銖錢粉紅色有紫縷文功用與蜀葵相似

△按畫譜云錢葵其花葉如葵稍矮而叢生花大如錢止有粉間深紅二色開亦耐久蓋錦葵與錢葵一物矣

菟葵

いへにれ

トウクイ

天葵　莃(音希)　雷丸草

和名以宮佘禮

本綱菟葵狀如葵菜葉大如錢而厚面青背微紫其花白似梅生於崖石

苗甘寒　治五淋及諸瘡能解毒止痛塗瘡亦可凡丹石類得此而後能神也取自然汁煮汞則堅五月五前齋戒看桑下有菟葵者至五日午時至桑下呪曰繫黎乎俱當蘇婆訶咒畢乃以手摩桑陰一遍口齧菟葵及五葉草嚼熟以唾塗手熟揩令遍再齋七日不得洗手後有蛇蟲蠍蠆咬傷者以此手摩之即愈也古有咒由一科此亦其類但不知必用菟葵又何義也

△按倭名抄菟葵共入野菜水菜之部則古者本朝亦以

葵爲蔬明焉今則和漢共不常食

山州賀茂山中有二葉葵（毛呂波）布地生其葉團而微尖面青背帶紫色賀茂神事着葵於桂木枝掛簾及器謂之葵祭毎年四月中酉日祭行之獻葵於北山中村

新古　いかなれはそのかみ山のあふひ草年はふれとも二葉なるらん　小侍従

夫木　[illegible]

黄蜀葵

俗云止呂呂　とろゝ　側金盞花

ハアン　シヨク　クイ

本綱黄蜀葵二九下種或宿子在土自生至夏始長葉如蓖麻葉深綠色開岐丫有五尖如人爪形旁有小尖六月開花大如椀鵝黄色紫心六瓣而側旦開午收暮落隨即結角大如拇指長二寸許本大末尖六稜有毛老則黒色

其核白縫内有六房如脂麻房其子累累在房内狀如葡麻子色黒其莖長者六七尺剥皮可作縄索

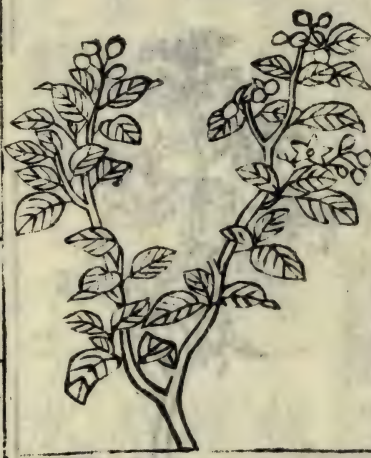
花滑寒 治淋病及催生 研末服之 爲瘡家要藥 悪瘡久不愈者爲末傅之

子亦同功無子用根

△按黄蜀葵葉花莖形狀頗似草綿冬采根打碎漬水取黏汁用和楮皮汁造紙

龍葵

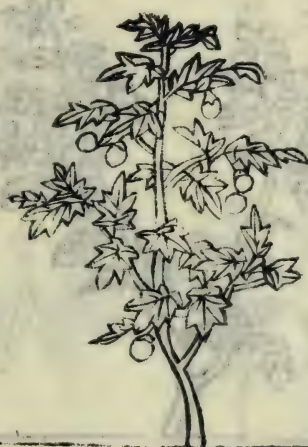
こなすび

ロクイ

老鴉酸漿草　老鴉眼睛草　水茄　天茄子　苦葵　苦菜　天泡草

本綱龍葵四月生苗嫩時可食柔滑漸高二三尺莖大如筯似燈籠草而無毛葉似茄葉而小五月以後開小白花五出黄蘂結子正圓大如五味子上有小蔕數顆同綴其味酸中有細子亦如茄子之子

苗莖葉根（苦微甘滑寒）消腫補益男子元氣

△按龍葵（和名古奈須比）莖葉似葵而子似茄子而小故有龍葵天茄之名蓋其生青熟時黒者龍葵也生青熟時赤者龍珠也

龍珠

あかなすび　赤珠

本綱龍珠似龍葵而熟時正赤色但生青熟時黒者為龍葵生青熟時赤者龍珠也其苗（苦寒）變白髮令黒（子亦同功）

△按龍珠葉似三七葉而色淺夏開小花結實七月熟正赤儼如酸漿子植盆翫賞之

ほうづき **酸漿**

洛神珠　皮弁草
醋漿　燈籠草
苦蔵　天泡草
苦耽　王母珠

ソワン ツヤン　俗云保宇豆木

本綱酸漿與龍葵一類二種也酸漿與苦蘵一種二物也但大者爲酸漿小者爲苦蘵以之爲別敗醬亦名苦蘵與此不同其龍葵酸漿苗葉一樣（龍葵莖光無毛五月入秋開小白花五出黃蘂結子無殼累累數顆同枝子有蒂生青熟紫黑）酸漿同時開小花黃白色紫心白蘂其花如盃狀無瓣但有五尖結一鈴殼凡五稜一枝一顆下懸如燈籠之形殼中一子狀如龍葵子生青熟赤中復有細子如落蘇之子食之有青草氣其外殼老則如絳囊

苗莖葉根　苦寒　利濕除熱清肺治咳化痰

子　酸平　定志益氣利水道治黃病難產吞之立產尤益小兒治疳瘦熱結

△梭酸漿　五月開小花純白蘂亦白色蔕青武州江戸豊後平家山　河州茨田郡多出之宿根自生小兒取去中白子爲空殻含之於舌上壓吹則有音復吹擴則似提燈其外皮五稜生青熟赤似絳囊文理如蜻蛉翅而不柔脆鹽漬可久貯

うるしけし　羊泉　羊飴

漆姑草

蜀羊泉

俗云宇留之介之

シヨクヤンツエン

能治漆瘡故名

本綱蜀羊泉生平澤陰濕地葉似菊花紫色子類枸杞子根如遠志無心有糝又黄蜂作窠啣漆姑草汁爲蔕即此草也

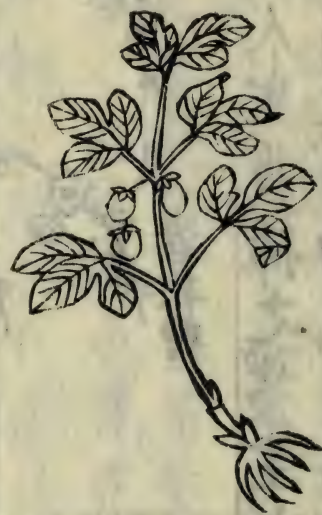
氣味苦微寒

能治漆瘡禿瘡疥癬齲齒又治黄疸

鹿蹄草

ろくたいさう

ロツテイツアウ

秦王試劍草　小秦王草

本綱鹿蹄草生平陸及寺院荒處苗似堇菜而葉頗大背紫色春生紫花結青實如天茄子又云葉象鹿蹄形能合金瘡故名試劍草

倭

漢

敗醬

えころと

ちめくさ

パイツヤン

苦菜　苦蘵

澤敗　鹿腸

鹿首　馬草

和名知女久佐

俗云网衣

又云鋸草

本綱敗醬原野有之春初生苗深冬始凋初時葉布地生

似松葉葉而狹長有鋸齒緑色面深背淺夏秋莖高二三尺而柔弱數寸一節節間生葉四散如繖顛頭開白花成簇如芹花蛇牀子花狀結小實成簇其根白紫頗似柴胡作陳敗豆醬之氣故以名

氣味苦微帯甘　手足陽明厥陰藥也善排膿破血故仲景治癰及婦人科古方皆用之後人不知用

△按敗醬葉大如柳而有鋸齒深六月開花白色巔有黃點又有純白者共根氣惡臭

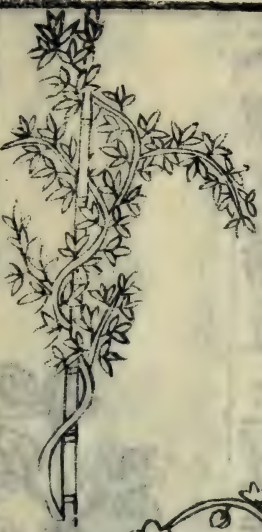
葉晩萎折合宛似鋸形然漢明圖之形不合本文

夏月葉時

春花時

迎春花

ニヤン　チユン　ハア

こうばい　倭云　黄梅

本綱迎春花人家栽插之叢生高者二三尺方莖厚葉如初生小椒葉而無齒面青背淡對節生小枝一枝三葉下

月初開小花狀如瑞香花黃色不結實

葉苦濇 壓毒惡瘡 陰乾研末酒服二三錢出汗便瘥

△按迎春花莖有微稜節節繁枝條勁而不立如蔓非蔓傍起竹扶之正月開小黃花形似梅花故呼曰黃梅遠望之似連翹花枝其花罷生葉一枝三葉兩兩對生倚莖繁亦如狗黃楊枝葉樣而葉不扁

畫譜云迎春花春首開花放時移栽土肥則茂燖牲水灌之則花蕃二月中旬分種 燖牲者此云如用魚鳥洗汁之類也以湯沃毛令脫日凝燖也

漢

和

鼠麴

ほうこ

チユイ キヨ

米麴 佛耳草 香茅 無心草 鼠耳 黃蒿 茸母

俗云波々古久佐

本綱鼠麴草原野間多二月生苗莖葉柔軟葉長寸許白茸如鼠耳之毛開小黃花如麴色成穗結細子取花雜櫱

皮涂褐至破猶鮮荊楚歳時記云三月三日取鼠麹汁蜜和爲粉謂之龍舌料以壓時氣料音板米餅也

氣味酸熱

調中止洩除痰去寒嗽

一方三奇散治一切欬嗽佛耳草五十欵冬花二百熟地黄二両焙研毎用二錢於爐中燒之以筒吸烟嚥下有涎吐去

△按鼠麹俗云母子草和名抄以菴𦾔子云波波古者非也今患痰咳人採其花代煙草亦本於三奇散方意矣又上巳日用之和粿近世多用艾粿用鼠麹者少

決明子

決明子　けつめいし　えびすくさ　馬蹄決明

和名衣比須乃佐

俗云波夫禮以草馬蹄草之訛

キユツ　ミン　ツウ

本綱處處有之馬蹄決明茳芒決明有二種
馬蹄決明莖高三四尺葉大於苜蓿而本小末大晝開夜
合兩兩相帖秋開淡黃花五出結角如初生細豇豆長五
六寸角中子數十粒參差相連狀如馬蹄青綠色
氣味苦甘微寒　治青盲眼赤淚出肝熱風眼每旦取一匙挼淨空心吞之百日後夜見物光　圃中種之蛇不敢入以有解蛇毒之功也
茳芒決明名山扁豆　苗莖似馬蹄決明但葉之本小末尖
正似槐葉夜亦不合秋開深黃花五出結角大如小指長
二寸許角中子成數列狀如黃葵子而扁其色褐味甘滑
其嫩苗及花角子皆可瀹茹及點茶食但馬蹄決明苗角皆韌苦不可食也
△按決明子即此馬蹄決明草決明即青葙子石決明即鮑貝殼共有明目
之功故得決明之名勢州山州之產良俗稱草決明者
非也唯稱決明子可也蓋其葉兩兩相對本草謂兩兩
相帖之帖字未解疑粘字訛乎粘相著也

地膚 はゝきぎ

ティ フウ

地葵 獨帚 地麥
落帚 王帚 王蔧
掃帚 涎衣草
益明 千心 娘女
白地草 鴨舌草

本綱地膚草田野間多有之初五六寸時根形如蒿莖赤葉青大似荊芥嫩苗可作蔬茹一科數十枝攢簇團團直上開小黃花結子其子微細青白色子落則老莖似藜可為帚

子実 甘苦

苗葉 甘苦

治膀胱熱利小便明目虛而多熱者加之

搗汁服治赤白痢及泄瀉以通小便

△按地膚 和名迩波久佐 一云末木久佐 出於攝河者佳其莖似藜莖而帶赤色葉似柳葉而小深蒼色有豎理老則高二三尺其葉瘦小其子細小數千顆如穗而子落堪作帚

常磐菊

ときはぎく

不斷菊　淵明草　共ニ皆俗稱

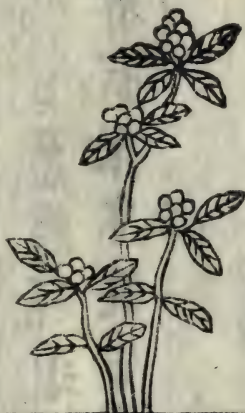
△按常磐菊ハ變於夏菊ニ種ナリ近年出ツ於江戸ヨリ其莖葉似テ菊ニ而甚瘦細ク椏葉無シ切又畧似同蒿葉ニ五月開ク花ヲ似テ野菊花ニ而小ク外ハ單白内ハ八重帶テ微青黄色ヲ遂ニ純白ナリ逐テ日ヲ生ス枝梗ヲ至テ秋ニ開ク花ヲ故ニ名ク常磐菊ト

仙靈草

せんれいさう

正字未詳

世無利也

△按仙靈草高サ二三尺叢生ス葉長サ二寸許尖リ有テ鋸齒開ク小

白花結子似葶藶子而五七粒攢生淡紅色而可愛種子能茂盛而怖日惡霜雪近頃出白子仙臺蓋變子種者也冬彫春宿根亦能生葉

巨瓣草

こべんさう　正字未詳

△按巨瓣草高六七寸無枝條而葉抱莖有鋸葉五月莖小細花正黃色攢開甚美

地

倭漢三才圖會

九十四之末

濕草類

和漢三才圖會卷第九十四之末目録

濕草類

草綿
樊噲草
翠蝴蝶
鷺草　附 連鷺草
草列珠
泡盛草
九葉草
賛波丁子

秋海棠
岡萍蓬
蝴蝶草
絲繰草
草蓮花
山萵苣
澤桔梗
吉野靜草

兎兒傘
紫羅欄花
鸛子草
善界草
淡雪草
櫻草
丁子草
二人靜草

千日紅
綟摺草
牡鵑草
玉毬花
熊谷草
夏雪草
碇草
潮風草

粉條兒菜
亂菊
螢草
雉子竄
菫菫菜
梅鉢草
華鬘草
有馬草

蘘荷草
水引草
虎尾草
捏捏袴
風樓草
鹽竈草
曼陀羅花
逢坂草

日向堪
白綠草
望江南
雨點兒菜
千屈菜
剪刀股
野茴香
火燄菜

藤袴
野鶴草
風花菜
星宿菜
草零陵香
蠍子花菜
香菜
遏藍菜

礒邊草
鹼蓬
白屈菜
毛連菜
委陵菜
婆婆指甲
牻牛兒
胡枝花

結縷草

矢筈草

菫

角觝草

芽切草

菅

和漢三才圖會卷第九十一之本

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

濕草類

欵冬花

ふきのとう　とめ

欵凍　顆凍　氐冬　鑽凍　菟奚　橐吾　虎鬚

俗云布木乃之宇止女

クハン　トン

本綱百草中惟此不顧氷雪最先春也葉似萆薢十二月開黄花青紫萼去土一二寸初出如菊花萼通直而肥實無子根紫色須微見花者爲藥或云似葵而大叢生又有紅花者葉如荷而斗直大者容一升小者容數合俗呼爲蜂斗葉又名水斗葉共春時人採以代蔬其腹裏有絲

氣味辛温　純陽入手太陰經治欬逆古方用爲温肺治欬之最杏仁爲之使得紫苑良惡皂莢玄參畏麻黄黄芪黄芩連翹青葙子

△按崔禹錫食經云蕗和名布木布葉似葵而圓廣其莖煮可噉之欵冬和名也末布岐據此則欵冬即山蕗今云豆和至冬亦葉不凋落本草二物不分別然所圖蕗也入藥欵冬可用蕗始也

蕗初生葉似萆薢而無叉尖大者似牛蒡葉而圓莖長一二尺有满青白色根本帶紫有微白色皮肉間有縷剝皮煮食春時常用之其花臘月出於土如蘘荷笋大如梅指淺青色採之切片塗豆醬炙食味極苦然本草爲辛者非也嗜酒人賞之或謂治痃積至春稍長外皮綻舒爲葉抽莖四五寸稍開花白帶黄無蘂無子奥州津輕之產肥大莖周四五寸葉徑三四尺以代傘防暴雨南方人聞之不信但未聞有紅花者耳

根

苦平　倭方海人草欵冬草根甘草三味以上浸水湯煎以用初生兒云能去胎毒本草不載根氣味功

豆和

款冬

和名夜末布岐

對蕗謂山蕗今以款冬花同名俗曰豆和

△按豆和即款冬而蕗之一種莖葉形狀相似而花大異

［蕗］莖青白有溝鞭葉薄軟淺青不凋秋冬枯死

［款冬］莖灰紫無溝脆葉厚硬淡青光澤冬亦不凋

［蕗］花冬出於根下一二寸如蘘荷筍開舒淡白無蘂

［款冬］花秋抽莖作朶二三尺如菊花蕚開單正黄有蘂

採莖葉煠淘去苦汁為蔬其葉解魚毒中河豚魚毒者生嚼之屢有効又飼馬良不劣於薊葛之葉也九州人今亦毎為蔬菜食之

太加良古　在山中葉似蕗而花似豆和三月開花連根莖葉用入洗藥中洗折傷及麻痺但葉莖本莖有微

藤瞿麥

瞿麥

なでしこ　せきちく　とこなつ

キユイ　モツ

石竹　蘧麥
天菊　大蘭
南天竺草
巨句麥
和名太奈天之古
一云止古奈豆

本綱瞿麥葉似地膚葉而尖小又似初生小竹葉而細窄其莖纖細有節高尺餘梢間開花田野生者花大如錢紅紫色人家栽者花稍小而嫵媚有細白粉紅紫赤斑爛數色俗呼爲洛陽花並二月至五月開七月結實作穗如燕麥內有小黑子其嫩苗煠熟水淘過可食

一種　葉微大花邊有叉椏

一種　葉莖相似而有毛花晩而甚赤

畫譜云石竹二種單瓣者名石竹千瓣者名洛陽花二種俱有雅趣亦須每年起根分種則茂

穗　苦寒　利小便明目　只使蕊殼不用莖葉若一時同使即空心令人氣噎小便不禁也

八正散用瞿麥今人爲至要藥若心經雖有熱而小腸虚者服之則心熱未退而小腸別作病矣

△按瞿麥卽石竹也今以爲二種共葩周圍有刻齒而有切乂似剪紅紗者爲瞿麥無切乂者爲石竹並出於豫州者良丹波紀伊次之

倭瞿麥　莖葉細弱花有紅紫白赤斑爛單葉千葉數種

南京瞿麥　株太莖細而葉大於倭其花單瓣紅

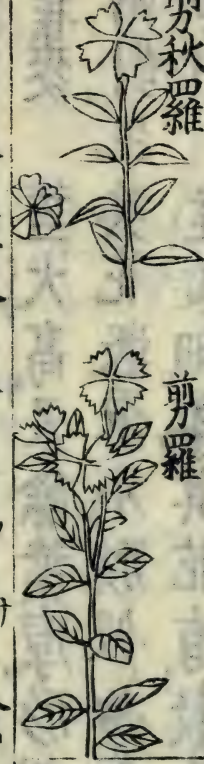
藤瞿麥　莖大高尺餘葉厚形似匙首而澀青色抱節兩兩對生其花數朶小形似桔梗而白帶紫蔕長淺青

倭石竹　莖葉細柔其花有數品從春至秋皆變於子種而異品者爲珍賞

阿蘭陀石竹　株莖大葉硬強花亦大有數品也名阿無之閉伊流

剪紅紗
剪秋羅
剪羅
本草說

剪紅羅

せんのうけ

剪春羅　剪秋羅　剪紅紗花

俗云仙翁花　今云世牟

ツエン　フキン　ロウ

本綱剪春羅二月生苗高尺餘柔莖綠葉葉對生抱莖入夏開花深紅色花大如錢凡六出周迴如剪成可愛結實大如豆內有細子人家多種之爲玩（治火帶瘡遶腰生者花葉搗調塗之）

剪紅紗花莖高三尺葉似旋覆夏開花狀如石竹花而稍大四圍如剪鮮紅可愛結穗亦如石竹穗中有細子

剪秋羅花　畫譜云剪秋羅花有五種春夏秋冬羅以時名也春夏二羅色黃紅不佳獨秋冬者紅深色美亦在春時分種喜肥則茂

△按剪紅羅總名而有數種皆夏月開花稍遲者至秋耳冬乃枯死宿根春生苗故未見春冬開花者畫譜之說

不是也相傳嵯峨仙翁寺始出之仍名仙翁花今呼曰剪[illegible]
五鳳集云吾邦有一種奇花毎歳以六七月着紅謂之仙
翁花世傳自嵯峨仙翁寺所出也大唐詩文之中論花甚
夥未聞有此名
蓋此仙翁花乃剪紅羅花也疑僧奝然取得種於中國
者矣仙翁寺舊地在大覺寺西今爲村名今愛宕山一鳥居東道傍
有小堂號當時所賞翫者記于左
剪紅羅 仙翁寺今云世牟 葉形似梅葉而無鋸齒裏有微白毛對生
六七月開花正紅色大如錢有刻齒周迴如剪成今時
又有白花者
剪秋羅 俗云松本世牟 莖葉與常剪羅相似而五六月開花深
紅色其周迴如剪成之處不峻今時有數色紅白及裏
朱暈紅櫻色等變於子種
剪紅紗 俗云小倉世牟 葉細長而五六月開花淡紅色形如石
竹花其刻齒亦深而美今又有白花者

眼皮花　がんぴ　俗稱

△按眼皮草與剪羅一類異種也春生苗柔莖青緑葉畧
於剪羅而不圓末尖六七月開花似剪羅花而刻齒又
其色肉赤也俗說達磨大師九年面壁時欲不眠自剪
上下瞼棄之地生此草其花肉赤色以爲似瞼因名眼
皮矣一種有逢坂草者見于後

王不留行　かさくさ
ワンフツリウヒン
金盞銀臺　禁宮花　剪金花
和名加左久佐

本綱王不留行多生麥地中苗高者一二尺三四月開小花如鐸鈴狀紅白色結實如燈籠草子殼有五稜殼內包一實大如豆實內細子大如菘子生白熟黑正圓如細珠可愛其功能金瘡止血出竹木刺性走而不住雖有王命不能留其行故名

氣味甘苦　能走血分下乳汁利小便治癰疽惡瘡又竹木鍼刺在肉中不出疼痛者爲末熟水傳即出

△按王不留行花似藤瞿麥花而蓋此治惡瘡故和名爲瘡草

金盞草

きんせんくわ　杏葉草　長春花

キンシアンツアウ

俗云幾仐世仐花

本綱金盞花苗高四五寸葉似初生萵苣葉厚而狹抱莖

而生莖柔脆莖頭開花大如指頭金黄色狀如盞子四時不絶夏秋月結實在蕚内宛如尺蠖蟲數枚蟠屈之狀其葉味酸㾞熟水浸過油鹽拌食有治腸痔下血之功

△按盞音贊杯也其花形也近時出白花者爲珍俗以爲金錢花誤也

金錢花　ごじくハ

夜落金錢

子午花

和名抄俗云古無歟

今云午時花

書譜云出自外國梁時外國進花朶如錢亭亭可愛

倭名抄云梁簡文帝有金錢花賦

△按金錢花葉狹長有鋸齒五六月開花深紅色形圓如錢其色狀甚可愛日午盛夜子落俗呼曰午時花以盞花爲金錢花者甚誤也

葶藶

ていれきいぬなづな

丁歴　蕇蒿
狗薺　大室
大適
和名波末太加奈
一云阿之奈豆奈

本綱葶藶叔世云利波初春生苗葉高六七寸似薺根白色枝莖俱青三月開花微黄結角子扁小如黍粒微長黄色月令云四月靡草死注曰靡草薺葶藶之屬是也蓋有甜苦二種其甜者不藥入用

子苦寒降氣以導腫氣其氣味俱厚不減大黄以洩陽分肺中之閉亦能洩大便以大棗輔之其苦者下泄之性急既泄肺而易傷胃病人稍涉虛者宜遠之

△按葶藶俗云狗薺以奴豆奈出於攝州者良播州者次之然是非眞葶藶子多用薺子僞之（薺出于蔬滑菜）

當道　車輪菜
芣苡　蝦蟇衣
馬舃　牛遺
牛舌　地衣

車前
おほばこ

チユエ　ツエン

和名於保波古

本綱車前草好生道邊及牛馬跡中故名之春初生苗葉布地如匙面累年者長及尺餘中抽數莖作長穗如鼠尾花甚細密青色微赤結實如葶藶赤黑色
子甘寒　利小便而不走氣與茯苓同功收難産又治目赤痛大抵須佐他藥如六味地黃丸之用澤瀉可也非單用久服之物

△按車前子（大葉子也）出於藝州者良攝州丹州次之今人取其葉傅一切腫物初發者然未知的據（但千金方云金瘡血出者車前葉搗傅之可也）其子能治內障明目（今治痟眼灸八目鰻車前子少糝和令吃之者有據）

狗舌草

くぜつさう

本綱狗舌草生渠塹濕地似車前葉而無文理抽莖開花黄白色四五月採莖暴乾

氣味苦寒有小毒

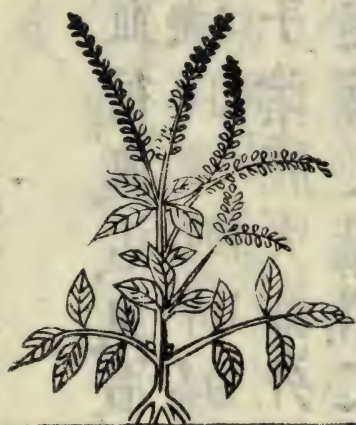
治蠱疥瘙瘡殺小蟲爲末和塗之即瘥

馬鞭草

ばべんさう

マアヽペン ツアヽウ

龍牙草
鳳頸草

和名久末豆々良

本綱馬鞭草春月生苗方莖葉似益母對生夏秋開細紫

花作穗如車前穗又類鞭鞘故名馬鞭其子如蓬蒿子而細根白小

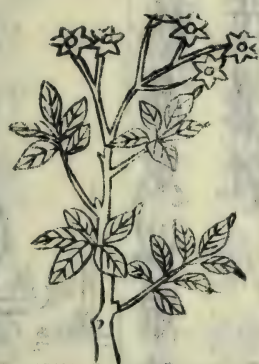
苗葉苦微寒

大腹水腫破血行血活血治金瘡通月經治水腫鼓脹

馬鞭草鼠尾草各一斤水一斗煮取五升去滓再煎令稠以粉和丸大豆大每服二十三丸加至四五丸神効

男子陰腫大如升核痛人所不能治者搗塗

△按馬鞭草處處有之攝州之產良陰囊腫痛者用馬鞭草鼠尾草煎汁洗之佳

蛇含草

ぎらんさう

威蛇　蛇銜　紫背龍牙　小龍牙

俗云岐良牟草

セヱ　ハアン　ツアウ

本綱生土石上或下濕地其葉似龍牙而小背紫色一莖五葉或七葉當用細葉有黄花者但有二種細葉者名蛇銜大葉者名龍銜

氣味苦微寒 傳蛇虺蜂毒及丹毒瘡腫即愈人家種之亦令無蛇只用葉(晒乾勿犯火)根莖不用其根名女青

異苑云有田父見一蛇被傷一蛇銜一草著瘡上經日傷蛇乃去田父因取其草治蛇瘡皆驗名曰蛇銜草勿誤用有葉尖葉者號竟命草(味酸)誤服令人吐血不止速服知時子解之

女青 一名雀瓢

本綱女青即蛇銜根也

氣味辛平有毒 人卒暴死者搗女青屑一錢安咽中以水或酒送下立活也又辟禳瘟疫正月上寅日搗末女青三角絳囊盛繫帳中則大吉

一種有藤生者生平澤葉似蘿藦兩相對子似瓢形大如棗許故名雀瓢根似白微莖葉並臭也然則女青有草生藤生二種矣

△按岐良牟草生山中移種濕地亦多生葉花異峴莧

鼠尾草

みそはぎ

チユイ ウイ ツアウ

葝 音頸 山陵翹　烏草　水青

和名美曾波木　俗云水掛草

本綱鼠尾草下濕地有之葉如蒿莖端夏生四五穗若車前又似鼠尾花有赤白紫三種莖葉俱可以染皂四月採葉七月採花陰乾

花葉　苦微寒　古方療痢多用之　久痢時止時作名休息痢搗末飲服一錢　治連年下血鼠尾草地楡二兩水二升煑一升頓服二十年者不過再服亦可爲末服　反花瘡内生惡肉如飯粒破之血出隨生反出于外鼠尾草根切同猪脂搗傳

△按鼠尾草多出自攝河州于蘭盆聖靈祭用鼠尾草洪水因稱水掛草無別意但穗花長　俗傳鼠尾草莖葉浸醴投陰地不日蛞蝓化生亦一異也海帶浸雨水則化蛭之類矣

狗尾草

ゑのこぐさ

莠　音酉　光明草　阿羅漢草

和名惠沼乃古久佐　俗云波久佐

ケウ　ヰイ　ツアウ

本綱狗尾草原野垣牆多生苗葉似粟而小其穗亦似粟黄白色而無實又穗形象狗尾故名又秀而不實故字從秀爲莠莠凡赤眼拳毛倒睫者翻轉目瞼以一二莖蘸水戛去惡血甚良

△按狗尾草原野多有之小兒用之釣蛙戲者

鱧腸

うまさうし　かんれんさう

リイ　チヤン

蓮子草　墨烟草　金陵草　旱蓮草　黒頭草　猢孫頭　猪牙草　墨菜

和名宇末木多之

倭

漢

本綱鱧腸草葉似柳而光澤莖似馬齒莧高一二尺開花細而白其實若小蓮房鱧烏魚也其腸亦烏此草柔莖斷之有墨汁出故名鱧腸一種苗梗枯瘦頗似蓮花而黃紫色實亦作房而圓是乃小連翹也折其苗則皆有汁出須臾而濕

鱧腸草　甘酸　治血痢灸瘡血出不止傅之立已塗眉髮生速而繁烏髭髮傅一切瘡止血排膿繫臂截瘧此草搗爛男左女右置寸口上以古文錢壓定帛繫住良久起小泡謂之天灸其瘧即止甚效

△按鱧腸草旱蓮草是鱧田野濕地多有之折苗莖則出黑汁葉似柳而小花繁生而小正白不攢

正形
側形
中瓤形

連翹

れんぎやう　レンキヤウ

連音　旱蓮子
異翹　三廉
蘭華　根名
連軺　又名竹根
和名以多知久佐　一云以大知波勢

本綱連翹其子折之片片相比如翹故名有大小二種子亦有二種

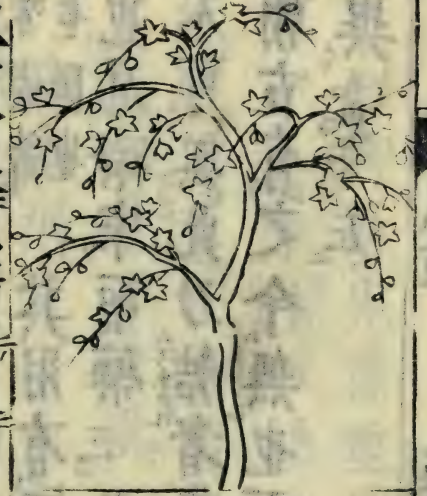
大翹生下濕地或山岡上青葉狹長如楡葉水蘇輩莖赤色高三四尺獨莖稍間開花黃色秋結實似蓮內作房瓣根黃如蒿根

小翹生岡原之上花葉實皆似大翹而細南方生者葉狹而小莖短纔高一二尺花亦黃實房黃黑內含黑子如粟粒亦名旱蓮

出於蜀中者子似椿實之未開者殼小堅而外完無附蔓剖之則中解氣甚芳馥其實纔乾振之皆落不着莖也出於江南者子如菌萏殼柔外有附蔓抱之而無解脉亦無香氣乾之雖久着莖不脫此甚相異 蜀中者爲勝

連翹 苦平 氣味俱薄 而浮升陽也 其用有三瀉心經客熱一也去上焦諸熱二也爲瘡家聖藥三也 入手足少陽手陽明經及手少陰經 十二經瘡藥中不可無此乃結者散之義

△按連翹本朝古有之今無也而今有稱連翹者與以上之形狀稍異 記于左

倭連翹　わのまんさく

一種倭連翹枝莖柔耎似蔓而非蔓高者丈余周廻不過七八寸似草而非草也三月開花純黄形似桔梗花形而小繁茂遠望之如葉其花罷生葉葉似梅葉而微長小耎而對生六七月葉間結實形似綿桃而小生青熟黄黒色中子生白熟褐色本草謂小連翹出於南方者是

蒴藋　そくづ　ショツ　チヨツ

堇草　芨　音急

接骨草

花曰陸英

和名抄云蒴藋二音此間音曾久止久今通云曾久豆

本綱蒴藋春抽苗莖有節節間生枝每枝五葉葉大似水芹其花白其子初青如綠豆顆每朶如盞面大又平生有一二百子十月方熟紅其花曰陸英芹及接骨木三物亦同一類故芹名水英接骨木名木英蒴藋名陸英花葉並相似

蒴藋 酸温或云苦涼　陸英 苦寒

治骨間諸痺四肢拘攣疼酸肌皮悪痒作浴湯妙

△接蒴藋原野多有之人用浴湯云治折傷小瘡

藍 あい

音覽 ラン

蓼藍　菘藍　馬藍　呉藍　木藍

右有五品所圖蓼藍也

和名阿井

本綱蓼藍人家蔬圃作畦種至三四月生苗高三二尺許葉似大蓼花紅白色實亦若蓼子而黑色五六月采實但

其葉可染碧不堪作澱

菘藍葉如白菘　馬藍葉如苦蕒亦名大葉冬藍此二藍花子並如蓼藍　呉藍莖長如蒿而花白　木藍莖長如决明高者三四尺分枝布葉葉如槐葉七月開淡紅花結角長寸許纍纍如小豆角其子亦如馬蹄决明子而微小逈與諸藍不同而作澱則一也皆性味不遠其藍子ハ則專用蓼藍

藍實 苦寒　解諸毒殺蠱蚑（蚑音其小兒鬼）利五臟調六腑通關節益心力明耳目療毒腫

葉汁 苦甘寒　殺百藥毒及蜂蜘蛛斑蝥砒霜石等毒藍汁一盌入雄黃麝香以點毒蟲咬處仍服其汁神妙（如無生藍汁以青縹布漬汁亦善）試以一蜘蛛投入汁中隨化爲水

應聲蟲病（出奇疾方）　腹中有物作聲隨人語言名應聲蟲病用板藍汁一盞分五服效　卒自縊死者（以藍汁灌之活）

唇邊生瘡連年不瘥者（以生藍汁洗之不過三度瘥）

△梂藍京洛外之產爲上攝州東成郡之產最勝阿波淡路之產次之莖葉大者稱高麗藍中者稱京蓼小者稱廣島藍三月下種四月植苗喜旱而好水有一蠹能蝕其葉頻灌煙草莖汁防之凡植七十日許未作穗時晴且乘露拔採四五日曝乾去根莖用葉累蔫漬池水一日漓水攤之下布莚二層上亦蓋莚二層宿蒸之至六七日再三攪之經二十日取出醒熱氣能揉以篩去莖節再乾收取俗名揉藍（阿井毛美）

又未經篩者臼擣丸如餅俗名玉藍（太末阿井）

京洛之藍苅葉不着根莖故不揉亦用之染色淺青美

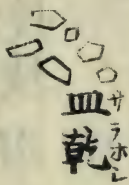
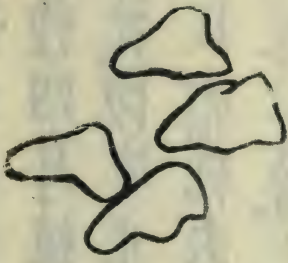
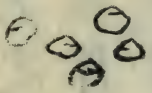
充欲收藍實者苅時殘莖四五寸許則嫩芽再生出穗

藍澱　和名阿井之流

本綱掘地作坑以藍浸水一宿入石灰攪至千下澄去水

則青黒色亦可乾收用染青碧又收藍澱浮沫謂靛花
氣味辛苦寒　解諸毒傳熱瘡止血殺蟲治噎膈與石灰作成敷止血
解毒殺蟲之功似勝於藍
唐永徽中有一僧病噎不下食數年臨終命其徒曰吾死後可開吾胷喉視有何物苦我如此及死其徒依命開視胷中得一物形似魚而有兩頭遍體悉似肉鱗安鉢中跳躍不已戲投諸味雖不見食皆化爲水又投諸毒物亦皆銷化一僧方作藍澱因以少澱投之即怖懼奔走須臾化成水世傳澱水能治噎疾蓋本于此

俗云流齋
靛花　皿乾

青代黒

せいたい
靛花青蛤粉
黛眉色也滅去眉毛以此代之故名之

本綱青代黒以藍爲之攪劉藍澱之浮沫掠出陰乾謂之靛

花即青黛也
氣味鹹寒 解諸藥毒治小兒驚癇及疳熱瀉肝散鬱火
消食積吐血下血咯血傅金瘡惡腫陰瘡
△按青黛和漢共有之漢者呼青黛深青倭者呼藍澱淺青
用爲畫具最入藥用亦佳

蓼 たて 音料 リヤウ

青蓼 和名多天

本綱蓼其類甚多有青蓼香蓼水蓼馬蓼紫蓼赤蓼木蓼
凡七種紫赤二蓼葉小狹而厚青香二蓼葉亦相似而俱
薄馬水二蓼葉俱濶大上有黑點木蓼一名天蓼蔓生葉似柘
葉凡蓼花皆紅白子皆大如胡麻赤黑而尖扁惟木蓼花

黄白子皮青滑諸蓼並冬死惟香蓼宿根重生木蓼出于灌木類

苗葉［辛温］食之過多有毒發心痛和生魚食令人脫氣陰核痛求死二月食蓼傷人腎婦人月事來時食蓼蒜變爲淋古人種蓼爲蔬禮記云烹雞豚魚鼈皆實蓼于其腹中而和羹膾亦須切蓼也後世飲食不用惟造酒麹者用其汁耳

△按青蓼喜濕地二三月生苗四五月繁茂至秋作穗開細花紅白色播州津田每出穗蓼年中有穗亦一異也夏月摘其葉與鮹同食以爲必用之物食魚膾用蓼酢又採穗鹽漬與醢同食亦可也［蓋有和生魚食之令人脫氣之言則不可多食］乾蓼莖煑汁味甘僧侶用代鰹脯蓋造酒麹者用其汁者未有之古今食品之用不用異同如此也鼈惡蓼戲捕鼈入蓼於鼈口則出涎苦矣

みづたで

水蓼

虞蓼　澤蓼

本綱水蓼生下濕水澤中葉似馬蓼大于家蓼而長五六寸莖赤色水挼食之勝于蓼子
莖葉辛　蛇傷傳之如蛇毒入腹心悶者絞汁服之

ひすゝで

馬蓼

大蓼　墨記草
凡物大者以馬名之

本綱馬蓼生下濕地高四五尺莖斑葉大毎葉中間有黑

跡如墨點記有兩三種其最大者即水葒也

葒草
いぬたで
鴻䓘　蘢古
遊龍　石龍
天蓼　大蓼
和名伊沼多天
ホヲン　ツアウ

本綱葒草生水旁如馬蓼而長大其莖粗如拇指有毛其葉大如商陸葉其花淺紅色成穗秋深子成扁如酸棗仁而小其色赤黑而肉白不甚辛詩大雅云隰有游龍者即是也

△按葒草犬蓼之大者也凡物大者曰馬馬蘭馬藍相似而可稱其物者以犬爲和名犬山椒犬豌犬蓼亦有數種水蓼馬蓼共爲犬蓼六月六日製神麴用蓼汁者以水蓼爲良犬蓼之莖燒爲炭爲懷爐之炭佳勝於茄莖之炭能保火

けふぐ

毛蓼

俗云介太天

ミヤウ リヤウ

本綱毛蓼生山麓似馬蓼葉上有毛冬根不死蓋此與澤濕之蓼不同

莖葉辛温有毒　治癰疽瘰癧杵碎納瘡中引膿血生肌

△按俗有用毛蓼為疝氣藥煎服者恐有毒之草多服則有害蓋水葒花治心氣疞痛及痞積與此相誤傳來乎

くハたんぼさう

火炭母草

ホウタン モウ ツアウ

本綱火炭母草生原野中莖赤而柔似細蓼葉端尖近梗形方夏有白花秋實如椒青黒色味甘可食（葉味酸平有毒）

△按蓼類爲炭能保燼也蓋此草蓼類而特有火母功乎

三白草

かたしろぐさ

和名加太之呂久佐

俗云半夏生草

本綱三白草生田澤畔八月生苗高二三尺莖如蓼葉如商陸及青葙四月其顛三葉面上三次變作白色餘葉仍青不變俗云一葉白食小麥二葉白食梅杏三葉白食黍子五月開花成穗如蓼花狀而色白微香結細實根長白虚軟有節鬚狀如菖蒲根

氣味甘辛寒有小毒　治水腫脚氣利大小便消痰除積聚

△按本草蘓恭注云三白草葉上有三黒點非白也仍和

名抄亦用其説共非也半夏生時分變白故俗曰半夏草

いたどり

虎杖

苦杖　大蟲杖
斑杖　酸杖

和名伊太止里

フウ　チヤン

本綱虎杖生田野三月生苗莖如竹筍狀上有赤斑點初生便分枝子亦似紅蓼葉圓似杏葉七月開花花狀似菊色似桃花九月結實又有無花者根皮黑色破開即黃似柳根

虎杖根　甘微温

通月水癥瘕治五淋石淋最有奇効止渇解熱毒

暑月以根和甘草同煎爲飲色如琥珀可愛甚甘美瓶置井中令冷徹如氷時人呼爲冷飲子啜之且尊於茗極解暑毒其汁染米作糜餻益美

△按虎杖根出於金剛山者良小兒折其莖剥去皮啜之味酸故名酸杖大抵高者不過三四尺然松前之虎杖高丈餘而如木甚大薪亦有蜀本草言木高丈餘而宗奭疑以爲非蓋隨土産有不同豈惟虎杖耶

日本紀云反正帝生淡路宮時於是有井汲之洗太子時多遲花落有于井中因爲御名號多遲比瑞齒別天皇多遲花者今虎杖花也

[illegible]　いたとりは虎の杖とかく杖なくとも[illegible]

治奔怪病　人忽遍身皮底混混如波浪聲痒不可忍抓之血出不能解謂之氣奔以虎杖人參青鹽細辛各一兩作一服水煎細飲盡便愈

蛇繭草

本綱蛇繭草生平地其葉似虎杖而小節赤高一二尺種之辟蛇凡蛇傷毒蟲等螫取根葉搗傅咬處當下黃水

△按蛇繭草生池堤瓦杖之一類二種也

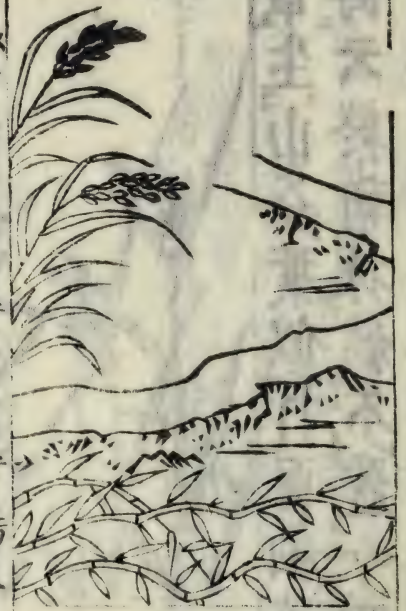
蕕

うぐさ
みぞむぐら

ユウ

音 尤

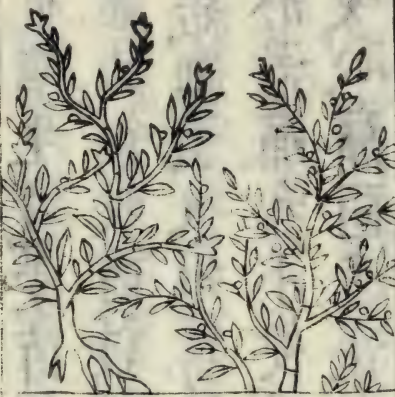
馬唐　馬飯
羊麻　羊栗
軒于　蔓于

俗云美曽無久良

本綱蕕生於稲田中節節有根着土如結縷草而葉長堪飼馬馬食之如餳如飯羊亦食故名之其氣蕕臭故曰蕕

蕕者朽木臭也

按蕕俗云溝葎處處生麦田及溝葉細小而長

萹蓄

へんちく

扁竹　粉節草
扁辨　道生草
扁蔓

和名宇之久佐

本綱萹竹春中布地生道旁苗似瞿麥葉細綠如竹及落帚葉而不尖莖赤如釵股而弱引蔓促節三月節間開細紅花如蓼藍花結細子根如蒿根爐火家燒灰煉霜用

根苦平　治熱淋澁痛利小便霍亂黃疸療女子陰蝕及痔又小兒蛕咬心痛面青沫出臨死者取萹竹十斤剉以水一石煎至一斗去滓煎如餳隔宿勿食空心服一升虫即下也仍常煮汁食之

△按萹蓄處處原野路邊多有之

藎草　かりやす　かいな

黃草　鵄脚莎　菉竹　菉蓐　戾草　盭草　王芻

ツインツアウ

本綱藎草生山谷葉似竹而細薄莖亦圓小煮以染黃色極鮮好詩云終朝采綠不盈一掬又云菉竹猗猗是此藎草也

氣味苦平　治久欬上氣喘逆又洗二一切惡瘡效

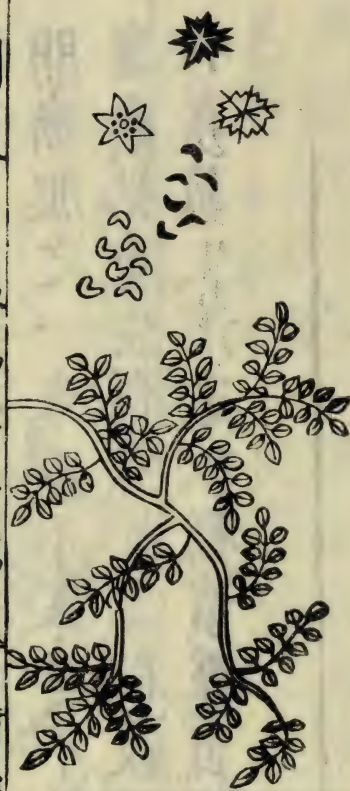
△按倭名抄云藎草一名加木奈一云阿之井黄草加伊奈小安草本朝出二處以爲二物者非也多出於越前以爲染家必用之物藎汁加明礬染黄則令色不脫也或下染藍上用藎汁再染則成萌葱色

蒺蔾子

しつりし
とまびし

茨　旁通
屈人　止行
休羽　升推

和名波萬比之

スヱツリイツウ

本綱蒺莉生道上及墻上布地蔓生細葉如初生皂莢葉整齊可愛開小黄花其子有三角四刺實有仁其刺狀如菱而小人行多着木履今軍家乃鑄鐵作之以布敵路名鐵蒺藜也蓋蒺藜有二種　杜蒺藜　白蒺藜

白蒺藜一名沙苑蒺藜　綠葉細蔓綿布沙上七月開花黄紫色

如豌豆花而小九月結實作莢長寸許内子大如脂麻狀如羊腎而帶緑色

蒺蔾子 苦温 治悪血積聚癥瘕及婦人帶下催生久服長肌肉明目輕身 炒黄色去刺用

神仙方云蒺蔾子爲末毎服二錢新汲水調下日三服勿令間斷服之一年冬不寒夏不熱二年老者復少髪白復黒齒落重生輕身延年辟穀長生又治三十年失明眼

△按蒺蔾生濵邊故稱濵菱出於豫州者良紀州者次之

穀精草

はぜくさ

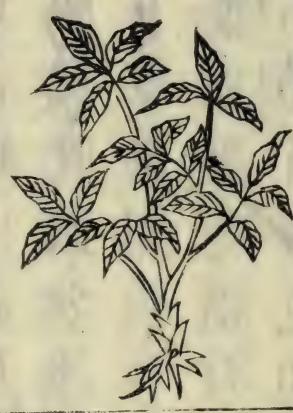
戴星草 流星草 文星草

俗云波世久佐

コツツイン ツノパウ

本綱穀精草收穀後荒田中生之一科叢生莖葉俱青似

嫩穀秋抽細莖高四五寸莖頭有小白花點點如亂星可餧馬令肥九月採花陰乾可結水銀成砂子
一種莖梗長有節根微赤者有之
花辛温性浮能上行治眼病加而用之甚良明目退翳之功似在菊花之上穀精草防風等分爲末米飲服之治目中翳膜甚有驗
△按穀精草出於參州今俗称脹開而白如雪亦如花者名𣺴音禄俗云波世此花似之故名波世草

海金沙 かいきんしや すなくさ 竹園荽
俗云須奈久佐 又云多々岐久佐
ハアイ キン スア

本綱海金沙生山林下莖細如線引于竹木上高尺許其葉細如園荽葉而甚薄背面皆青上多皺文皺處有細沙子

狀如蒲黄粉黄赤色不開花細根堅強其沙及草皆入藥七月收其全科於日中暴之小乾以紙襯裹以杖擊之有細沙落紙上且暴且擊以盡爲度

氣味甘寒　小腸膀胱血分藥也（熱在此二經血分者宜之）熱淋急痛者爲末煎生甘草湯調服二錢或加滑石妙

△按海金沙和漢並用之出於江州者良又用江浦草子僞之試之撚不粘者眞也如撚之而粘者僞也

水楊梅

すいやうばい

スイヤンムイ

地椒

本綱水楊梅生水邊田野叢生苗葉似菊莖端開黄花實如楊梅狀類椒而不赤　氣味辛温無毒　治疔瘡腫毒

△按毒草部所載石龍芮與此形狀相似疑是一物二種

矣其石龍芮葉似和人參葉而有光澤（毒草許條下）
有一種俗云柳草 生田野其莖圓其葉似菊而長似柳
而有齒莖端開小白花結子似楊梅而青此所謂水楊
梅乎然花有黃白之差

蜈蚣草

ひぞくさ

ウコンツアウ

本綱蜈蚣草生村落塍野間左蔓延右右蔓延左其葉密
而對生如蜈蚣形其穗亦長俗呼過路蜈蚣
其延上樹者呼飛天蜈蚣也根苗皆可用
氣味苦寒 解諸毒治大便不通癰腫搗塗或末服排膿
蜈蚣傷者入鹽少許搗塗○托裏散（一切癰疽及腸癰奶癰赤腫未破或已破而膿血不散發熱疼痛能食者並宜排膿用地蜈蚣赤芍藥當歸甘草等分爲末每服二錢溫酒下）

碎米薺

まんげさう　俗云蓮華花

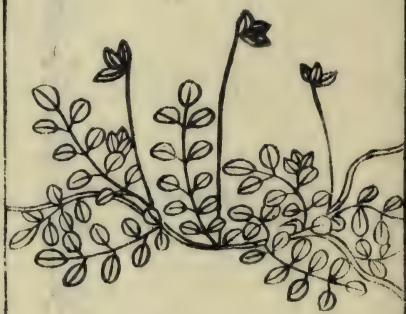
救荒本草云碎米薺三月采葉可作虀

△按雖不謂其形狀而所圖似今云蓮華花也蓋碎米薺之名義未解也蓮華花春生苗其葉似皂莢及槐之嫩葉兩兩對生枝莖布地如蔓節節抽莖頂開花自三月至四月末盛其花淡紫色本間有白處形似蓮華故名結莢三稜黑色長五六分中有細子自撒易生其多處如敷錦於地人以爲野遊之一興

有白花者和州多有之能治湯火傷採葉傅汁

一種有似碎米薺莖葉而四月開正黄花者其花生莖末形如半邊蓮五月結莢長二寸許似野豌豆

はんへんれん
半邊蓮
ハンペンレン

急解索

本綱半邊蓮生陰濕塍塹邊小草也就地細梗引蔓節節而生細葉秋開小花淡紅紫色止有半邊如蓮花状故名

氣味辛平　治蛇傷搗汁飲以滓圍塗之

△按半邊蓮和州河州堤邊有之一莖叢生如蔓葉似碎米薺而秋開淡紫花如刀豆花様而小似半蓮

しくわちてい
紫花地丁
ツウハアヽ　イヲテイ

獨行虎
羊角子
箭頭草
米布袋

本綱紫花地丁處處有之其葉似柳而微細夏開紫花結角平地生者起莖溝壑邊生者起蔓
又云御村籬落生者夏秋開小白花如鈴兒倒垂葉微似木香花之葉此與紫花者相戾恐別一種也
氣味苦辛寒　治癰疽發背無名諸腫貼之如神連根以白麪和成鹽醋浸一夜貼之䗪有一尼得此方瘰癧丁瘡此草根去粗皮同白蒺藜爲末油和塗神効用之
△按紫花地丁未考倭名凡抽莖梢着花狀頗似蓟者得地丁之名蒲公英爲黄花地丁則紫花地丁者亦當有黄華花而本綱之註亦能當矣然盡圖之形狀不似蓮華花故不決救荒本草碎米薺之圖宛然似蓮華花故重出之

鬼針草　鬼叡

（くさみくさ / ぬすびとはぎ）クイチンツアウ

本綱鬼針草生池畔方莖葉有椏子作釵脚着人衣如鍼故名之

氣味苦平　治蜘蛛蛇咬杵汁服并傅又蠍薑傷塗之

狼把草　一名郎耶草

本綱狼把草生山澤高三四尺葉作鴈齒如鬼針草苗葉有椏如釵脚状

氣味苦平　與鼠尾草功用近故本草見鼠尾草下今附于此

鈎列

見腫消

ケン チヨウ セウ

本綱見腫消生筠州春生苗葉莖紫色高一二尺葉似桑而光面青背紫赤色

氣味酸澁有微毒

消癰腫及狗咬擣葉貼之

△按見腫消名義其功可知而倭如此草未見識者但此圖三才圖會所圖也而有二品葉形大異

草綿

古綿
久佐和多
俗云木綿

蕃綿曰眞綿故稱之木綿
別有木綿即斑枝花出灌木類

本綱有草木二種似木者名古貝〈出于灌木類即斑枝花也〉似草者名古終此種出南番宋末始入江南今則徧及江北與中州矣不蠶而綿不麻而布利被天下其益大哉四月下種莖弱如蔓高者四五尺葉有三尖如楓葉入秋開花黄色如葵花而小亦有紅紫色者結實大如桃中有白綿綿中有子大如梧子亦有紫綿者八月采梂謂之綿花並出中核紡爲細纑以爲帛甚軟白

子油辛熱微毒　治惡瘡疥癬燃燈損目

史炤釋文云木綿江南多有之以春二三月下種既生須一月三薅至秋生黄花結實及熟時其皮四裂其中綻出如綿土人以鐵鋌碾去其核取如綿者以竹爲小弓長尺四五寸許牽弦以彈綿令其匀細卷爲筒就車紡之自然抽緒如繅絲狀織以爲布

類聚國史云桓武天皇延暦十八年七月有一人乘小船

漂着三河國以布覆背有犢鼻不著袴左肩著紺布形似袈裟年可廿歳身長五尺五寸耳長三寸餘言語不通不知何國人大唐人等見之僉曰崑崙人後頗習中國語自謂天竺人常弾一弦琴歌舞哀楚閲其資物有如實者謂之綿種依其願令住川原寺卽賣隨身物立屋焉後遷住近江國國分寺十九年四月庚辰十二月以彼綿種賜紀伊淡路阿波讃岐伊豫土佐及大宰府等諸國植之其法先簡陽地沃壤堀之作穴深一寸衆穴相去四尺乃洗種漬之令經一宿明旦植之一穴四樹以土掩之以手按之每旦灌水常令潤澤待生芸之

△按相傳往昔蠶綿之外以穀皮爲衣服謂之木綿訓由布中古草綿始也本朝桓武朝中華宋之末先於中華凡可二百年矣今閲唐綿灰白色不知倭綿潔白者也下種先漬水一宿可摻灰否則生出而蟻子害其苗蓋有早晩早者八十八夜以後於麥苗之際撒之晩者四月苅麥攪株傍

撒之既生待梅雨晴可拔去繁生者稍長後摘去梢葉至立秋前三日則止其花向日性惡北風喜西風最惡雨濕從來南方之種也俗呼曰日照草是也如値濕雨則桃不開口而凋謂之保呂綿爲濕熱所蒸則不意葉凋落此乃綿之病名所天灌灰避之急乘朝露

大抵枝葉花似黄蜀葵而花淺黄色其實如桃呼曰綿桃四裂中吹出白綿以攪車繰去中子其子小者稍綿多稱殖生綿爲上而品類甚多有白花者有本赤末白花或曰午前黄色午後赤紫色者名曰半變

多田綿　出於攝州花黄而綿甚白柔強最良然不殖生故今多不種用

蝦手綿　其葉深刻如蝦手樹葉故名之白花而桃大其綿潔白然桃數少

神樂綿　其花有白有黄杈亦攢生儼似神巫所持鈴故名種之有大利

佐利綿　出於河州其枝葉帶赤色其花本淡紅末黄色或名赤紋者亦此類也綿之能殖生凡神樂佐利之三品爲最上三十余年以來行于世蓋佐利者曰葉去之訓也相傳有人變於子種始得此種有智乞之而不與怨葉去其妻故名但根不肥圓不能茂

煙草綿　其葉青色而枝短際生小葉形如煙草葉故名之桃小而不佳

凡攝津及備後之産爲最上播磨丹波備中並佳河州紀州次之泉州爲下其他亦出處不枚擧但北國不種凡至白者無如攝州者細者無如河州者大顆者無如丹波者

綿子　綿核　一桃中子六七或八九有之小者綿佳

其用甚多也磨末搾燈油謂白油光大明也搾糟爲田糞良其磨殻燒灰以代薪其灰以琢銅鐵器鑢垢能脱其灰汁以洗洒布帛污穢去爲純白造糕屋作賤果子

以綿子灰汁少許和麪糕令果子脹大然有小毒綿子油濁不堪燈用攝州平野人加用石灰少許則澄始考澄法今盛用

秋海棠

しうかいどう　爛腸草

ツユウハアイダン

三才圖會云秋海棠近日見人取梗去皮蘸糖霜吃頗清香其花艷麗可愛

拜曜經草本花詩譜云秋海棠嬌冶柔軟其同美人倦粧此品喜陰一見日色則瘁九月收枝上黒子撒於盆内地上明春發老根過冬發花更茂

△按秋海棠莖葉畧似款冬而小軟有艶梗帯赤色抽莖開花似蕙蘭玉簪花之葷而淡紅可愛其子生枝葉間形色似零餘子而大如豌豆種之易生

兎兒傘

やぶれすげがさ

俗云 敗菅笠（ヤフレスゲカサ）

救荒本草云兎兒傘生荒野中苗高二三尺許毎科初生一莖莖端生葉一層有七八葉毎葉分作四叉排出如傘蓋状故以爲名後於葉間攛生莖叉上開淡紅白花根似牛膝而踈短採嫩葉煠熟換水浸淘去苦味油鹽調食

△按兎兒傘五月開黄花似菊而如敝笠状

樊噲草

はんくわいさう

俗稱 本名未詳

△按樊噲草高サ一二尺一莖一葉有七ノ切叉似兒兒傘ノ葉而小ク莖ノ端開ク小白花ヲ畧似ル慈姑ノ花ニ或名ケ之ヲ撒菅笠ト兒兒傘ヲ名ク樊噲草ト者モ亦有鐵輪花ト共ニ俗稱

岡萍蓬草

かうほね

△按高一尺許葉圓ク小ク徑一二寸畧似萍蓬草ノ葉ニ三四月抽莖開黄花ヲ似ル單葉梅花ノ様ニ

紫羅襴花

しらんくハ

草本花詩譜云紫羅襴花其草本本色紫翠如鹿葱花秋深

分本栽種四月發花可愛

翠蝴蝶
すいこてふ
鴨跖草之一類乎
竹節菜
翠娥眉
笪竹花
倭青月草
見本ノ巻ニ可考合

農政全書云翠蝴蝶南北皆有山野中亦有之葉似竹葉微寛短莖淡紅色就地叢生攅節似初生嫩葦節梢葉間開翠碧花狀類蝴蝶其葉味甜採嫩苗葉煠熟油鹽調食

蝴蝶草
てふさう
玉蝴蝶

草本花詩譜云蝴蝶草花儼若蝶狀色黃上有赤色細點

濶葉秋時分種

續醫説云雲南臨安之南産靈草狀似蝴蝶名之玉蝴蝶凡仕宦閩廣者以此草綴於衣領中可以預知蠱毒領中颼颼作聲其家具饍斷不可食矣無毒則寂然無聲以是爲驗此草雖土人亦罕得之劉紹卿官遊此地得藏于家

△按王蝴蝶翠蝴蝶共是一物乎唯花色黄與翠之異耳本朝未聞有之其花美而知毒之有無也誠有益草也

鶴子草

くゝしさう

不記莖葉之形狀

本綱媚蝶下有之鶴子草蔓草也當夏開花形如飛鶴翅羽嘴距皆全是媚草採曝以代面靨蔓上春生雙蟲食葉收入粉奩以葉飼之老則蛻而爲蝶赤黄色女子收而佩之名

媚蝶

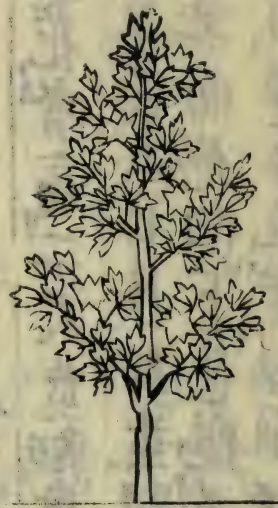
△按鶴子草此云鷺鷥草之類者乎然鷺鷥草不蔓鶴子草蔓也當入蔓草部而以花異形列蝴蝶及鷺鷥草類

連鷺

鷺鷥草　さぎくさ

鷺鷥草　佐岐草
連鷺鷥草　一豆禮佐岐
共俗稱也本名未詳

△按鷺鷥草奥州處處有之春生苗葉如麥嫩苗高尺許六月抽莖開花正白色如雪形似鷺鷥故名

連鷺鷥草（豆禮左岐）　與鷺鷥草一類異種性惡濕喜陰處赤土原非濕草高五七寸葉畧大似万年青嫩葉而淺青色夏開花白色帶微青其形似鷺鷥十有余羣飛故名

絲繰草

いとくりさう
おだまき

緒手巻 共ニ此俗稱 本名未詳

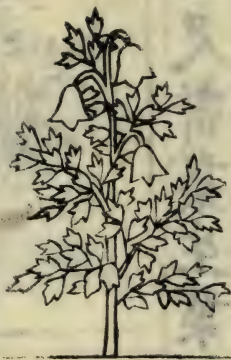
△按絲繰草高サ二三尺葉似テ胡蘿蔔ノ葉ニ二三月開ク花ヲ白色帯フ黄ヲ形似タリ籰ニ故ニ名ク之
一種有リ八重ノ絲繰草其花不ル單ナラ無ク周圍角ノ籰也

善界草

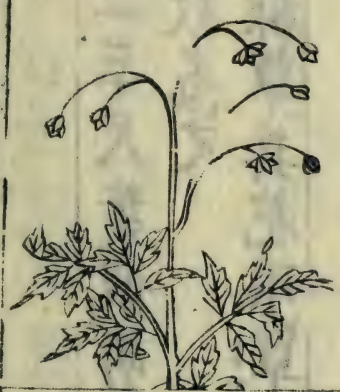
ぜがいさう

俗稱 本名未詳

△按善界草高サ六七寸葉似テ胡蘿蔔ノ葉ニ三月開ク花ヲ黒赤色形似テ寶鐸ニ花罷テ後似タリ白熊ノ毛ニ

草列珠　くさまるめ　俗稱

樹有列珠木

△按草列珠高二尺許叢生葉似桃葉六月多開小黃花

草蓮花　くされんげ　俗稱

△按有草蓮花者高二尺莖軟垂葉如牡丹葉而狹小長又似淡雪草葉六七月抽莖開白花似蓮花而最小單葉其枝條垂而花向下甚艶美可愛

△農政全書有蓮子草者與此葉形狀不同　疑鱧腸草矣曰蓮子

草以其花之冑莢狀似小蓮蓬樣故名生下湿地苗高一尺餘莖紫赤色對生莖又葉似小桃紅葉而長稍間開細瓣白花而淡黄心其葉味苦見于前

淡雪草

わはゆきさう　俗稱　本名未詳

△按淡雪草高七八寸葉似草蓮花五月抽莖開花白色細小似唐松草之輩

泡盛草

あはもりさう　俗稱　本名未詳

△按泡盛草高一二尺一莖數朶葉似草蓮花而畧圓夏開白花細小似花芒之穗

山蔄苣

くりんさう　俗云九輪草

救荒本草云山蔄苣生山野間苗葉搨地生葉似蔄苣葉而小葉脚花叉頗少葉頭微尖邊有細鋸齒葉間攛葶開淡黃花苗葉味微苦

△按山蔄苣此云九輪草乎似蔄苣葉而扁邊有細鋸齒而葉脚窄葉心莖淡紫三四月抽葶開小花似櫻草花而畧大生於莖圍八椏各一樣如車輪至攛如此七層或九層宛然似浮屠九輪故名有紅白紫三種結子茶褐色其葉心莖中有紫色蕊絲丸形狀乃九輪草也唯

山蔄菁花色黄也九輪草花未有黄色者以為異

櫻草（さくらさう）

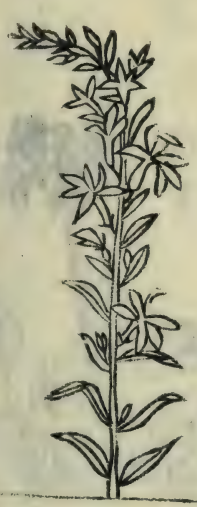
△按櫻草生山谷中即九輪草之一類異種也葉形相似微小邊無齒刻不甚光澤而葉心白（九輪草葉心紫）三四月抽莖頂生花似九輪草花而單淡紫色或白色又如櫻花最艶美故名櫻草結莿兒青色内結子初青後茶褐色人家移種之

九葉草

くえふさう　俗稱　本名未詳

△按九葉草高尺許一莖無枝叉而葉似車百合葉而並圍相列生九枚秋開黄花似旋覆花

澤桔梗

さはききやう　俗稱　本名未詳

△按澤桔梗高近二尺葉似山丹草葉而短三四月葉間開花形似桔梗而小紫色頗似水葵花而淺水中亦生多生濕地水葵出水草部

丁子草

ちやうじさう 俗稱本名未詳

△按丁子草高尺許葉似澤桔梗而細長又似山丹葉而細三月葉間著花層層其形如丁子而紫色結莢大如緑豆而一朋二莢向上如角

賛波丁子

さんばちやうじ 俗稱正字未詳

△按賛波丁子高二三尺葉似山漆葉而小其花黄色似菊而小有單葉有千葉自六月至九十月逐日開

吉野静

よしのしづか

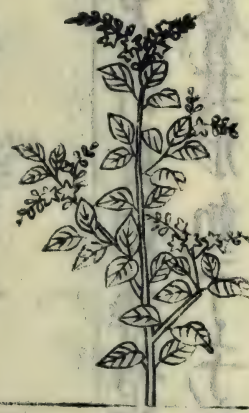
俗称未詳

静者源義経之寵妾有於吉野山歌舞之事好事者比之其美以名之

△按吉野静高尺許葉似澤桔梗而大三四月開花白色而紫彩點及赤黄色小點甚巧艶

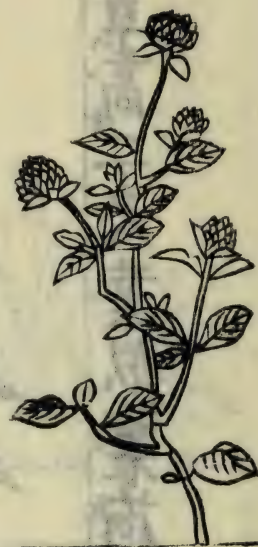
二人静

ふたりしづか

俗称未詳

謡歌云静女之幽霊為二人同遊舞此花二朶相双艶美以名之

△按二人静高尺許葉似櫻桃葉而厚三月葉間開白花形如葠蓡穂而二小朶成杈

千日紅

せんにちこう

△按千日紅高二三尺茎似秋海棠而淡紫色葉似雞頭草而大面有毛茸八九月生花淺紫色千葉圓而形似楊梅形其盛久可百日矣有樹名百日紅者以勝之稱千日紅不實唯收花二月揉碎之蒔種生或插枝亦活凡如菊花無實者近年知蒔花

粉條兒菜

さすげ

黄菅草
紅菅草
共俗稱

農政全書云粉條兒菜生田野中其葉初生就地叢生長則四散分莖葉似萓草葉而痩細微短葉間擻葶葶間開淡黃花葉甜煠熟油鹽調食

△按黃菅草高二三尺葉似萓草而細硬又比菅則少濶六月開花黃色單葉似雌萓草花所謂粉條兒菜是也

紅萓草　葉與黃萓草同抽莖開花濃紅色似萓草花

蘘荷草

めうがさう　俗稱　本名

△按蘘荷草高二三尺葉似蘘荷四月抽莖開花如穗而細白花

綟摺草

うちずりくさ　俗称　本名未詳

古者奥州信夫郡出綟摺名其文如乱髪而美以比之名乎

△按綟摺草高五六寸葉如初生稲苗而細軟三月開花如穗而色淺赤

亂菊

らんぎく　俗称　本名未詳

△按亂菊高七八寸葉似櫻而厚狹小其枝椏繁七八月葉間抽細莖著花淺紫色如穗

一種　有白花者

みづひきさう

水引草

俗称未詳本名

紙撚彩色代絲縄括物名水引𠘨草穗茎稍似故名水引

△桉水引草高一二尺葉似楊櫨而不皺秋出長穗著小花紅色其茎圓纖如紙撚鬙及水引故名

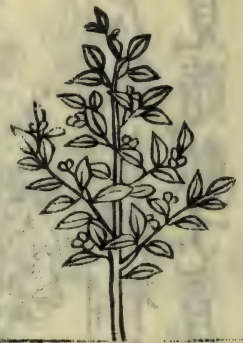
ほととぎすさう

杜鵑草

俗称未詳本名

△桉杜鵑草高尺餘葉似百合葉六七月抽茎葉間開小黄花或白或白入紫茖子或濃紫入白茖子一種白色有浅紫點名之山杜鵑

ほたるさう　俗稱　本名未詳

螢草

△按螢草高尺許葉似櫻葉而小四五月開小白花有紫理而花多著

とらのを　俗稱　本名未詳

虎尾草

農政全書有虎尾草莖葉形狀似之然不言開花

又山莨菪有同名各別也

一按虎尾草高二三尺許葉長三四寸末窄尖深緑色厚皺有鋸齒六月莖端著花極細白如穗末窄似獸尾故名

一種　有淺紫色者　俗呼曰瑠璃色

玉毬花

たまむしさう

俗云松虫草

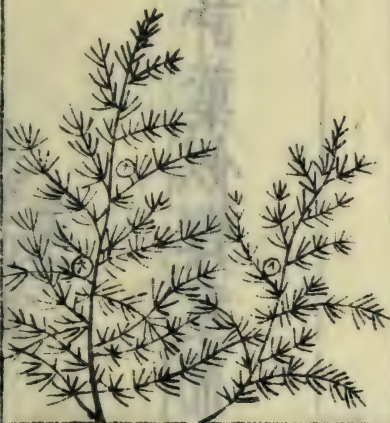
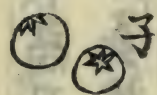
△按玉毬花高七八寸葉畧似蕪菁葉而小四五月抽莖開花淺紫色細小

雉子寛

きじかくし

俗稱　本名未詳

此草葉細密雉子逃隱可免獵佃故名

子

△按雉子寛高二尺餘葉似檜葉而細密三月葉間著小白花極細難見隨結子青圓秋熟則赤大如南天之子

猩猩袴

しやう〳〵はかま　俗稱　本名未詳

△按猩猩袴高六七寸葉似葱而短五六月開花淺紅色似櫻草花而稍小

熊谷草

くまかへさう　俗稱　本名未詳

△按熊谷草高五六寸葉似款冬而小三月抽莖開花内有細蓓子花形似母衣源氏武臣有熊谷直實者一谷合戰有戰功其圖負母衣形勢讃之此草形似母衣故以熊谷名之迂遠之甚者也

農政全書所圖如左而花似矢頭與本文不合疑畫工之訛乎

倭

堇堇菜

やはずさう

箭頭草
俗云矢筈草
又別有矢筈草見于後

農政全書云生田野中苗初搨地生葉似鈹箭頭樣而葉蒂甚長其後葉間攛葶開紫花結三瓣蒴兒中有子如芥子大茶褐色味甘今人用根葉搗傳諸種毒良

△按矢筈草高尺許葉厚青色類蕎麥葉又似矢羽形開小白花帶微紫結子如芥子大

風樓草

ふうろうさう

俗稱本名未詳

△按風樓草高六七寸葉似毛莨葉而有毛三四月葉間出莖開花單葉紫色形似梅花

夏雪草

なつゆきさう 俗稱 本名未詳

△按夏雪草高二寸許葉似草烏頭葉而小春開小白花單葉似梅花其根似生薑而小

梅鉢草

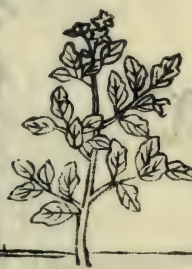
うめばちさう 俗稱 本名未詳

今以梅花爲衣服之文呼日梅鉢故名

△按梅鉢草高四五寸葉畧團厚小而青色帶赤三五月開

白花畳葉似梅花蓋風樓草夏雪草梅鉢草一輪草之

△花皆似梅　一輪草葉似風樓草葉三月開單白花似梅

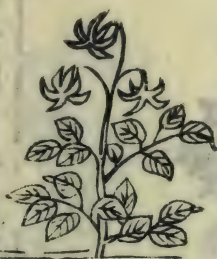
鹽竈草　しほかまきく　俗稱　本名未詳

△按鹽竈草高六七寸葉似小菊葉無切叉秋開花淺赤色而小

碇草　いかりくさ　俗稱　本名未詳

△按碇草高五六寸細莖葉似猴滑木葉三月開小白花

形如舟碇又有紫花者

華鬘草

けまんさう

俗稱

△按華鬘草高尺餘葉似石龍芮而小三月莖端開花淡紅色作房其花瓣畧長似鈎華鬘狀故名

曼陀羅花

俗稱林諸

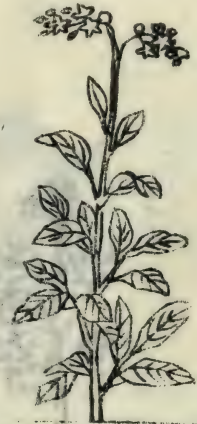
毒草類有同名不同

△按此云曼陀羅花高六七寸葉似華鬘草葉三月抽莖開花黄色帶微赤而小蓋法華經曰雨曼陀羅華者即

朝鮮朝顔也　詳見于毒草類

潮風草

しほかせさう

俗稱本未詳名

△按潮風草高一二尺葉似紫菀而短小三四月開花黃色作房又有赤者

有馬草

ありまさう

攝州有馬多有之故名

△按有馬草高尺許葉似初生椶櫚葉而小二三月抽莖開黃花形畧似蘭花而不香

逢坂草

あふさかさう　かぐろ

俗稱　本名未詳

△按逢坂草高サ七八寸葉似眼皮草ノ葉ニ五六月開花亦似眼皮草ノ花形ニ而有白紅淺紅之數品但蔓莖弱長（眼皮草見于前）莖節帶黒點故又名節黒遠州新坂多有之

日向堪

ひうこへん

俗稱　本名未詳

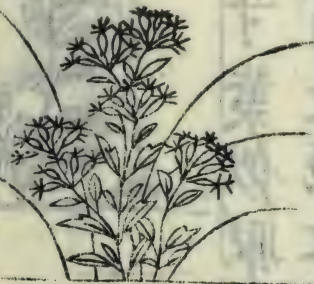
△按日向堪高サ三四尺葉似牛蒡葉而小六七月著花似楊梅形而圓大硬

藤袴

ふぢばかま 俗稱 本名未詳

△按藤袴高二三尺葉似女郎花葉而無切又六七月開細白花似繍線花此與礒邉草一類二種乎蘭和名曰藤袴和歌亦然而以此草呼同名何乎

礒邉草

いそべくさ 俗稱 本名未詳

△按礒邉草高尺有余葉似藤袴葉四五月開花細白如繍線菊花而數朶美又淡紅色者有之

白絲草

しらいとさう　雪筆

俗稱　本名未詳

△按白糸草高五六寸葉似捏程稃葉而細三月白花似穂又如筆頭

野鶴草

のはぎさう

俗稱　本名未詳

△按野鶴草生原野中莖勁如蔓非蔓一枝三葉大如槐葉三月開花於葉杈小黃色後結子小毬五顆攢生

鹻蓬

けんほう

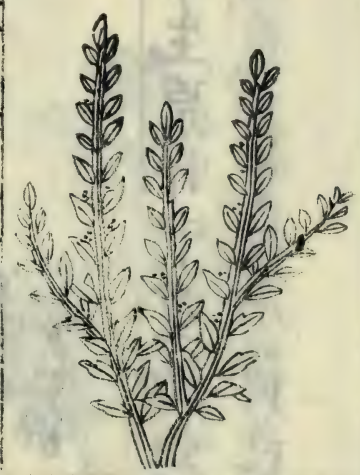
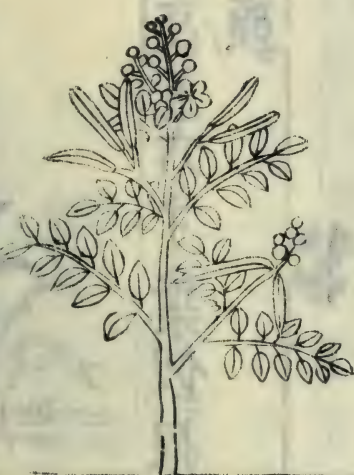
鹽蓬

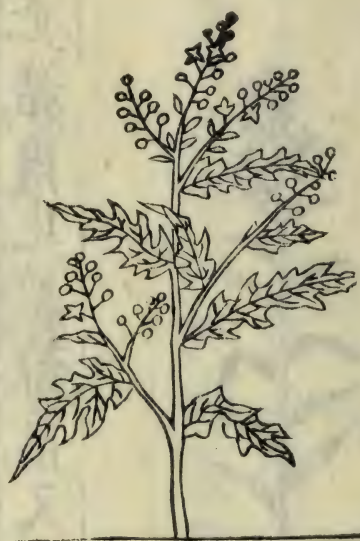
農政全書云鹻蓬生水傍下濕地茎有線楞葉似蓬而肥壯比蓬葉亦稀疎茎葉間結青子極細小其葉味微鹹（微寒）

望江南

いたちさゝげ

花名茶花兒

俗云鼬豇豆（イタチサヽケ）

農政全書云望江南人家園圃中多種苗高二尺許茎微淡赤色葉似槐葉而肥大微尖開五瓣金黄花結角長三寸許葉味微苦

風花菜　ふうくわさい

全云風花菜生田野中苗高二尺餘葉似芥菜葉而瘦長又多稍間開黄花如芥菜花苦辛微採嫩苗葉煠熟水浸去苦味油鹽調食

白屈菜　はくくつさい

農政全書云白屈菜生田野中苗高一二尺初作[illegible]

葉皆青白色莖有毛刺稍頭分叉上開四瓣黄花葉頗似山芥菜葉而花又極大又似漏蘆葉而色淡

雨點兒菜

うてんじー

全云雨點兒菜生田野中就地叢生其莖脚紫稍青葉如細柳葉而窄小揷莖而生又似石竹葉而頗硬稍間開小尖五瓣白花結角比蘿蔔角又大其葉味甘

星宿菜

さんごくさう

俗云三國草

仝云星宿菜生田野中作小科葉似石竹葉而細小稍上開五瓣小尖白花苗葉味甜
△按三國草高尺許葉似石竹葉三月開花細小白似唐松草花花罷有細子所謂星宿菜即是乎

毛連菜

もうれんさい　常十八

仝云毛連菜生田野中苗初搨地生後攛茎叉高二丈許葉似刺薊葉而長大稍尖其葉邊襬曲皺上有澁毛稍間開銀褐花 微苦 採葉煠熟油鹽調食
△按毛連菜處處有之葉緣微曲所謂襬皺難 俗云倍里

千屈菜

せんくつさい

今云千屈菜生田野中苗高二尺許莖四楞葉似山梗菜葉而不尖又似柳葉菜葉亦短小葉頭頗齊葉皆相對生稍間開紅紫花葉甜採嫩苗葉煠熟水浸油鹽調食

草零陵香

くされいりやうかう　芫香

真零陵香見芳草下

今云草零陵香菜人家園圃中多種之葉似苜蓿葉而長大微尖莖葉間開小淡粉紫花作小短穗其子如粟粒苗

葉味苦令人遇零陵香缺多以此物代用治病

委陵菜

翻白菜

農政全書云委陵菜生田野中苗初搨地生後分莖叉莖節稠密上有白毛葉彷彿類柏葉而極闊大邊如鋸齒形面青背白莖葉稍間開五瓣黃花

葉苦微辣　採苗葉煠油鹽調食

剪刀股

農政全書云剪刀股生田野中處處有之㩧地作科苗葉似嫩苦苣葉而細小色頗似藍亦有白汁莖叉稍間開淡黄花葉 味苦 採苗葉煠熟去苦味油鹽調食

蠍子花菜

かつしくわさい

虼蚤花
野菠菜

全云蠍子花菜生田野中苗初㩧地生葉似初生菠菜葉而瘦細葉間攛生莖叉高一尺餘莖有線楞稍間開小白花其葉苦 採嫩葉煠熟油鹽調食

婆婆指甲菜

ばゞちかうさい

農政全書云婆婆指甲菜生田野中塌地攢科生莖細弱葉像女人指甲又似初生棗葉微薄細莖稍間結小花蒴苗葉味甘採嫩苗葉煠熟油鹽調食

野茴香

のういきやう

真茴香見于葷草下

農政全書云野茴香生田野中苗初搨地生葉似抪娘蒿葉微細小後于葉間擷葶分生莖叉稍頭開黃花結細角

有黒子葉味苦

香菜　かうさい

農政全書云人家園圃種之苗高一尺許莖方窊面四稜莖色紫稔葉似薄荷葉微小邊有細鋸齒亦有細毛梢頭開花作穗花淡藕褐色味辛香

牻牛兒　げんのちやうこ

鬪牛兒

全云牻牛兒生田野中就地拖秧而生莖蔓細弱其莖紅

紫色葉似蒺藜葉而瘦細而稀疎開五瓣小紫花結青蓇葖兒上有一嘴其尖銳如細錐子狀小兒取以為鬪戲其葉微苦

火𦦨菜

農政全書云火𦦨菜人家園圃多種苗葉俱似菠菜但葉稍微紅形如火焰結子亦如菠菜子苗葉味甜性寒冷

遏藍菜

全云過藍菜生田野下濕地苗初搨地生葉似初生菠薐菜葉而小其頭頗團葉間攛葶分叉上結莢兒似楡錢狀而小其葉味辛香微酸性微温

胡枝花　はぎ

隨軍茶 救荒
天竺花 花史
鹿鳴草 以下出和名抄
芽子花
芳宜草
萩 音穐
蕭 音宵

和名波木

救荒本草云胡枝花生平澤中有二種葉形有大小而大葉者類黒豆葉小葉者莖類蓍草葉似苜蓿葉而長大花色有紫白結子如粟粒大氣味與槐相類救飢採子微舂即成米先用冷水淘淨復以滾水湯三五次去水下鍋或作粥或作炊飯皆可食採嫩葉蒸曬爲茶煑飲亦可

花史云天竺花自五月開至七月花頭細小其色純紫而枝葉如嫩柳其幹之長與人等

△按胡枝花叢生莖長垂蔽地狀似絲垂櫻而一枝三葉其葉似棗葉又似南天燭秧而不光柔軟秋著小花淡紫色新撰万葉集菅亞相詩云曉露鹿鳴花始發者是也俗專用萩字奥州宮城野方二里許萩生茂

万葉　我宿の秋の芽子さく夕陰に今もみてしか妹か姿を

有山萩有白花者有白紫開分者北國山中有大木可爲柱者四國山中有南天燭大木俱畿内人不信

山萩　又名眞萩　葉大團有大木　雄萩　葉大亞山萩花淺紫

㟴萩　即宮城野　葉花小共結實褐色大可豌豆扁中有細子

結縷草　かうらいしば　からしば

横目草　鼓箏草　傳䐿

俗云高麗芝

救荒本草云師古漢書注曰結縷蔓生著地之處皆生細根如綫相結故名之今俗呼鼓箏草兩幼童對銜之以手鼓中央則聲如箏也

△按萊一名類草田廢生草曰萊今俗用芝字芝者瑞草也凡荒野堤岸雜草自生牛鹿常齧之故夏野萊不過數寸爾如青氈然

結縷草此一種萊似絲莖秧而無枝椏其根細似蔓而相延結秋抽細莖出穗似雀麥細冬枯春生栽假山稍長時均苅之則最美也又其老莖以鼓箏也如上說

花

子殼

實

すみれ

菫　音勤

苦菫　苦葵

和名須美禮

俗云相撲草

すまふくさ

本綱蘘荷曰菫菜野生非人所種葉似蕺菜花紫色劉錫曰説文云菫根如薺葉如細柳子如米蒸汋食之甘滑也而云苦菫古人語倒猶甘草謂大苦也

△按菫字未詳本作堇（黄土乃黏者今人 水中泥黏者為菫）謂从革从土會黏土字義又謂烏頭苗為菫草（音謹）又本堇（引作種）蓋烏頭苗槿共有黏汁也然蘘荷所言者即須美禮也田野小草也葉似蕺菜及旋花葉而小其心有畧缺三四月抽莖梢開小紫花其蕚曲垂作鉤小兒戲抹一莖鉤與鉤對引則以蕚切落方為負因名角力草綻子内有細子其子綻脱殼三開（李時珍以菫為旱芹名 者非也蓋其誤不出）又似柳葉小者亦有

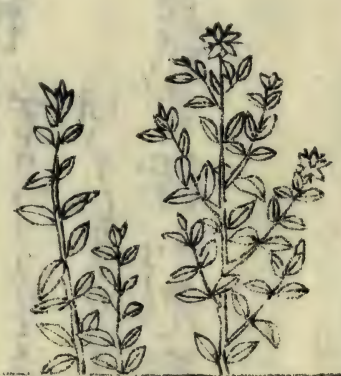
堀川百首

[illegible] 公実

[illegible]

凡小兒取為鬪戯者擬牛兒菫力草之二種中菫名高

弟切草 おとぎりさう

正字未詳

△按弟切草初生似地膚子稍而兩兩對生有枝莖而莖葉揉之有汁須臾變紫色六七月開小黄花單五瓣有細蘂結莢有三稜中有細子黒色 味甘香美 茎葉傳金瘡折傷及一切無名腫物有神効

相傳花山院朝有鷹飼名晴頼精其業也入神有鷹被傷採草傳之則愈人乞問草名秘之不言然有家弟窃露洩之晴頼大忿乃傷之自此知鷹之良藥名弟切草

一種莖弱不起如蔓而葉花子不異葉畧小其味殊劣

やはづさう

矢筈草

△按矢筈草ハ出野堤小草也小葉似槐及奴柘而長抱莖生高一二尺許枝條希而如著萩之葉秋葉下結小花穗微似帚草穗其葉及晩景則如萎如眠朝乃如故也

菫菫菜出于前眞矢筈草矣此草名矢筈之譬未審

雌

雄

すまふとりぐさ

ちからぐさ

角觝草

力草 本名未詳

本草呼菫名角觝草花與花相引為勝負其戯也

△按角觝草原野濕地有之葉布地叢生似忍凌微扁以石菖而色淺秋起莖嫩作穗青白色可有細子而不見其莖扁強健長六七寸小兒取莖縮穗結如總而用二箇一挿其穗兩人持莖相引而切方爲輸以戲因俗名相撲取草自茂盛爲農圃之妨引根強難拔因名力草

一種相似而莖葉穗俱瘦青俗以爲角觝草之雌

終

菅

すげ　音　姦

和名須介

不載本綱蓋是莎三稜之屬而根異葉如香附與蚊帳鈎草之異三稜亦見芳草

△按字彙曰菅葉似茅而滑澤莖有白粉柔韌可爲索今云須介葉有劔脊而硬不韌莖本白別抽一莖如三稜而出穗似車前穗而短爲枝六月刈葉乾光白色縫笠美也加賀金澤攝州深江勢州齋宮多作出菅笠根燒黒能治積聚

やはずさう
矢筈草

△按矢筈草ハ出野堤ニ小草也小葉似槐及奴拓而長抱莖生高二尺許枝條希而如蓍萩之葉秋葉ノ本結小花穗微似帚草ノ穗其葉及晩景則如萎如睡朝乃如故也

菫菫菜出于前 眞ノ矢筈草矣 此草名矢筈之謂未審

雌

雄

すまふとりくさ
角觝草
ちからくさ
力草 本名未詳

本ニ呼菫名角觝草ト花與花相引為勝負其戯也

△按角觝草ハ原野湿地ニ有之葉布地ニ叢生ス似忍凌ニ微纖ナリ似テ石菖ニ而色浅シ秋起茎ヲ嶺ニ作穗ヲ青白色可肴細子而不見其茎扁蛩鍵長サ六七寸小兒取茎ヲ縮穗ヲ結如縄ノ而用二箇一揷其簷ニ兩人持茎ヲ相引而切方ヲ爲輸以戯因俗ニ名相撲取草ト自茂盛爲農圃之妨引根強ク難拔因名力草ト

一種相似而茎葉穗倶ニ痩青シ俗以爲角觝草之雌ト

菅　すげ

音姦　和名須介

不載本綱蓋是莎三稜之属而根異ナリ如香附與蚊帳鈎莎之異三稜覗芳

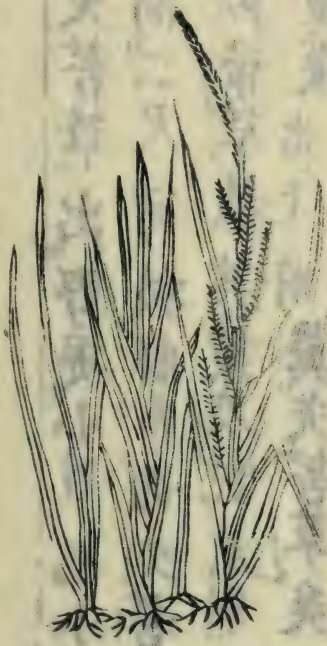
△按字彙曰菅ハ葉似茅ニ而滑澤茎有白粉柔韌可爲索今云須介ハ葉有劒脊而硬不韌茎本白別抽一茎如三稜而出穗似蒲穗而短爲枝六月刈葉ヲ乾光白色縫笠ニ美也加州金澤攝州深江勢州齋宮多作出菅笠根燒黑能治積聚ヲ

倭漢三才圖會　地

九十五

毒草類

和漢三才圖會巻第九十五目錄

毒草類

草烏頭
歡喜草
半夏
射干
小射干
玉簪
曼陀羅花
平戸躑躅
映山紅

白附子
蒟蒻
蚤休
烏扇
小玉簪
羊躑躅
其躑躅
永來部躑躅
芫花

天南星
菩薩草
鬼臼
鳶尾
鳳仙花
黐躑躅
岩躑躅
山躑躅
蕘花

醉魚草（すいぎよさう）
石龍芮（たがらし）
蕁麻（いらくさ）
鉤吻（こうふん）　りくべり

莽草（もうさう）
毛茛（きんぽうげ）
海芋（くはいよ）

茵芋（いんよ）
牛扁（たちまちぐさ）　虱建草
透山根（とうさんこん）　金英草

和漢三才圖會卷第九十五

攝陽　城醫寺島良安尚順編

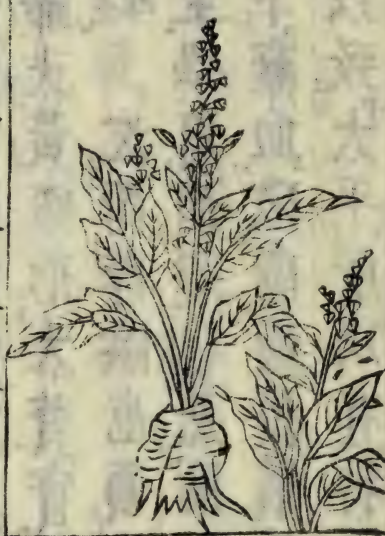
毒草類

錦紋大黄
殺大黄

大黄

だいわう　おほし

黄良　將軍
膚如　火参
和名於保之

唐音
ダアヽハアン

本綱大黄蜀川河東陝西皆有之而蜀川錦文者佳二月卷生黄赤其葉子莖並似羊蹄莖高三尺許脆其葉四四相當粗長而厚三月花黄五月實黑八月采根其根有黄汁大者如盌長二尺切片陰乾然性湿潤而易蛀壞火乾乃佳作時燒石使熱横寸截著石上煿之一日微燥以縄

穿狠乾

一種出於秦隴者名土番大黄正月內生青葉似蓖麻大者如扇根如芋大者如盌長一二尺其細根如牛蒡小者亦如芋四月開黄花亦有青紅似蕎麥花者莖青紫色形如竹挼根去黑皮切作横片火乾但蜀大黄乃作竪片此乃作横片二物功用等

一種有羊蹄大黄雖似大黄實非一類羊蹄根之老者也見于水草部

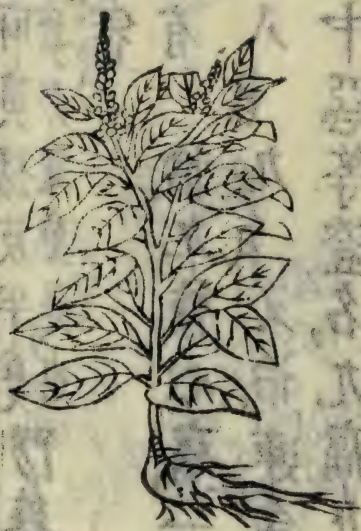
大黄苦寒氣味俱厚　沉而降陰也頂峻下者生用若邪氣在上非酒不至必用酒浸驅熱而下若用生者則遺至高之邪熱也下瘀血破癥瘕積聚蕩滌腸胃推陳致新如戡定禍亂以致太平所以有將軍之號血分之藥也凡病在氣分及胃寒血虛并妊娠産後勿輕用黄芩爲之使無所畏惡乾漆忌冷水

△按大黄竪或横殺片者名殺大黄通穴纏繫者名繫大黄雖謂如錦文者佳今藥肆錦文者無之蓋歷月日故錦文消失乎今多出倭大黄皆羊蹄根及蝦横根大者

也凡通利之劑可用唐大黃傳疥癬諸瘡宜用倭大黃

商陸

しやうりく
やまごばう

シヤンロツ

蓫薚　當陸
章柳　白昌
馬尾　夜呼
和名伊保須木
俗云山牛蒡

本綱商陸生園圃中春生苗高三四尺青葉大如牛舌而厚長脆莖青赤至柔脆夏秋開花作朶根如蘿蔔而長八九月采根日乾花赤者根赤花白者根亦白其白者入藥赤與黃色者有毒不可食昔人種之爲蔬根苗莖並可洗蒸食或用灰汁煮過亦良其形類人者入藥消腫之效如神

根　酸辛有毒　陽中之陰能療水腫功生根雜鯉魚煮作湯服又治腫滿小便不利者以赤根者搗爛入麝香三分貼於臍心以帛束之得小便利即腫消

△按商陸處處有之葉如煙草嫩葉其花房如蘢覆花而大其根如牛蒡因俗稱山牛蒡出於藝州及攝州者良

或云水腫者食之無功劑瀉利蓋疑不撰赤白用赤者被中毒矣但粘臍藥用赤可也

狼毒

らうどく

スン　トツ

本綱狼毒葉似商陸及大黄莖葉上有毛根皮黄肉白以實重者爲良陳而沉水者良輕者力劣矣此六陳之一也六陳者麻黄橘皮半夏狼毒枳實呉茱萸是也防葵及草蘭茹能似狼毒誤混用最宜詳審

根辛平有大毒

治九種心痛一蟲二蛀三風四悸五食六飲七冷八熱九氣又治連年積冷流注心胸及落馬墮車瘀血中惡等證名九痛丸狼毒炙香呉茱萸湯泡巴豆去心炒取霜乾薑炮人參各一兩附子炮去皮三兩各爲末煉蜜丸梧子

大毎空服温酒下一十丸

防葵

やまおほひ

房苑　梨蓋

利茹

パンクイ

和名夜末奈須比

本綱防葵莖葉似葵毎莖三葉一本十數莖中發一幹其端開花如葱花景天輩而色白六月開花即結實根似防風香味亦如之令乃用枯朽狼毒當之絲眞相似也勿誤用狼毒

根辛寒無毒　治疝瘕腸洩膀胱熱結溺不下欬逆癲癇驚邪

狼牙

こまつなぎ

牙子　狼齒
犬牙　抱牙
支蘭

ランヤア

和名古末豆奈木

本綱狼牙苗似蛇莓而厚大深緑色根黒若獸之牙齒七月華八月實黒色其根二八月采暴乾若中濕腐爛生衣者殺人色白者善

根苦寒有毒　治邪氣熱氣疥瘙惡瘡

△按狼牙山野處處有之高一二尺莖枝葉花並似萩而小七月開花作莢如小豆莢中子黒色其根甚蔓故勁人可繋牛馬俗呼名駒繋

藺茹

リユイ　ジユイ

ねあさみ

離婁　掘据

白者名草蕳茹

和名祢阿佐美

又云仁比萬草

本綱藺茹春初生苗高二三尺莖葉如大戟而葉長微闊不甚尖折之有白汁抱莖有短葉相對團而出尖葉中出莖莖中分二三小枝二三月開細紫花結實如豆大一顆三粒相合生青熟黑中有白仁如續隨子之狀其根長大如蘿蔔蔓菁狀或有岐出者皮黃赤肉白色破之有黃漿汁初斷時汁出凝黑如漆往往用其根充狼毒誤也狼毒根無漿汁以爲異

根辛寒有小毒　治惡肉敗瘡又治甲疽生于脚趾邊腫爛者藺茹二兩黃芪二兩苦酒浸一宿以猪脂五合合煎取膏三合日三塗之即消又能治馬疥

△桵蘭如古本朝有之今無識者

大戟

たいげき　功鉅　一下馬仙

和名　波夜比止久佐

ダア、キツ

本綱大戟生平澤春生紅芽漸長叢高一尺以來莖中空折之有白漿葉長狹似柳葉而不團其梢葉密攢而上三四月開黃紫花團圓似杏花杭州紫大戟爲上江南生者葉似芍藥爲次又北方綿大戟色白其根皮柔靭如綿甚峻利能傷人弱者服之或至吐血

根苦寒有小毒　利大小便治十二水腹滿急痛不問年月淺深大戟當歸橘皮各一兩切以水二升煮取七合頓服利下水二三升勿怪至重者不過再服便瘥禁毒食一年永不復作　凡大戟得棗即不損脾反甘草用菖蒲解之赤小豆爲之使惡薯蕷

△按大戟和州金剛山之產良名小大戟丹波伊豫次之其葉圓葉間開細花有白赤紫數品結實以苧麻根僞之宜擇之

澤漆

とうだいぐさ

ツエツ　ツイツ

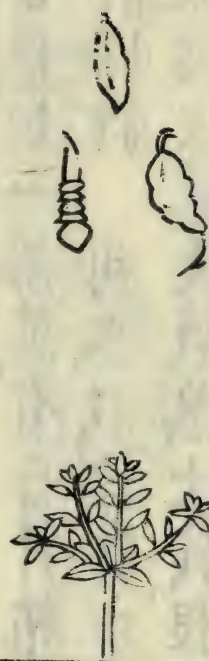
五鳳草　漆莖
貓兒眼睛草
綠葉綠花草
俗云燈臺草

本綱澤漆原澤平陸多有之春生苗一科分枝成叢柔莖如馬齒莧綠葉如苜蓿葉葉圓而黃綠頗似貓睛莖頭凡五葉中分中抽小莖五枝每枝開細花青綠色復有小葉承之齊整如一㭰莖有白汁粘人根白色有硬骨

莖葉　苦微寒有小毒　利水治浮腫功類大戟而其莖有白汁亦同故誤以爲大戟然大戟根苗皆有毒澤漆根硬不可用苗亦無毒可作菜食　小豆爲之使惡薯蕷

△按此草形狀似燭臺俗呼名燈臺草其莖汁能治疣黑

子且牛馬亦不食此草乃有毒明矣

甘遂

かんすい

カンスイ

甘藁　陵藁　陵澤　甘澤　重澤　苦澤　白澤　主田　鬼醜

本綱甘遂苗似澤漆莖短小而葉有汁根皮赤肉白作連珠大如指頭實重者良

根苦寒有毒　能瀉十二種水腫水結胸中非此不能除故仲景大陥胸湯用之但有毒不可輕用瓜蒂爲之使惡遠志反甘草

人多以麪煨熟用以去其毒

△按甘遂和名迩波曽一云仁比曽本朝古有之今無

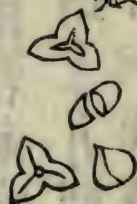
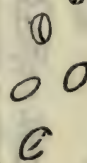
ぞくづいし　千金子　拒冬

菩薩豆　聯歩

續隨子　千兩金

ソツスイツウ

殼

子

本綱續隨子苗如大戟初生一莖莖端生葉葉中復出葉
花亦類大戟自葉中抽幹而生實青有殼秋種冬長春秀
秋實莖中亦有白汁可結水銀人家園亭中多種以爲飾
子辛温有毒　下水最速然不可多服此與大戟澤漆甘遂莖
葉相似主療亦相似其功皆長于利水又治疣黑子以
續隨子熟時塗之自落

△按續隨子其殼青子如小豆大而黄色紀州之產良

莨菪

らうたう　おほみるくさ

ランタン

橫唐　行唐　天仙子

和名於保美留久佐

本綱莨菪生海濱川谷今處處有之苗莖高二三尺葉似地黄王不留行紅藍等而闊如三指莖葉皆有細毛四月開花紫色（一云白色）五月結實有殼作罌子狀如小石榴房中子至扁細青白色如粟米粒其子不可生服傷人見鬼狂亂煮之丁二十日而芽方生其毒爲物可知矣莨菪雲實防葵赤商陸皆能令人狂惑見鬼者

子（苦温有毒）　△療顛狂方然不可過劑（緑豆　甘草　升麻　犀角　並解其毒）

△桵莨菪海濱有之其葉形畧似野菊而莖葉皆有白細毛四五月開花有白有赤結實如罌子俗稱之河原艾非也（河原蓬別有下猶今人不知莨菪和名而漫稱之而已或以莨菪訓烟草甚誤）

からすのゑんどう草 雲母 臭草

雲實

粘刺草 子名 員實 雲英 天豆 羊石子 馬豆 和名 佐ゝ介

イユンシツ

本綱雲實平澤處處山原多有之赤莖中空有刺高者如蔓其葉如槐三月開黄花纍然滿枝莢長三寸許狀如肥皂莢內有子五六粒正如鵲豆兩頭微尖有黄黑斑紋厚殼白仁咬之極堅重有腥氣其花有毒能令人見鬼發狂

實辛温無毒 治泄痢腸澼去邪惡結氣除寒熱治瘧

△按雲實原野池堤有之俗謂之鴉乃豌豆

一種有野豌豆者其花淡紫色其葉似胡豆葉而結莢

一種有野胡豆者其花紫白色其葉似槐芽而結莢

共出柔滑菜部而人食其葉雲實相似而有開黄花之異耳不可不知是毒草之屬也

蓖麻

とうごま

ピイ　マア

和名加良加之波

一云加良衣

子

仁

本綱蓖麻夏生苗葉其莖有赤有白中空其葉似大麻葉而甚大毎葉凡五尖夏秋間椏裏抽出花穗纍纍黄色高丈餘毎枝結實數十顆上有刺攢簇如蝟毛而軟凡三四子合成一顆枯時劈開狀如巴豆殼内有子大如豆殼有斑點狀如牛蜱再去斑殼中有仁嬌白如續隨子仁有油可作印色及油紙子無刺者良子有刺者毒

子　甘辛有小毒　外用屢奏奇效但不可輕内服搗膏點六畜舌根下即不能食點肛内即下血死其毒可知矣（如服蓖麻者一生不得食炒豆犯之必脹死）治口眼喎斜搗膏左貼右右貼左即正又催生下胞取七粒去殼研膏塗脚心若胎及衣下

便速洗去不爾則子腸出[如子腸出即以此膏塗頂則腸自入也]油追膿取毒乃外科要藥鵜鶘油能引藥氣入內蓖麻油能抜病氣出外故諸膏多用之
△按蓖麻和名唐橎言其葉唐荏言其油今俗稱唐胡麻出於和州者良紀州藝州之産次之近頃煉成用代蠟燭又取油法蓖麻仁去殼五升用水一斗煎之沫出盡取一點入水不散爲度

朱印色

其方有數品　一方蓖麻子[五十錢去皮研蒸擣油用]川楝子[五十個去皮核取肉]黄蠟[五錢]銀朱[二錢]艾葉[揉輭去莖屑綿者用一錢]如先用川楝子[用]肉黄蠟煉和冷定蓖麻油及艾擣合成絹裹用又黒印用油煙灰和蓖麻子油用之
一種有博落廻者生江南山谷莖葉如蓖麻莖中空吹之作聲如博落廻折之有黄汁不可用入口有大毒人立死

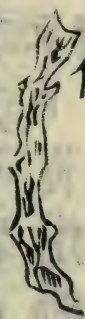
△梅傳落廻本朝未知有之

真　假

常山

じやうさん
くさぎ

恒山　鷄尿草
互草　鴨尿草
根名常山　葉名蜀漆
和名久佐木　一云山宇豆木

チヤンサン

本綱常山生山谷間莖圓有節高者不過三四尺葉似茗而狹長兩兩相當二月生白花青萼五月結實青圓二子爲房其草暴燥色青白堪用若陰乾便黒爛鬱壞矣根似荊根黄色而破細實黄者爲雞骨常山用之最勝五月采葉陰乾一種出於海州者葉似楸葉八月有花紅白色子碧色似山楝子而小

常山苦寒有毒　蜀漆辛平有毒　共爲治瘧之最要不可多進令人吐逆老人久病切忌之　生用則上行必吐酒蒸炒熟用則氣稍緩少用亦不致吐也得甘草則吐得大黄則利桔梗爲之使

△按常山處處有之出於丹波者爲良其葉甚臭高丈許木之屬故稱臭木葉似梓楸葉而圓尖畧皺不澤六月開細花白紅雜攢亦似梓楸花蓋蘓頌所謂海州之常山是乎然本草不言葉臭者未審入以其葉爲治瘧藥屢有効但本經常山葉如茗葉者本邦未有之

常山蟲　在此木株中蝎也蝕木心六七月破株取之用入疳藥或炙食小兒凡取蝎法有蟲木株必有小孔用管吹水於中蟲首出於孔輒前木縛兩端採得之

漆

蒜藜蘆

藜蘆

リイロウ

山葱　葱苒
豐蘆　葱葵
憨葱　鹿葱
葱菼

和名山宇波良
一云之之乃久比乃木

本綱藜蘆山谷處處有之三月生苗葉似初出椶心又似車前草莖似葱白青紫色高五六寸上有黒皮裹莖似椶

皮有花肉紅色其根似馬腸根長四五寸許黄白色鬚三二寸許二三月采根陰乾生高山者爲佳

根 苦辛寒或云吐上膈風涎癇病凡吐藥不一常山吐瘧痰瓜丁吐熱痰烏附尖吐濕痰萊菔子吐氣痰藜蘆則吐風痰者也

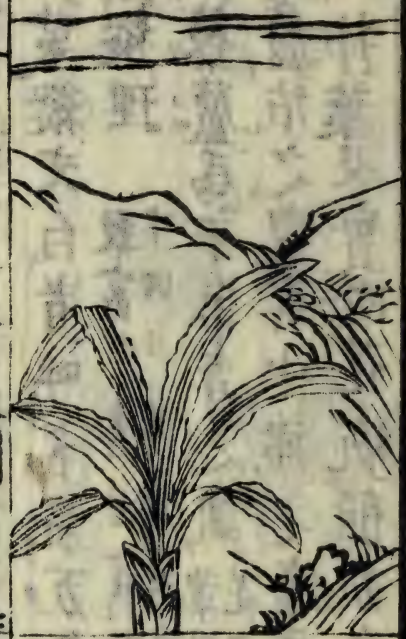
黄連爲之使反五參芍藥細辛人參沙參紫參丹參苦參惡大黄服之吐不止飲葱湯即止

△按藜蘆今多植庭園愛其花形狀全如上說而根少異耳性宜陰處冬亦不凋葉似車前草而厚長布地生三四月抽莖開花肉紅色或淡黄或樺色或外褐内白或外紫内黄或樺色或外青内白者名五呂須手或淡紫者多出船根圓似皂莢而中根多如鬚故名蝦根恐此藜蘆也然自古以万年青爲和藜蘆甚非也

倭方有桑山小粒丸能治小兒諸蟲驚癇方中有苦參藜蘆此相反之物何得宜乎但如倭方藜蘆即用万年青佳也故藥肆和藜蘆万年青根也見于後

黄黎蘆

木藜蘆

鹿驪
俗云 濵木綿
又云 濵芭蕉

モツリイ ロウ

本綱木藜蘆生近水溪澗石上小樹也莖葉與藜蘆大同葉狹而長多皺文四月開細黄花五月結小長子如小豆大根鬚百餘莖　苦辛温有毒　不入藥用

△按木藜蘆南紀海濵溪澗有之高二三尺許莖葉微似芭蕉而狹長又似蜀黍苗有淺黒皮畧似藜蘆數片層層夏抽莖開黄花不如藜蘆花之艶性畏寒移植之於京大坂多難茂又以不甚美人不爲珍自古以藜蘆稱於毛止故是亦呼曰濵於毛止文字誤而已

倭

子　花

漢

萬年青

おもと

千年蒀　萬年春

今云於毛止

本草新編云氣味苦濇微寒入腎經及脾胃通任督之脈

三才圖會云万年青葉似芭蕉隆冬不衰以其多壽故名

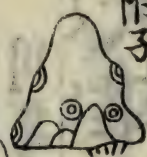
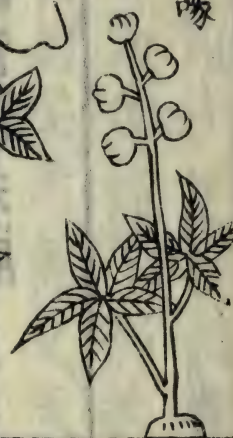
△按万年青性好陰濕石間葉布地生似玉蜀黍葉而小大厚勁深青四時不凋夏根傍抽莖生花無莖瓣其莖一寸許淡青色花房黄白色而亦一二寸大可拇指形如横椎結子初青後正赤累累攢生大如櫻桃

一種有葉縱文白者呼名筋万年青以爲珍三才圖會所畫有縱理（致富全書云一曰於春秋二分時分栽四月十四日採舊葉棄衢令人踏則新葉茂盛）

俗誤藜蘆爲万年青之訓葉畧似而花實大異終以万年青根爲倭藜蘆而之豊前中津之產良遠州朝比奈藝州廣島亦佳　挿葉及實於花瓶稱万年青前置以爲極秘傳

附子
烏頭
天雄
側子
烏喙

附子（ぶし）

フウ ツウ

別有草烏頭白附子故呼之爲黑附子川烏頭

本綱烏頭乃附子之母綿州彰明縣多種之故会之四川地稱川烏頭最爲上江南來者不堪用每年以上田熟耕作壟十一月播種春月生苗其莖類野艾而澤其葉類地麻而厚其花紫瓣黃蕤長苞而圓其品凡七本同而末異其初種之小者爲烏頭附烏頭而旁生者爲附子又左右附而偶生者爲鬲子附而生出或變出形長而不生子者爲天雄附而尖者爲天錐附而上出小者爲側子附而散生者爲漏藍子皆脈絡連貫如子附母凡種一而子六七以上則皆小種一而子二三則稍大種一而子特生則特大

附子辛溫有大毒 陰證要藥凡傷寒傳變三陰及中寒夾陰

雖身太熱而脉沉者必用之或厥冷腹痛脉沉細甚則唇青嚢縮者急須用之有退陰回陽之力起死回生之功陽中陰浮中沉無所不至爲諸經引用之藥

凡附子無乾薑不熱得甘草則性緩得桂則補命門得生薑則能發散以熱攻熱又導虛熱下行以除冷病畏防風黑豆綠豆甘草人參黄耆犀角忌豉汁得蜀椒食鹽下達命門以蹲坐正節角少者爲上其色以花白者爲上有節如鼠乳色亦鐵色者次之形不正而傷缺風皺者色亦青綠者爲下本草必讀云市肆售者有以鹽水浸之取其潤澤體重買者當以體乾堅實頂圓正底平者爲良

烏頭

別有草烏頭故呼之川烏頭乃附子之母也能治諸風附子性重滯温脾逐寒烏頭性輕疎温脾去風若是寒疾即用附子風疾即用川烏頭

天雄

一名白幕種附子生出長者至三四寸許或種附子而盡變成長者即如種芋形狀不一之類也但不生子故曰天雄其長而尖者謂之天錐象形也須重一兩半有象眼者乃佳

天雄　辛温有大毒　治大風寒湿痺骨節痛凡虛寒須用附子風家多用天雄烏頭附子共是補下焦命門陽虛之藥

側子

一名莿子蓋附子之側粘連小者名側子　辛大熱有大毒畏惡與附子同　治癰腫風痺又治遍身風癒神妙也烏頭乃原生得母之氣守而不移居乎中者也側子散生旁側體無定在其氣輕揚宜其發散四肢充達皮毛爲治風之藥天雄長而尖其氣親上宜其補上焦之陽虛漏籃子則餘氣所結其形稚殘宜其不入湯服今人喪目也

漏籃子

一名木鼈子又名虎掌　天南星之小者亦名虎掌此物與同名　此乃附子

之頃細末成者小而漏籃故名之苦辛毒此不堪服餌止宜入瘡科也服之令人喪目

△梭附子有毒藥而虛寒厥冷症必用之良藥也凡體重實一個十錢有余爲上七八錢者爲下浸鹽水渡之故至三夏冬月如不曝乾則濕爛不堪用延喜式有貢附子則昔本朝出附子乎今止有草烏頭耳中華亦四川外多無之

草烏頭

とりかぶと

烏喙 兩頭尖　土附子　奚毒　耿子　毒公　金鴉　苗名莨 音艮　芨 音及　堇 音近　獨白草

又名鴛鴦菊汁煎名射罔本綱云草烏頭根苗花實並與川烏頭同但此係野生又無釀造之法其根外黑內白皺而枯燥爲異爾然毒則甚焉烏喙則偶生兩岐俗曰兩頭

尖者也附子天雄之偶生正月始生葉厚莖方中空葉四
四相當與蒿相似
氣味辛温有毒 治中風惡風洗洗出汗破積聚寒熱 遠志爲使
反半夏括樓貝母白芨畏 飴糖黒豆冷水能解其毒

射罔

苦有大毒此即草烏頭生去皮搗搾莖汁濾汁澄清旋
涂曬乾取膏爲射罔以傳箭射禽獸十歩即倒中人亦
死人中其毒以甘草藍汁小豆葉浮萍冷水薺苨皆可
一味禦之

△按草烏頭俗呼名比利加布止葉似菊葉而厚八九月開花淺紫
色形似伶人所着鳥冠故名之又有白花者其根乃草
烏頭也用殺頭蝨瘡外科用之和州金剛山之産良若
州江州次之今人家種之賞花 此與蝦夷射罔一物別種也
蝦夷人毎用射罔毒塗箭其鏃圓木也名燕以射禽獸

彼土無兵器用之禦人中者斃焉如今能知其解毒藥不強怖矣羽州有之村郡上野葉形尋常草烏頭無異其毒甚烈誤食一葉即死土人名蕪射罔 蝦夷人所用射罔是也

根形

色白

白附子

びやくぶし

ペツフウツウ

本綱白附子本出高麗新羅生砂磧下濕地獨莖似鼠尾草細葉周匝生於穗間根正如草烏頭之小者長寸許乾者皺文有節蓋因與附子相似故名白附子彼稱黒附子實非附子類也

氣味辛甘温 有小毒　陽明經藥純陽引藥勢上行治中風失音一切冷風

天南星

てんなんしやう

テンナンスイン

虎掌　鬼蒟蒻　虎膏

和名於保々曽美

天南星

虎掌

本綱虎掌河北多有之三四月生苗高尺餘獨莖上有葉如爪五六出分布尖而圓一窠生七八莖時出一莖作穗直上如鼠尾中生一葉如匙裹莖作房旁開一口上下尖中有花微青褐色結實如麻子大熟卽白色自落布地一子生一窠其根初如豆大漸長大似半夏而扁年久者根圓大者如雞卵周匝生圓牙三四枚或五六枚

天南星冀州菜園中種之二月生苗似荷梗其莖高一尺以來葉如蒟蒻兩枝相抱五月開花似蛇頭黃色七月結子作穗似石榴子紅色其根似芋而圓扁與蒟蒻相類但蒟蒻莖斑花紫此是根小柔膩肌細炮之易裂爲可辨

爾蓋天南星即本經虎掌也小者名由跋古方多用虎掌不言天南星天南星之名始於唐時也虎掌因葉形似之非根也南星因根圓白形如老人星狀故名南星

天南星苦辛有毒 乃手足太陰脾肺之藥味辛而麻得防風則不麻故能治風散血氣溫而燥得牛膽則不燥故能勝濕除涎性緊而毒得火炮則不毒故能攻積拔腫而治口喎舌糜長者子乾欲其下行以黃蘗引之

△按虎掌本名也倭名抄亦有虎掌無天南星蓋天南星之名始出於唐時也明焉今却虎掌無識者疑此從虎掌子種所出異品名天南星一物異名異品近頃亦出異品歡喜草貳藏鐙之類是也既虎掌與天南星相似而各別也又天南星有二種花房淺青色而末如鼠尾者高不過尺惟如匙及佛後光也無鼠尾者高二尺許是自一類二種也三才圖會及本草必讀出虎掌與天南星之二圖爲二物明焉天南星日向薩摩之產最良豐前中津亦次

州廣島之產次之

武藏鐙

むさしあぶみ

草珊瑚

實

△按此出於虎掌子種高尺許葉大似虎掌三四月開花外青内赤黒色形似馬鐙故俗名武藏鐙其梢秋結實似天南星及万年青子而小攅生爲一團正紅色至冬葉落而唯見子耳故側植石菖而假用其葉

歡喜草

くわんきさう

歡喜草

雪餅草

皆俗稱也

ゆきもちさう

△

△按歡喜草即天南星變生於子種者也近頃始出豫州移栽攝陽人以爲奇異好事者附異名也三月生一莖作花房其本一二寸如筒帶微褐色而爲半片如匙白色亦似佛後光末尖曲覆于花上其花生筒中圓白如餅故名雪餅草四五月花落結實形如王蜀黍而細小青色熟乃紅色莖葉如蒟蒻

蒟蒻　こんにやく

蒻頭　鬼芋　鬼頭

擧　若

和名古迩夜久

キユイ　ニヨツ

本綱蒟蒻本出蜀中宜樹陰下掘坑積糞春時生苗至五月移之長一二尺與天南星苗相似但莖多斑點其花紫色宿根亦自生苗經二年者根大如碗及芋魁其外理白秋後采根須淨擦或搗或片段以釅灰汁煮十餘沸以水

滷洗換水更煮五六遍即成凍子切片以苦酒五味淹食不以灰汁則不成也切作細絲沸湯汋過五味調食狀如水母絲

根　辛寒　有毒　生則戟人喉出血延壽書云有人患瘵百物不忌見隣家修蒟蒻求食之美遂多食而瘵愈又有病腮癰者數人多食之亦皆愈

△蒟蒻紀州粉河總州鍋山之產爲上備前丹波次之讃州又次之七八月采根晒乾掛檐間煮之爲餅（詳于造釀類下）又爲紙衣糊煮熟以裨心透通取出搖爲糊又癩疾人食之發

菩薩草（ぼさつさう）

本綱生江浙州郡凌冬不凋秋冬有花直出赤子如蒟蒻冬月采根用味苦無毒主中諸毒酒毒研服之又諸蟲傷搗汁飲幷傳之

△按菩薩草即今云歡喜草之類乎然歡喜草ハ冬枯春生苗此物凌冬不凋以爲異故重出

半夏

はんげ

守田　水玉
地文　和姑
和名保曾久美
俗云烏柄杓

パアン　ヒヤア

本綱半夏以青州齊州者爲佳二月始生苗一莖莖端三葉淺綠色頗似竹葉白花圓上也月令五月半夏生蓋當夏之半故名之八月采根實大生江南者似芍藥葉根下相重上大下小皮黃肉白

根　辛生微寒熟溫有毒

肉白者佳不厭陳久凡用生者戟人咽喉方中有半夏必須用生薑者以制其毒也　悪皂莢畏生薑乾薑反烏頭柴胡爲之使忌海藻飴糖　治熱痰佐以黃芩風痰佐以南星寒痰佐以乾薑痰痞佐以陳皮白朮　口渇者禁用爲其燥津液也孕婦忌之　用生薑則無害

〇修治　洗去皮垢以湯泡浸七日逐日換湯令滑盡晒乾切片薑汁拌焙入藥

半夏餅　用半夏研末以薑汁和作餅子日乾用

半夏麹　用半夏研末以薑汁白礬湯和作餅楮葉包置籃中待生黃衣日乾用

經云腎主五液自入爲唾入肝爲泣入心爲汗入脾爲痰入肺爲涕有痰曰嗽無痰曰欬痰者因嗽而動脾之濕也半夏治痰之標不能治痰之本治本者泄腎也俗以半夏爲肺藥非也

俗以半夏有毒用貝母代之夫貝母手太陰肺經藥半夏足太陰脾足陽明胃經藥何可以代若虛勞咳嗽吐血咯血肺痿肺癰婦人乳癰及癰疽惡毒乃禁用半夏故皆以貝母爲向導猶可代也至於脾胃濕熱涎化爲痰久則生火痰火上攻昏憒僵仆蹇澁等症生死且夕亦豈貝母可代者耶

△按半夏出於豫州者最良豐州中津藝州廣島雲州

島根郡江州之產皆次之也大粒而色白無皮者為良小粒而色不白及有皮者不可用也藥肆所造𩛰半夏多用小者其舊製亦不精也特有毒之藥修製不可輕忽宜自製詳審也

治五絕急病（自縊墻壁木石壓　溺水魘魅產乳）以半夏細末用冷水和丸如大豆納鼻孔中心頭溫者雖經一日可治

蚤休

きんせんぢうろう

ツアヴウノヒウ

蚩休　三層草　七葉一枝花　草甘遂　蚤休　紫河車　重臺　白甘遂

本綱又名金線重樓或云重樓金線生深山陰濕之地一莖獨上莖當葉心葉綠色似芍藥（又云葉似王孫蓖麻　鬼臼輩而此圖如之）凡二三層每一層七葉莖頭夏月開花一花七瓣有金絲蕊長三四寸又有至五七層者根如鬼臼蒼朮狀外紫中白有粘

根苦微寒有毒 或云無毒 摩醋傳癰腫蛇毒甚有効俗諺云七葉一枝花深山是我家癰疽如遇者一似手拈拏是也

鬼臼

ききう

クイキウ

九臼　天臼　鬼藥

爵犀　解毒　旱荷

害母草　羞天花

木律草　八角盤

唐婆鏡　獨脚蓮

獨荷草。山荷葉馬目。毒公瓊田草 有名数 本綱有二種根皆似天南星赤莖直上莖端生葉一種葉凡七瓣。一種葉作數層葉似蓖麻面青背紫而有細毛葉下附莖開一花状如鈴鐸倒垂青白色黄蕊中空結黄子風吹不動無風自搖又曰此草一年生一莖既枯則生一臼及八九年則八九臼矣然一年一臼生而一臼腐蓋陳新相易也

根辛温有毒　解百毒治子死腹中胞破不生者 此方累效救人幾萬數也

鬼臼不拘多少黄色者去毛爲細末不用篩羅只撚之如粉爲度毎

服一錢酒一盞同煎八分通口服立生如神名二一字散

射干

しやがう

野萱花　草薑
黄遠　仙人掌
紫金牛

本綱射干有數說今取蘋頌之說用春生苗高一二尺葉大類蘐草而狹長橫張踈如鳥翅及扇之狀中抽莖似萱草莖而强硬六月開花大如萱花黃紅色瓣上有細文秋結實作房中子黑色

根苦寒有毒　多服瀉人能降火故治咽喉腫痛射干根山豆根陰乾爲末吹之如神

△按本草綱目射干與烏扇爲一物而倭名抄亦云射干一名烏扇和名加良須安布木並未詳審其二物莖葉花形狀各別也蘋頌所謂莖梗踈長正如射之長竿之狀者射干

也莖短葉側相比而如扇者烏扇也
射干葉似鳶尾而濶叚叚抱莖上生中心抽一莖高三
四尺七月開花似萱草花而六瓣黄赤俗呼朽葉色有細點
畧如山丹花結實作房如胡麻房而三稜一房六隔有
中子二三十粒大如豌豆而生青熟紫黒色而硬
一種小射干一名姫射干葉小而長六七寸如石菖葦花亦
小淺紫畧似菖蒲花而小美可愛

烏扇

ひあふぎ　からすあふぎ

烏翣　烏吹
烏蒲　鳳翼
鬼扇
和名加良須阿布岐
俗云檜扇

△按本綱烏扇射干以爲二一物今別之異名亦分附于此
凡物某與某以相似者謂之烏此似官家所持檜扇故
名烏扇又名檜扇乎其葉似鳶尾而狹勁色亦深潤比

比扁平相雙頗如扇抽莖不過一二尺四月開花狀似鳶尾花而小灰白色有黃文而不結實其根蘆微紫色俗相傳修驗者呪咀調伏以此花爲佛供故尋常忌之未知然否

又世俗所謂烏扇乃射干射干乃烏扇也共以形狀辨之則自明焉蓋二物培柴灰於根則葉生皺以爲奇珍

射干之名有三佛經射干貂獄此是惡獸似青黃狗食人能緣木阮公云射干臨層城者是樹殊有高大者本草魁于是草蓋今人所種者也　射字神夜切音蛇爲獸名則寅射切音夜

鳶尾

いちはつ　こやすくさ

イユン　ウイ

烏園　根名鳶頭

和名古夜須久佐　俗云伊知波豆

本綱鳶尾其苗低下於射干葉布地生狀如鳶之尾其葉

似射干而濶短不抽長莖夏開花紫碧色根似高良薑有節
大數箇相連皮黄肉白
根辛苦平有毒　嚼之戟人咽喉但治邪氣鬼疰諸毒
四物鳶頭散　治鬼魅邪氣鳶頭黄牙　金茛菪子　防
葵爲末方寸七酒服欲令病人見鬼増防葵一分欲令知鬼
又増一分立驗不可多服
△按鳶尾莖葉形状似烏扇而艶色似射干但烏扇射干共與今俗所
謂阿夜女者三四月抽短莖開花形似燕子花而紫色花之
底微白

玉簪

ぎよくしん

ヨツツヲツヱ

白鶴山

俗云岐保宇之

本綱人家栽爲花草二月生苗成叢最高尺許柔莖如白菘

其葉大如掌圓而有尖葉上紋如車前葉青白色頗嬌瑩六七月抽莖莖上有細葉中出花朶十數枚長二三寸本小末大未開時正如白玉搔頭簪形又如羊肚蘑菇之狀開時微綻四出中吐黄蕊頗香不結子其根連生如鬼臼射干生薑輩有鬚毛舊莖死則根有一臼新根生則舊根腐

根甘辛寒　治癰腫擂酒服以渣傅之

古今醫統云嚴冬用稻草覆其根則來春易發

晝讃云春初移植肥土中則茂其花瓣入少糖霜煎食香清味淡可入清供

△梭玉簪葉潤圓末尖似橋欄干之形故俗呼名岐保宇之五月開花也如上説六七月結實作莢長寸許一莖十余莢垂下生青熟枯黄色内有細子正黒色也然本草謂不結子者非也。又蘑菇之菇當作菰蕈傳寫之誤矣而羊肚菜俗云井又知蘑菰蕈俗云祢須美蕈詳于芝栭類

小玉簪

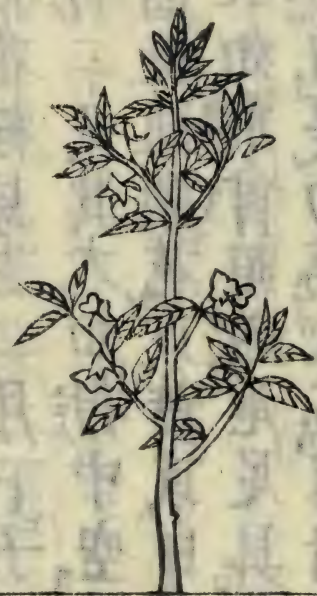
こぎぼうし

本綱玉簪之紫花者葉微狹○晝譜云玉簪紫者花小葉上黄緑間道嘉木分種盆石栽之可玩

△按俗云小玉簪葉狹長抽莖也二三尺長於白鶴仙其花微紫或純白也又有葉上黄纈理者謂之筋玉簪花以爲異近年出之畫譜所言者是也

鳳仙花

ほうせんくわ

フヲン スエン ハア

急性子 旱珍珠 金鳳花 小桃紅 染指甲草 菊婢 夾竹桃 海䒱

本綱鳳仙花極易生二月下子五月可再種苗高二三尺莖有紅白二色其大如指中空而脆葉長而尖似桃柳葉而有鋸齒椏間開花或黄或白或紅或紫或碧或雜色亦自變易狀如飛禽頭翅尾足具如鳳狀女人采其花及葉包染指甲自夏初至秋盡開謝相續結實纍然大如櫻桃其狀微長色如毛桃生青熟黄犯之即自裂皮卷如拳苞中有子似蘿蔔子而小褐色

子　微苦溫　有小毒　能治骨哽欲死者所用不以竹筒灌立良但此草不生蟲蠹蜂蝶亦不近恐亦不能無毒也其子性急速故能透骨軟堅庖人烹魚肉硬者投數粒即易軟爛是其驗也凡服之者不可着齒也最損齒與玉簪根同多用亦戟人咽

畫譜云金鳳花六種有重瓣單瓣紅白粉紅紫色淺紫如藍有白者上生紅點凝血俗名酒金六色花開一落即去其蒂則花茂與月季同

△按鳳仙花蜂蝶亦不近之説非也特蝶喜吸其花也然爲人則可有小毒能解物骨故亦不可不損人齒

曼陀羅花

まんだらけ
ちようせんあさがほ

風茄兒　山茄子

ミントウロウハア

本綱曼陀羅花生北土人家亦栽之春生苗夏長獨莖直上高四五尺生不旁引緑莖碧葉葉如茄葉八月開白花凡六瓣状如牽牛花而大攅花中折縐葉外包而朝開夜合結實圓而有丁拐中有小子九月采實

法華經言佛説法時天雨曼陀羅花又道家北斗有陀羅星使者手執此花故後人因以名之

花子　辛温有毒　治面上生瘡曼陀羅花晒乾研末少許貼之

時珍曰相傳此花笑采釀酒飲令人笑舞采釀酒飲令

人舞。予常試之。飲酒半酣、更令一人或笑或舞、引之乃驗。此與火麻子花陰乾等分爲末、熱酒調服三錢、少頃昏昏如醉。割瘡灸火宜先服此、則不覺苦。

△按近頃來於朝鮮、今人家多栽之、花似大牽牛花及博多百合花、故俗曰朝鮮牽牛花。其實似檳榔子而有細礧文。又別有名曼陀花者、同名異種。見温草部。

羊躑躅

れんげつゝじ

ヤン チツ　チヨツ

黄躑躅　老虎花
黄杜鵑　驚羊花
玉枝　羊不食草
鬧羊花（鬧俗作閙）
俗云蓮華豆々之

本綱近道諸山皆有之。小樹高二尺、葉似桃葉。三四月開花黄色、似凌霄花而五出。蘂瓣皆黄、而氣味皆惡。

花辛温有大毒。羊食其葉、躑躅而死。

△按羊躑躅、和名以波豆々之。一云毛知豆々之。攷本草之諸說、則今云

華躑躅也丹波及和州吉野山多有之其木二三尺高者五六尺葉似楊梅葉而薄有微白毛三月開花五出似凌霄花一莖八九蕚遠望之如蓮華故名之又有赤蓮華者（獲頒云嶺南有深紅色羊躑躅者是矣）凡躑躅之品類雖多黄花者惟蓮華躑躅豆萁躑躅之二種也而𥞩躑躅岩躑躅等亦一類而花色不黄

豆萁躑躅（まめつゝじ）

俗云　末女加良豆〻之

△按豆萁躑躅深山巖石間有之三四月開花似美容柳花而黄色其葉四時不凋（端巻反似豆萁故名之丹波氷上郡之山中有之）

𥞩躑躅（もちつゝじ）

俗稱

俗云　毛知豆〻之

△按䅽躑躅葉浅緑色有細毛枝少花繁三四月開花淺紅似桃花色而一枝數蕚其花及蕚觸手即黏如䅽故名之花形色不美令人四月八日灌佛用之或插竹竿供之未知其據但當此時甚多故取其繁易采
一種有躑躅名江戸万葉似䅽躑躅其花千葉而色濃不黏爲異
一種有岩躑躅伊豆之葉花共小花色深赤

平戸躑躅
ひらどつゝじ　琉球躑躅

△按平戸九州之地名本出於琉球四月開花單瓣白最易繁茂其大者至一二丈

一種有朝鮮躑躅高五六尺葉似檀葉三四月開花大如平戸躑躅花而淡鼠白色潤澤最爲珍

永來部躑躅

ゑらぶつゝし

△永來部薩摩之南島也出於彼土甚暖故如雖移種于畿内怕寒難茂盛其花赤大徑五六寸許甚奇

凡躑躅之種類最多不下三百種不能悉記之

山躑躅

さつき

サンチツチヨツ

山石榴　杜鵑花

和名阿伊豆々之
今云左豆木

本綱山躑躅處處山谷有之高者四五尺低者一二尺春生苗葉淺緑色枝少而花繁一枝數萼二月始開花如羊躑躅而蔕如石榴花有紅者紫者五出者千葉者小兒食其花味酸無毒

草本畫譜云杜鵑花喜陰惡肥天蚤以河水澆之樹陰下放置則茂葉色青翠可觀有黄白二色

一種有藤牽牛花者葉似躑躅而花似山石榴而大淡紫色蓋藤者言色牽牛花者言形

△按山躑躅高者五六尺其花有白有赤有紫有桃紅有赤白襍開者至三百余種四月始開五月爲盛入呼五月稱佐豆幾故名之凡紀列遠列等山中躑躅山鵑花共大木多有高一二丈周二尺許者

攝列須磨一谷二谷至權現山凡三四里許遠列秋葉山麓乾川兩邊亦三四里許躑躅山鵑花甚多夏月滿山頗如錦凡正月折枝插地則活攝列多田鄉圃人常

栽之取帚又木株最堅燒炭以爲團炭 團炭[illegible] 訓曰加久[illegible]

映山紅 きりしま 紅躑躅 俗云岐里之末

草本彙譜云映山紅生蒲山頂其年豐稔人競之

△按本草綱目山躑躅 山石榴 映山紅 杜鵑花 紅躑躅 以爲一物今別爲二種凡躑躅葉形類桃及柳葉映山紅葉畧帶圓形杜鵑花葉形比映山紅狹長三種大異也

映山紅花類杜鵑花而小深赤色單葉三月開花能映蒲山故名之有大小二種小映山紅開花最繁蔽被條堪愛今又有白花者有單葉八葉千葉之數品大抵二三尺高者一二丈以爲珍薩摩日向山谷多有之移種于諸國彼地有霧島嶽毎嶺燒起且此花映山故名之

朝鮮載晉山世稿云太明成化年中當本朝後土御門時得日本躑躅數盆及其花開葉罩而花瓣甚大色類石榴重辦疊葉久而不衰其與我國色紫而千葉者妍嵩不啻若嫫母與西施也上嘉賞之命下上林園分植外人秘莫能得後一以種盆一以種地以試之種地者凍死而盆者無恙數年之間枝條方盛　按此杜鵑花或大映山紅之類也

芫花

いはふぢ

イユン　ハアヽ

杜芫　敗華　赤芫　毒魚　兒草　去水　頭痛花　其根名黄大戟　蜀桑

俗云以波布知

本綱芫花近道處處有之宿根舊枝莖紫長一二尺根入土深三五寸白色似楡根春生苗葉小而尖似楊柳枝葉二月開紫花頗似紫荊而作穗又似藤花而細三月采花

五月采葉八九月采根陰乾小人爭闘者取此葉挼擦皮膚輒作赤腫如被傷以誣人其花有紫赤白者絳州出者花黄謂之黄芫花凡因其氣惡呼爲頭痛花

芫花 苦温 大毒 治欬逆上氣喉鳴喘咽腫療水腫 用當微熬 不可近眼 取留陳久者良 反甘草 張仲景治傷寒太陽證表已解有時頭痛出汗惡寒心下有水氣乾嘔痛引兩脇或喘或欬者用十棗湯治之中有芫花

△按芫花俗云岩藤葉花並似藤而小三月開花紫色或白色乃如有紫藤白藤二種然未見赤黄者

別有谷藤 出于蔓草類 又有華鬘草 出于濕草類 共似芫花而異

蕘花 音饒

和名波末仁禮

本綱蕘花即芫花黄色者也小株花成簇生其花生時色黄乾則如白或言無蕘花以桃花代之取其利耳

氣味苦寒有毒　治傷寒温瘧下十二水破積聚癥瘕

△按蕘花有和名則古者有之乎今無之

醉魚草

すいぎよさう

ツイ　イユイ　ツアウ

鬧魚花　檵木

魚尾草

本綱醉魚草在塹岸邊作小株生高者三四尺根狀如枸杞莖似黄荊有微稜外有薄黄皮枝易繁衍葉似水楊對節而生經冬不凋七八月開花成穗紅紫色儼如芫花一樣結細子漁人采花及葉以毒魚盡圉圉而死池沼邊不可種之此花色狀氣味並如芫花毒魚亦同但花開不同時爲異爾

又有狀如蘋而赤華名曰葶薴者可以毒魚

莽草

もうさう

音罔　或入木部

ミツアヲウ

菵草　芒草　鼠莽　莽俗作莾

本綱莽草木若石南而葉稀無花實採之其臭如椒搗以和陳粟米粉納水中魚吞則死浮出人取食之無妨又山人以毒鼠周禮翦氏掌除蠹物以莽草熏之則死

氣味辛温有毒

治喉痺及牙痛取葉煎湯熱含冷則吐之誤食之害人惟黒豆煮汁服可解豆汁澆其根即爛性相制也

△按莽草俗以爲樒者非也樒有花實是亦入水中魚死故相誤乎　樒見于香木下

茵芋

いんよ

茵蕷　莞草
卑共

和名仁豆々之
一云乎加豆々之

イン　イユイ

本綱茵芋ハ雍州絳州華州杭州ニ有之春生苗高三四尺莖赤葉似石榴而短厚又似石南葉四月開細白花五月結實

莖葉　苦温有毒

茵芋莽草皆古人治風藥為妙品近世罕知

△按茵芋和名有躑躅之號詳未今躑躅類中無結實者

石龍芮

ながらし
ふくろみ

地椹　天豆　石能
魯果能　水堇
胡椒菜　堇葵
彭根　苦堇

和名不加豆美
俗云[illegible]

ヌイ

本綱石龍芮生近水下濕地高者尺許其根如蒜二月生苗叢生圓莖分枝一枝三葉葉青而光滑有三尖多細缺四五月開細黄花結小實大如豆狀如初生桑椹青緑色搓散則子甚細如葶藶子宜半老時采之入藥有二種

水生者葉光末圓者石龍芮也
陸生者葉毛末鋭者毛茛也

莖與莖相則有音鼓
岐志岐志半路菜亦然

子根苦平無毒　治風寒濕痺心腹邪氣利關節補陰氣久服輕身明目不老　治蛇咬傷瘡及血痢初起者並接葉塗之

多用之其功與枸杞覆盆子相埒而世人不知用何哉古方

△按石龍芮葉如人參葉而花實與毛茛同截瘫接葉貼寸口一夜作泡功亦與毛茛同然則是不無毒者也

嫩苗

毛茛

おうこう
きんぽうげ

毛建草　水茛
毛堇　天灸
自灸　猴蒜

俗云鬼田芥子
今云金寶花

ボウコン

本綱毛茛下濕處即多蓋茛音艮乃草烏頭之苗此草形狀及毒皆似之故名之春生苗高者尺餘一枝三葉葉有三尖及細缺與石龍芮莖葉一樣但有細毛爲別四五月開小黄花五出甚光艶結實狀如欲綻青桑椹而有尖峭與石龍芮子不同

葉及子 辛温 有毒 悪瘡癰腫疼痛未潰者搗葉傅之 勿入瘡

△截瘧采葉挼貼寸口男左女右一夜作泡如火燎 令肉爛

△毬毛茛形狀如上説今千葉花亦有花罷莿茎枝則更生苗一茎一葉無枝椏無毛略似小款冬而冬亦不枯至春別抽茎枝葉形變生毛驢青色不似石龍芮光澤

牛扁 うしひらくさ 扁特 扁毒

倭名太知末知久佐

ニウ ペン

本綱牛扁生平澤下地似堇草石龍芮輩根如秦艽而細
根苗苦微寒無毒　治身皮瘡熱氣可作浴湯殺牛虱又能治
牛病

虱建草（しらみけしさう）（スヱツケンツアウ）

本綱生山足濕地發葉似山丹微赤高一二尺味苦無毒
挼汁沐頭虱蟣盡死

蕁麻（いらくさ）（ツイン　マア）

毛藙（蕁藙同字）

本綱蕁麻山野諸處多有其莖有刺高二三尺葉似花桑或
青或紫背紫有毛芒可畏螫人如蜂蠆蠚以人溺濯之
則解有花無實冒冬不凋挼投水中能毒魚

氣味辛苦寒有大毒　治蛇毒搗塗之人食之吐利不止採投水中能毒魚杜子美有除藜草詩是也

海芋

かいよ　ハアイ　イユイ

觀音蓮　羞天草　隔河仙　天荷

本綱海芋生蜀中今處處有之春生苗高四五尺大葉如芋葉而有幹其大者可以禦雨葉背紫色夏秋間抽莖開花如一瓣蓮華碧色花中有蕊長作穗如觀音像在圓光之狀其根如芋魁大者如升盌長六七寸蓋野芋之類也以可變金味辛有大毒

透山根

こうさんこん

本綱生蜀中山谷其草類蘼蕪昔有人採藥誤研此草刀

忽黄軟成金也取汁可以點鐵成金有大毒人誤食之化
爲紫水見岣嶁神書及庚辛玉册
一種有金英草亦生蜀中狀如馬齒莧而色紅模鐵成金
亦有大毒入口殺人須臾爲紫水也
△按蜀中者今之四川地出諸藥名草透山根金英草亦
有之矣但變鐵成黄金者變色耳

鈎吻

なべわり こうふん ケウ ホツ

野葛 斷腸草
毒根 胡蔓草
黄藤 火把花
俗云奈倍和利

本綱鈎吻南方桂州益州等村墟閭巷間皆有蔓生莖大
如筯而方其葉如柹圓而光春夏嫩苗毒甚秋冬枯老稍
緩五六月開花似櫸柳花而色紅又有黄花者數十朶作
穗其根新采者皮白骨黄宿根似地骨與白花藤相類人

亦惑之新者折之無塵氣經宿以後則有塵起從骨之細孔中出今又折枸杞根亦然人誤食其葉者半日則黒爛死無復生少入口則鉤人喉吻也故名鉤吻然羊食其苗大肥物有相伏如此或云葉如茶然謂如棣葉者多也昔岐伯對黄帝言黄精益壽鉤吻殺人乃是二草善悪死生之反比對而言如食鉤吻葉而飲冷水即死急也冷水發其毒也

蕹菜能解其毒取蕹菜汁滴鉤吻苗即萎死如中鉤吻毒口不可開者取大竹筒洞節以頭拄其两脇及臍中灌冷水入筒中數易水須臾口開乃可下藥解之惟多飲甘草汁人屎汁或取雞卵抱未成雛者研爛和麻油灌之吐出毒物乃生稍遲即死

△按駿州遠州及備州有鍋破者延蔓生莖有刺葉似山茶葉而不尖有繼瓔六月開小花秋結實熟則外皮開裂内子赤其葉有毒舐赤唇舌列裂故名舐破訛曰鍋破如此鉤吻草之類乎然本草鉤吻不言子有無